華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

四月 13 日 星期三 戊辰年二月廿七日

第二一九〇三號

出紙八張 零售一元半

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：⑤～四九一一八一 中區分處：⑤～一二三一六三七 北角分處：⑤～六四〇六九三 旺角分處：③～八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：七一七二九五六 台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓

姚依林田紀雲吳學謙 三人任國務院副總理

近三千代表可投贊成或反對票亦可棄權

(新華社北京四月十二日電)七屆全國人大一次會議昨天舉行第八次全體會議，以無記名投票方式表決決定了由國務院總理李鵬提名的副總理、國務委員、國務院秘書長和各部、委部長和主任人選。二千八百五十九名代表出席了由大會執行主席彭冲主持的全體會議。

表決結果，姚依林獲得的反對及棄權票最少，順利連任副總理，其次爲田紀雲，而吳學謙則屬新任該職。

吳學謙新任副總理 李貴鮮反對票最多

九名國務委員中，新任者包括：李鐵映、秦基偉、王芳、鄒家華、李貴鮮、陳希同、陳俊生。其中李貴鮮得到最多反對票，共有四百零四張，而鄒家華獲最多人支持。

今早就國務院人事的投票，只有贊成、反對及棄權三項，不能對各項職位另提人選。

會議原定九時開始，但主要領導人在九時零五分仍未出現，台下數度響起零星的掌聲催請他們出來，結果在一分鐘後由趙紫陽、李鵬、楊尚昆等率衆走上主席台。由於經過多輪投票，代表已熟習各項程序，故此今次投票只花了十五分鐘便告完成。

昨日的全體會議已決定由李鵬任國務院總理。國務院其他組成人員包括：三名國務院副總理、九名國務委員、國務院秘書長和四十一名部、委的部長和主任。

外交部長：錢其琛；國防部部長：秦基偉；國家計劃委員會主任：姚依林；國家經濟體制改革委員會主任：李鵬飛；國家教育委員會主任：李鐵映；國家科學技術委員會主任：宋健；國家科學技術工業委員會主任：丁衡高；國家民族事務委員會主任：司馬義。艾買提(維吾爾族)；公安部部長：王芳；國家安全部部長：賈春旺；監察部部長：尉健行；民政部部長：崔乃夫；司法部部長：蔡誠；財政部部長王丙乾；人事部部長：趙東宛；勞動部部長，羅幹；地質礦產部部長：朱訓；建設部部長：林漢雄；能源部部長：黃毅誠；鐵道部部長：李森茂；交通部部長：錢永昌；機械電子工業部部長：鄒家華；航天航空工業部部長：林宗棠；

錢其琛出任外交部部長 秦基偉出任國防部部長

冶金工業部部長：戚元靖；化學工業部部長：秦仲達；輕工業部部長：曾憲林；紡織工業部部長：吳文英(女)；郵電部部長：楊泰芳；水利部部長：楊振懷；農業部部長：何康；林業部部長：高德占；商業部部長：胡平；對外經濟貿易部部長：鄭拓彬；物資部部長：柳隨年；文化部部長：王蒙；廣播電影電視部部長：艾知生；衛生部部長：陳敏章；國家體育運動委員會主任：李夢華；國家計劃生育委員會主任：彭珮雲(女)；中國人民銀行行長：李貴鮮。

三位副總理簡介

(特訊)七屆人大會議昨日選舉及表決後，姚依林、田紀雲及吳學謙出掌國務院副總理職務。

三位副總理履歷簡介如下：

姚依林，安徽貴池人，一九一七年生，一九三五年十一月加入中國共產黨，解放戰爭前先後從事學生、宣傳和地方工作，解放戰爭期間，担任工業、財務和工商工作。建國後，歷任財務部、商業部、外貿部、國務院財貿辦公室和中央財貿政治部的負責人，會任中共中央副秘書長、辦公廳主任、書記處書記、國務院財經委員會秘書長、國家計委主任和國務院副總理。任十二屆中央政治局委員，十三屆中央政治局常委。

田紀雲，山東肥城人，一九二九年生，一九四五年五月加入中國共產黨，一九八一年前担任地方工作，特別是從事財政部門的工作，八一年後，任國務院副秘書長，國務院副總理，中共十二屆中央政治局委員、書記處書記，十三屆中央政治局委員。

吳學謙，上海人，一九二一年生，一九三九年五月加入中國共產黨，一九四九年前主要担任學生工作，一九四九年後前担任共青團工作，一九七八年，任中聯部副部長，外交部第一副部長，國務委員，外交部長，五屆全國政協委員，中共十二屆中央政治局委員，十三屆中央政治局委員。

三位副總理：(由上至下)姚依林、田紀雲、吳學謙。

選領導職位表決票數

(特訊)昨晨七屆人大會議選舉領導職位的表決結果如下：

副總理	(贊成)	(反對)	(棄權)
姚依林	二八一一	四三	五
田紀雲	二七二五	一二二	十二
吳學謙	二七二三	一二三	十三
國務委員			
李鐵映	二六〇〇	二二九	一〇
秦基偉	二八〇三	五三	三
王丙乾	二六一五	二二五	十九
宋健	二七七七	七六	六
王芳	二六四一	二〇四	十四
鄒家華	二八一一	四二	六
李貴鮮	二四二六	四〇四	二九
陳希同	二七三三	一〇八	八
陳俊生	二七八六	七二	一

姬鵬飛將來港聽取港人對基本法意見

中國關注港政唯聯絡小組不再討論

(特訊)中共國務院港澳辦公室副主任李後透露，姬鵬飛主任即將來港，聽取港人對基本法意見。

李後昨在港澳辦公室新大樓向記者表示，稍後姬主任會訪港，聽取港人對基本法意見，而李氏本人則會與各界分批在六月及九月訪港，屆時將會晤兩局議員，並收集議員的見解。

至於日前吳學謙表示「英國議會與香港立法局討論基本法是他們的事」之講法，李氏認爲與其較早時所說者並無矛盾，他重申英國及港方要辯論基本法的話，中國亦無權干涉。

此外，李氏又強調，雖然港澳辦主任姬鵬飛不再爲國務委員，但在中國政府內是一位資深的負責人，不在乎其官職大小，他仍然負責管理港澳事務，亦不代表港澳地位有變。

另方面，港澳辦一司司長鄭偉榮表示，中國極表關注香港政制問題，但改制發展始終是香港的事，如無特別事故，則將不會再在聯絡小組中討論。

談及駐軍問題時，鄭氏稱，中國稍後會派代表團訪港，討論有關於中國駐軍的安排，及英國現有的設施，因爲將來大部份英國設施，中國會考慮沿用。

他肯定說：由於未來的駐軍人數少於目前英駐軍人數，因此，一定不會沿用英軍留下的設施。至於設施的取捨，則須討論後才有結果。(鍾)

新選出國務委員部長大部份爲大專畢業生 有利中國改革開放

(特訊)港大亞洲研究中心名譽研究員金思愷表示，今屆新選出的國務委員和部長大部份都是大專畢業生，會有利中國搞改革開放，因這是需要有長遠眼光的人士負責推行。而他們都有留學蘇聯的背景，這是無可避免的。

他指出，在年齡方面來說，五、六十歲的人都在五〇年代的時候到蘇聯留學，若不用這班人，相信再沒有更好的人選。因此，他相信今次並沒有作出特別安排。

另一位亞洲研究中心研究員陳文鴻提到新任人民銀行行長李貴鮮受到接近五分一代表反對的原因，認爲今次是一次政治任命，由外行人領導內行人。他指出，以前，陳慕華擔任人民銀行行長的職責，主要由於她利用政治局身份代表銀行在市場發揮影響。但李貴鮮並無政治局身份，只是一位普通中央委員，亦不懂銀行業務，由他出任人民銀行行長似乎是不適當的，唯一的解釋是今次是政治性的委任，亦反映人民銀行與中央決策方面一向有很大的分歧。(殷)

許家屯贊成

(特訊)新華社香港分社社長許家屯，昨晚在北京會見香港記者，席間記者提及張鑑泉建議九七年在香港舉辦萬國博覽會之事，許表示十分贊同，理由是博覽會可帶來繁榮熱鬧氣氛。

港辦博覽會 建議已交中央研究

許家屯昨晚在北京昆侖飯店，宴請北上採訪人大消息的香港記者，暢談人大會議見聞。席間香港記者提及，較早前立法局議員張鑑泉建議於一九九七年由香港主辦萬國博覽會。許家屯認爲那是好建議，他個人非常贊成。

他表示主辦博覽會可令中外人士雲集香港，使香港可在繁榮及熱鬧的氣氛下渡過一那「歷史時刻」。許家屯又說，已將有關建議，交予中央研究。(合)

法國總理電賀李鵬出任總理

(法新社巴黎十二日電)法國總理希拉克於星期一發出賀電，祝賀李鵬當選爲中國國務院總理。

希拉克在賀電中表明他衷心祝福及道對中法關係的重要性。

今會見記者 總理副總理

(特訊)新任總理李鵬、副總理姚依林、田紀雲、吳學謙，今日下午三時卅分在人民大會堂會見中外記者。

吳學謙綽號「工作部長」

任職外交部六年遍訪五大洲卅多國 工作忙沒暇看小說仍堅持長跑愛好

(中新社北京四月十二日電)吳學謙愛一早就伏在他的辦公桌上，一直忙開去。所以人們稱他「工作部長」。

會談、宴請、批文，去亞非拉、去歐美，還有各種會議……這似乎就是他全部的生活了。

中共中央政治局委員、前國務委員兼外交部長吳學謙昨天出任國務院副總理。

四十九年前，剛剛年及弱冠的吳學謙就加入了中共，並參加了上海學界抗日救亡活動了。

儘管曾在大學學過外文，但他從未想到過自己的一輩子竟同外文結下不解之緣。建國之初，吳學謙就成了共青團中央駐世界青聯代表，並任共青團中央國際聯絡部副部長、部長。一九四八年始，供職中共中央對外聯絡部。一九八二年他是卸職中聯部副部長來到外交部的。

在他的心目中，外交部不僅要認眞執行中央的外交政策，而且要在這方面當好中央的參謀。人們注意到中國在這六年間，獨立自主的和平外交政策格局已定，並見成效，而且香港、澳門問題都已順利解決。據知，吳學謙任職六年，遍訪五大洲三十多個國家。

據外交部的年輕人說，吳學謙不求事必躬親，善於獎掖後進，相信年輕人的創造力和自覺性，希望他們能成爲有理想、有道德、有知識的人。

吳學謙注重實際，不尙空談。在他的說話中，很難找出什麼豪言壯語。他從前愛讀點小說，現在工作太忙也免了，只有一個愛好還被保留着，那就是堅持長跑。



人大通過憲法修正案
保護私營經濟 准許土地轉讓
表示中國實行政經改革開放 有利促進社會生產力的發展

（新華社北京四月十二日電）七屆全國人大一次會議今天在一次全體會議上通過了中華人民共和國憲法修正案。這項憲法修正案規定：第一條憲法第十一條增加規定：「國家允許私營經濟在法律規定的範圍內存在和發展。私營經濟是社會主義公有制經濟的補充。國家保護私營經濟的合法的權利和利益，對私營經濟實行引導、監督和管理。」第二條憲法第十條第四款「任何組織或者個人不得侵佔、買賣、出租或者以其他形式非法轉讓土地。」修改為：「任何組織或者個人不得侵佔、買賣或者以其他形式非法轉讓土地。土地的使用權可以依照法律的規定轉讓。」憲法修正案是根據中共中央的建議由六屆全國人大常委會提交大會審議的。根據憲法，憲法修正案必須經全體代表的三分之二以上的多數通過。代表們在討論這一修正案時認為，憲法修正案允許私營經濟在法律規定的範圍內存在和發展，允許土地使用權可依照法律規定進行轉讓，體現了社會主義初階段的理論，符合中國改革、開放的實際，有利于促進社會生產力的發展。據統計，到去年年底，全國有個體工商業一千三百七十二萬五千戶，從業人員二千一百五十八萬多人，擁有資金二百三十六億元。城鄉個體工商戶全年營業額為一千零三十八億元，其中商品零售額七百四十四點二億元，佔社會商品零售額的百分之十二點七八。到去年年底，全國有雇工八人以上的私營企業十一萬五千家，從業人員一百八十四萬七千多人。在過去幾年改革，開放的實踐中，土地的有償轉讓現象也已在全國許多地方出現。

調任人民銀行行長 陳慕華受批評倒台
安徽省委書記李貴鮮
李貴鮮留蘇是工程師對金融外行

（路透社北京十一日電）中國大陸的中央銀行新行長，面臨艱巨任務，要把大陸的銀行系統帶進二十一世紀。正在北京開會的「七屆人大」，星期二將選出安徽省委書記李貴鮮，担任「中國人民銀行」行長。李貴鮮是在蘇聯受訓的工程師，並無銀行業務經驗，他將接替陳慕華的遺缺。陳慕華承認她沒有能力遏止一九四九年以來的最惡劣通貨膨脹。陳慕華去年已在「人大會議」上受到批評，因此今年人大會議的話題也就圍繞在如何加強中央銀行功能以及如何改善中國大陸的銀行系統。

「經濟參考」上星期六引述一個人大代表說：「中央銀行功能不彰它沒有獨立權力控制通貨的發行，它對金融的全面控制力非常薄弱，當國家出現通貨膨脹，它除了加速發行貨幣竟無其他辦法。」北京的「金融時報」也在上星期五發表社論，支持央行獨立。該報說，當國家因素在經濟上日漸萎縮而市場因素日見擴大時，央行的地位就更加重要。該報社論建議：為確保央行的獨立，國務院應先確定每年的信貸及發鈔額，其他的政府部門不能再擅自更改。社論說：「央行的獨立並不受到尊重，任何時候都受到政府的干預。政府部門或地方當局直接對央行下令，要它批准貸款。對於那些虧蝕過甚的企業，應該結束或轉業的企業，央行祇是被迫貸款。央行應該停止這類的貸款，追討所有欠帳以及重組那些虧蝕的企業，但它沒有能力這樣做。」

副手劉鴻儒是專業人士

西方銀行界人士說，李貴鮮將需要他的副手劉鴻儒很大的幫忙。西方銀行界原本一致看好劉鴻儒，以為他會接……

美蘇保證阿富汗和平 簽約監督蘇聯軍撤退

（合衆社華盛頓十二日電）列根總統宣佈，美國將聯同蘇聯保證依照該安的條件，結束阿富汗的八年血戰。列根總統週一宣佈，國務卿舒爾茲將以保證人的身份，簽署監督蘇聯從阿富汗撤軍的協議，並呼籲建立一個不結盟的阿富汗國。美國決定，担任該協議的聯保人，該協議是由蘇聯支持的阿富汗政府與美國支持的游擊隊，在多方作出了外交努力之後而達成的。列根在接觸過舒爾茲，檢討了這份上星期在日內瓦宣佈的協議的有關內容之後，列根在玫瑰園向他的聽衆說道：「我相信美國現在已經可以和蘇聯一起担任這份日內瓦協議的投保人。」

社論
以後還要更多的貨櫃碼頭

政府已公佈和記黃埔附屬的香港國際貨櫃碼頭有限公司以四十三億九千萬元投得葵涌第七號貨櫃碼頭。此次開標結果至少有三點相當出人意料而又令人興奮的：㈠和黃以接近四十四億元的高價投得，比預計高出一倍；㈡是次共有七個財團競投七號碼頭發展權，包括李嘉誠有商價爭奪一個計劃發展權；㈢是成功得標的和黃，另外有九倉、招商局、台灣長榮集團、美國海陸及新世界組成的財團，現代貨櫃碼頭及太古組成的財團，怡和及川崎集團組成的財團等。

上述三個事實都顯示當地與國際財團對香港前途的信心，尤其是對本港貨櫃運輸業前景特別樂觀。最令人鼓舞的，在七個競投的財團中，除了有本地成員，還有中資的招商局，台資的長榮集團，日資的川崎集團，顯見亞洲國家都極珍視香港投資的地位，絕不因邁近九七年或政治背景不同而改變，且只有加強的趨勢。

單以貨櫃運輸業而論，香港已赫然奪得世界第一位，這地位是經過不斷努力建設而得來的，而且逐步躍升上去。雖然現已陸續打倒了如紐約等強敵，但躡尾追擊的却有高雄與新加坡，稍爲窒步，即難保持艱辛掙來的地位。香港多年來第唯一的葵涌區碼頭，但早已瀕於飽和點，由於碼頭管理相當好，故目前尚能勉強應付得來，假若這情形繼續惡化，就會影響到碼頭貨物的處理成本，亦會使原擬來香港轉口的貨物轉到其他港口去。從現時的貨運平均每年均有百分之九的增長，最近一兩年更高達百分之二十以上，令葵涌貨櫃碼頭現時起卸量每年達二百七十萬個貨櫃（指二十尺長的標準貨櫃）。

爲了配合貨運的增長，加強轉口貿易的發展，香港是否需要另建地點建新碼頭，或在葵涌擴建多些碼頭，曾成爲多年來爭論的問題，在兩者之間必要有所選擇。港府終於決定先盡量在葵涌區發展，在興建第六號碼頭之後，即跟着招標發展第七號碼頭。現該碼頭連同第六號碼頭的承造商一併發展，可縮短工程時間，比政府計劃的九三年早半年至一年，可見政府保持香港貨櫃地位的決心。

雖然第七號碼頭可能提早完成，但估計以本港現時的貨運增長率，到九二年每年起卸量會達到三百五十萬個，新貨櫃碼頭只能勉強應付到那時的貨運需求，甚至再超出飽和點。第七號碼頭已是葵涌區最後一個，因該區發展已到了極限。換句話，如不另覓地點增建新碼頭，本港的貨櫃碼頭發展到了九二年亦到極限，極其量只可負荷三百三十五萬個標準貨櫃的起卸量。

當局亦有見及此，現正研究本港的海港長遠發展策略，以謀求地方興建新的貨運設施。

港府會懸出一個目標，本港第八個貨櫃碼頭將在一九九四年落成。據海事處八六年完成的一項研究，已認定葵涌碼頭怎樣發展，在吞吐量方面，將亦不足以應日後需求，而且不能適用於第四代深水貨櫃輪。

當局現在已接到兩項建議：（一）在昂船洲附近進行塡海，與現在的葵涌碼頭配合發展；（二）在靑洲興建人工島，在島上開闢新貨櫃碼頭，現在第七號碼頭已有着落，另覓地點建第八號碼頭亦該早作決定。

民航上海管理局 一個青年售票員 貪污二十多萬元
民航檢討財務制度加強管理

（中新社上海四月十二日電）（記者千俊）原中國民航上海管理局運輸服務公司售票員張寅特大貪污一案已經上海市人民檢察院分院審查終結，日前向市中級人民法院提起公訴。現年二十五歲的張寅，一九八五年五月至一九八七年四月任民航上海售票處財務室財務人員，負責匯總各售票員總票款並向銀行解款的工作。他採用僞造財務日報表，少報，少解機票款或不報，不解機票款等的手段，大肆侵吞公款。最少的一次三千元，最多的一次竟高達三萬四千七百多元。在一九八五年十月以後的短短的五個月中，貪污數額就達十萬七千七百九十五元。其後，張因擅用公款乘車單坐出租輛車去外地遊玩被發現，被調離財務部門，負責售票。張見前犯罪行未被察覺，便更肆無忌憚。在他正式接手售票的一個月中，竟將一千餘張飛機票的銷售款私自裝進腰包，金額爲十三萬五千二百多元。至此，張貪污總金額達二十四萬三千餘元。民航有關官員在今天下午的記者招待會上說，中國民航所屬部門在這一貪污案發之後，極爲重視，已接受檢察機關提出的檢察建議，除完善財務制度外，對票務人員，機票出售等各方面的工作加强管理，以防止今後此類事件的發生。

兩個部門爭取管理外債權力

（路透社北京十二日電）據中國及外國的銀行界消息透露，中國政府的兩個部門正在爭取管理中國外債的權力，似乎是財政部佔優勢。中國的外債由一九七九年的數十億美元增加至近期的約三百億美元，目前是由人民銀行（中央銀行）負責管理的。在許多國家，央行是歸財政部管理，但這兩個部門在中國是平等的。人民銀行過去被批評處理外債有問題，特別是一九九〇年初要償還急速升值的日圓外債。故相信後台較強的財政部可取得管理權。

二月份美外貿赤字略減 約一百十億美元
東京美元回升英鎊稍順

（路透社金融電訊十二日電）美國二月份的外貿赤字將在本週四公佈，一般估計會略減至一百億至一百一十億美元，一月份的外貿赤字是一百廿四億美元。同時外匯經紀表示，七國財長週三在華盛頓開會，可能會建議美元維持在一二五日圓水平，因此，美元今天在東京外匯市場收市升至一二六點五日圓……

東京股市 微升五點

（路透社金融電訊十二日電）東京股市今天（週二）在峰頂徘徊，雖然因上升過急而有獲利回吐，但美元回升及紐約股市昨天表現較好是支持力。收市時日經平均指數報二萬六千九百三十點八四，微升了五點九七，但這個指數又再是日本股市歷史性的新高記錄。……

日首相力促西方團結 促進和平繁榮

波斯灣南部 伊朗襲擊沙地油輪

北京師生不怕危險 批評教育經費不足 一貫輕視知識分子

中國國務院委員及各部部長簡歷

李貴鮮
陳希同
王芳
錢其琛
秦基偉
鄒家華
李鐵映
林宗棠
黃毅誠

訃聞

先夫 鍾公金榜府君 痛於公曆一九八八年四月十三日（農曆戊辰年二月廿七日）上午七時四十五分壽終瑪麗醫院積閏享壽六十有七歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆四月十五日（農曆二月廿九日）（星期五）下午一時卅分大殮二時在該館景行大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃

元配 吳素英
繼室 陳淑娟
孝男 世德 世華 世偉 世傑 世强 世寶
孝女 世文 世蕙
胞兄 金俊 嫂 李粉嬋
金璧 嫂 陳瑞鑾
金森 嫂 楊桂蘭
胞弟 金龍 弟婦 黃雪華
誼女 陳惠珠 誼婿 曹振泉
親屬繁衍 未能盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道卅號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三一一六二四三三一（十綫）
通訊處：東亞鐘表有限公司 電話：五一四一壹〇五五

日自衛隊關注唇亡齒寒之局

美若撤出南韓 局勢必然動盪

韓若戰火重燃北海道首當其衝

南北韓軍力比較北亦稍勝於南

（時事社東京十二日電）日本自衛隊有關人士之間，目前有一種看法，認為駐韓美軍有撤退的可能。陸上自衛隊人士指出：「如果駐韓美軍撤退，則朝鮮半島的軍事情勢，勢必動盪不定。這樣一來，對日本的安全保障，將直接有所影響。」

現在日本自衛隊，特別是陸上自衛隊，重視遠東蘇聯的動向，預時在發生戰事時，北海道可能遭受侵略，因此在北海道部署主力，採取「重視」北方的戰略。但是「如果朝鮮半島有火藥味的時候，則戰略的基本，不得不加以修正」。因此自衛隊目前正在全力收集有關駐韓美軍的情報資料，進行分析。駐韓美軍總兵力約四萬二千四百人（陸軍步兵一個師約三萬零一百人），空軍飛機約一百架，兵員約一萬一千四百人，海軍及海軍陸戰隊，僅支留支援部隊。另一方面，南北朝鮮的兵力，北朝鮮約八十四萬人（陸軍三十六個師七十五萬人，海軍七萬二千五百人，空軍飛機七百五十架），韓國約六十一萬人（陸軍二十一個師五十二萬人，海軍十萬九千八百噸，一百六十艘，空軍飛機三百六十架）。自衛隊幹部指出：「北朝鮮發動突襲時，韓國將陷於苦戰，因此駐韓美軍的存在，具有重要意義，平時起抑制戰事的作用，對於朝鮮半島的安定，作出極大的貢獻。不僅如此，在日本的安全保障上，也是不可或缺的」。面對駐韓美軍的存在，予以高的評價。但是駐韓美軍撤退的「徵兆」，在美國方面出現之後，使自衛隊的有關方面，感到驚恐。自衛隊有關人士所注目的是下列兩點：（一）今年的美國軍事情勢報告中，表明「事情在韓國儲存武器彈藥。」自衛隊幹部分析，國防預算的削減，勢必促成需要龐大經費的駐外部隊的撤退，而駐韓美軍列為其對象的可能性極大。」

科航機仍停在塞島

擬飛往阿爾及利亞

巴解代表晤暴徒結果未分曉

人質若再被殺阿拉法放棄調停

科航暫停飛亞洲各地為期一月

（塞浦路斯拉納卡十二日綜合報導）機場十二日綜合報導）務持人質約四十四名於科威特航機的劫機者，週二日再新定添油的最後期限，並說對虛僞的諾言，已感討厭，他們準備一死。劫機者告拉納卡機場控制塔說：「我們決定延長一段短時間，替飛機添油，准許一位調停人從事行動。」劫機者定下四十五分鐘為添油的最後期限，較早時，他們已殺害兩名人質及毆打其他人等，迫使添油。一名劫機者告控制塔說：「否則你們將迫使我們另採行動。」他沒有解釋他的意圖。劫機者說已替該航機易名為「最偉大烈士的飛機」，並說他們已穿上喪衣。

塞浦路斯的巴勒斯坦解放組織代表跑到停機坪與劫機者談話十五分鐘，最後期限過了，卻沒有事件發生。

科威特新聞社引述巴解組織主席阿拉法說，劫機者擬飛往阿爾及利亞，阿拉法在科威特告記者招待會稱，他料此次緊急會議。科威特劫機鬧劇將於週二夜結束，他未作詳細解釋，阿拉法說，如劫機者繼續殺害乘客，他將終止調停釋放人質的努力。

（法新社塞浦路斯拉納卡十二日電）科威特昨日矢言絕不會答應騎劫一架科威特客機之人士的要求。消息靈通人士稱：科威特內閣昨晚在科威特舉行緊急會議，討論此事的最新發展。

……外長阿梅德在萬鮮會議後宣稱：「即使我們要付出更多代價，亦不會改變我們的立場。」「這不僅是政府的立場，同時亦是科威特人民的立場。」

（路透社科威特十二日電）劫持科威特航機的槍手殺死兩名人質後，科航採取多項特別安全措施，包括取消飛往非阿拉伯的亞洲地區的班機。科航發言人週二日說，保安當局當然採取緊急措施，所有飛往阿拉伯半島以東各地點的班機，均予取消，……

伊朗提突襲建議

科威特予以拒絕

暴徒武器在泰偷運上機

又訊：科威特各報章本日猛烈攻擊伊朗，指控它是騎劫科威特航機的主腦。西雅薩報編者撰文稱：「我們不應再行自我欺騙，坦言之，伊朗是劫機及綁架行動的幕後主使人」。他說：「計劃週詳的劫機行動，及航機降落伊朗瑪薩德機場，正顯示劫機者是國際恐怖主義首腦伊朗的工具」。

（路透社英國倫敦十二日電）伊朗副外長拉里查尼本日說：伊朗政府曾獻設突襲被騎劫的科威特航機，當時該機停在伊朗瑪薩德機場，但科威特不接納該項建議，他在倫敦伊朗大使館告記者招待會稱：「他們拒絕的理由，是不願擔當突襲所做成後果的責任」。

拉里查尼否認外傳該機週五日起飛前，伊朗曾放更多槍手登機，他說，這是毫無根據的。

（美聯社曼谷十二日電）國際航空運輸協會一名職員說，被騎劫科威特航機上的武器，可能是在曼谷被人透過伙食工人和清潔工人專用的梯升區偷運上飛機。

國際航空運輸協會保安主任沃利斯說：「我們至目前為止的結論是，武器可能是在梯升區工作人員強迫或串謀下運上飛機」。他說，他有此想法是因為這個人帶着武器和炸彈穿過曼谷機場保安關口，非常不可能。他又表示，泰國當局尚未完成他們的調查。他說，伙食工人，工程人員，清潔工人和卸貨工人都可以接近該個梯升區，被騎劫科威特航機周二飛離曼谷之前，機倉服務和清潔是由該處進行。

人質被殺後從機上拋下

騎劫科威特客機兇徒殺害第二個人質後，將屍體自機上拋下之鏡頭。屍體下墮時，頭下腳上（箭咀所指）清晰可見。（美聯社圖片）

新台幣短期內不應該再升值

（中央社台北十二日電）行政院經濟建設委員會主任委員趙耀東今天表示，根據今年第一季我國對外及對美貿易收支情況分析，新台幣短期內不應再升值。

據外電報導，美國財政部一位不願透露姓名的官員最近曾公開表示，亞洲四小龍的幣值應進一步再對美元升值。

趙耀東指出，根據我國最近的外貿情勢及新台幣實質有效匯率指數來看，新台幣已有升值過頭的現象。他強調，即將展開的中美貿易諮商會議，雖沒有敏感的匯率議題，即使屆時美方要求新台幣進一步升值，他也將據理力爭，絕不讓步。他表示，但若未來數月，我國對外貿易又出現大量順差的情形，即使美方未予施壓，新台幣也必須要升值，否則我們將吃不消。

譴責朱高正動武觸刑章

聲討來自羅省

（中央社洛杉磯十一日專電）洛杉磯中華會館主席黃振華，今天譴責立委朱高正……

南韓大學生千人又擲燃燒彈鬧事

聲明大選日前再抗議

（美聯社南韓漢城十二日電）數十名學生今日向執政黨一間辦事處投擲燃燒彈，而三間大學之學生羣衆在反政府之抗議示威行動中，與施放催淚彈之防暴警發生衝突。……

國際眾佳樂小姐到慈湖大溪謁陵

隨即南下參觀名勝

（中央社國際佳樂小姐選拔活動採訪小組頭寮十二日電）來華參加一九八八年國際佳樂小姐選拔的世界各國佳麗，上午去慈湖和頭寮謁陵時，受到當地民衆的熱烈歡迎。……

非國防部長表示科拉桑勿理傳言

應如期訪問大陸

（馬尼拉十二日合衆國際社電）菲律賓國防部長拉莫斯星期一說，總統阿基諾夫人不必理會政變的傳言，應該依照原定計劃，到中國大陸及香港訪問。

拉莫斯對參議院國防委員會說：「她應該去訪問。」委員會正在調查去年八月兵變領袖霍納桑由軍方羈留所逃脫的事。

拉莫斯說：「這次逃脫事件令人心煩，但不足以威脅到要總統取銷對外訪問。」

阿基諾夫人定四月十四日動身的訪問，是她十八個月來首次出國。她一九八六年十一月訪問日本返國後，革除了當時的國防部長恩利萊，因為他介入了政變陰謀。她原定去年十月赴義大利及梵諦岡訪問，但霍納桑去年八月二十八日發動兵變，迫使她取銷訪問計劃。

現已成為在野黨領袖的恩利萊說，總統應取銷這次到中國大陸的訪問，因為軍隊內部正出現問題。

泰國今日慶祝新年

又名潑水節並廣事佈施

（中央社曼谷十二日專電）明天是泰國的傳統新年「潑水節」。

「潑水節」的最大特色，就是人們都向走近身邊的人潑水。常一桶桶的水相互往來潑灑時，也是泰國人民從四月酷暑中獲得些許清涼的時候。

慶祝活動除潑水之外，還有選美比賽、民族舞蹈、遊行及飲宴等。不過，這個節日也有它嚴肅的一面，人們將布施給和尚並清潔佛像，而年輕人也必須以傳統的撒水儀式向長者表示敬意。

與此同時，成千上萬的曼谷民衆，也將搭乘汽車、巴士、火車或飛機，趕回他們在各省市的家鄉，歡度佳節。

中國國務院委員及各部部長簡歷

（上承接第二版）

胡平

商業部部長。工作的原福建……今年五十七歲的胡平……

楊振懷

水利部部長。……

林漢雄

……

蔡誠

……

丁衡高

……

華僑文化

音統處舉辦音樂營提供嚴格音樂訓練

（文化消息）一九八八香港青年音樂營現接受報名，歡迎年青音樂愛好者申請參加，在渡假氣氛下，接受嚴格的音樂訓練。

音樂營由音樂事務統籌處主辦，英皇御准賽馬會贊助，將於七月十……

手風琴演奏

牛池灣文娛中心本月杪表演一場

[illegible]

徐悲鴻畫展週五起舉行

複製畫作同時出售

[illegible]

致羣劇社處喜劇

劇牛族的半天

月底移師沙田重演

[illegible]

香港兒童合唱團合家歡音樂會

下星期日舉行

[illegible]



月亮

滿腹牢騷‧何以交流

記「文學交流座談會」

—座上客—

[illegible]

市政局公共圖書館推廣活動

△鰂魚涌圖書館 書籍介紹……

△北角圖書館 書籍介紹……

△大會堂圖書館 書籍介紹……

△西區圖書館 兒童書籍介紹……

△柴灣圖書館 書籍介紹……

△藍田圖書館 兒童書籍介紹……

△觀塘圖書館 書籍介紹……

△九龍中央圖書館 書籍介紹……

△土瓜灣圖書館 兒童書籍介紹……

△康寧道圖書館 書籍介紹……

柴灣社區中心主辦母親節愛心咭設計比賽

[illegible]

將爲一國之尊．竟難暢所欲言
王儲抨擊社會弊端 保守黨員開口責難
傳統不容干政．勢必裝聾扮啞

（美聯社倫敦十二日電）執政保守黨一個重要黨員批評查理斯王子之對社會問題暢所欲言，該黨員稱，這位卅九歲的未來國王的問題是他從來不獲准負責任何事情。

該保守黨前主席托畢特宜稱，舉一例而言，王子之同情失業者，是因他自己沒有職業。托畢特被視爲一可能繼戴卓爾夫人之後任爲首相的人。托氏週一在英國廣播公司的名叫「查理斯——有良心的王子」之紀錄片節目內，發表上述議論。該節目是講述關於王子之坦率評論事情及據報不以生活在禮節事務和馬球中爲滿之議論的。

憲法是禁止英國國王干涉政治的，王室的其他成員，依傳統上是避免評論有政治敏感性之討論話題的。但這些英國女王伊利莎伯二世的長子卻時常批評市區衰落與貧窮及失業的情形和社區的建築。據報，他的關於刺激市區經濟所採立場是異乎手政府之立場及因此而刺激了首相戴卓爾夫人。

反對黨「工黨」的政治家抨擊托市之議論，稱之爲「愚蠢」，這些政治家說這些議論顯出戴卓爾夫人的政府圖窒息對她的政策之抨擊。兩家大報紙，週一在社論內依據上述廣播舉行之前所作的訪問，發表維護王子的言論。托氏在英國廣播公司的節目內宣稱：王子之恣意評論，只有在「說得太遠」時才有危險，倘若他要贊成社會主義者的解決——工黨的解決——的話。

托氏曾被詢問他是否認爲查理斯王子敢言有危險。他答道：這也許只是王子對自己的生活不耐煩的跡象——關於他能說及能做的，是十分受限制的哩！

美墨邊境截查一貨車 搜獲可卡因市值三億
黑手黨插手販毒情況令人震驚

（路透社得克薩斯州．麥卡倫十二日電）美國海關人員在一架來自墨西哥邊界的載洋葱貨櫃車上搜獲幾達一公噸的可卡因。這是美國有史以來最大宗的毒品案之一。

海關發言人查爾斯．康羅伊說該貨車在上星期載着一千九百六十九磅（八百九十三公斤）的可卡因在得克薩斯州希達爾戈橫過邊界。周日上午該輛有十八個車輪的貨車駛往麥卡倫近一間貨倉，然後再駛上由墨西哥邊界往北的主要公路，被警方截停。海關人員將司機瓜達盧佩．加爾薩獲逮捕。他獲准以一百萬美元保釋。據得克薩斯州安全部發言人邁克．克斯說，該批可卡因市值爲三億三千五百二十萬美元。

執法官說，該案顯示出於對來自佛羅里達的嚴厲取締，導致墨西哥與得克薩斯州的毒品走私越來越大宗及次數越來越頻密。

（美聯社華盛頓十一日電）前義大利西西里島黑手黨成員布斯凱一在美國參議院作證時說：「金錢，毒品和貪婪完全腐蝕了黑手黨。因爲販毒情況太嚴重，我只好打破沉默。以往，黑手黨是不插手販毒的，因爲當局太注意組毒。但近年來，黑手黨主要任務就是販毒。黑手黨所有成員發財，都靠毒品交易。」

昨天，進入美參院聆訊室的人，都通過金屬探測器檢查，並且看不到布斯凱的面孔。這是廿多年來美參院第一次安排黑手黨成員的聆訊和作證。聆訊室掛滿圖表，圖表列明黑手黨各大家族成員名單和照片，包括黑手黨各大家族的歷屆「教父」。黑手黨數十年前的「馬仔」，如今多數成了「教父」一級人士了。

美國聯邦調查局局長斯……

多年忍辱負重終見一線生機
學生遊客非法逾期居留
美國開始接受特赦申請
申請人士將獲發予臨時工作許可咭

（美聯社華盛頓十二日電）美國政府星期一宣佈即將開始接受持學生及旅遊簽證居留逾期的非法外僑辦理特赦的申請。

移民及歸化局亦宣稱，該局根據一項法庭的指示，遵守此等申請……

任何政府的紀錄，諸如稅單及社會保障證件等，均可作爲文件顯示一名非法外僑早於一九八二年一月一日時已爲聯邦當局所知。

移民專家說，此項澄清最少有五萬人要到……影響。

居者有其屋談何容易 美樓價急劇上昇 十年來上漲一倍
舊金山最貴匹茲堡最廉

（新華社北京十二日電）據一分私人研究報告表明，美國人想擁有自己有房子的願望已越來越難實現，他們已成爲了通貨膨脹的受害者。

在三十年代，一對年輕夫婦或一個中等收入的美國人自己買下一……

一間普通住房的價格高得驚人。在舊金山一間普通住房的平均價格爲十六萬九千三百四十七美元，在洛杉磯爲十四萬二千九百美元，在紐約爲十四萬二千四百美元，在華盛頓爲十三萬七千五百美元。在被調查的十五個城市中……

秘魯一山脈上空現幽浮

美科學家發現某治癌藥可能導致心臟衰竭死亡
保重身體須注意．切勿病急亂投醫

（中央社洛杉磯十二日專電）愛達荷州的科學家歐爾森博士發現，常用癌症治療藥ADRIAMYCIN劑量大到足以消滅腫瘤時，可能是導致心臟衰竭死亡的原因。這類發現可能會爲抗癌奮鬥帶來重大進展。

歐爾森發現，當病人接受ADRIAMZCIN注射劑時，病人的身體會把這種藥物變成另一種物質，他稱此種物質爲ADRIAMYCINOL。此種物質比之ADRIAMYCIN給予心臟的毒性高達一千倍。使用ADRIAMYCIN後，ADRIAMYCINOL的毒性也跟着累積於病人的心臟內。歐爾森並將死了的心臟組織放進試管實驗ADRIAMYCIN對於心肌的影響。

洛杉磯時報說，國家科學院論文集春季號將刊出歐爾森的研究報告……

都柏林特別法庭開審富商被綁案
綽號邊境之狐綁匪提堂

（路透社都柏林十二日電）都柏林的一個法庭星期二審訊五名男子綁架一名愛爾蘭富翁的案，軍隊和武裝警察把法庭團團包圍起來。綽號「邊境之狐」的德塞．奧黑爾和其他四名男子被起訴於去年十月綁架都柏林牙科醫生約翰．奧格雷迪的罪名。在被綁架期間，奧格雷迪曾遭錘鑿之災，被切去兩隻尾指。他被綁票是企圖敲詐愛爾蘭醫藥業鉅子奧斯汀．達拉格一百五十萬鎊（二百四十萬美元）。達拉格經營一家製藥公司。

這宗案在都柏林反恐怖分子特別法庭開審，審訊期可能長達六星期，由三名法官聯席審訊，毋須陪審團。

美專家發現最遙遠星河
面積等於銀河十倍

……的拉萊說道：最重要之點就是該星河看來歷史頗長遠。他於電話訪問中並稱：「這發現使天文學家們不得不改變他們對宇宙的觀念。倘若我們發現更多的相似星系，關於那又冷又黑的東西之說明書便顯出麻煩了」。這說明書說宇宙的大部份是我們不能觀察的又冷又黑之東西。這說明書並曾預言宇宙之歷史中如此早的期間內該不會有拉萊現在發現的如此龐大之星河的。

加州大學的研究遠方星河之物理學家史密斯說道：拉萊已作了重要的躍進，我確實認爲這是重要的成果。這將幫助天文學家們了解星河形成的過程。我們不曉得它們於何時會如何形成，這兩點都是十分有趣的問題，因它們的解答可將宇宙較早的期間告訴我們更多的事情。

……作奸犯科的能力正在削弱。但我們未能完全消滅黑手黨，黑手黨仍然是對國家的威脅，繼續各種犯罪活動。



出爐影帝影后 第六十屆奧斯卡……洛杉磯舉行，米高德格拉斯（右）及米……影后朵術。（美聯社）

三國携手挑戰世界第一峰
中日尼泊爾登山隊即將攀上額峯之巔

（合衆社加德滿都十二日電）由中國、尼泊爾和日本的登山專家組成的二百五十二人登山探險隊，週二已逐步迫近額菲爾士峯，即將爲攀山歷史寫下新的一頁。

尼泊爾登山協會說，這是攀登額菲爾士峯的一隊最龐大、耗費最多的探險隊，已經接近海拔二三九五零呎高的第三級營地。

探險隊分成兩隊，分從南、北路征峯，然後望能在峯巔會合，然後向相反方向下山，立下第一次跨越山峯的創舉。這次探險耗資一千萬美元，由一家日本報社及一家日本電視台資助，探險隊嘗試在五月五日兒童節完成創舉，屆時將透過人造衛星作電視轉播。

北路的一隊已在海拔二五五八呎處立下最後營地；而南路的一隊在跨峯之前還必須紮多兩個營。

又說，兩名尼泊爾及兩名中國的登山好手已在週一下午在海拔二一六五〇呎處紮營下一個次高的營地。

旅遊局局長說，在喜瑪拉雅山的另一個地方，一隊由法國及意大利爬山者組成的十人登山隊正嘗試經由山的南面攀登安納保拿峯，已在海拔一三四五〇呎路上立下營地。

中國高等教育向四方面發展

（特訊）據預測分析，中國高等教育的發展有四個方面的趨勢。其一，高校校際之間的聯繫進一步加强，有國際間的合作，也有國內高校間互換留校畢業生任助教，允許少量本科生和研究港互相流動等形式的合作。其二，高校之間競爭激烈，重點大學將確定一些學科和專業加入競爭行列，以造就一批學術帶頭人。其三，對外交流越來越頻繁，包括增派出國留學人員、主動開展國際學術交流。調整出國人員的層次比例，充分利用駐外機構搞教育外交等。其四，通過擴大服務範圍，密切高校和社會的聯繫，這些服務包括科技服務、信息服務、實驗室開放，考試服務等手段的服務等。

泰國舉辦．鬧劇閉幕 寡婦離婚婦選美 結果於週二揭曉

（中央社曼谷十二日遠新電）泰國華富里省舉行的寡婦及離婚婦女選美結果已經揭曉。來自猜耶蓬省的二十三歲頼達婉，擊敗五十二名角逐者贏得第一名，她獲得泰幣三萬銖的獎金及一條金項鍊。

頼達婉身高一百六十八公分，體重五十五公斤，三圍是三十四，二十四，三十八，她的前夫是一名警官。

第二名是二十九歲的渥爾娜，她獲得泰幣二萬銖的獎金及一條金項鍊。

玉婆戲猴

著名影星伊莉沙白泰萊，和其新男友霍比斯一齊乘坐豪華遊艇在泰國遊玩，玉婆手上抱着的小猴，是霍比斯送給她的禮物。（美聯社）

印度多聖牛 牛奶却常缺
永難統一的矛盾

（路透社新德里電）在新德里，「聖牛」到處可見，可是牛奶却非常缺乏。

有關官員指出，牛奶短缺現象會持續一段長時間，而牛奶價格將會上漲。他們說，去年印度發生本世紀最嚴重的旱災，使各州乳牛飼料斷絕，而首都的牛奶，是由這些州供應的。

興都教把牛奉爲神聖的動物，因此，在新德里的牛奶店外，常見到這些「聖牛」成隊成列地在漫步留蹓。而這些牛奶店却由於供應短缺，限定每個顧客只能買兩公升的牛奶。

廣州法蘭克福結成友好城市

（新華社波恩四月十一日電）中國廣州市和聯邦德國法蘭克福市締結成友好城市關係協定今天在法蘭克福簽署。

廣州市市長朱森林和法蘭克福市市長布呂克分別在協定上簽了字。雙方在簽字儀式上發表講話强調，兩市結爲友好城市將爲兩市的交流和合作開闢新的前景。協定强調，兩市將在經濟、貿易、科技、文化、教育、城市建設、體育、旅遊等方面進行密切合作和交流。布呂克市長將於五月份對廣州市進行回訪。

與犬同樂

雖矢言從此立品．却嫌違自然規律
鼓吹清心寡慾修身之道 美大學出現反性愛運動

……血氣方剛的青年只有卅個團員，男子較差，女子問題，他們認眞不喜歡調情賣俏……己有看破紅塵的原因是男歡女愛隨能，到頭來很蒙上一層陰影，病和抱疹，或是……

浪費時間體力

該組織一個名叫萊德的學生說，性愛是一種翻雲覆雨的劇烈活動，既浪費時間，又浪費精神和熱量，實在太不値得，或甚至弄到精神衰退和崩潰，就不堪設想。他又說，男女之間需要建立永恆的關係，不一定要循性愛途徑來進行，因爲還有許多其它的途徑可以達到目標。

另一個名叫里巴的學生說，禁欲類似戒食肉類，黑咖啡，烟，酒之類，初時可能不甚習慣，不免會有心思思的感覺，但日子久了，自然會覺得清心寡欲會使人更有精神和奮鬥心，可以閱讀更多的書，得到更多的知識學問，甚至會做更多的工作或事業。他亦指出，性愛是人類最愚蠢的行爲之一，縱然有人認爲男女性愛是銷魂蝕骨之事。

今是昨非

還有一個名叫馬根的學生，他現年廿八歲，在加州大學攻讀新聞系，喜歡穿着牛仔衫褲，而且都釘上有德蘭修女之類世界名女人肖像的鈕扣。他的住房四周牆壁亦都貼上聖母瑪利亞畫像。他表示，曾經同十幾個女子發生性關係，但從未感到性交的滿足。他透露，早在十五歲時，就曾經與一個同年女子沐浴於愛河中，而且性交了四年之久，結果令到該名女子珠胎暗結。現在，他覺得今是昨非，並成了反性愛運動的中堅份子。他又說，並不介意同女子來往，只是憎恨性愛，而且認爲需要阻止人們隨便進行濫交，尤其是青年學生，因爲性愛是罪惡的東西。

最近，馬根當上了大學校報「長灘同盟」的編輯，並且撰寫了一些文章，辛辣地抨擊大學校園內的不正常性愛現象。其中最精彩的一篇題爲「新生的處女童男」，認爲一些曾經巫山雲雨的青年應該加入「反性愛青年團」，努力學習，重新做人。（堂皇）

研究癌症合成人造生命組織
改變老鼠遺傳基因 美國學者獲頒專利

（合衆社華盛頓十二日電）華盛頓郵報在星期二報導，美國專利及商標局決定，頒予一項遺傳基因改變的老鼠的專利予華盛頓大學的研究員。這是首次爲一隻動物而頒發的專利。報導說，哈佛大學的科學家使一隻老鼠在遺傳基因上產生改變，用作癌症研究，而有關專利申請的細節，須稍後再作公佈。

又說，最高法院在一九八〇年作出決定，根據美國法例之下，人造的生命有機組織有資格取得專利，這是一次劃時代的決定。這隻老鼠，首次標誌着法例能夠保護在高等生命型式中進行基因改變的技術。

哈佛大學的人員不肯談論有關這隻老鼠的細節。專家透露，對一隻實驗室老鼠進行遺傳工程，其中一個步驟是，當這隻老鼠還在胚胎期，便向牠注射其他動物的基因，使這隻老鼠生下來便俱有從其他正常的老鼠身上沒法找到的特性。這隻新的老鼠，照例而言，可以被基因性轉變而變得軀體較大，這樣便可爲商業研究提供了一個實驗室模式，研究如何改變其他動物的體積。

郵報稱，撥款資助這項研究的杜邦公司，擁有這項專利的執照。環境政策局的杜爾尼說：「這將開啓了一系列專利的大門，從魚類到哺物。」





本港新聞

市局網球場地繁忙時間加價

十四比十通過五月開始實施

蘇偉澤反對建議非繁忙時間減價招徠 陳若瑟稱帶頭加價此風一長後果堪虞

（特訊）市政局昨日以十四比十通過由五月一日開始，實施等級收費制度，以期鼓勵市民在非繁忙時間使用該等場地，從而達致較佳的成本效益。

康樂委員會主席黃秉槐表示：當局經過檢討過有關球場的成本後而提出的，檢討情況顯示操作成本不斷增加，令八七至八八年度的赤字增加至四百一十一萬元，而在八六至八七年度則為三百九十三萬元。

他說，倘若出租費用維持不變，新財政年度的損失將會高達五百零八萬元，將八七年百分之三十的津貼率增加至八八至八九財政年度的百分之四十三。

根據新制度，非繁忙時間所收的費用，將仍然維持在每小時十七元，而繁忙時間的費用則由每小時十七元增至二十五元。至於有泛光燈照明的網球場，每小時的收費由三十三元增至三十六元，而維多利亞公園主場的收費，會為標準場收費的兩倍。

蘇偉澤指出：現時很多私人大廈均設有網球場，其非繁忙時間也常常空置，他建議市政局在繁忙時間應保持收費不變，在非繁忙時間內更要降低收費，以便吸引更多市民使用。

陳若瑟表示市政局帶頭作用在繁忙時間加價，故難怪地鐵、海隧也有這樣打算，若此風一長，會難保香港將來無論什麼公共服務，都可以打起這招牌去加價。

他強調市政局今年有盈餘，既然市局收了市民的差餉，本應提供免費的服務才對，但卻實施等級收費制度是不當的。

他說，現時將所有週六、週日、公眾假期的每日下午五時起定為繁忙時間，試問平時上學的青少年及返工的市民又怎能享用非繁忙時間的服務呢？市政局實有責任推廣網球運動，使成為任何人士都可享受的體育活動，實不宜限制某時間將收費提高，使無能力負担的人士拒於門外。（輝）

封閉無牌食肆

修訂法案六月提立法局討論

執行封閉權力通過立法進行

（特訊）一項有關封閉無牌食肆的修訂法案，相信將可望在六月提交立法局審議。

他解釋修訂公眾衛生及市政條例以便可以封閉無牌食肆的權力，並不在於市政局而是在於立法機構上。無論市政局或市政總署都沒有直接執法的權力。

他表示在八六年五月的食物衛生委員會已決定修訂法例，以便關閉無牌食肆並非像現時那樣照常營業，只須繳付一筆比較低廉的罰款又可以作為開支勾銷，因而令市政局的視察工作、衛生管制和市政局本身等等均成因不能發牌予一般食肆。

遮打公園示威市局竟不知情

蘇偉澤詢問誰人授權

港府忙於政制檢討未暇研究

（特訊）蘇偉澤議員昨日在市政局月會上再次提出詢問有關方面，並未知會市政局議員，將遮打花園用作公眾示威場地。

康樂委員會主席黃秉槐答覆其詢問時表示：這個問題提出後，市政總署與布政司署已經互有公文往來。在磋商過程中，雙方意見分歧，解決需時，待這些爭論獲得解決後，市政局自會另行作出聲明。

他又稱，有關詢問會記錄在案，並會市政局與警方磋商，於政府在較早前忙於政制方面，相信稍後很快合作出研究。

蘇偉澤早在去年十二月的公開會議上，曾經質詢警務處有沒有徵求市政局許可始將示威者引導至遮打花園，當時康樂委員會主席答覆是沒有，而市政局會繼續與政府保持對話。

他又謂，事隔四個月，仍未有答覆，而遮打花園是市政局管轄範圍，政府卻准許作示威場地，對於當中的損壞應作出賠償。

黃秉槐指出，幾年前，市政局會列出五個地點作公眾集會之用，而遮打花園卻不在其中。

蘇偉澤在會後對記者表示：在遮打花園示威，會摧毀當中設施，由於中區為商業區，休憩地方較少，所以，遮打花園成為白領在午膳時間的休息地方，若用作示威，便犧牲了市民享用的設施。

他建議，將立法局附近的皇后大道中一段道路，或皇后像廣場列作示威場地，因為，其他國家地區，如倫敦及三藩市等，也是將部份街道作為示威之用。他相信此舉不會影響該道路之交通。（鍇）

新加坡政府求才若渴吸引港人移民投資

優惠專業人士申請移民可獲快速處理

批准永久居留毋需即時到新加坡定居

（本報專訊）今天部份港人大談移民，本來無意離開這個美麗「東方之珠」，不過為了多開一個「太平門」，迫得暫時離開，當取得了某地公民名義或永久居留權，又再返回香港發展其永完的財，特別投資移民為甚，因為金錢來去十分方便。至於專業人士移民，到了彼邦找了工作，恐怕不容易脫身返港。

一些專業人士正感進退維谷，現在不做好準備移民恐怕太遲，但如獲立時批准也有為難，因為實在不願太早離開香港，又想多逗留一些時間看看風向。

對於這類人士，新加坡將提供很好機會。據悉當地政府一向關注香港移民趨勢，希望能吸引香港人才到那裏協助發展，不過以往一向低調處理，避免開罪中國大陸，因為兩地貿易關係良好，但鑑於近年加拿大、澳洲及美國都積極吸引香港移民，所以亦計劃較公開去爭取，甚至考慮在港委託公關公司去推廣這訊息。

到新加坡作投資移民，需要資金「坡幣」一百萬元，合算港幣四百餘萬元，非一般人所能輕易應付，但以專業人士身份去移民，情形就簡單了。申請以至獲批准，整個過程費用不外一百幾十元。

據可靠消息：新加坡政府求才若渴，準備再進一步優待及放寬專業人士的移民，舉凡是醫生、工程師、律師、財經人士及管理專才等，具學歷而有經驗的，一律兼收並蓄。在港申請以至批准，大概需時六週至八週。

申請人獲永久居留權後，其直系親屬可一併移民，但適齡兒子則要服軍役。專業人士，一般居住五年後有資格申請轉化為公民，普通人士可能需要居住十年，才能申請。

獲批准永久居留者，如工作不在新加坡，所得收益仍無需向政府繳稅。

新加坡已發展成為新興工業國家，朝氣勃勃，近年更有意進軍高科技工業，人才需求殷切，專實香港不少專業人士在高薪吸引下到該地服務，作出貢獻。（強）

翟克誠出席行政局匯報軍費談判進展

（特訊）財政司翟克誠昨晨在行政局會議上匯報港英軍費談判的最新進展，現時港英政府已就原則性問題達成協議，餘下一些法律性及技術性問題有待解決。

消息稱，港英雙方的工作小組將於稍後在港舉行會議，討論軍費協議條文中一些法律性及技術性問題，因為雙方今次簽訂的協議年期為九年，故需訂出有效約束雙方的條文。

謝志偉率團出席聯國會議

（港訊）由行政及立法兩局議員謝志偉率領的香港代表團，正在耶加達出席於四月十一至二十日在當地舉行之聯合國亞洲及太平洋區經濟及社會委員會第四十四屆會議，會議的主題為「人力資源發展之綜合行動計劃」。本港代表團的其他成員為工商司麥高樂及首席助理工商司李啟發。謝氏昨日對與會人士強調在本...

展開諮詢工作

應否恢復實施夏令時間

行政科去信區議會要求討論 預定八月整理意見十月決定

（特訊）行政局審閱有關本港實施夏令時間的諮詢文件，並將於短期內公佈諮詢詳情，估計到本年九月或十月時可作出最後的決定。

行政科官員表示，由於世界上不少國家和地區皆採用夏令時間，包括中國大陸在內，故此本港實有需要研究應否採用夏令時間，有關諮詢計劃估計需時約三個月。當局將去函予各區議會主席，知會他們有關事件，並請他們在區議會上提出討論此事。另還會去信給一些機構負責人，包括航空公司、運輸機構及教育組織等，請他們就有關問題在其組織內提出討論。

該官員又表示，如果上述負責人認為無須討論，則諮詢工作就無法展開。但估計各區區議會將會開展討論，因為會否施行夏令時間將是市民所感興趣的事情，因此估計有關諮詢工作將於本月底或五月初正式展開。

彭亮廷接替楊鐵樑缺獲委任上訴庭按察司

（特訊）按察司彭亮廷已獲委任為上訴庭按察司，接替楊鐵樑獲委為首席按察司後所遺下的空缺。

彭亮廷按察司一九三一年生於新西蘭，在坎特伯雷大學攻讀法律。

圖：新任上訴庭按察司彭亮廷。

試管嬰兒體外受孕涉及法理倫理宗教

天主教會與醫學界觀點分歧

（特訊）自從醫學界成功「製成」試管嬰兒後，許多法理、倫理和宗教問題亦隨此而生，衆且社會上各階層人士意見甚為分歧，其中「代母」問題最近更要政府立例，訂出代母的責任。本港天主教醫生及護士協會昨日舉辦一個以「體外受孕」為題的講座，就上述問題提出討論。

聖神修院倫理神學院教授關俊棠神父指出：教會對於代母與及用第三者的精子此兩種方式延續後代，教會的立場認為是不可以的，至於夫妻間由於生理因素影響不育，而要利用「體外受孕」製出試管嬰兒，神學界便存有不同意見，反對「體外受孕」的理由是生命之起源便在於精卵相遇結合，生命便由此刻誕生，既然受精卵是人，故應為人所尊重，不要受任何人為的操縱選擇。至於贊成者卻對生命的起源應否由受精卵開始則存有懷疑，認為受精卵並不等同人之生命，仍未有人的位格，地位與權利。

市局財政開支成功維持預算

（特訊）財務委員會主席蘇偉澤表示，市政局在一九八七至八八年度的開支，成功地維持在原來預算數字之下，他預計本財政年度的盈餘，約為一億五千萬元。

競投有綫電視熱烈

衛星公司取得中資權合作 節目將以多種中國方言播放

（特訊）一間有意競投本港有綫電視經營權的公司，昨天表示，該公司邀得中國郵電部屬下的郵電工業總公司合股一成，如果投標成功，都份節目以中國語言播放。

香港衛星有綫電視有限公司總經理諾亞表示，該公司分別有中、美及港資，中國郵電部屬下的郵電工業總公司已簽約，合股一成，美國的技術貿易有限公司則佔股...

〇型血液缺乏 市民熱心捐輸 緊張頓呈緩和

現時情況已經好轉。紅十字會行政總監...

天色明朗

今日各版主要內容

「旅遊」、「飲與食」

小評

中國大陸實施夏令時間 國際性都市眼光要遠大

市政局在不久之前，一致通過建議港府恢復實施夏令時間，港府則表示此項建議，將進行展開諮詢市民意見，然後由行政局審閱各方的意見始會作出決定。

自從市政局提出此項建議後，引起社會各方普遍關注，但初步顯示：贊成與不贊成的意見分歧，大致是平分春色，非待港府全面諮詢並作統計分析後，難以肯定贊成與不贊成的那一方面佔多。

正在民意難分高下之際，值得我們關注的是：中國大陸今年連續第三年實施夏令時間，今年的夏令時間已定本月十七日凌晨二時開始。國務院通令全國鐵路民航交通，郵電廣播都按照夏令時間撥快一小時辦事。

本港約在十年前取消夏令時間，當時亦是曾經諮詢各方意見而作出決定，可說是市民多數的意見。

但現時情況，與十年前有別，主要是中國大陸實施夏令時間，本港毗鄰大陸，如不與中國大陸掛鈎，兩地交通，勢必因有一小時之差異而產生混亂。

想當年，本港取消夏令時間，支持的理由不少，但本港近年發展成為一個國際性都市，而且進入高度資訊時代，就所知美國以及歐洲多數先進國家，每年四月到十月仍然奉行夏令時間，間，許多先進國家仍維持夏令時間，相信亦必有其充分的支持力，這些實例既值得參攷，作為國際性都市的本港，放眼世界，眼光遠大，並不是只以本港立場為理由咁簡單。

本港新聞

青衣聯合船塢碼頭汽車墮海
青年困車廂溺斃
死者為輪船磨沙工人卻非肇事車輛車主
疑死者登肇事私家車不熟性能墮海溺斃

（特訊）青衣聯合船塢三號橋碼頭昨晚發生一宗罕見意外，一部停泊在碼頭附近的私家車，突然墮海，警方及消防員到場打撈，結果在車廂內救出一名男子，送往瑪嘉烈醫院救治，但抵院時已證實不治。

死者為廿三歲男子揭洪強，為輪船油漆的磨沙工人。警方事後在死者身上發現一張屬於死者的駕駛執照。但肇事的私家車卻並非為死者所有，乃屬於一名油漆判頭，至於死者為何會在私家車內，與及為何私家車會墮海，警方目前已進行調查。

據現場消息稱，相信死者在工餘，一時貪玩登上肇事私家車，豈料不熟私家車性能，致發生意外，不過事件真相仍待進一步調查。

肇事私家車編號BZ五七X九，銀灰色，車主為一名輪船油漆判頭，而該判頭目前正在青衣聯合船塢三號橋為一艘輪船負責油漆工程。

昨晚八時五十分左右，輪船上一班韓籍船員發現一部私家車墮海，於是通知船塢的保安人員。

船塢保安人員到場，發現有氣泡自車廂內湧出，遂立刻致電報警。

警方及消防人員到場，由消防蛙人落水打撈，結果自車廂內救起一名男子，不過在送抵瑪嘉烈醫院時已證實不治。

至於私家車為何墮海，警方已進行調查稍後會將私家車撈起，進行檢驗，以證實墮海的真正原因。（合）



青衣聯合船塢昨晚發生汽車墮海意外，廿三歲司機遭淹斃，由消防員蛙人救起送院後證實斃命。（本報記者攝）

葵涌瓦通紙品廠突傳巨響
鍋爐爆炸鐵蓋飛出
工人被撞頭破重傷

（特訊）葵涌打磚坪街一紙品廠昨午發生工業意外，一名工人燃點一部瓦通紙鍋爐乾機時，突然發生爆炸，隨然巨響，一個鐵蓋飛出，連人帶蓋將工人彈向牆邊，由於爆力猛烈，工人頭骨破裂溢血，送抵醫院救治後，目前情況惡劣。

據現場消息稱，該瓦通紙鍋爐乾機用石油氣燃點，而傷者所燃點的一部最近壞機修理，傷者未知是否修妥使用時出事，事後，勞工處有關人員到場調查肇事原因。

事發現場為葵涌打磚坪街五十七號中央工業大廈三樓順X瓦通紙品廠公司，該公司佔大廈四層，位於二樓為工場。在工場內，有兩部鍋爐蒸氣機用以烘乾瓦通紙品。

該蒸氣乾機呈圓筒型，長四米，直徑二米，兩部向橫直排，據悉其中一部乾機較早前損壞停用，技工當加以修理。

昨日下午一時十分，一名五十一歲工人黃國賢疑因未知乾機是否修妥前往開機。

該乾機一邊打石油氣，一邊點火開動，當時黃某已打石油氣一會，但仍點不着火，已感奇怪，正在猶疑之際，乾機突然發生爆炸巨響，一度電光，閃過直徑兩米鐵蓋飛出，將黃某壓向牆邊，黃某當場被灼傷，由於衝力猛烈，黃某頭部猛力撞牆，當場頭骨破裂，血流披面，半身被電光灼傷至瘀黑，黃某倒地後，已不能言語，陷於昏迷狀態。

其他工友聞聲，立即將傷者救出，並通知警方，救護車到場將傷者送往瑪嘉烈醫院急救，目前情況惡劣。

傷者黃國賢，與家人同住葵涌梨木樹邨十三座一七四〇室，妻子四十五歲姓莊，有兩子三女。黃某於去年十一月才到上址紙品廠任技工，為全家主要生活收入支柱，今番慘遭意外命垂危，家人担憂不已。（合）

紙品廠鍋爐爆炸受傷工人送院，小圖為傷者黃國賢。

警方搜漁安苑地盤拘三名偷渡客
黑市工人危坐棚架
與警方對峙八小時
談判專家以移民局文件將男子勸服

（特訊）四名涉嫌非法入境黑市地盤工人，昨日早上被人發現匿藏於香港仔鴨脷洲一建築地盤內，警方聞訊到場於廿樓拘捕三名有關男子，而另一名男子見狀即拔足奔逃，跑往三十樓外牆棚架危坐，於半空中搖搖欲墜與警方對峙八小時之久，延至談判專家用一張人民入境事務處發出文件才把男子勸服入屋，及後男子被帶返警署調查。

事發現場為鴨脷洲利東邨鄰近漁安苑居屋建築地盤，地盤共有七座大廈，已接近完工階段，昨晨十時許，警員往上址進行突擊搜查行動，並於地盤第六座廿樓一單位，發現三名工人不能出示身份證，警員懷疑他們是非法偷渡入境於地盤工作，便將其拘捕，此時另一名「工友」一見狀即飛奔逃跑，與警員上演一幕捉迷藏，「工友」卒走到三十樓外牆棚架與警方對峙，警方見形勢不妙，消防員奉召到場進行戒備，稍後談判專家到場向該名男子進行游說及每送食物飲料給該男子，對峙局面一直維持至下午三時左右，於竹棚危坐男子情緒一度緊張，消防人員便在地上張開救生繩網，幸而男子並無跳下，延至下午五時左右，談判專家以一張人民入境事務處證明文件終把男子勸服投降，被警員帶署調查。

據悉，近月來警方已經常往此地盤向地盤工友抽查身份證，但並沒有發現非法入境者，至於地盤內是否尚有其他非法定居工友，警方仍在調查中。（合）

十名大漢持刀棍圍攻
的士司機遇襲五人血濺街頭
疑司機作魯仲連開罪黑幫惹禍

（特訊）尖沙咀昨晨發生疑為和勝和黑幫尋仇大斬殺，一羣的士司機遇襲，有五人被斬傷，其中兩人傷勢嚴重，事件中一部的士亦遭毀壞。

警方根據初步調查，相信事件與的士司機曾作魯仲連，開罪黑幫份子而遭尋仇有關。據悉日前有人在現場附近打架，的士司機會勸開，因而引起黑幫不滿。

昨日凌晨約五時，亞士厘道廿一號門外，一批的士停泊於尖沙咀敘部的士司機準備交更，有六至七人在玩紙牌，突有約十名大漢持刀、棍及竹枝衝出向他們進襲，並自稱為「和勝和」黑幫份子。

兇徒向的士司機包圍亂斬後，且將一部的士編號HP五一X八之車頭擋風玻璃擊碎，始揚長逃去。

事後警方接報派員趕至調查，發覺有五名的士司機遇襲受傷，即將他們送往伊利沙伯醫院救治。

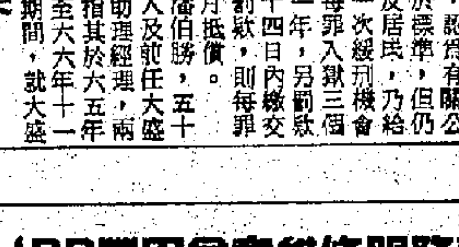
案中五名受傷的士司機為盧X傑，卅九歲，吳X心，四十二歲，他們兩人昨晨留院情況惡劣。另外，胡X安，四十四歲，梁X常，四十歲及陳X發，卅歲，他們三人留院情況欠佳。尖沙咀刑事偵緝人員，昨晨已對事件展開追查。據他們表示，警方每星期均在區內進行反罪案行動，但近期和勝和份子在區內活動未見有增加跡象。（合）

髻花掛紅出現銅鑼灣
狂漢大鬧餐廳搗亂銀行

（特訊）一名懷疑有精神病男子，昨晨頭上髻花掛紅，在銅鑼灣街頭吵鬧，並先後闖入餐廳及銀行搗亂，警方接報到場將他勸服送院擾攘約二十分鐘，幸而無人受傷。

該名男子年三十餘歲，昨晨十時許首先發現在告士打道柏寧酒店外出現，當時他頭上紮著一條神台用有花球鏡片的紅帶在街上徘徊，貌似流浪漢，途人起初不以為意，但該男子突然衝入一間餐廳，隨即在枱上尋得一柄餐刀，然後走回行人道上亂跑亂跳，餐廳侍應見狀立即報警。

警員接報到場時，該男子已跑到崇光百貨公司門外，途人均不敢接近，其後他棄下餐刀，跑入一間銀行，檢得一疊提款單，在門外聲稱是鈔票，派給途人，途人紛紛走避。警員在旁勸諭，以穩定他的情緒。該男子亦表現得很和平，警員其後召救護車將他送院檢驗，事件中無人受傷。（合）



男子離境機場被捕
家中起出懷疑贓款
涉嫌信德中心百七十萬元劫案

（港訊）警方仍然扣留查詢一名卅二歲男子，他涉嫌與四月七日中區信德中心一百七十萬元劫案有關。

該名男子前晚九時於機場企圖離港時被捕的，經問話後，警方人員在該男子家中起回現金五十三萬元。

截至目前止，警方共起回逾八十萬現款。

較早時，三名與案有關的的男子業已被控及提堂。

指陪審員常打瞌睡
騙案被告提出上訴
鑑於理由特殊上訴庭先開聆訊庭

（特訊）最高法院上訴庭，昨日聆訊一宗別開生面上訴案。一名在串謀行騙案件中被裁定罪名成立判處徒刑之被告人，突然入稟高院，以原案審訊時有三名陪審員常打瞌睡為理由向上訴庭提出上訴，遂要求傳召原審時之辯方大律師出庭作證，以證實原案在一百三十五日審訊時是否有陪審員打瞌睡。

由於該上訴案上訴理由特殊，上訴庭先召開一次聆訊庭，以研究其上訴。

該宗罕有上訴案之上訴人林忠翅，四十九歲，前康力附屬遠東聯合證子公司董事，原在一宗串謀行騙案中，被裁定罪名成立，經被判入獄四年。

這宗串謀行騙案件，共有被告人七名，其中六名均裁定罪名成立，一人無罪省釋。

該案乃涉及串謀偽造交易，簽發假文件，誤導他人以為康力及其附屬公司獲盈利及良好貿易等。

上訴人乃為該宗串謀行騙案之第五被告。而該案聆訊共達一百三十五日，結果陪審團裁定七名被告中人之六人罪名成立，第五被告則被判入獄四年。

代表上訴人之大律師向上訴庭陳詞時指出：上述串謀行騙案在冗長之審訊過程中，曾有三名陪審員，經常打瞌睡，其中一名離法官較遠位置之陪審員且曾在入睡狀態，[illegible]別是辯方作證時為然。

大律師續指出：在本案聆訊中，辯方大律師會向法官提出投訴，指有陪審員打瞌睡，但原審法官並未因此而解散陪審團。

大律師續指出：該案聆訊終結，陪審團以五比二表決，裁定第五被告罪名成立。但陪審團中有人經常打瞌睡，很難作出公正之判斷，以此而裁定第五被告之罪名成立，殊屬不公平的。

大律師要求法庭傳召原案之有關律師，及被告等再出庭，以證實是否有打瞌睡之情事。（均）

任職地下鐵路失踪已逾旬日
男子浮屍城門水塘
耳下發現兩個小洞
警方今日剖屍調查死因有否可疑

（特訊）大埔道城門水塘昨午發現一具男浮屍，屍身已開始發脹，估計死去多日，警方發現死者耳下有兩個小洞，似被尖銳物體刺插，但目前未能證實小洞如何造成，有關死因，警方有待今日剖屍調查。

死者為陳X衛，卅一歲，為地鐵職員，已婚，住慈雲山，於上月卅日離家失踪，其妻於本月五日向警署報失踪，昨日發現其浮屍水塘。據家人表示，死者有自殺傾向。

事發於昨午三時廿分，兩名水務署人員，在城門水塘巡視時，在主壩附近發現一具浮屍，立即報警。

消防到場將浮屍撈起，檢獲一張地鐵職員證，查出其身份。死者身穿白間條恤衫，牛仔褲，右腳穿白鞋白襪，左腳赤足，衣袋內有身份證及數百元現款。

事後，屍體昇往殮房有待剖屍調查，警方發現死者兩耳對下位置各有一個小洞，似被燒烤叉插入造成小洞，至於有否可疑，目前仍在調查中。（合）

水務署員工罹難 同事捐款助遺屬

（港訊）三名水務署員工於上月三十日在鯉魚門道一宗交通意外中逝世，其遺屬於昨日在一項儀式中接受水務署同僚所募集逾七萬元捐款。三名死者為梁瑞心、麥合女和梁醒強。所募集的捐款平均分配給三名死者的遺屬，作殮葬及其他費用。

建廉租屋行賄工務局監督
商人判監緩形罰款
若不繳交入獄抵償

（新亞社訊）涉嫌[illegible]公屋有關而被廉署人員檢控之一名建築公司助理經理，被控向工務局一名工程監督行賄四千元，目前解上香港地方法院審訊，被告承認兩項罪名，法官在聆訊案情後，諭將案押候至昨日宣判，昨日法官在判案時，表示已考慮到辯方代表大律師所提出之求情因素，即被告人承認控罪，被告當時是受僱於該建築公司替公司行事，本身並沒有獲取任何利益，而專家之建議，認為有關公屋雖然低於標準，但仍未達到危及居民，乃給予被告人一次緩刑機會，判被告每罪入獄三個月，緩刑一年，另罰款四千元，十四日內繳交，如不交罰款，則每罪入獄一個月抵償。

被告潘伯勝，五十四歲，商人及前任大盛建築公司助理經理，兩項罪名，指其於六五年三月七日至六六年十一月十五日期間，就大盛建築公司承建牛頭角廉租屋邨時，兩次向工務局一名工程監督林柯森，每次兩千元給予林柯森，作為他對工程之監督採取隻眼開隻眼閉政策，而有關屋邨，現時被發現石屎之強度低於標準。

案情透露：被告當時是大盛建築公司助理經理，案發期間，該公司承建工務局在牛頭角興建之廉租屋邨，而林柯森是工務局派到地盤監督建築公司承建之工程，被控向林提供金錢利益共四千元，作為林就工程上給予方便之報酬。

兩因犯免死刑
改判終身監禁

（港訊）港督經考慮行政局意見後，決定赦免盧本文及何永深的死刑，改為判終身監禁。

盧本文被控謀殺女子鄭珠（譯音），於一九八六年六月十三日被裁定罪名成立，判處死刑。

何永深被控謀殺鄭東成（譯音），於一九八六年十月六日被裁定罪名成立，判處死刑。

康山花園女子十六樓墮下亡

（特訊）一名患有精神病女子，昨午在筲箕灣康山花園十六樓住所跳樓，跌落地下花園，當場重傷，送抵醫院證實不治。

死者蕭X珠，廿六歲，其家人住康山花園第二座十六樓某室，死者昨晨從瑪麗醫院出院，前往上址探父母，於昨日下午四時四十四分，死者在廳與兄傾談之間，突然縱身爬窗跳下，跌落地下花園，其兄立即報警。救護車到場將其送院，抵院證實不治，死因無可疑之處。（合）



香蜜湖已加指示牌
跟老虎合照要遵守秩序

（特訊）深圳香蜜湖渡假邨，日前發生老虎咬傷遊客事件，意外發生之後，有關方面已決定在老虎拍照的地方增加指示牌，警告遊客守秩序。

咬傷遊客的老虎今年兩歲，與遊客拍照已有一年多。牠屬東北種，百公公斤重，三個月大已由上海動物園買入香蜜湖娛樂城飼養，一年多以來均在一塊空地上與遊客合照。

娛樂城經理胡昌佔計，牠已與九萬個遊客合照過一直無意外發生，馴獸師講述當時發生意外的情況，當時該名女港客並無依照指示做，在老虎面前行過而發生意外。他指出，如果在老虎後面走動是無問題的。

胡昌表示，與老虎合照是一個相當受歡迎的節目，他們不打算因為今次事件而取消，但日後將加強安全措施，在攝影範圍內不准遊客隨便跨入，遊客要與老虎合照必須在馴獸師指示下，按指定路綫進入攝影區，及會擺放一個告示牌，詳細說明要遵守的規則。（般）

華僑教育

鍾士元謂新大學應聯繫工商界
科大鼓勵教授人員從事其他研究工作
謂總圖則加入研究中心及技術轉移中心　兩中心成為新大學轄下非牟利商業機構

香港科技大學校董會主席鍾士元爵士，昨晚向各界呼籲捐款給新大學。

鍾士元爵士在香港科技大學校董會成立慶祝晚宴上致詞時表示，除了政府的撥款及賽馬會的慷慨捐助外，校董會希望可獲得其他捐款，用以添置器材，資助研究計劃和增加大學的基金。

他說：「大學教育費用十分昂貴，而研究工作花費更巨，我提出這個呼籲，一點也不過份，因為實在沒有甚麼可以比投資於培訓人才更重要和更有價值。」

鍾爵士說：「在籌劃發展新大學時，籌委會認為新大學的主要工作，雖然是培訓本港社會最需要的技術及管理方面的大學畢業生，但亦須撥出大量資源，致力研究院的工作，為香港踏入二十一世紀後的先進發展鋪下坦途。」

「同時，籌委會亦認為新大學應與工商界建立緊密聯繫，鼓勵教授人員在日常教學工作外，從事其他研究工作。」

鍾爵士說：「因此，我們在校舍的總綱圖則，加入一間研究中心及一間技術轉移中心，它們將成為新大學轄下的非牟利經營業機構。」

香港科技大學校董會的目標，是先完成校舍的第一期工程，趕及在一九九一年十月招收約六百名學生，並在其後五年逐步擴充名額，以便在一九九六年學生名額可達七千名。

鍾士元爵士說：「換句話說，整體的計劃將提早三年完成，我很有信心，在各有關方面的合作和支持下，一定可以達到這個雄心勃勃的目標」。

香港科技大學候任校長吳家瑋教授也在該大學成立慶典上致詞，他說，按照指令，大學須致力促進本區的經濟發展。

他說：「我們的具體任務是培育科學，工程及技術，商業及管理方面的人才，以豐富本港的人力資源，並在培訓方面和本港其他的經濟力量緊密合作。」

他續說：「正如鍾士元爵士所指出，香港科技大學將會協助我們的社會製造財富」。

港督衛奕信爵士為該大學的監督，他偕同夫人出席了這個晚宴。

二百多名嘉賓昨晚出席香港科技大學校董會成立慶祝晚宴。該大學計劃於一九九一年開幕。港督衛奕信爵士在抵達宴會時受到大學校董會主席鍾士元爵士迎迓。旁為鄭漢鈞先生。

港大校長謂改制雖增教育投資
却可提高投資成效　保證增港大生質素
指出設基礎年補救中學教育方面漏洞　並歡迎任何改善預科教育質素的改革

香港大學校長王賡武昨午表示，為了保障大學教育的質素，適應香港社會發展的需要，港大是有需要增加一年的基礎教育課程，增強學生獨立思考分析能力及英語水平。

王賡武指出，由於中學教育方面的問題，不少進入大學的學生英語水平未合符標準，而且過份注重考試範圍，缺乏獨立思考及批判性，對考試範圍外的知識又非常缺乏。大學方面對這些問題很關注，若不解決，勢將損害大學畢業生的質素。

因此，他認為港大有需要改為四年制，增加一年的基礎課程，包括提高學生的英語水平至大學程度。提供有關電腦知識，中國社會及政治制度，香港政治制度等各種不同的課程，補救中學教育方面的漏洞，使學生在畢業後不僅有充份的專業知識也有豐富的知識應付現代世界的挑戰。

他希望社會人士可以理解並支持港大的學制改革。

王賡武強調教育是一項長期的投資，投資的成效也必須要得到保證。港大三改四雖然會使教育投資增加，但卻可以提高投資的成效，保證港大的畢業生有高的質素，故增加撥款也是值得的。

對於預科教育改革的問題，王賡武表示港大當局對目前預科課程的優劣甚為清楚，他歡迎任何可以改善預科教育質素的改革，並重申大學當局會繼續與有……

廉署製作公民教育新教材即將推出兩套適合小學用，計為：「公民小先鋒」及「生活放大鏡」。

職業訓練局一項調查顯示
工業學院畢業生　工資六年增三倍
逾九成就業近八成與所讀課程有關

據職業訓練局去年進行的一項調查顯示，於一九八一年畢業的工業學院學生的就業情況令人滿意，其平均薪酬在過去六年內上升了三倍。

該項調查是研究於一九八一年畢業的一千七百名工業學院全日制學生的就業情況，結果顯示調查期間他們的平均每月薪金約三千八百元至六千六百元，而一九八一年他們工作的起薪點每月只有一千元至一千八百元。

職業訓練局發言人說，這表示在過去六年內，這批工業學院畢業生的薪酬增加了三倍。

調查發現這批畢業生中有百分之九十四現正就業，而其中百分之八十五的工作是與他們在工業學院所攻讀的課程有關。

發言人補充說，調查又指出百分之八十五的畢業生結業後繼續進修，以攻讀部份時間課程為主。

移民潮流

貫輸小學公民教育　廉署推出肅貪教材
教育總主任張陳妙賢謂內容配合課程　將於四五月間邀請校長教師出席推介

廉署社會教育總主任張陳妙賢在九龍扶輪社午餐例會上演講。

「發表聲明」　學園前線

中大音樂學士課程　發展音樂藝術教育
課程修習期分六年制及三年制兩種　研習中西音樂外亦重專業通識教育

香港中文大學於一九八二年創辦音樂學士學位課程，旨在為有志進修音樂的在職成年人士提供大學教育的機會，並助發展香港的音樂藝術及音樂教育。此課程除以研習西方及中國音樂為主，內容亦重專業與通識兼備的教育，學生修業期滿，將按個別成績授予學士學位，此學位與全日制者一致相同。

課程修習期分六年制及三年制兩種。六年制申請人須於九月一日年滿二十三歲，並具至少三年之全職工作經驗，及符合有關考試之入學條件，成績良好的同學，可申請縮短一年修業之期限，即五年畢業。修讀三年制的學生，直接入讀四年級，申請人須持有認可之專上學院音樂文憑，或曾於教育學院修讀音樂，而持有認可之音樂學院文憑，並於授頒是項文憑後，曾從事與音樂有關之全職工作四年。

修業時間方面，每學年分三學期上課，由九月份至六月中，每週上課平均三晚，自下午六時半至九時半。該課程組織有學生合唱團，同學亦可參加中大管弦樂團，而每一同學均有機會選修由音樂家個別教授的術科課程，並參予崇基音樂系主辦的音樂演奏會和講座。

該課程於四月六日開始招生，並於四月三十日截止報名，入學條件與有關詳情及報名表格，可往沙田中大馮景禧樓G七室或尖沙咀漆咸道六十七號十三樓中大校外課程部索取，函索者可連同貼上一元郵資之回郵信封（七吋乘十吋），逕函中大兼讀課程組，欲查詢詳情，請電〇—六九五二二九九或〇—六九五二二七七。

教育的沉思（六）

四絃琴

科大委出創校校長　吳家瑋九月起上任
清水灣新校舍將於九一年收首批新生

（港訊）香港科技大學校董會，昨結束為期兩天的首次會議，校董會已正式委任吳家瑋教授由一九八八年九月十七日起出任該大學的創校校長。

校董會在這兩天的會議中，對其前身香港科技大學籌備委員會作出的主要決定進行檢討。

校董會決定將籌備及行政職責劃分為多個主要專職範圍處理，並成立委員會詳細研究每個職責範圍。

香港科技大學位於西貢清水灣的新校舍，預計於一九九一年收首批學生入學。

教師中心籌委會議　通過兩項工作目標
成立諮詢管理委員會成員共六十四人　並選卅八位成員組臨時諮詢管理委會

（專訊）教師中心籌備委員會昨（十二）日舉行會議，會議結果通過兩項工作目標。包括：（一）教師中心的宗旨及活動概況。（二）成立諮詢管理委員會。

議決成立的諮詢管理委員會將由六十四名成員組成，分別從教學團體及全港教師等兩個選舉途徑產生。

其中從教學團體選出的諮管委會委員佔三十八名。餘下的廿六名則從全港教師選舉產生。

教學團體的選舉分成七個選舉類別，乃科目學會、校長會、辦學團體、教師工會、教育署代表、教育團體及學會團體。

至於，個別教師將按每個類別人數比例選出廿六名諮管委員，該八個選舉類別是：官立中學；官立小學；私立中學；私立小學；資助中學；資助小學；幼稚園及特殊學校。

由於從全港教師選舉產生的廿六名諮管委員，技術上比較複雜，所以，會議同時決定成立臨時諮詢管理委員會，作為在教師中心成立初期的過渡時期。臨時諮管委員會將由從教學團體選出的卅八位成員出任，直至從全港教師選出的廿六名諮管委員順利誕生組成正式的諮管委員會為止。（子）

本港新聞

遊客蜂湧至．普遍逾九成　酒店租住情況甚佳
近來不少酒店已將租金調升，台灣遊客人數增加最明顯。一月份酒店住率升十點。

中國米特價週已屆尾聲階段　開盤提沽泰米佔多

粗幼砂糖供應不同　幼砂糖轉呈和緩
榴花粗砂現貨已缺　番禺產品及時濟銷

京果雜貨　升降互見
蘿蔔絲多沽出　杏仁欖仁均高

台灣大專院校接受港澳學生入學申請通知

①台灣各公私大學及獨立學院，包括：台灣大學，清華大學，政治大學，師範大學，成功大學，交通大學，中央大學，中興大學，中山大學，東海大學，輔仁大學，東吳大學，中原大學，淡江大學，逢甲大學，中國文化大學，高雄師範學院，高雄醫學院，台北醫學院，台灣教育學院，台灣海洋學院，陽明醫學院，大同工學院等三十六院校現接受香港及澳門地區學生申請入讀大學本科各學系一年級。（九月開學）

②凡香港或澳門中英文中學六年級畢業，或中五後自修一年者均可申請。

③上述大專院校委託「珠海書院」代辦申請手續。接受申請日期由四月八日起至五月二十日止；每日上午九時至十二時，下午二時至五時，晚上六時至八時（星期六僅上午辦公，星期日及例假休息）。

④申請表格除在九龍珠海書院派發外，亦可在香港干諾道中五十五號惟康大廈地下「自由中國評論社」索取。

⑤珠海書院地址：九龍亞皆老街一一五號（近旺角火車站）詢問電話：三—七一一四九八六，三—七一一五二四一，三—七一一五二四四。





本港新聞

六位專業人士向中英政府建議
九七辦世界博覽會 地點擬在啓德機場
目的標誌香港主權能順利移交

（特訊）一批商界人士，向中英政府提出建議，希望九七年在本港舉辦世界博覽會，以期減低本港九七年主權轉移後政治衝擊及鞏固本港金融中心形象。

在本港舉辦世界博覽會之構思，是由一位加拿大華裔建築師在兩個月前提出，獲得本港五名商人支持。發起人之一立法局議員張鑑泉稱，他們希望會期在九七年五月至十月期間共六個月，橫跨七月一日的主權移交日，標誌順利過渡轉移，並有助減低政治衝擊。

他表示，這個構思會令九七年仍留在香港的市民，有實在之得益，例如舉辦博覽會帶來大量就業機會，特別是旅遊業，酒店業，飲食業及紀念品業，可使香港經濟繼續蓬勃。

張鑑泉續稱，由六個發起人組成的臨時委員會，已透過港督及香港新華社分社，向英國及中國政府提出書面建議。他形容兩方面的初步反應良好，有進一步研究可能。

由於申請主辦博覽會需要由主權國家提出，而構思之會期，正逢本港主權轉移時候，所以必須得到中英政府答應支持，才由英國政府向巴黎國際博覽會總辦事處提出申請。

張鑑泉指出，希望在下月底完成登記，然後進行可行性研究，費用約八百萬港元，主要以八六年溫哥華博覽會作藍本，研究範圍包括博覽會場地、主題、設計、工程建設、道路配合及經濟開支，預計一年之內完成。

他補充說，臨時委員會已接觸過本地、中資及英資財團，獲得良好反應。其中，中國國際信託投資公司，與及李嘉誠都表示會支持。

至於博覽會場地問題，幾位發起人都希望能利用啓德機場，因爲政府極有可能在九零年代興建新機場，屆時，啓德機場便可空出，作爲博覽場地，是適當的地點。

五位發起人包括立法局議員張鑑泉、胡定旭律師、專業顧問孫郁標、和記有線電視林旭華、資本雜誌總編輯鄒經綸等。

港府及新華社證實 收到辦博覽會建議
旅協表歡迎指收益宏大

（特訊）港府發言人證實，已收到有關九七年在本港舉辦世界博覽會之建議，現時正在考慮中，但發言人不肯就建議發表評論。

而新華社香港分社亦在前日收到張鑑泉所提交的書面建議，要求所轉交北京領導人，但由於人大會議舉行期間，領導人忙於工作，相信要在人大結束後才可作出研究。

新華社香港分社對於在九七年舉辦博覽會之建議，認爲甚具意義，因爲有助於香港經濟繁榮，而且對九七年後本港在國際上形象亦有益處。

另一方面，香港旅遊協會歡迎九七年在本港舉辦世界博覽會的構思。發言人表示，九七年是本港重要日子，舉辦世界盛事，有助於本港形象，更加爲本港旅遊業帶來實際收益。

加拿大溫哥華在八六年五月至十月主辦博覽會時候，當地政府投資十五億美元，超過二千二百萬人參觀，

二月份對外貿易 升幅達三成
出口強勁增逾四成

（港訊）根據統計處昨日發表的一九八八年二月貿易總值統計數字顯示，八八年二月的商品貿易總值爲五百八十億二千五百萬元；較八七年二月增加百分之三十。

與八七年二月比較，八八年二月本港產品出口總值爲一百三十六億四千一百萬元，增加百分之三十七，轉口貨品總值爲一百五十九億一千四百萬元，增加百分之五十；因此，一九八八年二月全部出口貨品的貿易價值爲二百九十五億五千五百萬元，比八七年二月增加百分之四十三。

同期比較，一九八八年二月的進口總值爲二百八十四億七千萬元，增加百分之十八。

美草擬中貿易法 將不帶保護色彩
貿易代表透露已刪除

（特訊）美國貿易副代表羅拔·黎麗昨出席美國商會午餐會時表示，正在商討階段的綜合貿易法案已刪除有保護主義色彩條文。他強調該法案的目的，爲針對與美國進行不公平貿易的國家，香港廠家無須害怕。美國今後會採取嚴厲措施處理國際貿易事宜。

羅拔強調，該法案的對象，爲與美國進行不公平貿易國家，她們對美貿易出現巨額盈餘。

但香港爲一自由貿易港口，處理手法會較諸南韓及台灣輕微。

羅拔指出，現時美國對於不平等貿易的關注已上升，普遍認爲應以較嚴厲手段對付。

羅拔透露，今年初，綜合貿易法案於參衆議員中進行討論，如果列根總統於五月初簽字，法案有可能即時生效，但仍然取決於條款內容的執行日期，但羅拔相信，列根不會對該法案簽署。（倩）

時務策議
探討「積極不干預」政策
——訪港大經濟系教授張五常

（續昨）問：政府行使賦稅，支出，製造公共財的權力時，固然可以爲了配合許多不同政策目標：但調節人民收入與財富的分配，以期保證口令社所謂「公平」或「公正」的情況得以維持，無疑是政府參予經濟活動的其中一個主要目的，即財政上的再分配功能，然則是否「公平」或「公正」的概念難以界定，便應將之忽視？

答：絕非如此，我並非認爲應該忽視公平，公平很重要，更認爲不應該忽略照顧應被照顧的人，這世界上的確存在着各種不幸。但這並非純粹是意識型態上的詭辯，在實各層面上，把公平原則拿到決策會層面的時候，往往容易受到利益團體所左右。有甚麼政策可以使照顧那些應被照顧的人的資源，能夠充份運用在他們身上？實在太困難！香港現行的教育制度與醫療制度就是極端失敗的例子。

問：然則我們的政府是根據甚麼理論依據來訂出「積極不干預」這個傳統？

答：主要並非來自什麼理論依據，而是基于上述這個歷史背境。即政府的首要任務是避免犯錯（GOVERNMENTS PRINCIPLE JOB IS TO AVOID MISTAKE）

問：可否略述一下香港政府多年來實行這個政策的經驗與成就？

答：成方面，一言以蔽之，就是創造了人類歷史上的經濟奇跡。香港戰后經歷過政治動盪，難民如潮湧入，過渡期信心危機，世界性經濟衰退，而仍能化險爲夷，轉危爲安，長期以來維持低失業率，高成長率。時至今日，人民生活水平堪稱亞洲之冠（香港人在當地的消費能力似較日本人在當地的消費能力爲高）。

而經驗方面，就是貫徹了自由經濟精神的低稅制——簡單而低的稅制，這樣一種稅制，既控制了政府的膨脹和介入市場的能力，又使自由貿易成爲可能，價格沒有被扭曲，商人有投資意願，消費者亦從而得以盡量支配個人所得，發揮了選擇的自由。

問：該政策的有效性是否會受到什麼條件的限制或有所流弊？

答：自由經濟的基礎完全繫於私有產權制度，而不幸這個制度本身是相當奢侈的。因爲權利界定之後，要有保障。那便得依靠法治，而其間自會牽涉相當費用；還必須依賴一個堅決的、明智的政府才能做得到。

問：然則經濟架構中有大企業、大財團的存在，形成近乎壟斷的局面，又將如何？像南韓就有類似的問題，經濟表面上一遍繁榮，但生產資料都集中在少數幾個大企業的控制之中，政府還能不干預嗎？

答：私有產權本身就不會導致財富兩極分化的局面，所以市場機能仍可以合理地運作，兩極分化是一種社會遺傳的問題，香港就沒有這以包袱。不似在法西斯社會，私有產權無保障，在共產社會，根本就沒有私有產權，因此才不能依賴市場機能，亦難以體現自由經濟的好處。

問：中國在提出一國兩制的構思之後，一連串圍繞這個問題的官方談話，都令人得出一個印象，認爲香港現階段是屬于「資本主義」社會，所謂在九七之後五十年不變，即是指香港在九七之後仍可實行資本主義至少五十年。然而，「資本主義」這個政治學上的述語，定義是否那樣模糊？縱使港府的確貫徹了積極不干預政策，亦只是在經濟層面上重視市場機能而已。並無刻意的培養資本家，保護大企業；亦沒有實行民主選舉。那麼，香港是否還能稱之爲「資本主義」社會？

答：還是可以稱之爲資本主義社會，因爲這個概念的定義十分廣泛，我亦相信正在走資本主義路線的中國政府，將來是會有決心維持香港的經濟繁榮，亦即保持香港繼續作爲一個資本主義社會，但必須強調一點，我只贊成和有產權的制度，並不贊成資本主義，因爲私有產權的定義明確得多。

問：「國富論」中只提出了自由經濟的主張，並沒有積極一辭，現今冠以「積極」一辭之後，當作何解析？

答：我想，這樣可以爲政府的立場賦予靈活性，不願插手的時候，便是「不干預」；反之，便是積極」。（三之三）

袁志聰

善於適應市場需求
港製電腦出口 兩年增加逾倍
最大電腦展覽昨開幕

（特訊）香港貿易發展局執行幹事蘇澤光昨表示：八六年香港的個人電腦出口較八五年增加百分之五十五，去年又再有百分之四十六的增長，充分證明香港電腦業善於適應市場需求。他補充說：八七年香港電腦出口總值近十九億港元。

他又提到除生產品質達國際水平的座枱電腦和輕便手提電腦外，數據處理設備零件和配件的出口業務，亦不斷迅速增長。去年，香港製造的鍵盤、磁碟和顯示器的出口總值逾五十億港元，較八六年增加百分之十六。

蘇氏又指出，香港目前生產的電腦產品，如私人電腦，微型電腦等，已經達到世界水平，可以與有關對手進行競爭，特別在硬件應用電腦方面，已成功地引入外國的設計從事生產。

談到軟件的版權問題，蘇氏認爲香港在這方面有嚴格的管理制度，出口仿冒產品可說是並不能。至於與中國大陸的合作發展問題，他指出中國在科研上是可以提供幫助，而事實上，亦已經有廠商從事這方面的合作。

此外，他又表示電腦及電子工業有密切關係，起相輔相成的作用，特別在手錶，酒店管理，玩具寫字樓設備等各方面。預計未來一年，出口會有百分之十的增長。

由亞洲博覽（工商機構附屬公司）主辦，香港電腦學會及香港訊息科技協進會贊助的八八香港電腦展覽暨電腦輔助生產展覽，昨日在灣仔香港展覽中心正式開幕，並由貿易發展局執行幹事蘇澤光主持儀式，參展廠商共有二百多家。（樂）

（左起）爲香港電腦學會會長李漢行，香港訊息科技協會副會長伊霖士，貿易發展局執行幹事蘇澤光及主辦機構亞洲博覽董事長鄧鉅鴻主持剪綵儀式時情形。

港股市低於一般水平
工商 股市 錢長

最近手上獲得的一些資料顯示出，世界各經濟強國的股市，均有相當大的增長，其增長率，乃較之整體經濟增長爲佳。

以日本而言，其預料今年之經濟增長爲百分五點五，而去年之實質增長爲百分四點二；可是，其股市的增長在本月九日前，則已回升至百分二十四點一。

同樣地，美國去年的經濟實際增長爲百分二點九，預計今年的增長爲百分二點四，截至本月九日之股市增長則爲百分十四點六。

西德方面去年經濟實質增長爲百分一點七，預料今年增長爲百分一，而截至本月九日之股市增長爲百分八點一。

澳洲去年的經濟實質增長爲百分四點三，預料今年則增長爲百分四，而截至本月九日之股票增長乃爲百分七。

加拿大之去年經濟實質增長爲百分三點九，預料今年則爲百分四點四，而截至本月九日之股市增長乃爲百分六點七。

法國去年之經濟實際增長爲百分一點九，預計今年增長爲百分二點一，而截至本月九日之股市增長爲百分三點一。

英國去年經濟實際之增長爲百分三點三，預料今年之增長爲百分四點二，而截至本月九日之股市增長則爲百分二點八。

我們可以發覺一個情況，這些經濟強國的股市增長，也較之整體經濟增長爲佳。

可是，香港的情況卻又如何呢？

去年本港的整體經濟增長是兩個數字位，今年亦在去年之基礎上再有增長，可是，截至本月九日之股市收市，其反彈卻十分可悲，市內仍見有龐大的壓力。換句話說，便是市內人爲的看淡心理仍佔上風。如果這種情況能予以改變的話，那麼，本港股市便會立刻出現較大的升幅出現。如今，大市再度上沖「二六〇〇」成功，也正在這麼的一個水位上反覆爭持，相信在市內資金充裕的支持下，大市應該有可爲，與整體經濟的增長同一步驟。

第廿七期六合彩公佈
5 7 23 27 39 42
頭獎獨得二百萬 特別號碼10

（特訊）香港獎券管理局昨公佈第廿七期六合彩獎券攪珠結果，攪出之號碼爲五，七，廿三，廿七，卅九，四十二，特別號碼爲十。

頭獎一注中，每注派二百零四萬八千四百一十元，二獎十注中，每注派十一萬零七百廿五元，三獎二百零五注中，每注派一萬一千六百一十三元。四獎中獎單位共七百一十四個，每二元一注派一千元。五獎中獎單位共一萬零二百八十四注半，每二元派一百元。

獎金基金總額共七百六十九萬五千三百九十七八元。

凡中獎超過三十萬元的人士，可於明日下午二時起往跑馬地賽馬會行政大廈十四樓領取獎金。

旅協總幹事蘇凌雲稱
旅遊業蓬勃 酒店住率高

（特訊）本港的旅遊事業空前蓬勃，去年來港遊客數目達四百五十萬人，較八六年增加百分之二十點六，而遊客消費更激增百分之四十二點四。香港旅遊協會執行總幹事蘇凌雲昨在海港中心主持澳洲酒店傢俬設備展覽致詞時作以上表示。

他又指出，與此同時，酒店業亦有良好表現，去年平均入住率達百分之九十。旅遊業乃香港第三大賺取外匯最多的行業，爲香港的經濟繁榮作出貢獻。此時，香港地產發展向來對酒店的供求反應迅速，預計到九一年底，香港將增多一萬個酒店房間。

澳洲酒店傢俬設備展覽

同時出席開幕禮的澳洲駐港高級專員史賓沙指出：澳洲的酒店傢俬設備供應商不但爲澳洲酒店業提供大部份的應用設施，而輸出的設備和專業知識在國際市場上擁有崇高地位。香港酒店及旅遊業的強勁增長，將可以爲澳洲公司提供龐大的市場推廣機會，爲本地酒店業供應各種必須的產品和設施。

該展覽會由昨日起一連四天至四月十四日止，假灣仔海港中心澳洲駐港商務專員公署展覽廳舉行，共有十一家來自澳洲維多利亞省的公司參加。（伍）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　4月12日

股票	買入	賣出	升跌
長實	7.70	7.90	-0.15
九燈	18.55	18.85	-0.35
港燈	8.00	8.20	-0.1
九倉	7.05	7.25	-0.1
置地	8.15	8.35	-0.2
滙豐	7.45	7.65	-0.05
和黃	8.60	8.80	-0.1
怡和	12.50	12.70	-0.2
太古A	17.75	18.05	-0.2
新鴻基	10.50	10.70	-0.1
恒基	5.20	5.40	-0.1
國泰	6.95	7.15	-0.15
倫敦金融時報指數		1433.70	（[illegible]）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	451.3	451.5	449.8	450.3	-1
6月期金	454.7	455	453.3	453.8	-0.9
5月期銀	6.47	6.49	6.42	6.43	-0.04

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	450.20	450.80	451.25	+2

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8100/10	1.8485/95	1.6885/95	1.3980/90	126.55/65

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.8125	6.8125	6.6875	6.6875	6.6875

指數		
紐約杜瓊斯工業指數	2097.65	（+1.66）
東京平均股票價格	26930.84	（+5.97）

新鴻基資料研究有限公司提供

校際舞蹈節頒獎表演晚會
表演精彩 觀衆共鳴 四座歡呼
兩優十五甲大會堂昨有爆場之盛

（特訊）第廿四屆學校舞蹈節頒獎暨表現晚會，經過三天休息之後，昨晚復假香港大會堂繼續舉行。

昨晚接受頒獎兼粉墨登場拒網演出者共有十七隊得獎同學，其中十五隊的甲級獎，兩隊爲優異獎。

所表演的節目一如過往在沙田及荃灣大會堂的一樣，經過細心之設計與耐心的排練，舞出的效果依然叫人賞心悅目。

優異獎佛教大雄中學的「仲夏舞」及聖保祿天主教小學的「塔里木的春天」是昨晚最突出之舞蹈。

「仲夏舞」中，姑娘們在輕盈舞步裏充份表現出夏日的慨意，淘氣的表情加上合拍的笑聞，「辟拍」的舞鞋，襯上鮮艷的花籃，引發一陣熱熾迴响。

由夏天一轉而爲春天——「塔里木的春天」，同樣怡人的季節，同樣迷人的舞步，在在讓人感受到節令遞的歡趣，所展現回部少女的悠閒神韻亦恰如其份，讓人倍覺清新。

場地佈置也顯出舞者的心思「蝶戀花」的圓台及「少女聽琴圖」的烟幕，達到相當突出的點綴效果。

其他甲級獎作品中服裝最華麗的莫如中國舞的幾隊了，「心絃」、「山花」、「蝶戀花」、「少女聽琴圖」等等，皆表現出中國傳統舞蹈之燦爛面貌。

與之相對的，是創作舞的簡撲舞衣，其所著重之處，是肢體伸展之表達，服裝道具等具體之事物，均被摒棄於其抽象意念架構之外。西方土風舞則是前兩者之變貌，此類舞蹈的特色就是它們的節奏感與整齊之美。

昨晚由教育署助理署長（總督學）蘇耀爾擔任頒獎人，頒發各獎項予各得獎者。

爲了欣賞這十七隊舞蹈之演出而到香港大會堂之觀衆，可說是表演晚會自四月一日以來之冠，演奏廳內密密擠滿了反應熱烈的觀衆，有爆滿之盛，此對表演者來說也是相當的鼓舞。（兆）



甲級獎「魚之樂」（潔心小學上午校）



甲級獎「花在叢中笑」（蘇浙小學下午校）



甲級獎「心絃」（嘉諾撒聖心書院）



甲級獎「紅綢舞」（聖文德小學）



甲級獎「少女聽琴圖」（何明華會督銀禧中學）





甲級獎「花棍舞」（仁愛堂劉皇發夫人下午小學）

甲級獎「山花」（嘉諾撒聖瑪利書院）



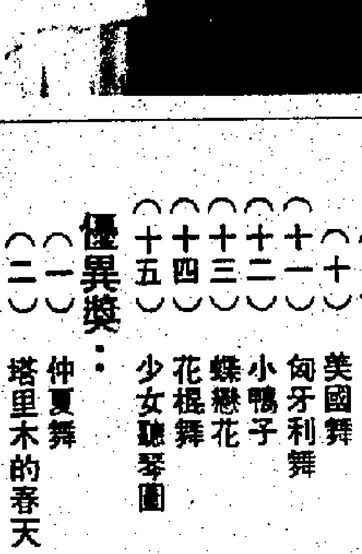
優異獎「塔里木的春天」（聖保祿天主教小學）



優異獎「仲夏舞」（佛教大雄中學）



甲級獎「貝殼狂想曲」（寶血會嘉靈學校下午校）



甲級獎「你、我、他」（嘉諾撒聖心書院）

甲級獎「法國舞」（浸信會呂明才小學上午校）



甲級獎「奧國舞」（聖保祿小學）

昨晚演出之得獎者

甲級獎：
（一）魚之樂（潔心小學上午校）
（二）花在叢中笑（蘇浙小學下午校）
（三）心絃（嘉諾撒聖心書院）
（四）紅綢舞（聖文德小學）
（五）山花（嘉諾撒聖瑪利書院）
（六）你、我、他（嘉諾撒聖心書院）
（七）貝殼狂想曲（寶血會嘉靈學校下午校）
（八）奧國舞（聖保祿小學）
（九）法國舞（浸信會呂明才小學上午校）
（十）美國舞（保良局朱正賢小學上午校）
（十一）匈牙利舞（全完中學）
（十二）小鴨子（東華三院關啓明小學）
（十三）蝶戀花（香港聖瑪加利女書院）
（十四）花棍舞（仁愛堂劉皇發夫人下午小學）
（十五）少女聽琴圖（何明華會督銀禧中學）

優異獎：
（一）仲夏舞（佛教大雄中學）
（二）塔里木的春天（聖保祿天主教小學）

本港新聞

婦女節育半數吃避孕丸
去年家計會供應40萬粒
盤腔炎普遍須注意衛生

(本報專訊)香港家庭計劃指導會執行總監關淑華表示，到該會求診的婦女佔半數採用避孕丸方法節育，去年為婦女配避孕藥超過四十多萬粒，而現時婦女病最普遍為盤腔炎。

關淑華指出，婦女最適宜生育的年齡為十八至三十五歲，不過年輕夫婦多有家庭計劃，採取多種方法進行節育。現時到家計會就診的婦女，進食避孕丸的約佔百分之五十，採用避孕套的則超過百分之三十。而每年求診者亦有所增長，去年就有十四萬人士到家計會求診。

她續說，目前家計會所選用的避孕丸種類有四、五種，以最輕的份量而達到最大的效用。至於，避孕套方面，是採用「得許淨」及英國的另外一種牌子，其效用亦相當理想。

關氏稱，雖然婦女生育年齡宜在十八至三十五歲，但只要還未「收經」仍有排卵的功能，所以懷孕的機會不會因年齡而減低。但不排除婦女因着年長，母親在懷孕期發生併發症的機會比年青婦女高，同時亦有可能導致難產，嬰兒的死亡率也會提高，而患上蒙古症的機會亦存在。

關淑華表示，現時婦女患上盤腔炎是非常普遍，主要由於下體的不潔而引致，亦會從性伴侶感染得來，嚴重則會導致輸卵管閉塞，以致不育。患有盤腔炎的病徵，病人會發熱，下體流血和痛楚等。因此，婦女必須注意個人衛生及性伴侶。

至於，婦女其他常見症狀是乳癌及子宮癌。不過，她強調目前並無科學證明上述病症是由於服食避孕丸引致。

此外，關氏指出，家計會駱克道總會將於本年年中遷往修頓中心，並會加強服務，及增添儀器，全部的開支費用達五百多萬元。(貞)



圖示：家計會執行總監關淑華。

冒雨遞請願信
大專生反對削車船津貼
明後在地鐵站發動簽名

(特訊)百多名大專院校學生，昨晨冒雨齊集布政司署門外，抗議運輸科削減學生車船津貼的建議，擬遞交一份有萬名大專學生簽名的抗議信給行政局首席議員鍾士元爵士。

該批學生手持標語於早上九時聚集在布政司署門前，準備向前來參加行政局會議的鍾士元遞抗議信，但抗議信最後由布政司署工作人員代收。

學生代表之一，中文大學學生會外務副會長林耀強表示，運輸科關於對學生車船津貼費用進行削減的建議，將會加重學生參加課外活動的經濟負担，打擊學生參與社會的積極性，違反教育原則，因此專上學生會方面強烈反對是項建議；此外，他認為，運輸科在作出這項建議前並沒有公佈有關文件和資料，漠視民意，故此，他們強烈要求行政局在未作廣泛諮詢和研究前，切勿通過此項建議。

林耀強並稱，專上學生聯會方面準備在本星期四和星期五在地鐵站進行中學生簽名運動，共同反對有關削減津貼的建議。而在本星期日學生會並準備在中區遮打花園舉行集會，進行更大型的抗議行動。

在運輸科建議的有關學生使用車船費用的新計劃中，建議撤銷半價證轉為津貼金額直接轉賬入優惠學生家長的銀行戶口，如果此計劃通過，在今年十月之後，除了十二歲以下的兒童外，所有學生在乘搭交通工具時均須付全費。

有關當局估計新計劃每年可為港府節省數十萬元，約為目前計劃資助額的兩成。

南區中西區 選舉新主席 有一番激爭

(特訊)港島兩個區議會的主席競選共有四人角逐，誰能當選，在本月廿一日揭曉。

南區區議會主席候選人分別是林國光及許湧鐐，前者是角逐連任，本身亦是公民協會會員，後者則是上屆後期因楊子剛獲委任為市局議員，他遂替補其空缺。

據悉，南區主席之爭原本是由民選議員陳有裕與林國光之爭，後來幕後推動者認為許氏較為適合，結果由他力撼林國光。

至於中西區區議會主席候選人分別是吳崇文及劉漢銓。前者是民主派的表表者，備受民主友會支持，後者却是委任議員的領導人，相信今次一定有激爭之場面。

此外，劉漢銓在區議會選舉期間，他曾出席過大部分的候選人論壇，以了解各參選人的情況。(維)

本週五通車 馬頭圍道天橋

(港訊)運輸署宣佈：紅磡連接佛光街與紅磡道的馬頭圍道天橋，本星期五(十五日)上午十時起開放通車。所有學習駕駛者、行人及騎單車者一律不准進入該馬頭圍道天橋。與此同時，所有公共小型巴士將不准由佛光街駛進該天橋。

中葡聯絡小組會議
康冀民團長 對聯表心跡
任重道遠望善始善終

(特訊)經過兩次共五小時的中葡聯合聯絡小組會議，中方團長康冀民用對聯，來形容小組首輪會議。這對對聯是「任重道遠，善始善終」。

中葡雙方團長，在首輪第二次會議之後，中葡聯合聯絡小組的組長，昨首次接受記者訪問。

康冀民團長說：澳門理已進入過渡期，中葡兩國都希望保持澳門的經濟穩定，為過渡期，又為九九年的順利過渡創造條件，今次是會議，就是為了傳達這些訊息，促進溝通及合作，康冀民又說，雙方以合作的態度來進行工作。

康冀民贈送了一付上書「任重道遠，善始善終」的對聯給參予會談的葡方代表團，來反映會談成員的期望。

葡方團長施棟時表示：會議的內容是要保密，大家所談的，當然是有關聯絡小組的工作及澳門過渡期的問題，雙談到土地小組在澳門的會議。

中葡聯合會聯絡小組葡國時間十二號上午十時，在富斯宮裡面，進行第二天的會議，雙方傾談了約一小時後，稍經休息，至昨下午一時許完結，然後與記者會面，發展談話及接受訪問。至下午三時繼續開會。

而葡方安排在今明兩天，招待中方團員前往旅遊，第一天前往葡國中部參觀教堂，第二日遊覽里斯本近郊區的名勝。

至於星期五是否繼續舉行會議，中方成員表示，要視乎工作的進度。星期六中方成員將啓程返回中國。

葛培理離港 訪華兩星期

(特訊)美國著名福音佈道家葛培理昨日啓程前往中國訪問，將分別對北京及上海等地，整個行程歷時兩個星期。

葛培理在機場對記者表示，今次訪問是應中國友好的邀請，而能夠有機會在中國內地傳播福音，令他感到與奮。但至於會見中國官員及內容，他表示暫不便透露。

葛培理說，他將會在北京市中國人民政治協商會議上發表講話。葛培理訪華行程至本月廿八日結束。

法改會檢討版權法
電腦軟件抄襲膺品充斥市場
妨碍本港成為國際訊息中心

(特稿)現時香港的版權法例大部份沿襲一九五六年英國版權法，但隨着科學的急劇發展，從今天角度來看，顯然未能配合時代需求。

據悉香港法律改革委員會已注視到這方面問題，一九八七年九月該委員會首席按察司及律政司要求，進行檢討香港的版權法例，並就編訂一條完備的的香港版權條例，提出建議。

版權所涉及範圍十分廣泛，包括影印、翻錄、視聽及廣播資料作教育用途，家中翻錄視聽及廣播資料、數據庫、半導體晶片、電腦程式及工業設計等。

甚麼是版權呢？具有商業價值的創作，受到若干法例的保障，版權是其中一項，亦即所謂「知識產權」。實質上，版權保護文學戲劇、音樂或藝術作品的版權所有人，使他的創作不致被非法使用或抄襲。創作的表達形式很多，例如書本、劇本、音樂、電影、圖片、影音盒帶。版權在工業方面亦具有相當的作用，受版權保護的創作包括創新獨到的工業設計、織物圖案和時裝設計，就連電腦程式亦受到版權保護。

電腦界人士指出，由於香港沒有完善版權法，外國一些資料庫不願意供應資料給本港，阻礙了香港成為國際訊息中心。同時，一些功能甚廣軟件，亦無意在港上市，恐怕一旦為人抄襲，大量生產翻本，反而倒銷本土。但亦有人提出相反意見，電腦產品冒牌貨充斥市場，價格十分廉宜，有鼓勵港人電腦化，亦是功不可沒，令本港電腦流行，學生亦人手一部，主因是有冒貨供應。以應用軟件為例，僞品為真品十份一價錢而已。

目前立法人士的觀點，是一方面使版權所有人獲得應有保障及利益，同時亦可兼顧到用家，不至在正當用途時受到諸多制肘。

混合服食毒品 近期趨向嚴重
海洛英純度低，配以「輔助品」
互愛中心擬開設丸仔戒毒中心

(特訊)基督教互愛中心副總幹事陳慎芝稱，現時混合服食毒品的情況嚴重，而該中心正擬開設一個丸仔戒毒中心，用福音為青少年戒毒。

陳慎芝昨日出席「亞洲區福音戒毒研討會」時指出，由於近來市面上出售的海洛英純度很低，故很多癮君子吸完海洛英，再服食美沙酮及丸仔，以致戒毒工作更困難。

陳氏續說，互愛中心十分關注青少年吃丸仔問題，稍後該中心會着手探討「丸仔文化」，並考慮在遠離市區的地方設立一個專為青少年而設的丸仔戒毒中心。而這個地點，可能同時在浪茄福音戒毒村內。

他透露，希望以曾經吸毒人士，配合專業訓練的社工及宗教信仰，能幫助癮君子戒除毒癖，而過去的成功率亦達百分之六十。

另外，立法局議員譚王葛鳴在會上致詞時說，由於香港社會競爭力大，青少年面對各方面壓力，易受挫敗，故雖免受毒販引誘，借助毒品來逃避現實。

她肯定以藥物戒毒能取得一定成效，但年經的癮君子除了健康受損，精神的培養亦極為重要，她相信福音戒毒在這方面，確能令吸毒者重建人生觀。

為期五天的「亞洲區福音戒毒研討會」，由基督教互愛中心主辦，到本月十六日止，參加地區包括馬來西亞、新加坡、澳洲、泰國、菲律賓、台灣及香港，接近一百名成員，他們將會在討論中交流各地對戒毒的經驗。(袁)

圖示：立法局議員譚王葛鳴為亞洲區福音戒毒研討會開幕致辭。旁為陳慎芝。(本報記者攝)

十九區政務專員 檢討區議會選舉

(特訊)八八區議會選舉雖然結束，但政府多個部門現正進行檢討，以便作出若干建議，於下一屆區議會選舉中實施。

全港十九區政務專員昨日整天在政務總署開會，並就區議會選舉進行檢討，由於今屆區議會選舉的過程，政務專員是扮演一個「觀察家」身份，相信他們從旁觀者的角度會提出不少較佳的意見。(雄)

論壇

撕掉「大字報」能解決問題嗎？

冷東

近月來北京大學接二連三地出現許多「大字報」，有些「大字報」貼出不到兩小時，就被校方撕掉，但也有的「大字報」貼出之後，則被保留供人觀看。真是「同報不同命」。

據北京大學學生會主席陸昊解釋，未署真實姓名的「大字報」才被撕掉，正式簽上真姓真名的「大字報」才准予張貼，這個解釋很難說得「通」。

「八二」憲法在公衆權利的條款中，已經取消了公民享有使用「大字報」的權利，因此，不管是簽上或不簽上真姓名的「大字報」，都應屬非法。既然這樣，北大當局對「大字報」有的撕掉，有的保留的做法，是欠公平的，沒有體現「公民在法律上是一律平等」的憲法規定的精神。

簽上真實姓名的「大字報」，表明作者敢於「文責自負」，上頭追究，北大校方不必「背鍋」。反之，無名無姓的「大字報」一經上頭追查，北大校方逃不脫責任，為了保住自己，北大校方頭頭不得已要把未署真實姓名的「大字報」撕掉，從照顧北大校方頭頭們的「烏紗帽」，戴得穩這一角度上看，陸昊的解釋有一點「通」，北大校方頭頭都怕上頭追究，那麼手無寸鐵的學生不是更怕嗎？人治時代往往以言獲罪，學生在「大字報」上不署真實姓名，也是一種「保住自己」的辦法。

其實，被撕掉的「大字報」，並非因為不署真姓真名；被保留的「大字報」，也決不是因為寫上作者的真實姓名。主要還是以「大字報」究竟寫了什麼內容作為取捨的標準。

北大的「大字報」不論是署上真姓名的，或是匿名的，主要內容都是批評中共中央和國務院忽略教育和知識分子。

衆所周知，中共中央於一九八五年五月，正式公佈「關於教育體制改革的決定」，提出一系列關於改革和發展教育事業的方針政策，宣稱要「提高民族素質，多出人才、出好人才」。同年六月，國務院撤銷教育部，成立國家教育委員會，作為主管教育工作的部門，任命李鵬為教委會主任，副主任中，不少是國務院有些部委如財政部、計委、經委的副部長，副主任很多，看來，中共是要在教育事業上大幹一場。自然就十分令人感到欣喜。

然而，三年來的鐵一般的事實證明，中共中央和國務院在教育問題上只是「雷聲大，雨點小」，國家在教育經費方面的撥款僅佔國民收入的百分之三點五，在國家預算中也只佔不足百分之十。實在少得可憐！而少得可憐的教育經費并非全部投入教育事業，不少還被挪用作滿足某些黨官的豪華住房和其它用途。據有關資料透露，北京大學去年的「教育赤字」達到八百多萬。試問，怎麼去搞好教育事業呢？北京大學（還有執筆時傳來的中國人民大學）的「大字報」就是針對這種情況而張貼的。

李鵬當了近三年的教育委員會主任，教育事業搞得這樣糟，學生把矛頭指向他，那是理所當然的。有張「大字報」寫道：「怪哉，工作做不好，反而升了官！」這顯然是在暗示李鵬，也有張「大字報」說得更直截了當：「李鵬這樣的同志可以當總理，什麼人不可當總理？」趙紫陽也成為北大「大字報」批評的主要目標。他是中共中央總書記嘛！總之，黨和政府首腦都受到學生的抨擊，而抨擊黨和政府首腦的「大字報」都一律被撕掉。

其實，北大的「大字報」，措詞并不算十分尖銳，比較有些人代、政協委員的發言遜色多多，例如原化工部副部長在政協講壇上大聲疾呼：「現在的中央負責同志，能不能把自己的形象同周總理對照一下？比如對自己的子女怎麼辦？」這簡直就是一竹篙把中南海諸公統統打了。又例如，千家駒引某大學校長的話說：「古人云『斯文掃地』，今則斯文不如掃地。」高級知識分子的待遇不及一個清潔工人，還是什麼世界？但因為這些都是名人，有關當局奈不了他們何。何況，有關當局也需要他們作為「花瓶」點綴一下「民主」呢！再者，他們的發言，國內報章未必全文照登，人民根本不知道誰講了什麼話。北大的「大字報」則不同了，抨擊黨和政府首腦的話一傳開，唯恐「天下大亂」，只好貼一張，撕一張。

然而，撕了「大字報」，并不能消除大學生的不滿，反而會令不滿情緒加深，隱患更大。明智的辦法，還是切切實實增加教育經費，把教育事業真正的在黨和政府首腦的議事日程上，并監督各級政府落實。

區會耳目

流浪漢有碍觀瞻
市署警方將聯手
大舉掃蕩盤踞地

解決流浪漢問題並非是一個部門之事，灣仔區區議會就這個問題會討論過多次，每次都希望在各政府部門協助下，能將流浪漢遷入露宿者之家繼續生活。

然而，在上屆區議會會期內，很多政府部門只是水過鴨背，僅作隔靴搔癢的功夫，見有議員有強烈的回應時，便係咁意派人去「掃蕩」一次半次，不久，流浪漢又返回原處。

目前最多浪流漢「盤據」的地點是柯布連道行人專用區，由於這裏是地鐵出口關係，使到出入的市民對這些流浪漢都有一種抗拒心理他們常常赤身露體，粗言粗語或蓬頭垢臉，實有碍衛生與觀瞻。

加上，北隣的修頓中心會在明年開始入伙，而政務總署及灣仔政務處的總部會搬到中心頂樓辦公，倘若流浪漢仍盤據不走時，政府高層官員便親身體驗社會問題。

倘若獲得兩部門的一清洗，一駐守的話，相信很多區內有家可歸的流浪漢回家渡宿，只餘下的可能是需要社署幫忙的老弱或精神有問題的流浪客了。

區管會所持之理由是因為區議會議員的投訴，謂柯布連道一帶有流浪漢的滋擾，而且情況日趨嚴重，故區管會便擬想此辦法去嘗試解決此社會問題。

現時，市政總署及警方已同意聯合行動，前者會在晚上派出職員前往流浪漢聚居之柯布連道進行清洗行動，並將雜物搬走令他們無法再作睡窩，之後，警方便會派出若干警員駐守，不容他們再返回現址棲身。

……到流浪漢的滋擾。所以，為防患未然，在流浪漢的勢力未鞏固前，灣仔區管理委員會便推行一項計劃，準備清除在柯布連道行人專用區的流浪漢，如果發展有效，便會逐步擴展至其他黑點。

男童院青少年過渡居所
長康宿舍啓用
專人監督不虞滋擾住戶

(特訊)香港扶幼會的長康宿舍舍監鄒燊烽昨晨表示，宿舍內的青少年日間均外出工作或讀書，晚上宿舍內亦有活動給他們參與，因此居民是不用憂慮的。

較早時，負責收容青山及坳背山兩個男童院兒童的長康宿舍，在未啓用前遭青衣長康邨居民的反對。而長康宿舍前日正式啓用，昨日首先有兩名男童青少年入住。

鄒燊烽強調，男童院內犯輕微罪行的青少年在男童院經過長時間的訓練後，被認為適當後可安排入住長康宿舍，而他們均有專人照顧，這總比各自回家而無人看管下再誤入歧途為佳。他表示，宿舍內設有輔導服務，為青少年解決生活上的困難，居留期間為半年至兩年不等。

鄒燊烽表示，昨日先有兩名由男童院轉介的青少年，日後最多可收容四十人。而現時宿舍內有九名職工，包括四名社工，兩名廚師，另女工，看更及文員各一名，日後亦增加多一名社工。

澳督返葡述職
商過渡期安排

(特訊)澳督文禮治伉儷昨日下午七時，乘噴射船離澳經港，返葡國述職，至下月一日返回澳門，離澳期間，由政務司買伯繼出任護督。

澳督返葡述職半個月期間，將會晤總統蘇亞雷斯，會晤總理施華高、外交部長皮列伊羅及國會議長等中央首長，匯報澳門近況及進入過渡期後，討論中葡今後施行的政策，並研究吸引葡資投資澳門，並葡國與澳門加強交通聯繫及合作。

澳督並指出：澳門發展原則，是吸引葡國資金來澳投資，因葡國已有多家公共及私人公司，近期均作出表示有興趣投資澳門，包括有國家投資參與實業公司、金屬機械聯會、葡國廣播電視公司、樂企業集團、葡國電台，均分別計劃在澳門參與發展銀行、開設吉普車廠及參與交通網重整工作。

又悉：澳督文禮治應中共外交部副部長周南邀請，下月十四日至……及外貿部長鄭拓彬，討論有關雙方對澳門在過渡期安定發展等問題。

九龍灣興建 消防車工場

(港訊)建築署批出一份價值二千五百萬元的合約，在九龍灣興建一座修理及維修消防車的工場。

該工場位於臨興街，分為主部及附屬大樓兩部分，共有樓面面積約四千平方米。

主部大樓樓高三層，內設十二個消防車修理處、油漆工場、電力裝置工場、辦公室、食堂和存放器材、救火水管和制服的地方。附屬大樓亦高三層，設有一個輪更宿舍和圖書館。工程已展開，預期明年六月完竣。

何時正名？

(特訊)「油尖區」雖已在本月一日改名並取代「油蔴地」，但由於事前的準備功夫不足，故當與市民接觸的機構——政務處也未能及時換上新裝。政府何時正名呢？否則，會令到廿萬「油尖區」居民有錯誤的觀念，以為仍然是「油蔴地區」。(輝)

圖：「油尖區」已取代「油蔴地」之名稱，但可能由於款項未到，故政務處仍無法更改。(本報攝)

動植物公園園長 獲頒嘉許狀

(特訊)市政局主席黃士傑，昨日頒發嘉許狀予香港動植物公園名譽動物園長施露醫生，表揚他過去三十年所作出的貢獻。

昨日在市局公開月會中的一項儀式上，黃主席說：「動植物公園規模雖小，卻以成功繁殖鳥類和動物罕有品種而馳名於世。」「這實在有賴施露醫生對各類繁殖出來的鳥獸的悉心愛護和努力照顧，才有今天的成果。」

他並祝賀施露醫生獲選為國際動植物園主任聯合會會員，他形容施露醫生是唯一獲此殊榮而又非全職的動物園主任，成就超卓不凡。

他續說：「不但本局與有榮焉，更因你的工作努力和無私的精神，得到世界著名專業團體的賞識，令港人增光不少。」



新界版

沙田及北區兩區議會主席 均獲自動連任
吳燦林 彭鏗然
昨日截止遞交提名兩人均無競爭對手

吳燦林　彭鏗然

（特訊）沙田及北區兩區區議會主席競選昨日截止提名，由於分別只有吳燦林及彭鏗然提名，兩人已自動當選為區議會主席，不過他們尚待首次區議會會議中由政務專員宣佈，方告正式生效。

吳燦林是沙田大圍原居民、飲食業商人、美林小學、沙田公校、大圍公校校監，現年七十一歲，曾出任四屆沙田鄉事委員會主席，創辦聖約翰救傷隊沙田支隊及沙田童軍會，獲港督委任為非官守太平紳士，英女皇頒授MBE勳銜，他亦是上屆沙田區議會主席。

他昨晚獲悉可以自動連任區議會主席後表示感謝沙田區議會同寅支持他，使他可以繼續在這個層面為社會服務。

他表示在未來三年內他領導下的沙田區議會，依照會史承去屆優良傳統，將區議會權力下放轄下各委員會，務使羣策羣力，共同服務社區，同時並會使到新屆議員衷誠合作，令居民安居樂業。

吳燦林認為新一屆的沙田區議會，有以下首要關注的問題，監督政府從速改善城門河污染問題、中學學位不足問題、大老山隧道工程進展問題以及老人福利問題。

于本月十八日舉行的沙田區議會首次會議，選舉一名區域市政局代表，以及四名區域市政局沙田區委員會的增選委員。迄昨日，沙田政務處只收到蔡根培一份競選區域市政局代表的提名表格，但此職位並無截止日期，到十八日會議上區議員仍可即席提名為候選人。

至于沙田區議會轄下各委員會主席人選，有待十八日會議中另定日期選舉。

另外，自動當選北區區議會主席的彭鏗然是粉嶺圍原居民，現年四十四歲，商人，亦是上屆北區區議會主席。

北區區議會將于本月十五日舉行首次會議，由政務專員宣佈他正式出任此職位。

而該日會議還須另外選出一名區域市政局代表，北區政務處在昨日區域市政局代表候選人截止提名中，只收到張權和張漢忠兩張提名表格。（新）

大埔鄉設小組 研究鄉村名單
早開鄉村未被列入名冊
搜集證据以便提出重列名冊內

（特訊）大埔鄉事委員會八八至九一年度執行委員會昨日舉行首次會議，通過成立一個由鄉事會正副主席及各鄉代表組成的工作小組，研究有關政務總署擬定的大埔區原有鄉村名單。

執行委員會昨日初步發現大埔區有不少已于一八九八年以前已開村的鄉村，未被列入該份原有鄉村名冊內，因此工作小組將會搜集各方面證據，以便提出補入名冊。

根據政府新近發表的原有鄉村名冊，其中……

沙田青年暑期活動獲增撥款

（特訊）一九八八年度沙田青少年暑期活動統籌委員會昨日在沙田政務處舉行首次會議，本年度由劉江華担任主席，出席者約有廿人。

會議通過了今年以「分享樂趣、服務社群」為主題，並知悉今年度可獲得有關方面撥款二十二萬，比去年的十五萬元增加了七萬元。

會議又議決成立撥款、宣傳、活動三個小組，負責有關事宜。同時並將會發信邀請區內團體及學校申請撥款舉辦活動。（新）

流浮山分區指揮官訪問厦村鄉
歹徒入村開賭毒窟
警方正視積極掃蕩

（特訊）流浮山警署分區指揮官嘉宏禮，昨會同警民關係組主任侯觀榮訪問厦村鄉鄉事委員會，與新任執行委員會村代表晤面，藉以交換地方治安意見及加強聯繫。警方對於近期有多宗外來不法之徒，深入鄉村，租用民居開賭及吸毒，貽害村中男女，影響純樸鄉人生活執甚，故積極採取行動，予以徹底消滅，希望村民給予合作，使地方趨於寧謐。

厦村鄉事會鄧任主席鄧致祥對警方蒞會訪問，深表歡迎，可趁此機會與各新任執委村代表認識，因昨天恰為本鄉事會第十二屆新員的首次執委會議。

嘉宏禮隨即道達來意，並表示各位村長如有問題，可隨時與本人或鄉督察聯絡，稍後，除與有關鄉耆研要祝賀天后誕問題外，並透露警方現時正積極掃蕩鄉村毒窟，賭檔的行動。

他特別指出，外來不法之徒，潛入鄉村，租屋甚或利用一些空屋販毒開賭，貽害鄉民，問題嚴重，若不及時掃蕩，斬草除根，則後患無窮，盼各位多予合作及舉報。

各執委對警方此一行動，極表同意，但副主席鄧禮南則提議警員查閱村民身份證，最好由軍裝執行，易於識別，如由便衣警員担任，則容易發生誤會，尤其是夜間或凌晨入村辦案時，更易引來不便，警民雙方難免磨擦。

嘉宏禮及侯觀榮先後表示，警員奉上司派往辦案，行動迅速，且不分晝夜，特別是掃毒查賭為然，但上司亦有訓令以不騷擾居民為原則，如村民被警員查問，可先要求出示警員身份證，倘遇有不禮貌對待，可記錄其編號或警員身份證號碼，直接向他投訴。

此外，警方並請各村長勸導村民，晚間踏單車必須設有車頭燈，木頭車運輸農產品應盡量走近路旁，日內將分發小冊子給各村公所，提醒村民使用，藉以減少意外發生。（君）



新興教派組織演講會 沙田大會堂如期舉行
區域市政署否認考慮撤銷申請

（特訊）區域市政署昨日否認曾考慮撤銷一新興教派組織的演講會。預料該演講會將如期在沙田大會堂舉行。該新興教派，是透過本港一公關公司，進行申請場地手續。

據區域市政署文化事務總經理鍾顯海表示，由於租用人屬於一註冊商業登記團體，在申請場地過程中，並無觸犯任何租用條例，因此無理由撤銷已獲批准的申請。同時更否認曾作上述考慮。雖然該新興教派，被一個邪教關注專家懷疑屬非正統教派組織。

聾人所獲同情諒解 遠遜其他弱能人士
聾人福利促進會主席感不公平

（特訊）香港聾人福利促進會主席李國賢……

厦村鄉推選執委 各主任多獲蟬任
鄧致祥主持

（特訊）厦村鄉鄉事委員會，昨日開第十二屆首次執委會議，推選各部門主任，上屆各主任多獲蟬任……

二屆首次執委會議，推選各部門主任，結果順利選出全部名單如下：主席鄧致祥，副主席鄧天恩，鄧禮南，總務鄧煜岐、李大達，文書鄧植傑、鄧德和……

關於水務署當局，現已在厦村鄉境八條村敷設水管，歡迎各村戶申請裝錶入屋，以便供應自來水，八村為：厦村市、錫降村、錫降圍、東頭村、新圍、祥降圍、羅屋村等。由於目前尚有大部份村戶未申請，會方決定日內與水務署及元朗政務處一齊開會，以便安排及協助申請裝錶供水事宜。

會議又通過本屆每月舉行的執行委員會會議，仍照上屆一樣，即每月的第一個星期二為開會之期。（君）

元朗小商會昨晚舉行 廿六屆理監事就職禮

（特訊）元朗小商會第廿六屆理監事，昨晚在恆樂大酒樓舉行就職禮暨會友花炮會會員聯歡大會，請由元朗區議會主席鄧乃文、太平紳士主持監誓，元朗十八鄉事會主席戴權、太平紳士頒發理事會選任證書，元朗商會主席蔡創業頒發監事會選任證書，觀禮的嘉賓及會友甚衆，有歌唱節目助興，場面熱鬧。

典禮首由新任理事長……致詞，述及該會……多年來，得歷屆前……任務，為會友謀……福利，……下良好基礎……合作……，提攜……，使會務能發揚光大。

宜誓就職及頒證書後，鄧乃文及戴權並先後致詞，諸勉有加，跟着由李彪漢宣讀國府僑救國聯合總會賀電，末由梁棉康致謝詞，禮成拍照，歡宴至深宵始散。

觀禮者有：陳一東、鄧伯榮、鄧同光、郭興坤、霍匯高、鄧兆令、葉功臣、陳保生、陳秀、蘇陸、張榮新、梁……、黎應華、李炎、……。圖為元朗小商會廿六屆新任太平紳士監誓。

第廿六屆名單如下：理事長賴富、副理……王錦鶴、周雲鶴等。

……：理事長賴富、副……、會祥燊、財務劉池、張富山、總務李志海、麥洪南、交際李彪漢、李煥金、康樂許繼杰、陶克明、教育李朗輝、鄧水亮、福利吳惠林、陳錦，婦女胡少香、林秀娣。

監事長梁棉康，副……、黃有榮，稽核殷耀全、鄧強，監事劉會祥學、鄭裕庭。（君）

青協福來中心推廣電影欣賞

（特訊）青協福來青年中心為推廣青年人欣賞電影文化的興趣，由四月至六月期間特舉辦「雙週正片齊分享」活動。四月十六日晚七時卅分將首先選播台灣電影人陳坤厚作品「風櫃來的人」（粵語版）。茶點連入場每位五元，報名從速。另中心的影音小組現正招募組員，歡迎十八至廿五歲愛好電影和音樂的朋友加入，一同策劃和推動有關影音的活動。報名查詢：五……——四九零五五五。

女青會禾峯中心 雙親節填字遊戲

（特訊）香港基督教女青年禾峯中心為慶祝雙親節，於八八年四月中至八八年五月底特別舉辦填字、填色、自製手工藝、標語創作、繪畫比賽等一連串活動，報名或查詢沙田禾峯邨和樓……台女青年會，電話：……六九……。

青年會新界會所續辦 「關心學生輔導計劃」

（特訊）香港中華基督教青年會新界會所為應屆會考同學而設的計劃，內容有升學與就業輔導講座，會考放榜資料展覽中心，出版自一九八三年起，每年均舉辦「愛心關心學生輔導計劃」，這是一個升學及就業輔導及會考熱線輔導，服務等。歷年反應熱烈，服務人次總達二萬多。

本年度「愛心關心學生輔導計劃」已在積極籌劃中，為使有興趣輔導工作的青年朋友能參與此服務計劃，特舉辦輔導訓練課程，內容包括自我認識，溝通技巧，青少年心理概略，基本輔導原則，面談及熱線輔導技巧等，採用理論與實踐并重的訓練，預備學員進行青少年輔導工作。日期由六月中旬至七月底（包括訓練及實習），費用五十元，完成此課程後，學員可成為輔導義工，服務應屆會考同學。

報名資格：凡對輔導工作有興趣，學歷達中六程度或以上，或在職人士，具中五程度，加上二年或以上工作經驗即可參加。查詢此輔導課程詳情，可致電香港中華基督教青年會新界會所，電話為〇——二〇〇二六六或逕向新界葵涌葵盛圍卅二至四十號報名。

招標承租政府土地

屋宇地政署

租期先定1年，其後按季續租
新界屯門大欖角
租約第642號
面積：（約）3046平方米
供作露天存貨用（包括分發及售賣天然沙及粒料）
截標日期：一九八八年四月廿二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界屯門地政處、香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大厦十一樓九龍地政處。

招標承租政府土地

屋宇地政署

租期先定18個月，其後按季續約
新界粉嶺安樂村第51約第25區
租約第632號
面積：（約）1540平方米
供作露天貨倉用
截標日期：一九八八年四月廿二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界粉嶺壁峯路北區地政處，香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油麻地停車場大厦十一樓九龍地政處。

招標承租政府土地

屋宇地政署

租期先定一年，其後按季續租
九龍南昌街與欽和老街交匯處
租約第KX-1478號
面積：（約）1800平方米
只供作露天存貨用（但不包括貨櫃）
截標日期：一九八八年四月廿九日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油麻地停車場大厦十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署。

招標承租政府土地

屋宇地政署

租期先定三年，其後按季續租
九龍土瓜灣貴州街與與雲街交匯處
租約第KX-1441號
面積：（約）3850平方米
供作露天存貨用，但不包括貨櫃、運拖車/拖架之貨櫃車、沙、水泥及粒料
截標日期：一九八八年四月廿九日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到九龍上海街二五〇號油麻地停車場大厦十一樓九龍西區地政處或香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署。

香港政府公佈
海事處佈告
一九八八年第五十號——燈標熄滅

有關位於后海灣流浮山燈標的一九八八年第二十六號（T）海員通告經已發出，請此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 賀樂

本港新聞

三月天氣清涼多雲 雨量比正常少一半

（港訊）天文台昨日發表的資料顯示，本港三月份天氣頗爲清涼及多雲，月內平均雲量爲百分之九十，比正常平均雲量高百分之十四。

三月份總陽光量爲三十七點一小時，只等於歷來三月份正常陽光量的百分之三十七，同時更是三月份錄得的第八個最低紀錄。

該月的平均溫度爲十六點八度，比三月的正常溫度低一點七度。

雖然三月份內據報有二十六天有雨，但月內總雨量只得四十點六毫米，比三月的正常雨量低百分之二十六。

八八年頭一季的總雨量爲五十三點五毫米，比正常雨量低百分之五十七。

由於三月四日午夜過後下了一陣雨，令氣溫頁降到九點五度，成爲該月內最低的溫度，亦是本年至今錄得的最低溫度。

由三月五日至八日，清涼，多雲而又有幾陣微雨的天氣一直持續。

三月九日，冬季季候風轉弱後，陽光充沛的天氣替代了原來的多雲氣候，而晴朗天氣持續至三月十日。

三月十一日，來自太平洋的溫暖及潮濕空氣影響着南中國海岸，形成海霧以至大霧，令橫欄島在三月十二日整日的能見度只得一百米。

三月十三日風向轉吹南至西南風，當日最高氣溫上升至二十七點二度，爲該月份的最高氣溫紀錄，直至三月十五日止，天氣普遍維持有薄霧及多霧情況。

由於多霧天氣，導致三月十二日至十五日由中環至屯門，荃灣及各離島的來往客輪暫時停駛。

三月十四日兩艘行駛愉景灣客輪相撞，導致七人受傷。

以下爲三月份天氣數字及與正常比較的紀錄：

	三月份紀錄	與正常比較
總陽光量	三十七點一小時	少六十四點三小時
平均每日太陽幅射量	六點五八兆焦耳/平方米	少四點八四兆焦耳/平方米
總雨量	四十點六毫米	少十四點二毫米
平均雲量	百分之九十	多百分之十四
平均相對濕度	百分之八十四	高百分之二
平均每日最高氣溫	攝氏十八點九度	低攝氏二點四度
平均氣溫	攝氏十六點八度	低攝氏一點七度
平均每日最低氣溫	攝氏十五點二度	低攝氏一點一度
平均露點	攝氏十四點一度	低攝氏零點九度
總蒸發量	四十九點六毫米	少四十六點三毫米

日前在立院挑起事端 九龍總商會促請 追究朱高正行爲 定五日廿八日開年會

（特訊）九龍總商會昨（十二）日下午五時半，在會所舉行理監事會議，理事長梁秉福主持，就以日前台灣「民進黨立法委員朱高正在立法院挑起事端，無視立法院規例及政府權力，有損中華民國政府威信，理監事一致通過行函糾正，促請有關方面依法追究嚴懲。

議決事項：一、他總應台北邀請，六月十九至廿三日，在台北環亞大飯店舉行第十六屆「世界華商貿易會議」，決定組團參加，加強與海外華商聯繫；二、五月六日在會預祝母親節，由婦女部主持，總務、福利部協助策劃，席券收費六十元，歡迎會員及親友參加；三、五月廿八日正午十二時，在會召開本年度會員大會，會後設筵歡讌出席，進行籌備改選。

「亞洲華人聯誼會」第七屆年會及「亞太商工總會」第卅七次理事會代表團。出席者有：梁秉福、副理事長：湯國華、曾繼森，監事會主席：李仁暢、洪偉民、柏振光及各部主任：劉漢江、顧思頌、關堯坤。

高華文彫塑展 法領事館舉行

（特訊）名彫塑家高華文彫塑展，由今日起爲一連三週在法國領事館文化服務部舉行，展出作品計有三十多件。

高教授本身任教於港大機械工程學系，九年前開創其彫塑藝術生命。是以其作品多採及科學與藝術意念，擁有強烈結構感及生命力。

其作品題材多樣化，近年則以面具、飛鳥爲主，取材方面，有來自各國的大理石、瘢石、玉石、及銅鐵金屬等，以配合其獨特創作靈感。

展期由今日起至五月四日止，爲期三週，展出地點爲金鐘海富中心第二座二十五樓法國領事館文化服務部。（鍾）

圖示：雕塑家高華文教授（左）向嘉賓介紹作品。

香港話劇團演出 莎劇「第十二夜」

（特訊）香港話劇團將在五月於大會堂劇院演出莎士比亞喜劇「第十二夜」。導演爲周采芹。周氏在英美劇壇都闖出名堂，在八一年曾到中國執導莎翁名劇「暴風雨」。

在昨日的記者招待會上，周采芹坦言導演莎劇並非易事，不過她對香港話劇團幾位演員都很有信心。「第十二夜」一劇中女主角之一薇奧拉一角，在她心目中有三位演員都有條件飾演，但卻不得不作出取捨。記者問她會怎樣處理「第十二夜」一劇，她本身是演員出身，但周氏表示導演戲劇不能以邏輯論之，周氏說，導演分兩種，一種是知性，事事預備安排，另一種則重靈感，而她屬於後者，故此別人無法預料她會如何處理該劇。

會着重突如其來的靈感。

莎劇其中一個特色是語言與韻律美而充滿詩意，導演要保留這個特色，又要演員演來自然、生活化，實在十分困難，因爲詩樣的語言與生活化的演譯是互相矛盾的。

「第十二夜」內容是描述一對樣貌酷肖的孖生兄妹於一次沉船意外中失散，妹妹薇奧拉給人救起後，喬裝男子在一位公爵家中作僕人，愛上了公爵，但公爵鍾情一位女伯爵，且派薇奧拉代傳情意，豈料女伯爵竟愛上喬裝男子的薇奧拉，一段錯綜複雜的愛情故事由此展開。

「第十二夜」由八八年五月十三日至廿四日，晚上七時三十分於香港大會堂劇院開演，其間五月十四、十五、廿一及廿二日（星期六、日）有下午二時卅分一場。（芬）

大廈少於二十單位 游泳池可豁免領牌

（特訊）由不超過二十個住宅單位使用的私家泳池，根據昨日經市政局修訂的附例後，將可免受發牌限制。

市政局於昨午舉行月會時，環境衛生委員會主席梁定邦醫生，動議制定一九八八年游泳池（市政局）（修訂）（附例）。

梁定邦指出：爲保障公衆衛生及安全，由超過二十個住宅單位使用的私家泳池，仍將需要申請牌照。

另方面，文化委員會主席廣景文在會上動議根據香港法例第一三二章公衆衛生及文康市政條例第一〇五M條的規定，制定一九八八年公衆衛生及文康市政（文娛中心）（修訂第十三附表）（第三號）令。終止香港仔文化中心作爲文娛中心之用。

他補充此文化中心是於八三年七月開始啓用，但一方面因爲文娛中心的使用率並未合符理想，而另方面較近利用中心提供文康活動的次數又大大地增加，這反映出市民對文康設施的需求甚殷，因此，提議把本中心改爲地區健體中心，實在是爲迎合市民的喜好。（輝）

香江藝文社作品展 網羅名家結構其中

「香江藝文社作品展」由今日起，一連七日假三聯書局展覽廳舉行。

這次展覽集本港四十多位名家的佳作，其中有書法、繪畫和篆刻，總數超過八十幅以上。

而其中的書法作品，更有部份是創作者自己題詞的。

據其中一位參展者鄭家鎮表示，這次活動之目的純粹是交流性質的。

藝文社於三年前建社，成員包括金石書畫家、教授、學者，亦有電視文化工作者，共約五、六十人左右，每月最後的一個星期二聚首一堂，互相觀摩研習，盡訴雅事。

這次展覽是藝文社的第一次盛事，亦是公開予社外人士交流的機會。藝文社希望，以後每年也會舉辦一次同類形的展覽，作爲文化交流的機會。

在衆位名家中，最年長的是陳荊鴻，他一向以草書見稱，而其餘的包括有饒宗頤、鄭家鎮、趙世光等四十多位名家。（玲）



圖示：「藝文社作品展」其中一位參展者鄭家鎮在其作品前留影。（本報攝）

熱心人士捐款 響應救童助學

華僑日報讀者救童助學運動。昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：梁兆文先生一千元，何傑榕先生一百元，龍述舜先生一百元，黃煥堅先生一百元，無名氏一百元。

．各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

梁兆文先生捐一千元

梁兆文先生來函，對華僑日報來樂於助人，熱心社會公益，對救童助學尤盡力支持，認爲此項饒有意義之善舉，功在社會，昨又惠來一千大元，響應是屆捐款，俾清貧學子得以繼續學業，關懷教育，霑恩清貧，古道熱腸，仁義可風。

、梁春、余汝生、何劍、陳星雲、嚴志、盧榮柏、黃嫩雄、陳次光、羅、周廣仁、劉文添、霍斌、楊麗芳、陳全亦、惠民、鄧春和。（鴻）

兩市政局擬聯辦 全港舞龍舞獅賽

（特訊）市政局將會向區域市政局提出建議，由兩個市政局合辦全港性舞獅及舞龍比賽。

可是，由於所有舞龍及舞獅的表演，必須由警方發牌，故此現正尋求他們的意見，而預料在短期內有答覆。

市政局康樂委員會主席黃汞樞議員，昨日在市局公開月會上答覆張有興議員的問題時，作上述表示。

此外，市政局所有新型康樂設施，在設計上均有方便傷殘人士的通道，標準的裝置有特別的升降機，廁所和斜道等。

同時，在大部份新設公園和遊樂場的入口處，均裝置有護柱及緊急通道，是項設計是爲了阻止有手推車的小販進入。

然而，這種設計是不會限制市民，或影響大部份傷殘人士進入。

其內，因爲它們可以由場地管理員移開，方便乘坐輪椅的人士。

康樂委員會主席黃汞樞議員昨日在市局公開月會上，答覆霍佩儀議員的問題時，作上述表示。

德勵財經 資訊提供 最新日本新聞資料

（特訊）德勵財經資訊（TELERATE）經理馮培芬昨表示，德勵財經資訊推廣的日語通訊服務，將日本資訊以第一時間，傳播至其他國家，提供第一手的資料。

馮培芬昨於該項服務介紹酒會表示，德勵財經資訊服務，以日語爲傳播媒介，內容包括日元及各國貨幣的最新價格，股市消息，以及政治新聞，體育快訊，天氣變化，都一一盡錄。

他指出，德勵財經資訊服務的特色，在於資訊傳遞快速，二十四小時運作，日本發出的資訊，可第一時間傳播至其他國家，提供第一手的資料。（瑩）

新界版

田年期動增欵

（特訊）一九八八年度沙田青少年暑期活動統籌委員會昨日在沙田政務處舉行首次會議，本年度由劉江華担任主席，出席者約有廿人。

會議通過了今年以「分享樂趣、服務社羣」爲主題，並知悉今年度可獲得有關方面撥欵二十二萬，比去年的十五萬元增加了七萬元。

會議又議決成立撥欵、宣傳、活動三個小組，負責有關事宜。同時並將會發信邀請區內團體及學校申請撥欵舉辦活動。（新）

流浮山分區指揮官訪問厦村鄉 歹徒入村開賭毒窟 警方正視積極掃蕩

厦村鄉事會彈任主席鄧玫祥對警方蒞會訪問，深表歡迎，可趁此鄉會與各新任執委村代表認識，因昨天恰爲本鄉事會第十二屆新員的首次執委會議。

嘉宏禮隨即道達來意，並表示各位村長如有問題，可隨時與本人或鄉督察聯絡，稍後，除與有關鄉耆研要祝賀天后誕問題外，並透露警方現時正積極掃蕩鄉村毒窟，賭檔的行動。

他特別指出，外來不法之徒，滔入鄉村，租屋甚或利用一些空屋販毒開賭，貽害鄉民，問題嚴重，若不及時掃……，貽害村中男女，……予以澈底消滅，希望村民給予合作，使地方趨於寧謐。

此外，警方並請各村長勸導村民，晚間踏出有車頭燈，木頭車運輸農產品應盡量走近路旁，發小冊子給各村公所，提醒村民使用，藉以減少……（君）

嘉宏禮及侯觀榮先後表示，警員奉上司派往……動迅速，且不……特別是捕……但上司亦有……擾居民爲原則……被警員查問……出示警員身份……有不禮貌對待……其編號或警員……

體育

昨溫拿足球十二碼定勝負
4—3 愉園力克星島
王福榮先拔頭籌黎耀洪扳成平手
南華明勝荃灣將與愉園同踞榜首

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，昨有一仗在旺角市政球場挑燈夜戰，結果愉園星島在法定時間打成一比一平手。上半場愉園王福榮頭槌先拔頭籌，下半場黎耀洪扳成平手，其後愉園急欲求勝，攻勢有如排山倒海，但前鋒始終未能把握臨門一腳。

經過互射十二碼後，愉園以總比數四比三取勝，得兩分，而負方星島亦得一分。愉園失分後，以三分領先次席南華，但多打一場，明晚南華如能再挫荃灣，便與愉園同分，俱佔聯賽榜首位。

由於昨日一役對榜首形勢有微妙關係，吸引了一千二百六十七名球迷觀戰，總收入達二萬二千九百三十元。

頭場賽新以三比二擊敗甲豐，此爲可樂青年杯賽事。

上半場

南一開波，只見愉園亦非急於搶攻，而是加強中場力量，王福榮移後打右中場，姜榮耀退居後防，似乎上半場留力，下半場才發揮後勁。

星島 打來甚爲積極，由於球員並無心理壓力，打來十分放，迫得不少攻勢。

十九分鐘時，星島氣勢如虹，頻頻向愉園後防施加壓力，更有一次黃金機會，當時星島得到一次爭覆機會，以衆凌寡，麥國祥「燕」前給走位接應的麥勁勳，後者控定，右腳一射，在劉棟平左下角入網。但麥勁勳起位在先，陳韜新判此球不失，星島吃了一記「詐糊」。

廿一分鐘，星島麥國祥勇戰受傷，臥倒地上，不能繼續作戰，由黎耀洪入替。

兩分鐘後，星島在進攻路綫右面迫得角球，由鄧錦添主踢，皮球在前柱跌落，前鋒麥勁勳將皮球「燉」後，但又被梁帥榮擋出，解圍不遠，右閘蔡偉文助攻，第一時間在禁區邊勁射，劉棟平飛身撲救，但亦鞭長莫及，可惜皮球中橫樑彈出，星島球運可謂不濟。

廿九分鐘，愉園先在右路迫得解球，梁能仁長角球開出，皮球由星島後防頂出，但被左面十七、八碼附近的鄧柱成救得，他第一時間傳入禁區，門前王福榮一頂，在周永康左下角入網，愉園領先一比〇。

一分鐘後，愉園得勢不饒人，又在左路進襲，幾下傳傳，便交由鄧柱成推入禁區，他見無隊友接應，便窄角度起腳試射，惜皮球乏力，被周永康臥地沒收。

卅六分鐘，星島在岷嵋月迫得自由球，由於直對龍門，又在射程範圍之內，愉園球員不敢大意，排出九人牆佈防，星島鄧錦添主射，一記腳內樁弧圈球飛向龍門，但太高，越楣而去。

此後，雙方再無增添紀錄，完上半場，愉園暫以一比〇領先。

下半場

雙方易邊再戰，陣容並無改變。十分鐘時，星島鄧錦添在右面開自由球，前柱球員大閘，遠柱楊錦基在無人看管下，跳高迎頂，劉棟平已經失位，眼看必入之際，皮球竟越楣而去。星島失去一次黃金機會。

十三分鐘，星島捲土重來，蔡偉文右面助攻，「焦」前給黎耀洪，後者入底綫，隨即右腳一「寄利」倘中，此球似傳非傳，似射非射，竟被向龍門遠柱，劉棟平不虞有此一着，皮球直飛網窩，星島追回一球，一比一平手。

一分鐘後，茹建德侵犯黃火木，被球證罰以黃牌一張。

十八分鐘，愉園左路得界外球，茹建德「手榴彈」擲入，雙方球員在門前大混戰，皮球輾轉之間落在禁區外梁能仁腳下，後者起腳施射，但又被星島後衞剷出，解圍不遠，譚亞福在左輔位離門十二碼施射，惜又「搓Q」，楊錦基六碼點加一腳，踢出橫楣界外。

廿四分鐘，愉園左路得角球，梁能仁開出，但並不過星島前柱守衛，被甄力健剷出，但茹建德再走過右面攔界外球，大力擲入，前柱譚亞福「銑」後，皮球從高貼門而下，王福榮從後殺上，但周永康快一步，單手托出底綫之外。

兩分鐘後，星島黃燦輝侵犯蔡滿祥，球證判以黃牌一張。

卅一分，愉園換人，由新秀黎耀光入替表現平平的姜榮耀。

四三分鐘，星島麥勁勳被調離場，由施建照入替。

一分鐘後，愉園黎耀光不聽球證笛聲，球賽吹停後仍去鏟波，被罰黃牌。

完場前一刻，愉園越打越急，中場茹建德截得皮球，由中間帶去左面，隨即交前，廖華智從後趕上接應，殺入禁區，推前幾步，如入無人之境，正想左腳彎弓施射之際，周永康出迎，兩人撞在一起，而皮球亦滾出底綫之外，星島有驚無險。

不久，球證長笛一吹，法定時間完畢，雙方一比一打成平手，要互射十二碼分高下。

十二碼結果：星島鄧錦添（不入），甄力健（不入），黎耀洪（入），蔡偉文（不入），施建照（不入）。愉園梁能仁、陳文順和王福榮俱入，只有鄧柱成要客。愉園遂以總比數四比三獲勝，和星島瓜分聯賽三分。（聰）

兩隊出場陣容如下：

愉園
劉棟平
譚亞福　鄧柱成
梁帥榮　梁能仁　陳文順
廖華智　姜榮耀　王福榮
蔡滿祥　茹建德

星島
周永康
黃耀信　鄧世勳
楊錦基　甄力健　麥勁勳
黃燦輝　黃火木　麥國祥
鄧錦添　蔡偉文

溫拿聯賽結果：
愉園對星島

紀錄：九十分鐘，一比一平手
十二碼愉園勝四比三
入球：愉園：王福榮（廿九分）
星島：黎耀洪（五八分）
十二碼：愉園：梁能仁，陳文順，王福榮
星島：甄力健，黎耀洪
入場觀衆：一千二百六十七人
收入：二萬二千九百三十元

港區市盃 四強交鋒

香港小球總會主辦市政盃小球賽，今晚在灣仔修頓球場續排有四強爭奪戰的最後兩場比賽，頭場六時，合衆之友對冠華會。次場七時，銅鑼灣之友對修聯四強賽定今晚之兩仗，即會產生名位，且看誰能奪得錦標歸了。

總會盾淘汰賽 四強產生

香港小球總會主辦總會盾小球淘汰賽，四強已定在十五日（星期五）在修頓場爭奪決賽權，現時已奪得準決賽四强位置的隊伍是，修聯東、百樂會、長洲友青、銅灣之友。

下週四護級大戰對花花
東方秣馬勵兵
決申請球員在亞洲盃賽中免役
未婚球員周日起入住宿舍集訓

（特訊）處於護級緊張關頭之甲組足球聯賽東方隊統帥部已於日前爲備戰廿一日對花花一仗而作出特別操練，並且在周一與荃灣友賽一場，結果以一比〇取勝，似乎爲護級前途帶來一綫希望。

東方已有近兩個月未作正式比賽，期間雖有保持操練，然始終與真正比賽有別，與荃灣一仗，雖說以一比〇取勝，但球員表現未見理想。該隊與花花之戰，將於下周四上演，希望東方能在此段時間內，盡量加緊練習，務求屆時一鼓作氣，打開勝利之門，則護級有望；否則，此仗落敗，無疑爲降級加重危機。

此外，東方另一場關係護級大戰已編定於六月二日與保濟交鋒，適逢該段時間正舉行亞洲盃外圍賽，港隊須往尼泊爾參賽，而陣中有東方隊成員；東方爲求以最完整陣容，最強實力參加護級戰，擬要求足總免除東方球員服役可能。此外，又向港青隊要求讓張金華提前返港，使其能在對花花一仗上陣。

爲了更加加強實力，以應付下周四護級大戰；東方領隊吳偉文特別要求隊中部份未婚球員於周日開始入住宿舍，進行一連四日集訓。據吳偉文解釋，此舉目的在使球員更能集中精神操練，使狀態提高，以應付花花。（李）

日本東京公開男女網球賽
2—0 柏德擊敗鮑薩
俄女芝華麗娃莎辛柯聯袂晉級
荷蘭舒爾姿爆冷勝瑞典琳奎絲

（美聯社東京十二日電）週二在此間舉行的七十五萬美元日本公開網球錦標賽次輪中，美國五號種子柏德以六比一及六比二擊敗同袍鮑薩。

鮑薩破柏德發球於首局，但世界排名二十位的柏德跟着贏得首盤的其餘各局。

柏德 發出一個A士球，贏得第八局而未失一分，此賽只進行了一小時就結束。

柏德對記者說：「我的發球並不強勁，但落點很好。」又說：「希望今年有機會再與艾堡碰頭。」

艾堡 首席種子艾堡去年在日本公開賽決賽中擊敗柏德，世界排名第三的艾堡週三將遇美國安哈。

梅西 二號種子捷克梅西將對美國史肯倫，七號種子美國麥恩萊將碰同袍賀尉斯。

在女單首輪方面，首席種子蘇聯芝華麗娃在六十四分鐘內以六比零及六比四大敗日本木聖子。

芝華麗娃 十六歲芝華麗娃是蘇聯頭號女網手，世界排名十五，她在

莎辛柯 種子蘇聯二號的莎辛柯需要打三盤才能以六比四，二比六及六比三勝日本岡本九三子。次盤打成四比四後，保持發球於第九局，破揚木於第十局。

舒姿爾 另外有兩場爆冷，三號種子瑞典琳奎絲敗於非種子荷蘭的舒姿爾六比一，一比六及三比六，七號種子日本名將井上悅子敗於蘇聯布柯娃六比零，四比六及一比六。

井上悅子 說：「首盤我以六比零輕勝其實對我不利，因爲其後我打來緊張。」

此賽的男單冠軍可得十二萬多美元，亞軍亦有六萬一千多美元，而女單冠軍僅得一萬七千美元。

去年此賽冠軍的保加利亞曼．馬里娃，今年沒有參加。（揚）

意大利西班牙兩足球聯賽
1—0 AC米蘭勝安玻里
眞馬德里憑主場之利挫洛路里斯

（路透社歐洲十一日電）於本周末，墨西哥球星山齊士及荷蘭球星尹巴斯頓分別替其所屬球會帶來勝利喜悅。

眞馬德里藉主場之利以二比零擊敗榜末之洛路里斯。其中一球由山齊士接應隊友之妙傳，巧妙躍起以「較剪腳」抽射中鵠。此場勝利令眞馬德於首輪賽事中繼續保持優勢。

意大利聯賽中，AC米蘭亦於主場中以一比零擊敗安玻里，使其繼續可以穩佔領先地位，未致被拿玻里爭奪。

山齊士新入之一球曾被西班牙報章形容爲「奧斯卡入球」，而教練比赫加亦有感而發稱此球爲是歷史性入球，更笑稱我們應該立即停止比賽以便可以慶祝有如此美妙之入球。而此球入球亦是山齊士於本屆之第廿七球入球，而尹巴斯頓因受傷影響已

表示，此球入球是我打職業賽後最美妙之入球。

阿根廷世界盃隊長馬勒當拿帶領拿玻里以一比零取勝國際米蘭。這場勝利令拿玻里已領先次名之AC米蘭達四分之多。

拜仁慕尼黑毫無疑問相信他們能夠連續四屆男奪西德聯賽冠軍。現在拜仁已帶領次席之雲達不來梅達四分之多。事實上，現在拜仁只須要集中注意力於聯賽賽事，反觀云達不來梅，還須要應付歐洲足協盃及西德足總盃等賽事。

國際少年籃球教練裁判講座
昨晚伊館舉行
籃聯副會長黃偉慶報導歐洲少年籃球發展近況。

籃聯主辦「國際少年籃球教練及裁判規則講座」，昨晚七時假座香港灣仔伊利沙伯體育館舉行，前往聽講人士甚爲踴躍，首由籃聯副會長黃偉慶致詞，闡述歐洲十二歲以下少年籃球發展近況與比賽進行中之熱鬧氣氛。少年球員之家人、戚友每多前往捧場，視爲一種享受，而教練及裁判亦採取與兒童爲友之態度，和藹而高度寬容，使球場上充滿歡樂而愉快，即使教練有不合身份之言行，裁判員亦避免在幼年運動員面前予以勸告，採取想談方式加以勸諭，以免影响兒童心理，此亦爲揭個少年籃球之要義，繼而於七時三十分進行球例講座直至九時，小休十五分鐘，教練講座隨即開始，達半小時之久，接着則爲研討會，至十時結束。

單車精英賽第五回合廈門賽記者會後留影。

上海永久盃單車賽
港派三將參加

（特訊）香港單車聯會已選出三名好手，蔡耀宗，李志煒，及葉建良參加周日在上海舉行之「上海永久杯」場地單車賽，彼等將於周四離港赴滬。

三位單車好手中，蔡耀宗可謂機會最高，彼於八六年亞運四千米個人追逐賽以四分五九秒獲第八名，去年於港滬對抗賽中同項冠軍，彼今次將集中精神角逐四千米及個人追逐項目。李志煒與葉建良則在千米個人計時及爭先賽兩項目中努力。（李）

第卅一屆體育節籃球賽
警察愉園分膺冠軍

第卅一屆體育節會長杯籃球賽，前晚七時假座荔枝角室內運動場舉行，頭場由愉園女籃隊對白領女籃隊，雙方技術接近，打來認真激烈，最後愉園女籃以三十三比三十之接近分數獲冠軍，次場由男子甲二組展時越級挑戰甲一組好手警察隊，警察經驗豐富，技術較佳，在領前優勢下，終以六十三對五十六壓倒展時隊捧走會長杯，賽後籃聯副主席朵自張總幹事方仲佳主持頒獎。

體育節籃球賽警察勇奪冠軍名譽領隊劉漢華領獎，左爲方仲佳。

總督盃準決賽南海之戰
陳發枝陳炳安分膺最佳鋒衞
贊助商將於本周日舉行頒獎

本年度總督杯足球賽兩場準決賽及決賽，贊助商設有最佳攻擊球員及最佳防守球員選舉，上週日南華對海峯之戰，南華以四比〇大勝海峯進入決賽，「少林兵」表現出色，該會球星陳發枝及陳炳安包辦兩個獎項。

陳發枝 以十四票當選爲本屆總督杯第一場準決賽最佳攻擊球員，他的隊友巴貝利則以一票之微敗落。

陳炳安 則衆望所歸，他以十五票勝出，余國森以九票居次，兩位球星將分別獲得獎金三千五百元，贊助商英美烟草（香港）有限公司總產品經理顏文輝將於本週日總督杯第二場準決賽星島對美青前頒發獎金與上述兩位健兒。

贊助商已準備了本週日增頭二十八段第一排座位供各甲組球會，領隊及教練觀戰，以便選舉第二場準決賽的兩位最佳球員，這項選舉是由臨場觀戰的球會有關人士及新聞界選出。

第一場總督杯準決賽票數如下：

最佳攻擊球員——陳發枝（十四票）；巴貝利（一票）；山度士（一票）。

最佳防守球員——陳炳安（十五票）；余國森（九票）；顧錦輝（七票）；張志德（七票）；陳樹明（五票）；彭錦全（兩票）；陳國輝（一票）；李福榮（一票）。

甲級獎「美國舞」（保良局朱正賢小學上午校）

希爾頓角婦女網賽準決
拿華杜露娃莎巴天妮齊晉級
拿莎兩人今年首次碰頭並爭錦標

（美聯社南卡羅連納州，希爾頓角十一日電）拿華杜露娃與莎巴天妮進入卅萬美元的婦女生活盃網球決賽，這是今年兩人首次碰頭並爭霸。

拿華杜露娃以六比七（六比八）、六比四及六比二勝保加利亞曼．馬里娃。莎巴天妮以六比零，六比零勝美國嘉維遜。

拿氏爲首席種子，莎巴天妮爲二號種子，去年拿氏兩敗於莎巴天妮，表示今仗要報仇雪恥。

拿氏連續兩日先失首盤，馬里娃在一比四落後急起直追，終於憑決勝局勝出首盤。

感到失望的馬里娃說，次盤她以四比二領先，以爲勝券在抗，無奈拿氏連追四局，以六比四反勝。

雖然紅土場不是拿氏最佳場，但經過這兩仗要打三盤兩勝之後，她對決賽的勝利充滿信心。

她說：「我受過壓力比賽，疲捲已不成問題，我可以堅持下去，必要時打足全日亦不在乎。我認爲已經作好勝利的準備。」

嘉維遜首盤每局都打到十士，但竟未能贏得一局，次盤亦無起色，成爲交白卷淨輸於莎巴天妮。（揚）

籃聯副會長黃偉慶報導歐洲少年籃球發展情況。

萬寶路單車精英賽第五回
周日廈門舉行
港澳京晉閩滬六隊六十好手參加

（特訊）今年度萬寶路單車精英賽第五回合賽事已定於本月十七日首次在福建省廈門市舉行，是八六年以來第三次在內地進行之分站賽事。參加好手有來自香港、澳門、北京、山西、福建及上海等六隊約六十位。

當日比賽將於下午一時開始，參賽者從廈門市湖濱南路出發，經東路、北路及西路進行九圈，每圈長九點八米，即全長一百十八公里之比賽，估計所有參賽者均能於三小時內完成。

獎項方面，大會除設有前五名個人獎每圈衝綫獎及全場最佳運動員榮譽大獎外，增設隊際賽冠亞季獎，以每隊成績最好三位隊員比賽時間相加而定，總時間最短一隊爲冠軍。

參加是次比賽之隊伍以香港最爲龐大，派出卅五位精英賽龍虎榜上前卅五名運動員參加，其中當然少不了洪松陸、余荽偉、梁鴻德、許澤欣和周達明。

根據香港單車聯會發言人表示，此次比賽選擇在廈門市區內舉行，原因是廈門郊區道路亦相當繁忙，不宜比賽；而且在市區內進行比賽可吸引更多觀衆參觀。他又估計在各參賽隊伍中，以北京較強，至於山西，以劉學忠最爲突出。不過，香港單車隊經過與運集訓後，水平已明顯提高，相信會有能力作一番爭持。（李）

甲級獎「蝶戀花」（香港聖瑪加利女書院）

第八屆鐘聲盃小球賽
1·0 新聯力克九巢
匯之友兩球輕取粤青楊勵賢等主禮

由鐘聲慈善社主辦，主委蔡棠及嘉賓委員等均出席，致送錦旗後之「第八屆鐘聲盃小球淘汰賽」，昨晚在長沙灣球場揭幕，由副社長楊勵賢市政局議員及鄧志偉副社長之夫人主禮，該社體育部主任嚴天就，足球部主任鄧兆華，主禮者與球員行握手及開球禮，比賽遂告展開，結果：處女賽新聯以一比零勝九巢。第二場：匯之友以二比零勝粤青。

又悉：該賽事於十六日在長沙灣球場續有兩場，下午七時，金雀對藍鳥。八時，水利對新星。將於五月七日晚上在海洋皇宮夜總會頒獎。

體育節籃球賽警察榮膺首席，頒獎後留影

紀政等立委連署提案
促請政府設體育部

（中央社台北十二日電）紀政等一百零六位立法委員今天連署提案，促請政府重新考慮設立「體育部」，並公佈否決設立體育部的研議過程與結果相關的資料。

紀政等在向行政院提出的書面質詢中指出，行政院長俞國華在答復立委質詢時，曾親口答應要仔細研議成立「體育部」一事。但據聞行政院組織法研修小組在處理這項提案時，並非以討論案方式提報討論，而是以報告案的方式與其他案子混在一起，加以否決。行政院應將研議過程公佈，以避明並無不當之處。

紀政等並表示，行政院應將否決成立「體育部」一事，舉出足以昭信的理由。研修小組成員中，是否有瞭解體育事務的人參與，也值得考慮。

紀政等強調，行政院應體念民意與情勢需要，拿出高瞻遠矚的眼光，重新考慮成立體育部，以使我國的體育發展更有成效。

世界電單車錦標賽
熱門車手包辦冠亞

（美國加州四月十日外電）：在世界電單車巡迴賽次回合之美國格蘭披治錦標賽，曾奪兩屆世界冠軍的美國好手羅森在八萬主隊觀衆打氣下，壓倒上屆世界冠軍樂富門本田車隊首席車手韋嘉納奪得冠軍，兩者相距時間只有七秒半。

澳洲車手韋嘉納儘管受到衆多美國車手圍攻的不利因素，但仍能力保一席亞軍，使他在兩個回合後共得卅四分，在積分榜上僅比首位的羅森落後一分；而上回合日本大賽冠軍美國車手史雲翹今仗只得第五名，共得卅一分退至第三位。

世界巡迴賽第三站將於四月廿四日假西班牙舉行，從此站起的十二個站比賽地點均設在歐洲，雖然由首兩站所見今屆世界賽形勢將比以往更爲吃緊，不過衛冕冠軍的韋嘉納仍很有信心能在歐洲賽佔先，像去年般拋離對手。

二百五十CC方面，樂富門五屆世界冠軍文東尼此仗失準，只得第八名，冠軍由美國車手費力斯像冶勝出。

芝加哥網球錦標決賽
2—0 美游挫安拿康倫元
美游以强勁發球贏大多分數

（美聯社芝加哥十二日電）美國美游發揮強勁發球，並且利用安拿康自動錯失，以六比一及六比三勝出，奪得卅一萬美元芝加哥網球錦標賽冠軍。

全場保持發球，並破安拿康四次的美游說：「這個星期我打得很出色。」

他說：「這是快地場，如果發球好就能贏得多分。」他認爲比賽心情輕鬆，表現更好。

現時世界排名第九的美游說：「當我覺得對網球興緻勃勃之時，我的網球就打得更好。」

世界排名五十位的安拿康雖敗猶榮，因爲一週來他亦有出色表現，先擊敗首席種子干諾斯，繼而再勝基拔，打入決賽。

他埋怨首次發球無把握，只有依賴打好底綫球和越身球。（揚）

甲級獎「小鴨子」（東華三院關啓明小學）

卅一屆體育節本週活動
網球田徑上演
戶內外節目豐富歡迎參觀

第卅一屆體育節活動項目，現已漸接近尾聲階段，本周節目仍然是相當精彩而普遍，戶外活動在星期日排有豐富的秩序給予愛好的人仕參觀，戶內活動本周日則有一個特別的會議在沙田麗豪酒店編排出一個運動醫學研討會，上午九時至下午六時，參加者許多有經驗的人士，也屬體育的學術會議。

四月十七日（星期日）戶外運動秩序，灣仔運動場香港業餘田徑總會主辦隊際體育節田徑賽，香港網球總會在維多利公園舉行網球比賽，均免費歡迎參觀云。

泛太平洋青年橄欖球賽
十六基隆揭幕
九國家地區參加決賽週

（中央社基隆十二日電）中華民國第六屆泛太平洋青年橄欖球錦標賽，將於十六日上午十時在基隆市立體育場揭幕，舉行典禮後立刻進行第一場比賽。

這項錦標賽是由中華民國橄欖球協會主辦，基隆市政府橄欖球委員會承辦，共有來自九個國家與地區的十二隊參加比賽；中華民國有基隆二信、台北建中、台南崑山等三隊參加，其餘的日本、韓國、香港、泰國、紐西蘭、東加、索羅門等均各有一隊參加，澳洲有北澳、西澳二隊參加。

比賽由十六日開始，到二十四日下午閉幕，參加球隊分四組作單循環預賽，各組取冠、亞軍隊參加決賽，決賽制共八隊，賽程排定如下：

四月十六日：㈠中華二信—香港。㈡紐西蘭—日本。㈢東加—泰國。㈣韓國—索羅門。

四月十七日：㈠中華崑山—日本。㈡西澳—香港。㈢中華建中—泰國。㈣韓國—澳洲。

四月十八日：㈠中華崑山—紐西蘭。㈡中華二信—西澳。㈢中華建國—東加。㈣索羅門—澳洲。

四月二十日：㈠A隊冠軍對D隊亞軍。㈡B隊冠軍對C隊亞軍。㈢C隊冠軍對B隊亞軍。㈣D隊冠軍對A隊亞軍。

四月二十二日：第一場由二十日第一、二場得勝隊比賽，第二場由第三、四場得勝隊比賽。

四月二十四日：㈠季殿軍賽。㈡冠亞軍賽。



鑽石之都話荷蘭

·宜逢·

荷蘭是與海爭地聞名於世的國家。

荷蘭國土的大小是隨着爭土的技術而時有改變。

自從一五〇〇年開始，荷蘭利用水閘及護堤，不斷擴其土地，即到目前為止，大約有百分之二十的土地是取自海中，因此國土的地平綫是在海平面之下。

荷蘭是個君主立憲的國家，現任國家元首，奧蘭畢翠絲皇后是如她的先祖奧蘭威廉一樣受到人民的愛戴；十六世紀時，奧蘭威廉領導荷蘭人民從事反抗西班牙的獨立戰爭……

十七世紀建築物相當獨突

嚴重失調的地方 智利男女一比七

智利的男女一比七的對比

羊城賞雪逛蘿崗 鍾伯栽梅造雪原

·旅遊小劄·

菲律賓成港旅客熱門遊地 復活節赴菲渡假港客大增

希斯路機場四號客運站 開設新商務乘客候機室

南非見聞之一：我獨闖「毒龍潭」

·李月嬋·

南非黑人區煙霧瀰漫

大衆之友旅行團 遊大欖郊野公園

十七日晨八時卅分尖沙咀北京道花園仔側集合九時正出發豪華專車遊何福堂、九逕山、黃坭墩徑。中午元朗品嘗豐富午膳，膳後遊深井水塘，大欖郊野公園，眺望釣魚灣，藍巴勒海峽。全日行程分長，短路綫，兩綫由專人帶隊，輕鬆寫意，適合老少咸宜。全日連食六十三元，自食廿三元。代售券站：銅鑼灣怡和街廿八號橫門志文印章。灣仔軒尼詩道二七四號A金冠唱片行。紅磡廣場地下六十三號凱雲鮮花禮品店。

酒店巡禮

水晶宮法國菜館 名菜美樂共一爐

天津水晶宮飯店法國菜餐廳 LE MARQUIS 已開始營業了——LE MARQUIS 位於酒店二樓，與天津酒吧毗鄰；法國名菜如傳統的法國蝸牛，鵝肝醬頭盤，到主菜諸如扒類、海鮮、沙律以及芝士和甜品等，均各有特色；配以由專家鑒定之醇餐酒，更會令人忘記了身在國內。

酒店並邀得一隊菲律賓全能樂隊（包括男女歌手、鋼琴及笛手）在 LE MARQUIS 及天津酒吧之間的舞池演唱，為喜歡飯後把酒談歡的客人帶來雙重享受。

剛上任的酒店總經理雷勤柏先生對這法式餐廳相當滿意。他認為水晶宮在當地芸芸酒店中極具競爭能力：「水晶宮竭力為賓客提供多姿多采的娛樂：名菜佳餚、怡神飲品、樂隊演奏，豐富不過；更寫意的是，客人可以隨音樂起舞，在和諧溫馨的環境中盡情享受！」

天津水晶宮酒店於一九八七年五月開業，乃瑞士酒店集團在遠東區經營的第一間酒店。該酒店共有三百四十六間客房，傍湖而建。地點適中，位於天津市內計劃興建之會議中心對面。

瑞士酒店集團乃瑞士航空公司與雀巢公司合資經營，名下在世界各地經營的酒店共十三間。其中剛開幕之漢城瑞士酒店，即為該集團在遠東區之「旗艦」酒店；今年八月，芝加哥瑞士大酒店將隆重開幕；另外一間位於港澳中心的北京瑞士大酒店亦將於一九八九年啟業。



娛樂① 娛樂圈

女戲迷從港追到泰聘拍時裝廣告
楊仲恩每月包銀三萬
每次出騷十萬條件之一做她男友

楊仲恩剛自泰國登台返港，此行收穫甚豐，除了成立了影迷會外，可以會同八十多位影迷慶祝生日。在本月二日，恩仔渡過了廿一歲生日，收到了不少影迷的禮物，迷哥迷姐十分熱情，送上很多禮物，要臨時購下行李箱安放大禮，一併帶回香港，此外，歌迷又打算在月底來港，探望偶像。

他開心地稱，此行另有娛樂商邀請，洽他組織娛樂公司，專責邀請香港藝人前往當地登台，彼此以分紅式合作。但他個人認為文薪形式最適合，對自己有利，可以從中認識更多朋友，建立人際關係。

又在行程中，恩仔遇上一件趣聞。他表示在登台期間，一位中年女士特地自香港飛往泰國捧場，且對他說早已留意其消息多時，有關他近況十分清楚，更有意邀請他做模特兒，拍一個時裝廣告，出價十萬元一次，合則往歐洲進行拍攝工作。楊仲恩承認有聞對方的優厚條件，禁不着興奮之色，深感時來運到。可是開心未完之際，對方提出了附帶條件，願意給他每月三萬元，條件做她男朋友，恩仔有見及此，禮貌地婉拒了。

他形容自己性子硬，無需為此而犧牲，然則自己並非有錢，卻沒有這個必要，他笑說對方年齡相距太大，沒有可能性，除非是年輕貌美的女孩子吧，才會有考慮。

另外，在「驚魂今晚夜」電影中，他全裸演出，恩仔解釋願意為藝術而犧牲，皆因劇情去得自然，並不牽強，再者，電影名人發仔，萬子，任達華等，先後都拍過同類鏡頭，個人並不介意。

楊仲恩泰國登台，收穫甚豐。

他六全七月，他約滿亞視，劉永形容亞視為自己美友，不必斟談已自動續約了。

亞洲文化交流協會在東京舉行
秦始皇沈勝衣參展
劉永應邀出席研討會

劉永與製作經理李兆華，代表亞視應亞洲文化交流協會之邀請，出席在東京舉行的「演播事業研討會」，無綫方面亦派出代表監製曾勵珍及李茜參予。

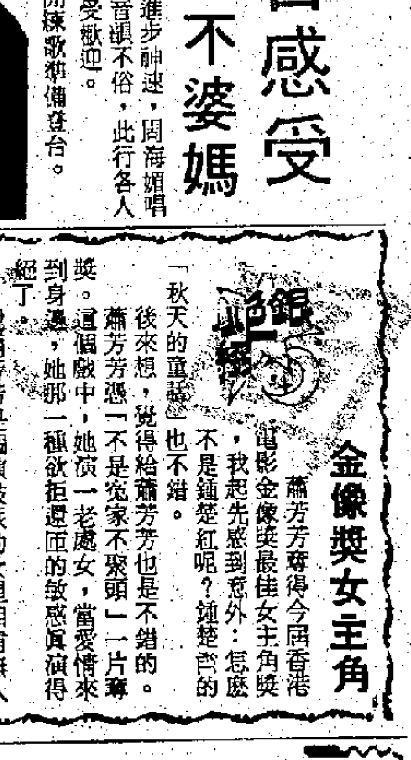
據李兆華指出，此行帶同「秦始皇」英文版與「沈勝衣」一併前往參展，研究一下亞洲區電視製作與未來發展，亞視可從中吸取別國的長處，例如日本是一個先進的國家，製作上較為現代及先進。

問及何以帶同「秦始皇」及「沈勝衣」前往？他解釋「秦始皇」在去年紐約電視展獲得殊榮，望藉着「沈勝衣」，作一個新舊製作的對照，而劉永是香港藝人代表，講出拍電視劇的感受及心得。同時，有份參予的各國代表，如新加坡、中國、日本等，對劉永的身份感到興趣，加上劉永扮「成吉思汗」，在日本市場套。

出爐影帝 米高德格拉斯

米高．德格拉斯今年可說鴻運當頭，由他主演的「華爾街」和「孽緣」在美國連續上映，更憑「華爾街」中所飾演那見錢眼開、冰冷無情的股市大鱷而獲今屆金像獎最佳男主角奧斯卡金像獎。「華爾街」導演奧利化．史東曾堅持用米高擔此角色，可說眼光獨到。作為卻．德格拉斯的兒子，米高自小在演藝界中長大，成年後兼任演員及製片人。完成「華爾街」後，米高身價快速飆升，而四十三歲的他對於這遲來的運氣倒處之泰然，畢竟幾十年的榮辱起跌已教他透視世情，他亦曾監製「飛越瘋人院」，「尼羅河之戀」。

圖為米高德格拉斯在「華爾街」的扮相。



遺失行李在韓國找回
陳慧嫻談登台感受
周海媚個性爽朗不婆媽

陳慧嫻剛由美國登台完畢返港。她此次登台美大西洋城，是聯同梁朝偉、周海媚等一齊演唱，梁朝偉、周海媚日前已先行返港，她則轉赴費城多玩數天。她在美與梁朝偉等人分手時，曾將行李兩件托經理人帶回港，可是兩件行李因航機經過韓國轉機時遺失，直至她在費城玩完返港，途經韓國時然後認回自己兩件行李攜回香港。陳慧嫻對於行李失而復得很是高興，因為全部是演唱服裝所值不菲，如果失去的話，航空公司賠償二百美金，也不夠買一套。

陳慧嫻與梁朝偉、周海媚一同登台乃是首次，她感到周海媚個性爽朗，談吐不婆媽，偉仔很少出聲，祇是暢談電子遊戲機，偉仔的歌很受歡迎。周海媚唱藝進步神速，來音韻不俗，此行各人劉永近日工作忙，無閑練歌準備登台。

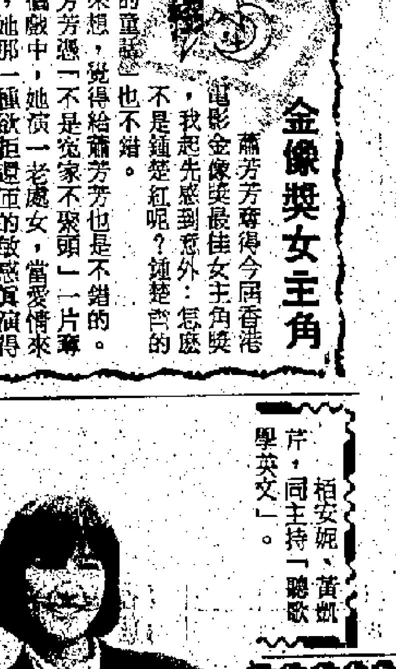
劉志榮問誰之疏忽
李菁是鬥爭犧牲品
退出佳樂小姐選美覺可惜

劉志榮昨日與記者閒談，言談間替李菁婉惜，他認為李菁是鬥爭的犧牲品。說起在「佳樂小姐」巡禮當晚，他在後台與李菁交談，對方聲稱對「雙胞」事件，頗為担心。劉志榮認為，事件已發生了，責任應歸咎於某一方面的疏忽，沒有可能在最後一步才知道李菁不能參賽。

李菁雖然未能角逐，劉志榮認為問題不大，亦不覺得亞視蝕了。有人認為「雙胞」開波，影响了外界參加亞視心理，指在國際賽事裏，不承認有亞姐身份。劉志榮表示亞姐身份，非用來角逐「佳樂小姐」，而是參加「亞太小姐」，他一再强調，任何事件都有挫折，有何意見？劉志榮表示，外界一定要體諒一點，就是各佳麗到步之後，才能進行綵排活動，他承認節奏的確慢了一些，但節目本身有水準，猶如一個「大騷」，亞視有能力獨立製作，可見有自變之處。他不同意任作節目，都要有競爭性，才能起帶動收視作用。

……亞視自豪，雖開台五年，卻舉辦了三屆國際賽事，反觀無綫方面，已有廿年歷史，只製作了一次國際性選美。

另外，說到「佳樂小姐」巡禮，有人指氣氛沉悶，可能是欠缺競爭之下，沒有刺激作用，身為司儀的劉志榮，他……



黎燕珊對於李菁退出佳樂競選覺很可惜。

一九八八銀河接力賽
十二影視圈紅人
分担任四組評判

無綫舉辦之「一九八八銀河接力大賽」，於(星期日)(十七)晚八時四十分假九龍大專會堂舉行。當晚十六位參賽者公開四組，每組四人競逐男主角組，女主角組，奸人組，性格演員組之冠軍寶座，再由四組冠軍爭奪「銀河演技大獎」殊榮。

賽會已請到十二位當今影視圈知名紅人分四組各別負責一組評選工作，然後再一齊評判由四組冠軍爭奪最高榮譽，銀河演技大獎」。担任各組評判名單如下：

男主角組：鄭少秋，周潤發，吳宇森。
女主角組：汪明荃，張曼玉，張婉婷。
奸角組：石堅，姜中平，羅維。
性格演員組：吳耀漢，王晶，岑建勳。

金像獎女主角

蕭芳芳奪得今屆香港電影金像獎最佳女主角獎，我起先感到意外：怎麼不是鍾楚紅呢？鍾楚紅的「秋天的童話」也不錯。

後來想，覺得給蕭芳芳也是不錯的。蕭芳芳憑「不是冤家不聚頭」一片奪獎。這個戲中，她演一老處女，當愛情來到身邊，她那一種欲拒還迎的敏感真演得絕了。

說蕭芳芳是個演技派的女星相信無人否認。從童星至今，她都是個亮晶晶的人物呢！得獎亦是自然。

我聽說也有人為鍾楚紅不值。她在「秋天的童話」演得那麼好（可以說是她最好的一部吧）？紅姑的演技一向無人說，只見人讚她艷。不過，難怪。香港時興動作片，喜劇片，片約多如紅姑，說真也沒多少個好角色演的，所謂女主角而言，看你如何側了。幸好之前已有另一機構主辦由專演評選團給她一個女主角獎哩！（唐麗思）

陳麗思

戲迷求林家聲綠楊移作兩家春
分別能與陳李演出

·朱侶·

昨日刊登過一位喜愛李寶瑩戲迷的信，今天的這一封，比昨天那一封收得更早，是二月中的，不過他是希望能看林家聲一會兒拍李寶瑩，一會兒又拍吓陳好逑，朱侶看他的心聲，可能也代表了大多數戲迷的心聲，因為只要是好戲，我們不一定拘泥於誰拍誰才可的，可能有時來個大兜亂，還有新鮮感呢！好，現在也把這位讀者的來信讓大家分享。

朱侶小姐：

你好！相信你收到這封信的時候，已過了春節，就此祝你能年進步，龍馬精神！

客套話不多說了，今次來信是有些意見，希望你有機會時，代我向林家聲先生轉達的，謝謝！

我是一個忠實的粵劇迷，無論大班、小班、大陸班、香港班都不會錯過，而林家聲先生更是我的偶像之一，每逢他起班，我例必捧場，所以對他的消息也十分留意。最近從報章得悉頌樂華已接了好幾個台期，已排到五月，這樣看來，林先生與陳好逑小姐在八八年合作的機會似乎很微了。

我並不是不喜歡林，李的合作，就是十一月新光的演出和新春期間在荃灣演出我也是座上客，但始終希望林，陳二人合作演出。我認為李寶瑩小姐與陳好逑小姐是屬不同類型的花旦，前者善演青衣，閨門旦，後者則善演武場，花衫戲等，兩位花旦可配合林先生演出各種不同類的劇本，就憑個人的觀點而言，演「梁祝」，「王寶釧」，「漢武帝」這些劇當然是李寶瑩較好，但演「多情君瑞俏紅娘」，「無情寶劍有情天」，「戎馬金戈萬里情」等戲，則陳好逑強而有力，所以致希望林先生在與李小姐合作之同時，也能與陳小姐演出。粵劇觀眾是最有耐性的，我們等候林，李合作也等了十多年，因此我們也會耐心等林，陳的再度合作，但希望不會等十多年吧！祝工作愉快，身體健康！

讀者麗敬上。八八年二月十五日



圖為林家聲與陳好逑在「戎馬金戈萬里情」中演出。

阿麗和昨日戲迷的信的字體都是很娟秀的，可能兩人都是女姓來呢！其實你們的來信彈彈讚讚都是無限歡迎的，不過一定要言之有物，不要作個人攻擊，這是朱侶樂於轉刊的。但有人會懷疑，這些信是否朱侶自己杜撰的，我可以肯定的說，全是讀者來函，因為朱侶不須要這樣委屈自己。



栢安妮、黃凱芹，同主持「聽歌學英文」。

栢安妮公私兩忙
與鄭浩南無見面很久

栢安妮最近忙於練歌，以備五月尾前往日本，參加東京音樂節演唱廣東歌，此次是唱片公司安排的，在音樂節中表演是觀摩性，和友誼性盛會，故此，她感到此行沒有壓力，也無需唱日文歌，祇是在出時講句日本話作見面禮。

栢安妮透露，最近忙於工作，和練歌更為見面很久。栢安妮又表示，將來雖然有機會出試，所以連拍拖也沒有時間，她沒有和鄭浩南應付大學升二年班的考據東京音樂節盛會，但她不會向日本發展。

港台教育電視部主辦
英文歌曲挑戰賽
鼓勵青少年學習英文

昨日港台教育電視公佈「聽歌學英文八八新星英文歌曲挑戰賽」的詳情。

港台教育電視台長朱培慶，總監殷巧兒，歌星張學友，陳慧嫻，達明一派，陳潔靈，劉美君，陳美玲，杜德偉，吳國敬，RAIDAS，MARIA CORDERO以及「聽歌學英文」兩位青春派主持柏安妮，黃凱芹等應邀出席記者會。

由港台教育電視「聽歌學英文」主辦的歌唱大賽今年已是第二次。去年的「名人擂星英文歌唱大賽」，得到各界支持，今年再接再勵，舉辦「八八新星英文歌曲挑戰賽」，目的是鼓勵青少年人多聽多唱英文歌曲，更重要的是透過英文歌曲提高青少年學習英文的興趣與吸收能力。

今年的「八八新星英文歌曲挑戰賽」的一大特色是邀請到本地多位紅歌星為參賽者打氣：張學友，陳慧嫻，達明一派，陳潔靈，劉美君，陳美玲，杜德偉，吳國敬，RADIAS，MARIA CORDERO，分成十組，以振士氣。

「英文歌曲挑戰賽」決賽，定六月十七日假香港演藝學院舉行，歡迎十五至廿五歲的青年人報名參加。

新一輯「聽歌學英文」節目由香港匯豐銀行慷慨贊助，現正在無綫翡翠台及亞視黃金台播映中。「聽歌學英文」節目及「八八新星英文歌曲挑戰賽」更得到本港各大唱片公司的鼎力支持。



陳潔靈、陳慧嫻、瑪利亞同出席港台記者會。

黎燕珊說我不退出
如若自己是李菁
名稱是表面最重是實力

黎燕珊對於李菁宣佈退出佳樂小姐選舉很是可惜，她自認此次如果是她而不是李菁的話，她不會退出，既然香港有兩位代表，名稱祇是表面化，最主要還是自己實力。當年亞太小姐選舉，關島小姐三年都參加，台灣還是自費參加，所謂參加的精神最為崇高，那一個獲獎也同屬香港人的光榮。

黎燕珊又謂，李菁退出，她無意說李菁對與否，這是李菁的主意，我也應該對她尊重。可能李菁避年青，不會應付突如其來的事件。本來李菁在台時每日要打電回港，講述所遭遇事件的詳情。

至於，李菁在港的母親對於愛女退出選舉，很不開心，她深知愛女對於在選舉前曾下過一番苦工，很可惜。李母表示，愛女會電返家，講又退出，她也向她安慰不要緊張，還是代表公司出席，退出選舉並不表示落選。叫她將此事件處置泰然。李媽還透露：較早前原定她的妹妹親自飛台，為李菁參加選舉時料理頭髮，今獲知她退出，妹妹亦取消飛台。由於李菁首次赴台，故此，昨日已邀了三位朋友飛赴台灣陪李菁在台多玩幾天散心，然後返港。

譚詠麟：迷惑
情歌多沒新鮮感

·史提芬·

唱片評介

在農曆新年期間，有很多歌手都爭着這個檔期來推出唱片，早幾天看唱片櫃才發覺有幾張唱片是溜了沒有介紹，其中之一居然是譚詠麟的「迷惑」，真大意。

再說，這隻「迷惑」新大碟，此唱片不論在選曲，製作，錄音，歌曲編排等，都可算是譚詠麟的水準之作。但若說到見新意，新鮮感及突破，這些似乎在這隻大碟內都欠奉了。也許這便是藝人在高峰時所受到的局限。太突破時，又怕歌迷不接受。亦可見這個原因，大碟裏面所收錄的十首作品裏面，居然有超過一半是譚詠麟式情歌。阿倫雖然是知道自己的情歌是煞食的，在勁歌金曲頒獎禮上他所得獎的勁歌便全是同一個形式的。所以這些他亦找來了七首情歌來給樂迷一個大滿足，「不見不散」，「午夜戀人路」，「萬能的你」，「偏愛」，「半夢半醒」等都是。比較突出的作品是「半夢半醒」，「BABY」，「愛的逃兵」，「BABY」及「愛的逃兵」及「偏愛」。其中「偏愛」更是和日本女歌手「早見優」合唱的。阿倫唱中詞，早見優唱英文。可喜的是此曲除了旋律好外，早見優的英文亦十分標準，使人聽來十分舒服。

其他的作品皆是節奏感比較強勁的「玩出火」看來已經不用介紹了，而由中詞的「PAPA O MA MA」可算是阿倫的一個小突破，十分有趣的一首玩歌。至於「假面激」則是一首頗為搖擺的作品，甚有以前阿倫的一首舊作「MIDNEGHT RIDRR」的風格。

總括來說，此碟是喜歡阿倫情歌的樂迷必聽的，至於喜愛阿倫的情歌的朋友則只可祈望阿倫的下一隻唱片了。

銀河接力女主角組





五號侯蔚雲　六號陳巧玲　七號張蓓娜　八號鄭豔麗

銀河接力性格演員組





十三號曾耀明　十四號唐玉潔　十五號李桂英　十六號黃仲匡

銀河接力奸人角組





十一號黃鳳琼　十二號黃子揚

戲迷自大馬來不准入境
孫興覺抱歉決回拜
聞視生再不舉行覺可惜

近日發生了一件事，令孫興心情欠佳。原來有四位來自馬來西亞的影迷，其中一位年紀較大，特地探望他。可是到達移民局時，被查問來港因由，他們一時性急而微慌，指要探望胞弟，但在留查之下，證實其弟剛已離塵世，為此，四人被移民局扣留了一天，說他們有騙成份，更列入黑名單，不批準進入香港境內。

孫興知道他們無辜被列入黑名單，當然不開心，事實上事件由他而起，對方的確很有心。因此，他準備在空檔時，往當地探望他們。

目前，孫興正趕拍兩組劇集「賭徒」與「灰色朝陽」。最高紀錄有兩天沒有回家，他一定要爭取休息時間。由於拍「賭徒」相當緊逼，日夜趕戲，加上天氣不穩定，所以拍得份外辛苦，比程度拍「成吉思汗」時更甚。

談乃傳出新一屆「視生」可能不會舉行。孫興認為純男士競選，似乎有點單調，若男女混合比賽，情況較為佔勝，他笑說可能「視生」發展不理想，公司無意再舉行哩！

來勢凌厲

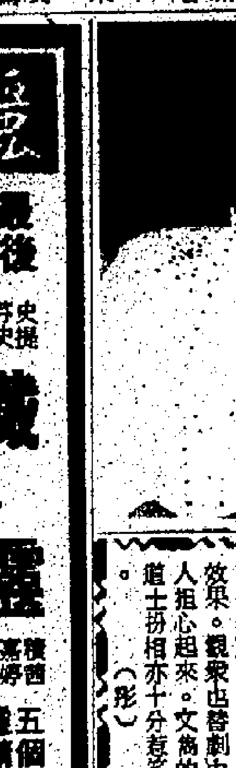
利智主演的影片似乎從不間斷，一部接一部地上演着，其來勢之凌厲有直追鍾楚紅之勢。在形像設計及其自我的努力下，利智的笑話已鮮有所聞，代之而起的是可喜的進步。不知利智的噪音語調是否也有所改善？（雅士）

宜早隐弗

寅是人不可以貌相，粗獷的李中寧是寫詩能手。李秘密參加明珠台「情濃七日」詩辭甄賽獲入圍，始揭發此君柔情的一面，李初現發幕曾予人梁朝偉孖生兄弟感覺，第二次亮相演山賊已予人過份肥胖感，奉勸梁宜積極減肥，否則必與吳孟達看齊，早早升級演別人的老爹。（雅士）

猛鬼佛跳牆

「猛鬼佛跳牆」是一部黑色喜劇，一家人遷入鬼屋所遭遇的連串怪事。片中鬼魂出現碰出演假道士捉鬼的趣事，有奇特及出奇不意的效果。觀眾也替劇中人担心起來。文為的道士扮相亦十分有笑。（形）



翡翠台

6:45 香港早晨
9:07 成語動畫廊及每日一字
9.00 四三零穿梭機
10:30 粵片～沉香扇
12:00 決戰玄武門
12:58 常識圖像館
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:20 陸小鳳之鳳舞九天
3:15 薄霧山盟
3:45 變形金剛
4:10 歷險記
4:35 四三零穿梭機
5:55 天界小神仙
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五綫鍵
7:10 日落紫禁城
8:10 國寶精華
8:15 都市方程式
8:43 常識圖像館
8:45 新聞簡報
8:50 大都會
9:50 歡樂今宵
11:30 新聞報導
11:45 財經及每日一字
11:50 魏薄雲天
12:45 粵片大俠金
2:10 粵片～趙飛燕

黃金台

6:45 亞洲早晨 奧運情報
9:05 香港 1 / 2
9:10 新飛虎隊
9:35 小寶寶
9:50 旗飛
10:15 貂蟬
11:10 偵探電影精選
12:45 新聞天氣報告 經濟快訊
1:05 還君明珠
2:00 午間小叙
3:00 武則天
3:55 下午茶
4:25 奧運情報
4:30 新飛虎隊
神勇T先生
5:25 打電話問功課
5:50 少女日記
6:14 新聞天氣報告 經濟快訊五綫鍵 亞洲快訊
7:00 奧運情報
7:05 半邊天下
8:05 當年今日
8:10 歷代奇女子
9:15 新聞簡報
9:20 財經專輯
9:30 娛樂圈
10:00 鐘馗捉鬼
11:00 新聞報道
12.00 101拘捕令

明珠台

4.00 芝麻街
5.00 美高梅動畫經典
5.10 唐老鴨俱樂部
5.35 熊寶寶探險家
6.00 科學迷蹤
6.30 開心姊妹花
7.00 THE CHAK CHARMINGS
7.25 流行音樂轉播站
7.30 新聞報導
8.00 幻影逍夏日
8.15 明珠精華
8.30 動感一小時
9.30 新聞報導
9.35 明珠九點半
11.35 流行音樂轉播站
11.45 新聞報導
11.55 問吓試博士
12.00 披鋒大帝
11.45 新聞報導
11.55 問吓試博士
12.00 披鋒大帝

鑽石台

12:00 教育電視
4:00 閱目抒時間
5:30 怪怪街
6:00 神犬拉西
6:30 妙探86、99
6:55 日用英語
7:00 FIZZ-BIZ
7:55 鑽石精選
8:00 新聞財經天氣報告
8:30 勁運縱橫
9:30 新聞簡報
9:35 無語問蒼天
11:25 最後新聞
11:35 日用英語
11:40 賽馬結果
12:15 四驚爆

娛樂② 七彩銀幔

末代皇帝溥儀榮獲奧斯卡九項金像獎

「賓虛」於一九六〇獲十一項獎創下紀錄，至于本屆最佳男女主角獎則分由米高杜格拉斯及雪兒奪得。

得主，計有：「索龍」的配音組奪得；「特殊紀念獎」，由導演伊力阿達奪得；「流亞紀念獎」，由電影音響專家費希尼斯奪得；「鐵甲威龍」，由

歐陽菲菲衣着顏色 一定要跟心情配合

……時候約了歐陽菲菲出……是選擇在原宿的一間……日本」凡的地點亦……綠色大褸和綠色軟……境，我問她：「你很……曲？」……充滿生氣，活潑之中……天晚上，她來參加東……穿了一套橙紅的套裝……服不是每一個人都穿……方就難得了。……的衣服穿，假如要……嚴肅。

……，既任她繼續唱歌，也沒過她當人母責任盡快做母親，兩人逍遙快活了十年，月尾又陪她回台灣開個十週年結婚派對，好讓她的朋友替他們高興。

「喂，十週年結婚紀念那天會不會穿大紅？」我笑問。

她爽朗的答：「還不知道。」

這個幸福的女人嫁得一個好丈夫……修舊好，我就冇變到，唔知佢有冇變呢？」她

歐陽菲菲快結婚十週年了，到那天穿什麼顏色她說還不知道。

鄭裕玲雖搵錢至上 接拍影片亦極揀擇

……長袖客……

……面則未有一個……男保證的，鄭裕玲也承認這是事實，還笑言：「有發仔個背脊出鏡已經夠了。」至于爲何女演員未有一定的觀眾，她說：「唔知乜原因呢，可能男人觀眾多，實女仔一樣有觀眾，只能他們不是集中捧一個人而已。」

……人世界」，而德家的新法片由說說林子祥合作，將遲些開……她將和林子祥合作……鄭裕玲雖然搵錢至上，但接片也很揀擇，……接戲，免得自己辛……會換得不開心。今時今日周潤發的……在影壇響噹噹，或……保證，但女演員方……

唐麗球話與男友 沒有再修好可能

唐麗球去了台灣演……表白當時兩人分手，……

利智努力有成果 觀眾吁聲變讚聲

利智昨日出席「吉屋藏嬌」招待會，……有……記者……都好……

目前利智有三組戲輪流開工，她的顏容多……扮都好睇喇！

……但係若果是受事業上的引誘就有所謂。」她又謂咁講法希望別人不要誤會杜德偉好玩，當初波波因他的事業已作出很多遷就，只是其後無可再就大家才分手而已。

松坂慶子溫泉出浴 惹來影迷蜂湧圍觀

松坂慶子是一位目前最紅的女影星，她一直在松竹拍片。但間中也替東映公司拍古裝片。她主力仍在於松竹。不過，她大部份都是演些比較色情暴露的影片。而新近松坂慶子又替松竹公司拍攝了一部豔妓的影片，片名是「椿姬」。這是一個妓女的故事，據說該片是在名爲北斗的地方拍外景，該地方有許多溫泉實景可以搬上銀幕。而松竹公司要松坂慶子飾演這位妓女，且在片中有大胆的暴露，她的演技原本相當精采，再加暴露，就益發惹人重視了。而松坂慶子對這部片的劇本，也非常滿意，她認爲從影以來，最有得發揮表現的作品。而松坂慶子今年是三十五歲，也正是她風華絕代的日子，據說她那樣風情萬種的姿態，就令不少影迷爲她陶醉。這片已定六月份

在日本松竹系戲院放映。日本銀色記者曾訪問她有關她在溫泉拍攝外景時的情況，她說在溫泉附近，經常都聚集了數百人，在該地圍觀他們拍戲。害得她有時演出較爲暴露的戲，頗爲感到尷尬。因爲松坂慶子拍那些實景時，大家都想看她如何演出出浴的鏡頭，幸好後來正式拍戲的時候，導演却把人羣驅散。使他們想看也沒法看了。因爲導演恐怕影響到拍片的工作，與演員的情緒。而該片現已拍攝完成，也曾經在戲院作了一次非正式的試映。據看過這片工作的人說：「這片是一部不僅有暴露性的影片，而且是古裝的文藝片，在藝術性方面，都有着一定的成就哩。」

富士山 ·伊丹·

在作溫泉水滑洗凝脂前的松坂慶子，正爲無數影迷簇湧圍觀。

末代皇帝溥儀有男女主角提名

化形象的角色也不願以性感示人，她又認爲現在的讚聲是由當日的呼聲改過來的，經過了一番努力才改變了觀眾對她的觀感。

從接受訪問對話中 可窺成龍眼前心境

好聲好氣 ·潘冰嫦·

一天早上，偶然在電台的晨早節目裏播出一段成龍在日本的被訪問，那次是成龍前往日本領取某本雜誌舉辦的「最受歡迎外國男明星獎」，成龍在今年又被選爲該項大獎的得主，假如沒有記錯的話，這一次該是成龍的第六次得到該項殊榮了，成龍竟然連續六次被日本影迷選爲最受歡迎的外國男明星，真了不起。

我還記得那位電台採訪小姐有過一段大約是這樣訪問成龍的對白：

採訪小姐：「成龍，你今次又得到日本最受歡迎的外國男明星獎，你應該感到很高興吧？」

成龍：「是，我是很高興又能夠當選最受歡迎的外國男明星。」

採訪小姐：「成龍，你現在已經是國際級的大明星了，眞是名成利就，你希望要什麼都可以得到，現在，你還希望追求什麼呢？」

成龍當時立即沒有回答，停頓了一會才出聲：「對，現在我希望得到的東西都差不多可以得到，我感覺很幸運，我很滿意目前的一切，我只希望能夠在電影事業再創新的高峯，我不再像從前那樣幼稚，只求享受，賺了錢，便去買名貴汽車、買名貴鑽石、名牌手表、金頸鏈、金手鈪，以一些名貴的裝飾東西來炫耀自己的財富，也浪費不少金錢在大吃大喝的生活裏，就好像是一個暴發戶，現在想起來也感覺得可笑，可是我現時已經不再去追求那些物質的享受和無謂的浪費，把辛辛苦苦賺回來的血汗錢去白白作無意義的浪費，因爲從前我希望得到的東西，我都已經擁有過、享受過，什麼名貴的汽車，我也已經坐過，我現在再不會追求這些東西，我只需要一輛可以代步的車子，一個可以看時間的手表，生活安定而快樂，我便會感到滿足了。」

在成龍的一段談話裏，可以感覺到成龍是已經成熟了很多，正踏上結結實實的幸福人生路途上去，成龍，我祝福你！

發仔認是種族歧視 不敢再存覬覦幻想

美國奧斯卡金像獎結果公佈後，「末代皇帝溥儀」有九項提名，全部均獲獎，令到不少人感到驚訝，發仔昨日看電視播映頒獎禮過程時，自謂得到少許啟示，「末」片有九項提名，唯一沒有獲提名的是男、女主角兩個大獎，而該片男、女主角是中國人，從此現象已顯示到若皮膚演員要打入國際市場不容易，以前發仔曾戲言在亞洲區揚威後要進軍奧斯卡，現在他深信進軍奧斯卡，祇是永遠的夢想。

現在他只希望得百花獎。最近有記者頭播巴士巧遇發仔，當時巴士內擠滿乘客，發仔企在巴士內被一些乘客認出，有些影迷還要求他簽名，令到擠滿乘客的巴士頓呈一片混亂，發仔亦顯得很狼狽，一邊要用左手扶着鐵柱，另一方面又要替影迷簽名，發仔笑言從來不視自己是明星，所以希望可

郭小莊與軍方密切 未便參與兩岸會師

△對於海峽兩岸國劇藝人在香港會師計劃流產一事，郭小莊補充說明，此項邀約並非由大陸藝人或劇團主動，而是由香港京鼎影業公司出面邀請。「京鼎」負責人李時彥指出，因鑑於兩岸民間交流交流活動正在各層面展開，所以透過關係徵求郭小莊以「革新派」名旦身份參與盛會，當時並得郭小莊回信同意。

郭小莊表示，她婉拒這項邀約的原因是：（一）「雅音小集」的成長和軍方關係密切；（二）「雅音」今年國內外的演出活動極爲頻繁，分身之術。

對於大陸的國劇前輩袁世海等人，郭小莊表示心存景仰，並認爲這次無法同台演出，心中十分遺憾。

△海峽兩岸年較國劇演員在劇藝上求全才發展已成新風尚，而地方戲豫劇的當家花旦王海玲，更因爲（台灣）地方戲人才有限，早已練就一身允文允武，可莊可諧的全才劇藝。

在國劇界，演員分行很細，以往青衣演員很少會跨行演花旦；近來却因爲「全才發展」的風氣已開，不僅青衣演員勇於嘗試花旦戲，連武生、老生演員也力求兼擅，如朱陸豪隨胡少安攻老生，而吳興國前陣子更求「一趕四」。

大陸的豫劇界也分行很細，在台灣的豫劇却因人才有限，不少演員都「葷素不忌」，任何角式都可能學。

梨山影音 ·迴峰·

鍾楚紅榮膺影后 新片即趁機出籠

鍾楚紅成爲出爐影后，她是香港導演新藝大獎選出來的最佳女主角。

榮膺影后的鍾楚紅感謝大家對她的愛護，她表示，這是她拍戲以來，第一次領取到女主角大獎的，故此，極爲重視。

陳安琪電賀鍾楚紅，並祝賀她主演的「愛情謎語」推出公映。

陳安琪執導的「愛情謎語」已排定本週末映午夜場。

陳安琪表示，鍾楚紅在「愛情謎語」中，充份表現她的性感與感性，加上叢薑的冷艷，一定會更爲觀眾所受落。

陳安琪非常感激嘉樂院綫當局，安排該片在近日推出。

雖然，「愛情謎語」已經拍起了一段日子，初時，陳安琪還怪嘉禾當局，何不及早推出公映。

如今，陳安琪方始知道：嘉禾當局在安排影片方面，是有整套計劃的，一直是在最適當時間，安排影片公映。

·杜文·

……以太空人……他經常搭地鐵、巴士此類交通工具，雖然他是當今影壇紅人，但是他從來不理會別人看法，做事一向我行我素。

恬妞對港欠信心 暫不擬投資買樓

恬妞未等及她在港爲好朋友公司拍的「我愛太空人」上映，便趕回了台灣登台及拍片。不過，恬妞表示，她已決心今後來港發展。因此，她在回台灣前，已在加利山看中一層樓，五月再來港時，便開始簽租約一年。由於是租樓，所以不想花太多錢。一應佈置與傢具，都以夠用就算爲原則。

房租爲兩萬元一個月。但要買屋又很貴，起碼兩百萬元。她不知自己會住多久。她又說：「連香港人都說怕九七，所以我也不想花太多錢來買樓。」

恬妞這次赴台，很希望日內來香港看看「我愛太空人」的觀眾反應。然後，五月再帶女兒來「半定居」。她已爲女兒在九龍塘選了一家理想的幼稚園。

石天謂新藝城今年業務將進入多元化

石天目前在拍「最短脚之戀」，此片拍得太耐，因王祖賢及利智片期太密，所以此片拍了半年。

他表示：今年將會監製四片，另有兩片會由他執導新藝城，雖是今年由他當家主政，但是他們一向三位一體，當管家只係去負責執行而已，去年黃百鳴做出了成績，新藝城今年應該是發展爲百花齊放的多元化。

石天認爲：電影界一片新景象出現，而新藝城的監製制度，亦已做到每組戲每個導演都能負責控制預算，過去新藝城最初是山寨式經營，第二個過程是踏入穩定，第三階段進入成熟年代，現時已成爲有系統的機構，今年應該有更多新血補充，年青的導演會更多湧現。

他說：老麥較早時構思出一個偉大的願望如果能夠實現，對電影界有很大的貢獻，就是設立演導人才訓練班，培育演導新血。

「月滿抱佳人」使譽兒與杜嘉潔絲奧琳皮雅得最佳女主角及配角獎。

文千歲謝雪心 錄大碟仙凡未了情

文千歲、謝雪心初度合作灌錄粵曲大碟「仙凡未了情」，昨日在永恆公司收音。此張唱片將先行推出盒帶，再製鐳射碟，所有製作娛樂都投資，由寶和娛樂義務監製，文千歲認爲「仙凡未了情」是千鳳鳴開山的新劇，經過他修改了一些唱曲詞句之後，劇中「梅花仙子」一角，正適合謝雪心的唱腔，他認爲阿心的唱腔悠揚，越來越穩固，希望配合九月初上市，因爲千鳳鳴於九月初在百麗殿作檔期到年底，而今年由賀歲期到年底均是與阿心拍檔，神功戲有台脚有青山、坑口、茶菓嶺、西貢等，一直未停過，九月尾始能返美國。

林嶺東得最佳導演 麥嘉話要賀佢一賀

林嶺東成爲最佳導演，發仔也藉「龍虎風雲」得做影帝，麥嘉說：「阿東捱了多年，今天總算有點成就了。」一賀，問老麥是獎金還是新藝城會爲他的得獎賀問題。」

麥嘉已放下東華三院總理的職務，他說：「我唔係因爲錢先唔做總理，而係我有時間的問題。」

由於香港人既聰明又能適應環境，使外國人也希望多研究香港電影，很多外國電影節都來香港借片觀摩，新藝城的「英雄本色」、「龍虎風雲」、「監獄風雲」、「倩女幽魂」等都爲外國主辦機構借去作觀賞式的參展，證明港產片是受到外國電影界重視了。

是獎品，他說：「都分咗紅俾佢，梗係獎品啦。說來麥嘉曾是第一屆「金像獎」的最佳男主角，並和洪金寶分享一個獎，但此後六年來便與獎絕緣，他表示不可以只爲攞獎而拍片，有票房和觀眾才是最重要。近期喜劇票片房高，像「八星報喜」和「老虎出更」成績理想，但觀眾評價却有好有壞，麥嘉表示香港是自由貿易市場，一部片有票房實有它的理由，而導演同樣要知道觀眾看電影的心理才不會和社會脫節，如今商業片開始抬頭，要商業片同時具備藝能氣質則難度便最高了。

配音組大幅加價 片公司進行磋商

自從電影戲票加價後，電影製作成本亦相繼提高，有多個部門如電工、燈光、道具等、均要求加薪，最近配音組又要求加價，要求且加幅甚高，日前配音公會與各大公司會就加價問題開會，最初公會是提出加幅百分之二十五，後來有些配音領班却要求加價百分之七十至一百不等，此個驚人加幅使電影公司認爲頗難接納，且對公會的默契存有懷疑。

如果答應了配音組加幅，他們將會追討回

由去年十一月開始的薪酬，現時平均一個配音員日薪是一千元，酬金十分之高，自八六年加價後，今年他們再次提出大幅度加薪，爲了加價問題，各大公司已進

行多次磋商，如組堅持要加，電亦祇好接受，不百分之七十至……個別給予幾位領……條配音員祇可以……之廿五。



阿倫與他的女友作了十年愛情長跑，聽說如今已有成家立室之意。

阿倫在日本已擁有 三個極龐大歌迷會

銀幔星色 ·小生堂·

亦順利推出。

阿倫認爲每事都要……行頭，行頭就必定要……加他知到今年時機成……以向日本樂壇進軍了……頻頻來往東京、韓國及韓國謀發展。

事實阿倫在日本……值已多少打出知名度……年前拍成龍的「龍兄……在日本公映之後反應……日本許多歌影迷都對……印象。

阿倫亦承認如果……不夠時間去準備，因他在香港目前亦……故此想把這計劃押後到明年初始……本亮相，以成熟形象作衝刺！

阿倫較早時也對朋友透露過有意……拉松長跑，跑足了十年有多：依然是……是十號風球都吹不散的，相反越來越……雙方都取得互信，與莎莉的相處在於……能使感情在十年中不斷進展，當……做好自己，不想「因糊塗而結合，因……後果，這是他做人的原則！

阿倫認爲本身定力夠，省却很多……

羅卓瑤唔想咁快嫁 與男友都要搏幾年

……影，令香港電影界……多一個女導演。

她看來比張婉……更纖弱，一問之下，只得九十多磅！「我從未有過百磅。」羅卓瑤說：「由細到大，都係……瘋癲癲。」「做導演要纖……、體力，你頂得順……了？」

「唔，說來奇……，我讀書時身體好……，成日都病，自從……咗港台，健康反而……了。」她笑道：「……能成日跑來跑去，……動多，將身體操……壯咗。」

「這倒是她的……外收穫。

羅卓瑤，我們……在她的「我愛太空人」後，初初認識……男友方令正，大家倒比較好熟。可惜的是方令正的「郁達夫傳」，至今仍未有……會在港面世。

羅卓瑤的家人，全部都已移民澳洲……就她一個人留在香港。

「拍拖兩年，有冇諗過做方太？」……她有點不好意思，笑道：「方令正……提過。不過，我覺得啱啱才起步，但……掂，遲兩年喇。」

「男朋友怎樣才算掂？」

「未必話一定要發達，但也要事業……定些嘛。」她明白男友的心，始終要再做導演的，大把計劃要努力的哩！

羅鏡伶真

恬妞原來算得富婆 拍片只爲寄情工作

說短論長 ·冰林·

那天，「我愛太空人」……記者招待會，恬妞出席，酒店有個部長，見一大……羣記者包圍恬妞，可是，他又不認得恬妞，問我：「那個女仔是誰？」

我說：「她叫恬妞。」

「哦，台灣妹，那人說：「我知，恬妮的妹妹。」

恬妞在娛樂圈名氣不少，我會奇怪怎麼酒店的部長會不知她是誰，要說是恬妮的妹妹。其實，不認識恬妞不出奇，試想？她結婚三年，一直在印尼定居，以前賺到盆滿砵滿，靠的是在外埠演唱登台，雖然在香港拍……也算幾十年前的事了，也在台灣拍過不少片，得過金馬影后，可是她主演的電影很少在香港上映，香港新聞界對她倒是一直捧場的，對於大部份香港人，她倒只像是一個紙上明星，這是她吃虧的地方。

恬妞的演技最不錯的，她在「我愛太空人」中就有最好的表現。

恬妞以後每年有一半的時間留在香港，她將女兒送來此地入學（幼稚園），在經理人的安排推荐下，又跟編導製作社簽了四部片。

婚姻失敗後的恬妞看來是寄情於工作，她拍片不是爲了錢，她在台北娛樂圈內，算得上是一個富婆，她一直都最有表演慾的。

唐麗球匆匆回港爲「吉屋藏嬌」做宣傳，又即趕去台灣拍戲。



讀者來函

個人遭遇 社會問題 路見不平 歡迎投訴
來函請附 眞實姓名 地址電話 繕寫清楚

商科不列入文理科
港大收新生措施
商科準教師質疑

大眾評論

敬啓者：

我們是一羣應屆香港工商師範學院商科班的畢業生——一班準商科文憑教師。近日得悉香港大學即將實施新收生制，並且將在九三年九月開始執行。其中「文、理各需一科」之措施本是無可厚非，目的是確保申請者在中學階段能對較多種類的主要科有廣泛的認識，以達教育多元化的目標。但港大教務委員會在學科劃分方面卻令人大惑不解，其中並未將「會計學原理」和「商業」這兩重要商科科目列入文科或理科組別中，我們對此決定深感懷疑，並且極之反對此不公平的對待。現詳述各點，敬請有關方面加以考慮。

商業有成就 香港才繁榮

（一）現今香港的繁榮，實有賴其在商業方面的卓越成就。一個迅速發展的商業社會，對人材之需求是極大，教育署有見及此，故積極發展中學的商業學科。於一九八七年已有二百零五間中學開辦商業科目，尤以會計學原理及商業科最為普遍。每年應考上述兩科中學會考生人數不斷遞增，由七八年之三千七百七十六人增至八七年之二萬九千三百零一人。十年來的增幅越過七倍之多。港大今次提出此建議，無疑是在開倒車，視香港的前途而不顧。

受港大影響 商科減班數

（二）香港是一個既爭激烈的社會，這次港大修訂入學資格，學校、家長及學生均會因為商科不列入主要科目而忽略其重要性。某些學校更因此而減縮商科班數，導致一些對商科有興趣及有潛質的學生也為要增加其考入港大的機會而放棄修讀商科，扼殺了香港的商業人材培訓及剝削了學生選修的權利。

商科關係大 棟樑怎可少

（三）商業科及會計學原理的課程內容及宗旨主要是幫助學生認識商業社會的運作、經濟貿易及本港商業發展的情況，這一切都與市民日常生活有着莫大的關係，故此我們實應準極讓社會未來的棟樑認識社會實況，並且在中學及大專學府繼續發展商業科目。

謀生需本錢 商科至重要

（四）香港是一個工商業社會，中五畢業生若希望在畢業後即投身社會工作，會計學原理和商業科便是他們謀生的本錢。若在中學的時期未能學會此等知識。那麼，他們便要多花一年或以上的時間及金錢去獲得這方面的知識及技能，實是浪費資源。

港大倘承認 青年出路佳

（五）在香港及英國已設有很多不同程度的商科專業會試提供給本地或海外自修生應考。若商業及會計學原理兩科主要商科科目能被港大的承認，必須提高學生的學習興趣，及潛能的發揮。儘管他們考不上大學，他們大可藉專業會試進修和充實自己，這樣便不致浪費人材和社會資源。

總括以上各論點，我們極之反對港大有關當局不把商業科及會計學原理兩科列入文科中，使商科能與其他社會學科看齊，並且避免香港商業的未來發展受到阻礙。

我們懇切期望港大在重新修訂新生制時，徵詢各中學、職業先修學校、教育署、教育團體及教育工作者的意見。

最後，我們藉此機會呼籲有關商業教育工作者從速對這不合理的決定提出寶貴的意見。

香港工商師範學院八七至八八年度三年全日制商科課程準畢業生

參加華東八天直航團
團友投訴安排失當
中旅解釋個別誤會
尚有四十五元退欵待團友領取

讀者張任得、梁堅、杜來函本報投訴中旅社一個華東八天航空團安排不當，並表示遺憾，但中旅社一位發言人對本報表示，事件僅屬個別團友誤會。

參加該團一華東八天直航團一〇九隊」全體團友聯署來函稱：他們一行廿九人參加了中國旅行社在春節期間所辦的八天直航華東團，行程包括上海、杭州、無錫及南京。於二月十九日出發。

行程原訂於第七天（二月二十五日）由南京乘內陸機往廣州，再住宿一晚後乘直通車返港。

但二十五日晚，他們一行二十九人遊覽南京完畢在飯店晚飯後，當地導遊宣佈南京機場因大雪封閉，航空交通終止。當時香港領隊當時曾答應滯留南京的住宿費由旅行社負責。可是，二月二十六日仍沒有飛機開行，到二十七日，領隊竟反口說滯留二日食宿由團友自負責，每日一百元。團友並無異議，但要求原訂在廣州住宿中國酒店（或同級）及以直通車返港，一定要實現。當日傍晚一行人等乘飛機到廣州，但廣州中旅社負責人則稱直通車沒位，須另外每人須付九十元正，並安排入住另一賓館。

他們認為要補車費於理不合，並指有關人員態度不佳，並決定自行購票乘船返港。他們對上述安排感到不滿。

香港中國旅行社旅部發言人梁玉星對本報表示，旅行團行程已列明因天氣影響班機……旅行社收回二百元，僅足補貼每人二天住兩晚食六餐的部份開支，而原訂直通車票沒法臨時全部退掉，故要每人另付九十元。

梁氏稱，中旅社本安排免費巴士送團友返深圳，但被拒絕；而該社亦為他們提供額外的早餐，另退掉部份直通車票，每人可均分四十五元。他表示，有關團友拒收。到該社收回該四十五元仍可。他表示當時亦另有兩團有同樣情況，但均完滿解決，相信是次事件僅屬個別團友誤會。

盈利每年有增冇減
差餉何故直綫上升
個別情況某些增加至兩三倍

編輯先生：

今年政府重估差餉，引來很多人士不滿，皆因幅度增加過高，由百份之三十至兩、三倍亦有，而政府所列平均加幅百分十二，不知怎樣計算，可否將數字向各區區議會公開及讓其討論，以表示公正。

查實差餉估值方法，政府一直保密，標準並不劃一，令到市民及商戶無所適從。一些以租值計算，一些如酒店則以盈利計算。但盈利每年有多有少，而差餉只有加無減，開明的政府實應有責任對市民有交待。踏入代議政制香港的今天，區議會、市政局及區域市政局應該向中央政府查詢差餉計算的方法，何以一加會加一兩倍。而這種情形在祖家英國則聞所未聞，是否香港政府想在九七年前加多一筆而忘記市民交差餉的能力？希望差餉物業估價署盡快解答。

鄺金祥 一九八八年四月六日

庫房交錢排長龍
老年人怎吃得消
希望當局能檢討改善

編輯先生：

貴報四月六日刊登庫務署署長信件勸喻市民交錢給政府庫房要耐性排隊最緊要。平均繳款輪候時間是十五分鐘，這對老年人來說實在是痛苦的事。政府庫房效率之差令人震驚，竟然夠膽公開在貴報表示，還勸市民耐性排隊，假如在銀行要排隊十五分鐘才可提款或存款，相信存戶必不再成為該行客戶。但庫房則市民無從選擇，慘矣，希望當局能檢討改善這件事。

李金忠

鮮茄蝦仁鍋巴

麒麟集 陳非

拿飯焦當上菜，廣東人不會，外省人却是名菜。此乃鍋巴，名副其實的飯焦。

此菜來源並未稽考。惟在戰時則被稱為「轟炸東京」。因為那時很多人亡家破了，痛恨敵人。

鍋巴一片片的搗碎，約為一二寸大小，形狀不規則，一窩擺好了。另一窩則為燙熱的汁，甚麼都有，是十景（即雜錦），這汁倒入鍋巴窩中，聲响炯出，人們就趁熱吃，於是叫「轟炸東京」。

當時他在逃難，且是童年，自然沒吃過，故事是看長者的書籍寫着的。

今天香港，你要找這麼大塊的飯焦可真難，所以，這東西，台灣和內地有查，他們為了做飯焦而「燙飯」，燙成焦後，入袋裝了運港。酒家得此後加熱，再做十景汁。

愚見認為雜錦之類的東西，不夠珍貴，隨便抓此剩料蒐合而成，當然，高級館子的剩料比較像樣些，惟總覺得不妥貼。

而美孚新邨第二期平台上的川菜館，名門體系，有鮮茄蝦仁鍋巴，用港海鮮蝦仁，明艷欲滴，甚是可人。

飯焦，小時候也常吃，瓦罉臘味飯或出雞焗飯的餘物最佳，以淡普洱加入，烘一下，就是一碗又香又脆的粥。飯焦有進補的作用，老人家說胃寒者宜每餐進一小碗飯焦粥，在臨入熱茶前，不妨以薑，擦在飯焦上，再煲烘一下才動手。

飲與食

梁楓 主編

眞珍大江南北與金碧

九港遠食 菲大

……可以一一嘗到。

「眞珍大江南北菜」是一間最具特色的菜館，我們可以在同一席菜上，吃北京，川，滬，粵菜，可以四欵兼吃，也可以分別選吃，或只吃任何一欵。菜館所備的「南北和」套餐最令……

食街「鐵板燒」復業時我們吃過日本料理，復活節時吃過了西餐，現在要談的是中菜爭輝。中菜品種甚多，除北京，川，滬，粵菜外，還有台灣菜和潮州菜，這及各種菜系的美食，在食街……

上海小吃　金碧早市的小籠包及鍋貼等

「金碧」用鐵板的菜式很多，諸如式肉蟹、魚香蝦仁、香雙魷、豉汁鱆魚、燒能利球、大千雞……

豆瓣鴨掌以外

新京有改良菜譜

亞洲酒店馬來餐

糟溜魚片最合時

太古城皇宮酒樓之雲腿玉樹。

精品小館構想藍圖

潮流流行吃素

再試品嘗新鮮冬菰

踪萍客饕

餐飲管理及經營
新班開課·名師指導

飲食快訊

由飲食天地及香港餐務管理協會合辦的「餐飲管理及經營證書課程」，新班經已定四月十六及十八日分兩班開課，由飲食界知名人士楊維湘（愈夫）担任首席講師，並由資雅歷，施昌儀等資深人士聯合授課，開班以來歷屆學生非常踴躍參加，畢業後均有優越的發展，凡對飲食業有興趣投資或謀求深造者，均歡迎加入就讀，學位無多，報名從速，查詢電話：五——六四七三五三 五——七八五三六六。





今晚告雷坐騎仍多可爭
兆寶秦始皇海寶石
金得利駒驂霸渡強

快活谷今晚沙地夜賽六場，下午七時四十五分開跑，有五場出馬八匹，一場出馬九匹，合共出馬四十九匹，場面可算熱鬧，但卻無冷場出現，仍然具有很大刺激性，昨日雷雨大作，今日天氣即使轉好，場地亦必爲濕實，跑出的時間肯定比較快。

聖佐治杯在第四場舉行，第二班跑一四〇〇米，出馬八匹，仍不失爲一場極富刺激性的賽事。

各項彩池的安排與慣常無異，由於跑濕實的沙地，正路馬更爲有利，四十九匹馬參戰，二十位騎師獲得坐騎，妙的是二十個馬房都有馬出賽。

告東尼與雷誠，將成爲擇人派的熱捧對象，兩人各出五場，頭場有告東尼無雷誠，次場有雷誠無告東尼，其他四場兩人皆有坐騎，雷告坐騎串六環彩，本錢一百六十元，且看黃昏馬的歷史能否重演吧！

旺財杯前分頭爲接近，施萬賦祇領先簡炳墀十三分，施今次出馬三匹，簡出馬四匹，爲爭旺財杯，這兩個馬房定必各自爲戰，力求爭取積分。



「兆寶」再作加鞭，擺明今戰有心。



兆寶首選不作他想

以下爲各場實力馬分析：

金得利強配可連捷

永盈利拚後態冒進

金馬除罩硬碰雄才

水龍頭配美國生菜

華僑馬胆
第四場
雄才
·匡公提供·

今晚賽馬騎師配搭與賠率變動表

第一場　第四班　一〇三〇米（連贏位）（六環彩）
（第一口孖寶首關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	負磅	騎師	練馬師
10	11	10	㊀程咬金↓	一三四	④何敬森	陳
8.6	7.7	7.7	㊁海寶石	一三三	⑥胡活士	方
8.2	7.7	7.1	㊂紅藥水	一三二	⑦李森	施
14	15	16	㊃藍寶石	一二七	⑤徐貫良	洲
1.5	1.6	1.7	㊄兆寶	一二六	⑧告東尼	吳
32	41	40	㊅磁音	一二五	②陳柏鴻	歐
18	18	17	㊆挺秀	一一六	①李易學	張
10	9.1	8.8	㊇秦始皇	一一七	③甘寶棠	摩

獨贏投注金額：$257,840

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	40	35	59	14	138	108	39		
2		6.7	24	4.6	86	58	29		
3			63	5.4	114	59	23		
4				17	139	140	57		
5					28	24	10		
6						123	110		
7							91		

	8	9
9		
10		

連贏總投注：523,560
三重彩總投注：112,840

第二場　第二班　一四〇〇米（連贏位）（六環彩）
（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	負磅	騎師	練馬師
8.7	8	9	㊀永同歡	一三八	①鄺仲謀	陳
12	12	13	㊁霸渡	一三二	⑥李淼	施
6.6	7.4	8.1	㊂權惑	一三〇	⑧甘寶棠	摩
1.6	1.5	1.5	㊃金得利↑	一二七	②雷誠	王
28	32	32	㊄豐速	一一九	⑦謝偉豪	簡
8.7	8.7	8.2	㊅駒驂	一二三	④徐貫良	甘
15	17	18	㊆神通廣大	一二〇	⑤陳柏鴻	洲
31	33	31	㊇金中皇	一一四	③李易學	伍

獨贏投注金額：$213,820

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	32	25	5.1	127	24	43	105		
2		30	6.1	92	37	75	172		
3			5.9	74	16	80	130		
4				47	5.7	16	28		
5					130	210	337		
6						43	146		
7							204		

	8	9
9		
10		

連贏總投注：410,540
三重彩總投注：86,200

第三場　六七班　二〇〇〇米（連贏位）（六環彩）
（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（場外孖Q首關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	負磅	騎師	練馬師
2.8	3	3	㊀帝皇星	一四〇	③告東尼	王
6.9	7.7	7.3	㊁積德	一四〇	⑨雷誠	吳
11	10	11	㊂先知	一三六	⑦魯賓遜	甘
9.8	9.6	10	㊃寶城	一三三	⑥賀蘭杜夫	夏
3.2	3.2	3.3	㊄永盈利	一三二	⑧甘寶棠	摩
17	16	18	㊅大律師	一二九	②胡活士	方
30	29	29	㊆奇富	一二一	⑤黃景寧	夏
13	10	7.7	㊇易渡	一二七	④李森	施
19	20	20	㊈野馬	一一六	①徐貫良	洲

獨贏投注金額：$127,220

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	6.4	18	11	6.5	31	76	14	37	
2		53	37	18	79	69	34	90	
3			32	24	88	146	48	91	
4				15	74	60	31	79	
5					38	65	13	61	
6						192	94	109	
7							78	150	

	8	9
9	77	
10		

連贏總投注：459,190
三重彩總投注：88,820

第四場　第二班　一四〇〇米（連贏位）（六環彩）
（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（三重彩）（三寶頭關）（場外孖Q尾關）（聖佐治杯）

三時	五時	七時半	馬名	負磅	騎師	練馬師
4.8	4.8	5	㊀歡樂萬家	一三六	⑤甘寶棠	摩
11	11	10	㊁百勝之星	一二八	⑦何敬森	伍
22	24	20	㊂力度高	一二三	④葉楚航	張
12	12	10	㊃財星拱照	一二五	①白禮棟	許
4.3	6.2	7.5	㊄夢情人	一二三	⑥魯賓遜	洲
15	17	16	㊅金馬	一二二	⑧華卓良	伍
15	12	12	㊆豐駿	一二二	③雷誠	簡
2.3	2	2	㊇雄才	一二〇	②告東尼	甘

獨贏投注金額：$148,840

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	18	35	19	49	40	36	5.1		
2		56	37	80	68	47	9		
3			55	75	97	36	12		
4				53	71	53	7.9		
5					134	86	23		
6						106	18		
7							6.6		

	8	9
9		
10		

連贏總投注：363,140
三重彩總投注：86,440

第五場　第四班　一〇三〇米（連贏位）（六環彩）
（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）

三時	五時	七時半	馬名	負磅	騎師	練馬師
2.9	2.9	2.7	㊀幸運童子	一三七	③雷誠	簡
7.8	7.9	8.7	㊁公爵	一三七	①賀蘭杜夫	登
6.8	6.5	6.5	㊂水龍頭	一三九	④謝展銘	吳
11	13	13	㊃大家好	一二八	⑥謝偉豪	甘
2.9	2.9	3	㊄美國生菜	一二八	⑦告東尼	安
35	31	31	㊅決勝千里	一二四	②麥志榮	洲
9.9	9.6	10	㊆信得過	一二二	⑧何敬森	朱
26	29	32	㊇高趣	一一六	⑤羅德權	許

獨贏投注金額：$ 76,600

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	11	12	9.8	3.7	66	28	70		
2		20	17	13	97	82	87		
3			15	13	135	35	195		
4				10	143	47	110		
5					82	21	89		
6						150	278		
7							204		

	8	9
9		
10		

連贏總投注：265,490
三重彩總投注：60,930

第六場　第二班　一四〇〇米（連贏位）（六環彩）
（第五口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

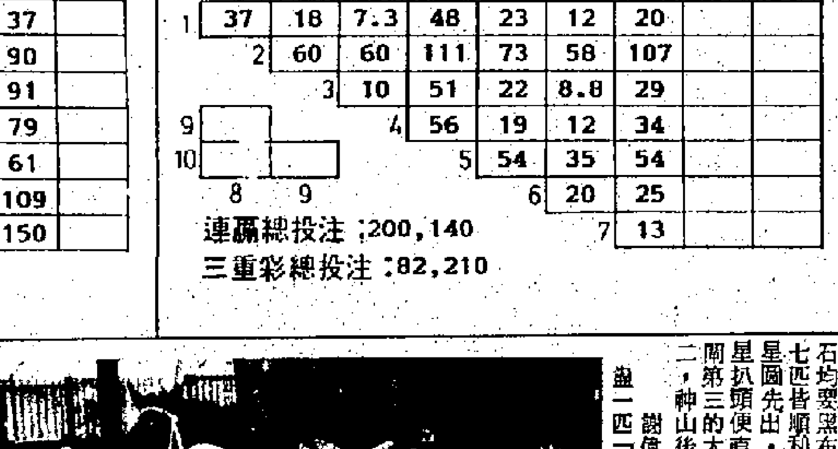
三時	五時	七時半	馬名	負磅	騎師	練馬師
4.8	5	4.6	㊀飛虎山	一三六	⑥告東尼	王
14	13	15	㊁快樂八十	一三五	③李森	洲
5.4	5.4	5.5	㊂上海之寶	一三四	⑤魯賓遜	林
4.8	5	5.4	㊃幸運飛龍↑	一三一	⑧雷誠	簡
14	13	15	㊄發火	一二七	⑦白禮棟	郭
9.4	10	9.7	㊅偉龍	一二五	②陳柏鴻	登
4.1	4.1	3.8	㊆銀箭星皇	一二〇	④賀蘭杜夫	岳
8.1	7.3	7.3	㊇飛翔	一一〇	①謝展銘	伍

獨贏投注金額：$ 63,490

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	37	18	7.3	48	23	12	20		
2		60	60	111	73	58	107		
3			10	51	22	8.8	29		
4				56	19	12	34		
5					54	35	54		
6						20	25		
7							13		

	8	9
9		
10		

連贏總投注：200,140
三重彩總投注：82,210



本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	申力星	八達
第一場	⑤兆寶	③⑤紅藥水 兆寶	②⑤海寶石 兆寶	⑤兆寶	③②紅藥水 海寶石
第二場	④金得利	④金得利	②④霸渡 金得利	④金得利	③權惑
第三場	①⑤帝皇星 永盈利	⑤永盈利	②①積德 帝皇星	④帝皇星	⑧易渡
第四場	⑧雄才	⑧雄才	③⑧力度高 雄才	③⑧力度高 雄才	④財星拱照
第五場	⑤③美國生菜 水龍頭	②⑤公爵 美國生菜	②⑤公爵 美國生菜	②公爵	④大家好
第六場	⑦銀箭星皇	⑦①銀箭星皇 飛虎山	③⑦上海之寶 銀箭星皇	⑧⑤飛翔 發火	③⑦上海之寶 銀箭星皇



連贏或三重彩

第四場　1　歡樂萬家　824　財星拱照　百勝之星　雄才
第五場　3　水龍頭　245　美國生菜　大家好　公爵
阿叻提供

沙田昨晨三組試閘 活力之寶放到底

雄才熱極都要捧

水龍頭可以取勝

秦始皇乘時出擊 大家好伺機抬頭

雷誠馬難叫望高

秦始皇濕沙一流爆
駒驂戴眼罩話贏得



華僑日報貼士
匡公提供
（有☆者乃三重彩精選）

☆第一場　⑤兆寶　⑧秦始皇
☆第二場　④金得利　⑥駒驂
☆第三場　⑤永盈利　①帝皇星
第四場　⑧雄才　⑥金馬
☆第五場　③水龍頭　⑤美國生菜
第六場　⑦銀箭星皇　⑥偉龍

②海寶石　⑥磁音　②霸渡　①永同歡　④寶城　⑥大律師　⑦豐駿　⑤夢情人　②公爵　④大家好　③上海之寶　⑧飛翔

海寶石足以掄元 易渡負磅最有利

告雷六環彩仍有可能現

（申力星）

銀箭星皇要防偉龍

獨贏心得
第一場　8　秦始皇
第三場　1　帝皇星
第五場　4　大家好
詳興提供

帝皇星勝望彌高
美國生菜可出頭

張鹿得米獲准退役

今晚投注三重彩有分頭
歡樂萬家財星拱照
水龍頭搭美國生菜

五口孖寶提供
一場　5兆寶　8秦始皇
二場　4金得利　6駒驂
三場　5永盈利　1帝皇星
四場　8雄才　6金馬
五場　3水龍頭　5美國生菜
六場　7銀箭星皇　6偉龍

三寶介紹

紅藥水上力可亂局
駒驂備戰足日趨勇

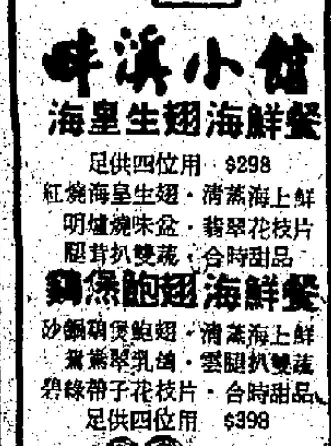
（南公報導）

準備與狀態

財星拱照走勢平穩
幸運飛龍近況仍勇

（先見報導）





王鹿今晚大舉搏殺 金得利幕後志必得

帝皇星被王兆旦極重視

獨家新聞

△今晚賽馬又會跑濕沙，消息傳來王兆旦馬房要大舉搏殺，所遣上陣的三匹馬，都會搏盡。

據王鹿中人所指，第二場的「金得利」前敵略慢，跑千四米沙地恐後上不及，且配葉楚航也難以及時發揮後勁，所以在三思之下，決定易配出爭，初時王兆旦推荐由告東尼主轡，但「金得利」幕後倒是再撤雷誠，於是此駒便由雷誠執韁；由此可知此馬的戰意必高昂。

第三場的「帝皇星」也是馬房有信心之份子，而且王兆旦對此馬特別緊張，昨早騎完此馬之後，馬房中人發覺到馬匹行起來不大順，於是立即通知王兆旦，王兆旦連忙趕返看馬，發現乃因操得勤勝子緊的緣故，遂立即通知獸醫，王兆旦也下命令即爲馬匹蹄步，在馬房沙圈內不停地踱，直至馬匹步順爲止；及後獸醫到場檢驗，認爲馬匹沒有大問題，才鬆回一口氣。從王兆旦緊張之情，可知必是有心再拼。至於最後一匹「飛虎山」，乃王兆旦指定由告東尼策騎，因馬態已起，希望及時出擊。

小飛俠

權惑公爵大有勝機

權惑在沙地上作賽不俗，小休再來狀態好轉，其爭勝機會不能低估，「公爵」也是一匹沙地良材，馬以跑一〇三〇米起家，今回再爭必有一定勝機。

「程咬金」再加球嚼，莫非有心在今晚頭場一爆乎。

統計分析

「權惑」第一次跑沙地就幾乎爆出大冷，該役起步即應聲彈出，沿途以快速前領，末段仍能振起精神與夜梟鬥至最後一步才落敗，演出奇佳。查當時權惑尚甚稚嫩，比起剛贏過一仗之夜梟自然要處下風，但即使如是，其本身之速度已交出一分四秒八速度相當不錯者矣。

迨第二次再在沙地爭逐，吸取過一次敗將之經驗，不敢再蹈上次之覆轍走進內檔死胡同。此次沿途走外欄，沙地外欄不會太鬆，果然能輕鬆建一首功。時間比首出之役已增快兩錢次，只有一場提名三甲，其性能是沙優于草已十分顯明。

在沙地賽事中，公爵又以這項最短途最首本，三次報捷都在這項途程，其中兩場乃上季奪得，兩場時間都做得十分快。雖然當時尚處第四班，但憑這個速度已足夠在第三班制勝。踏進今季降回第四班之後兩場走稍長非其首本之沙地較長途都威力十分，上次挑戰第三班馬雖然僅獲季軍，但本身已跑出從來未見過之一分四秒四高速。此次雷誠不騎，換上賀蘭杜夫機會依然不減者也。

今次介紹：權惑、公爵。

老金

今晚心水在第一、六場

海寶石勝後態冒進 銀箭星皇試準而臨

馬圈探幹

今晚快活谷六場沙地夜馬，出馬較少，形勢有利熱門馬，全晚以第一場與及第六場較有心水，是投三重彩最佳場合，以下是我的心水三重彩提供。

第一場四班馬爭一〇三〇米，「海寶石」質新有進步，勝後操練加強，看狀態勇勝上仗，而且身高步大，乃同排六位起步，形勢對其有利，此系馬幕後一向……

第六場二班馬爭千四米，馬胆要捧「銀箭星皇」，此駒上仗爭一六五〇米草地，全程貼欄而走，跑接近第三而回早已試準，今次爭沙地千四米，是其正宗路程，無論搶頭或留後走的，都有力左右大局。

配脚方面，「上海之寶」有備而戰，沙地……

勞楚令報導

兩場三重彩宜複式投注

易渡老馬有備而戰 飛翔操起沙地可拼

今次介紹兩場三重彩，我選第三場與第六場，每場選取四駒，合意者宜複式投注，可以照買。

第三場第六、七班二〇〇〇米。投注此場三重彩，我選取積德、先知、永盈利、易渡四匹。積德上賽在一五七五米直放到底取勝，時惑非常好，復課所見在內圈……

「先知」今季才六歲，亦在盛年，實力並非突出，不過備戰功夫做足，而且狀態頗佳，跑沙地長途亦合脚法，看動態有決心一戰，搶入三甲一席不難。

「永盈利」與「易渡」息息相關，看兩駒如此積極備戰，必有一匹作主力出擊，是爭霸分子之一。投注特別彩池，兩匹皆宜兼顧。

第六場第二班一四〇〇米。我選「上海之寶」、「發火」、「銀箭星皇」、「飛翔」……

△三重彩提供▽

（三）⑧易渡 ⑤永盈利 ③先知 ②積德

（六）⑦銀箭星皇 ③上海之寶 ⑤發火 ⑧飛翔

・勞楚令・

三重彩精選

第一場 ⑤兆寶 ⑦挺秀 ②海寶石 ⑧秦始皇

第六場 ③上海之寶 ⑥偉龍 ④幸運飛龍 ⑦銀箭星皇

・雷達・

班超提供

（一）⑤兆寶 ②海寶石 ③紅藥水

（二）④金得利 ②霸波 ③權惑

（三）①帝皇星 ②積德 ⑥大律師

（四）⑧雄才 ③力度高 ⑦靈駿

（五）⑤美國生菜 ②公爵 ①幸運童子

（六）⑦銀箭星皇 ③上海之寶 ⑥偉龍

金得利彊配足連捷 飛虎山告騎機會高

董事稱

第二場：以態好人強之「金得利」爲胆，「永同歡」，謀仔又爲會不備了。

第四場：「歡樂萬家」已經準咗好多，此場搏嘅，前速好，「百勝之星」一定要「雄才」小告既然肯騎，沙地後上好，取……

三W：第二場④金得利；第四場①歡樂萬家；第六場①飛虎山

三Q：第一場②海寶石⑤兆寶⑦挺秀；第二場④金得利①永同歡⑥駒駿；第四場①歡樂萬家②百勝之星⑧雄才

・甘頓・

八匹馬爭聖佐治盃

歡樂萬家久操攻堅 東方紅膺選大馬新馬王

外國馬圈快訊

馬來西亞的「馬王」選舉已於上週五晚舉行，曾來港參加「香港邀請杯」而得第四的「東方紅」以六十二票當選，而「占卜家」則以二十票之差屈居次席，「得運」則以三十八票得第三。換句話說，今次之馬來西亞之馬王選舉，前三名的馬匹均曾在港角逐「香港邀請杯」，因此這三匹馬能否列前茅乃是實至名歸。

說回明晚在快活谷的沙地夜賽，第四場是由第二班馬跑千四米爭聖佐治盃，八匹馬原定上陣的有「歡樂萬家」、「百勝之星」、「財星拱照」、「金馬」……

金得利火旺 銀箭星皇勇

馬房形勢暢論

甘光達擇材而用 雄才大家好機高

金得利質新可信 權惑有一定威脅

駿馬廊

沙地性能出色馬值選捧



大摩匹馬枕戈待發

今晚形勢混亂，告雷坐騎並不見穩，提防因此有冷馬出現，大摩的「歡樂萬家」爭勝機會最高……

馬場前線

海寶石撼兆寶挺秀 百勝之星轉組必拼

幕後日記

第一場 海寶石 兆寶 挺秀

第一場：「海寶石」前速飛快，連仗演出穩，當爲首選，「兆寶」用到告東尼咁大陣仗，亦想用此前速馬一搏了，後勁亦可取。「挺秀」馬亦有前速，後勁亦較好，經磅乃最佳冷選。

第四場 歡樂萬家 百勝之星 雄才

第六場 飛虎山 上海之寶 幸運飛龍

第六場：「飛虎山」馬在狀態中，前速好，此程合，用到告東尼，今時今日當是搏殺之象，應可作胆，「上海之寶」乃賽而不華之馬，後勁足，乃最理想連贏配搭，「幸運飛龍」馬質勁非常之好，千四合路，雷誠勢必拼盡，作爲連贏配搭最宜。

莫侯仁

永盈利寶城趙Q 銀箭星皇搭飛翔

金得利未必穩健

第一場	⑤兆寶	②海寶石	③紅藥水
第二場	④金得利	⑥駒駿	⑦神通廣大
第三場	②積德	④寶城	⑤永盈利
第四場	④財星拱照	⑧雄才	①歡樂萬家（⑥金馬）
第五場	⑤美國生菜	③水龍頭	①幸運童子
第六場	④幸運飛龍	⑦銀箭星皇	③上海之寶（⑧飛翔）

今晚六場賽事，表面上有重心，但直覺則幾場必會有冷門出現，如第二場裏，「金得利」雖然上賽贏得好，今回且配上雷誠，本有爭勝機會，然而王鹿馬却極少派食，此乃疑心之一，倘「金得利」倒灶，代之而起的馬必是有所分頭所以馬迷不妨小心推敲。

三重彩介紹方面，認爲第四場與第六場值搏，第四場「財星拱照」擅沙，加上許怡馬房必拼，機會應在，其次便輪到「歡樂萬家」，大摩馬已有所準備，何況是盃賽，必然會有所謀動，再選餘馬以「雄才」最好，用到告東尼定然打實單，此外「金馬」已覺係時候，贏或未必，但入配脚則必好分了。

第六場「幸運飛龍」上回百四十磅仍贏得易，雖升班却減磅，機會仍最大，可予威脅之馬有「銀箭星皇」。此駒戰意必高，上回所敗不遠，在磅位有利下，勝機似不低於前馬。多選兩馬分別爲「上海之寶」與「飛翔」，兩馬均準備足夠，苟如強手有所差池之時，此兩駒定能代之而起。

玲瓏

玲瓏集

大摩誓要拼新界簡

銀禧廳

權惑操起值得敲

紅藥水如意之侄

沙利駒駿 眼神見好

樂伯

問相

大摩有秘密武器

坊間馬友語

今晚快活谷六場沙地賽事，看來場面既熱鬧而且均勢，相信屆時會是擇人而多過擇馬，都未定？事關告仔與南非誠近期手風極順，而今坐騎多有份量呢！

三姑說道：「告仔今晚騎五場，南非誠也是如此，兩者皆有不少惡馬在手，你估佢哋今次又贏幾多場呢？」

老坑陳曰：「告仔與南非誠兩人，今次的坐騎必然熱到乏味了，因此想食大茶飯就一於要當佢哋無到或者唔好搵佢兩個的坐騎做馬胆矣。」

會計黃話：「今次的六環彩，若果無告仔與南非誠兩人份，相信一定分到笑矣。而若特獎都無佢兩人份的話，相信派彩應超過十萬了。」

的士祥道：「大摩上週五由澳洲返港以後，立即便大出擊，其中的靈犀險爆大冷。由此看來，大摩今次返祖家取經，或有秘密武器呢！」

祝金

留意大摩件權惑

中國豪傑

台將點：許怡開齋後手風已順，所以早課馬主輩也多向許怡請教，相信今晚許馬必有表現。

兆寶配强爭三甲 金得利可期連捷

糧台道

今晚六場沙地夜戰，出賽馬雖非太多，但因雷誠告東尼之爭，造入白熱化，各施法寶爭取坐騎，單看兩人拼勁，已有可觀之道。以下是我的六場心水馬。

第一場 第四班跑一〇三〇米。兆寶是上年度新馬，今季進入成熟期，路合有速度，配告東尼屬首選。秦始皇擅沙，作配最宜。藍寶石底質不弱，近況回起，可加入戰團。

第二場第二班跑千四米。金得利後勁強，升班再戰，憑雷誠之鬥志，仍值得看重。駒駿近況亦在回勇中，沙地合適，穩位望贏。霸波快而有後勁，長期有勇態，冷敵對象。

第三場六七班跑二千米。先知質新，沙地性能特佳，雖然初跑長途，三甲一席應不脫。帝皇星、積德人強馬壯，但負重跑長途比較吃力，只宜作配。

第四場第二班跑千四米。雄才前快，排檔佔優勢，有力一放到底。財星拱照獨擅沙地，多操多跑漸趨回勇，路程雖嫌稍短，仍可一戰。歡樂萬家有質，幕後動態難測，只宜小敵。

第五場第四班跑一〇三〇米。幸運童子今季始趨成熟，步大力雄，可再下一城。大家好勇健，配謝偉豪仍不可忽視。水龍頭後勁強，沙地尚合，有力突擊。

第六場第二班跑千四米。發火酒質不薄，弱馬回起，有力爭勝。上海之寶千四特佳，負重稍見不利，只宜作配。幸運飛龍愈跑愈好，升班仍足一戰。偉龍擅沙，搶放在前，有機會突襲。

曼駒

今晚出賽馬匹三週晨操紀錄

註解：A=[illegible]　B=試閘

一場 第4班 1030米

馬名	24----26	27----30	31----02	03----06	07----09	10----13
程咬金				富1,28,3 29.4 28.5 30.4	敬1,24,2 28.0 29.0 27.2	敬1,22,5 24.6 27.8 30.1
海寶石	出賽 好 1235 活 8駒 第 1-2½		副1,32,2飛馳 33.5 29.1 29.6	活1,27,5 31.5 28.5 27.5	活 50,7 27.3 23.4	A 活1,30,1 34.3 30.4 25.4
紅藥水	助 23.4金與錢 23.4	助 29.2 29.2	李 53,1快嘉樂 29.1 24.0	李 24.1金與錢 24.1	李 49,4快嘉樂 25.7 23.7	李 30.3 30.3
藍寶石	助1,23,0 28.3 27.4 27.3		鴻1,20,9 27.5 27.4 26.0	鴻1,25,1 29.2 29.5 26.4	徐1,27,9 29.1 30.0 28.8	助 53,3 27.8 25.5
兆寶	助1,18,9 26.5 26.4 26.0		助1,30,0 29.4 31.5 29.1	告1,29,0 31.5 29.7 27.8	助 59,1 29.1 30.0	A
磁音	助1,00,5 30.6 29.9	助 56,1 29.2 26.9	助 57,9 30.2 27.7	航 56,6 30.2 26.4	鴻1,23,7 29.2 27.7 26.8	鴻 54,2 29.2 25.0
挺秀	助1,23,4有着數 30.0 27.4 26.0	助 25.0 25.0		助 56,2高輝 29.1 27.1	學 55,6高輝 29.1 26.5	助1,01,7 32.6 29.1
秦始皇	寶 57,0 30.2 26.8		助 56,0麗碧 30.0 26.0	助 53,9澳洲友 28.6 25.3	助 55,3新彩 29.7 25.6	寶 24.9博得妙 24.9

二場 第2班 1400米

馬名	24----26	27----30	31----02	03----06	07----09	10----13
永同歡	助 57,6 29.6 28.0	助1,21,7 26.8 27.1 27.8	徐 52,8 27.2 25.6	徐1,20,2 26.2 26.9 27.1	徐1,16,3 25.2 26.1 25.0	謀1,18,7 27.2 26.6 24.9
霸渡	出賽 好 1650 李 10駒 第 2-½		李 52,9愛馬威 28.4 24.5	李 28.3 28.3	李 54,5威業 28.2 26.3	李 29.5 29.5
權惑		助 52,1雅景 25.9 26.2		寶 53,1 27.7 25.4	寶1,22,9 29.9 28.4 24.6	
金得利			航1,00,0 31.6 28.4	A 航 59,5 31.5 28.0	A 航1,23,6 29.3 27.7 26.6	誠1,18,3 26.8 25.5 26.0
靈速	助1,27,1 30.4 28.9 27.8		助1,26,0 28.7 28.2 29.1	助1,26,4 29.7 29.2 27.5	助1,25,2 31.0 29.5 24.7	豪1,26,8 29.2 28.5 29.1
駒駼	出賽 好 1650 徐 10駒 第 9-8¾				助 56,2 30.5 25.7	徐 50,8 24.9 25.9
神通廣大	富1,22,0 28.2 27.8 26.0	富1,18,6 26.7 26.5 25.4	富 54,3 26.2 28.1	A 富1,26,8 29.3 29.9 2[illegible].6	富 58,6 28.3 30.3	鴻1,19,2 27.2 26.6 25.4
金中皇	豪 52,0 25.7 26.3	豪 54,8 26.3 28.5	出賽 好 1235 豪 10駒 第10-16¾		豪1,17,8 24.1 26.8 26.9	學 52,5 27.6 24.9

三場 6/7班混合賽 2000米

馬名	24----26	27----30	31----02	03----06	07----09	10----13
帝皇星		助1,23,7 30.0 28.1 25.6	助1,25,1 31.1 27.9 2[illegible]	助1,19,6自由人 28.7 25.3 25.6	助1,26,8 31.2 28.6 27.0	告 26.5 26.5
積德		出賽 黏 1575 榮 8駒 第 1-1¼				告1,26,0 30.3 29.4 26.3
先知	助1,22,0財源 29.5 27.3 25.2	魯1,19,6好排 28.8 26.2 24.6	魯1,27,8 31.4 29.3 27.1	魯 54,2 27.7 26.5	魯1,24,4 29.6 28.7 26.1	魯1,33,4 34.7 29.8 28.9
寶城	助1,27,9 31.2 28.5 28.2		助1,32,8 34.4 30.3 28.1	助 57,3 28.9 28.4	A 助 54,4雪山神駒 28.6 25.8	副 58,6 30.1 28.5
永盈利			寶 55,2 29.6 25.6	寶1,19,3宏德二號 27.7 26.2 25.4	寶1,20,7樣樣好 28.4 26.9 25.4	寶1,24,1 30.2 28.0 25.9
大律師	鵠 24.4海寶石 24.4	鵠 24.8印度之星 24.8		活1,25,4較霸王 32.0 28.3 25.1	活1,21,7龍威 28.8 27.5 25.4	活1,30,6 33.8 31.5 25.3
奇富		助1,29,1 30.7 29.2 29.2	助1,03,6 32.0 31.6	助1,32,5 31.8 30.9 29.8	助1,05,3 33.8 31.5	
易渡			助 53,9善聖 28.9 25.0	副 50,9名望 25.9 25.0	李1,19,0沙地虎 28.1 27.7 23.2	李 28.3 28.3
野馬	助1,22,8楊家寶 28.2 27.2 27.4	助 55,7楊家寶 27.2 28.5	助 56,9楊家寶 28.3 28.6	助 52,6楊家寶 26.8 25.8	助 53,5楊家寶 26.2 27.3	

四場 第2班 1400米

馬名	24----26	27----30	31----02	03----06	07----09	10----13
歡樂萬家	助 53,7 27.6 26.1	助1,00,8 30.7 30.1	助 55,1 29.5 25.6	助1,23,1 29.6 27.5 26.0	寶1,17,7必博 26.5 26.1 25.1	寶 57,2 30.7 26.5
百勝之星	出賽 好 1650 敬 10駒 第 6-5¾		敬 58,9 30.2 28.7		敬1,23,7 28.0 28.0 27.7	敬1,18,2 27.1 25.9 25.2
力度高	副 29.7 29.7		航 56,7 29.1 27.6	航 54,2 27.3 26.9	助1,30,2 31.2 29.8 29.2	航1,30,1 33.4 30.2 26.5
財星拱照	出賽 好 1650 白 8駒 第 7-9		副1,00,9 31.6 29.3	助1,22,2 31.2 26.5 24.5	助1,19,6 26.5 26.6 26.5	白1,22,5 28.9 28.9 24.7
夢情人	富 58,1 29.3 28.8	富 56,5 29.6 26.9	富 55,3 28.8 26.5	富 56,8 30.2 26.6	出賽 黏 1235 告 9駒 第 6-7¾	
金馬	出賽 好 1650 權 9駒 第 9-24¾	華 第4 5駒 試閘		華1,24,3 30.2 28.1 26.0	華1,25,8 30.2 28.8 26.8	華 56,8 30.7 26.1
靈駿	豪1,38,8 34.3 32.1 32.4	豪 23.3勁運 23.3	出賽 好 1235 誠 10駒 第 8-9½			助1,22,9 30.6 26.5 25.8
雄才		助1,22,6贏到笑 28.1 28.1 26.4	助1,00,1 33.5 26.6	助 56,9 30.1 26.8		告1,27,0 28.9 32.0 26.1

五場 第4班 1030米

馬名	24----26	27----30	31----02	03----06	07----09	10----13
幸運童子				助1,19,7 24.8 27.4 27.5	助1,22,8 28.6 27.6 26.6	
公爵	夫1,24,7 28.9 28.1 27.7	出賽 黏 1030 誠 8駒 第 3-3¾		助1,30,2 29.3 30.0 30.9	助1,31,5 30.5 29.9 31.1	權1,25,1 27.9 29.9 27.3
水龍頭	助 58,1 28.7 29.4	A			助1,26,5 30.5 29.1 26.9	助1,23,2 28.7 26.9 27.6
大家好	出賽 好 975 誠 10駒 第 2-頸			富1,36,3 33.9 32.4 30.0	誠1,34,9 31.7 30.9 32.3	豪1,05,1 33.6 31.5
美國生菜	助1,30,0 31.3 32.5 26.2	助 25.2 25.2	副 56,2 30.0 26.2	副 56,0 29.9 26.1	副1,19,9 27.3 27.0 25.6	告 53,4 27.3 26.1
決勝千里	助1,26,7 27.5 30.4 28.8	榮 [illegible] 26.[illegible]	榮1,23,7 29.5 27.5 26.7	榮1,21,4萬事威 28.3 27.4 25.7	榮1,23,2 28.5 28.3 26.4	富1,22,7 30.9 25.6 26.2
信得過		助1,01,2 31.9 29.[illegible]	敬1,25,4 28.3 28.5 28.6	助1,36,8 31.9 33.5 31.4	助1,26,0 30.2 28.0 27.8	敬 54,5 28.2 26.3
高趣						

六場 第2班 1400米

馬名	24----26	27----30	31----02	03----06	07----09	10----13
飛虎山	出賽 好 1650 航 10駒 第 8-8¾				助1.23.3 28.9 28.8 25.6	告1.21.2 27.8 28.3 25.1
快樂八十	出賽 好 1650 白 10駒 第 8-5¾		助 54,9 28.1 26.8	助1,18,6飛翔 26.4 26.3 25.9	助1,32,2 32.2 31.2 28.8	助1,24,3 28.9 28.4 27.0
上海之寶	副1,30,5 31.5 30.1 28.9	助1,17,9娛樂至上 26.8 25.4 25.7	副1,19,4醒目 27.7 26.2 25.5	魯1,19,8寶安威 26.6 26.8 26.4	魯1,22,3寶安威 29.3 27.2 25.8	魯 54,9 29.8 25.1
幸運飛龍	誠1,20,1 26.0 27.0 27.1		豪1,30,5 32.4 30.2 27.9	豪1,19,2車水馬龍 25.2 27.0 27.0		
發火	彭1,04,2 33.0 31.2	助 59,1 30.6 28.5	彭1,03,6 33.4 30.2	彭1,26,5 29.6 28.4 28.5		助1,30,8 30.8 30.4 29.6
偉寵	出賽 好 1650 榮 9駒 第 6-7		權 23.5銀髮烈馬 23.5		助1,20,7躍寵 30.3 25.3 25.1	鴻1,30,4 31.5 30.3 28.6
銀箭星皇	出賽 好 1650 夫 10駒 第 3-2			夫1,22,3金戰士 28.6 27.3 26.5	副1,21,6金戰士 28.4 28.3 24.9	夫 54,6 28.9 25.7
飛翔	出賽 好 1650 鵠 10駒 第 6-7		鵠1,24,0 32.1 27.1 24.8	鵠1,18,6快樂八十 26.4 26.3 25.9	鵠 52,2 25.9 26.3	鵠 52,2 26.6 25.6

馬場掠影

騎師成績表

騎師	冠	亞	季	殿	總數
雷誠(誠)	42	35	23	22	219
告東尼(告)	33	28	24	16	113
甘寶棠(棠)	32	27	31	34	276
何敬森(敬)	26	23	16	18	181
徐貴良(徐)	26	22	24	20	230
陳柏鴻(鴻)	24	26	37	22	250
李森(森)	23	24	18	15	173
賀蘭杜夫(賀)	20	26	8	23	239
魯賓遜(魯)	19	12	15	18	150
胡活士(胡)	17	22	21	29	217
華卓良(華)	16	12	10	17	168
彭瑪(彭)	14	24	19	10	250
白禮棟(白)	11	12	15	7	135
葉楚航(航)㉗	10	16	15	16	162
李易學(學)㊲	9	8	9	8	108
麥志榮(麥)	8	7	9	18	140
范雲斯(范)	6	5	7	8	78
高梵(高)	6	2	3	9	30
謝偉豪(豪)⑳	5	3	13	9	88
鄭仲謀(仲)	4	9	5	10	102
麥磊(磊)	4	5	5	7	75
羅德權(權)⑬	4	4	6	11	102
謝展鵠(鵠)③	3	3	8	2	56
聶永廣(聶)	1	2	6	1	37
黃景寧(寧)①	1	1	2	2	23
陳炳雄(炳)	1	0	1	2	21
劉家泰(泰)〇	0	2	1	2	30
靳能(能)	0	1	5	0	20
朱柏榮(朱)〇	0	1	0	0	7
羅富全(富)	0	0	4	3	41
劉治浩(治)	0	0	1	2	10
梁立德(立)〇	0	0	1	1	6
奧爾遜(奧)	0	0	0	1	3
余光亮(亮)	0	0	0	1	2
弗雷澤(弗)	0	0	0	0	1
伍大偉(大)	0	0	0	0	6
黃金左(左)	0	0	0	0	3
多明佳(多)	0	0	0	0	3
基爾斯(基)	0	0	0	0	2
侯沛恆(恆)〇	0	0	0	0	3

（至四月九日止）

第三場甘廄之「先知」今晚由魯賓遜上陣，機會雖然稍次，但昨晨踱步出腳有力，有力爭入冷腳。

今晚六場賽馬分廄一覽表

廄房＼場次	(1) 第四班 1030米	(2) 第二班 1400米	(3) 六七班 2000米	(4) 第二班 1400米	(5) 第四班 1030米	(6) 第二班 1400米
陳	程咬金	永同歡				
吳	兆寶		積德		水龍頭	
甘		駒駼	先知	雄才	大家好	
王		金得利	帝皇星			飛虎山
許				財星拱照	高趣	
岳						銀箭星皇
摩	秦始皇	權惑	永盈利	歡樂萬家		
林						上海之寶
登					公爵	偉龍
洲	藍寶石	神通廣大	野馬	夢情人	決勝千里	快樂八十
安					美國生菜	
夏			寶城 奇富			
簡		靈速		靈駿	幸運童子	幸運飛龍
歐	磁音					
朱					信得過	
張	挺秀			力度高		
方	海寶石		大律師			
伍		金中皇		百勝之星 金馬		飛翔
施	紅藥水	霸渡	易渡			
郭					○	發火

練馬師成績表

練馬師	冠	亞	季	殿	總數
簡炳墀	44	40	40	40	343
約翰摩亞	31	29	34	36	333
吳志林	26	24	26	29	256
施萬賦	22	24	16	18	154
林紅飛	22	16	12	9	147
張學文	21	17	19	20	200
方祿麟	20	23	22	28	236
王登平	20	18	16	18	180
陳鑛麟	20	15	13	23	190
歐金洪	18	23	29	14	202
郭獻華	18	22	24	12	181
羅國洲	16	15	21	20	217
甘光達	15	19	22	22	252
朱寶明	15	17	17	10	135
岳敎	13	7	10	12	100
夏志信	12	16	3	13	150
伍碧權	12	11	7	16	143
黃汝安	9	14	12	8	148
王兆旦	9	12	10	11	91
許怡	2	1	8	4	63

施萬賦今晚有三騎上陣，皆是有實力爭勝的，是最值得優先留意

今晚賽馬騎師坐騎一覽表

騎師＼場次	1	2	3	4	5	6
告東尼	兆寶		帝皇星	雄才	美國生菜	飛虎山
甘寶棠	秦始皇	權惑	永盈利	歡樂萬家	R新彩	
賀蘭杜夫			寶城		公爵	銀箭星皇
陳柏鴻	磁音	神通廣大				偉龍
李森	紅藥水	霸渡	易渡			快樂八十
雷誠		金得利	積德	靈駿	幸運童子	幸運飛龍
胡活士	海寶石		大律師			
葉楚航				力度高		
何敬森	程咬金			百勝之星	信得過	
徐貴良	藍寶石	駒駼	野馬			
麥志榮					決勝千里	
謝偉豪		靈速			大家好	
白禮棟				財星拱照		發火
魯賓遜			先知	夢情人		上海之寶
李易學	挺秀	金中皇				
鄭仲謀		永同歡				
劉家泰						
華卓良				金馬		
黃景寧			奇富			
謝展鵠					水龍頭	飛翔
羅德權					高趣	

[illegible]社今晚三匹馬分別出賽三個場次，「公爵」「銀箭星皇」兩駒均[illegible]

本港新聞

尖東華懋廣場開設全港最大免稅品店

(港訊)世界最大的免稅店集團DUTY FREE SHOPPERS INTERNATIONAL LIMITED在尖沙咀東部華懋廣場設全港最大的名牌免稅精品店，新店於昨天開幕。

該所佔地廣達七萬五千平方呎的精品購物中心，位於華懋廣場地層一樓，是DFS集團歷來最大規模的發展計劃。其對象以訪港旅客為主，同時亦兼顧本港購物者及外遊人士的需要。

新店將於本月十五日(星期五)由剛上任的香港旅遊協會主席鮑磊先生主持正式開幕禮。

華懋廣場免稅店是DFS集團旗下第十一間香港分店及全球第一百四十一間分店，店內出售的高級名牌貨品種類繁多，計有時裝、皮具、飾物、金筆、打火機、化裝品、珠寶首飾、洋酒及香烟等。還有一個東方禮品部，出售精選的東方藝術品及其他紀念禮品。

此外，新店內關有多間歐陸名家專門店，網羅當今最頂尖馳名的時裝設計家如GUCCI，CELINE，卡地亞，LANCEL，登喜路，BALLY，POLO，愛馬仕、仙奴，及LONGCHAMP等的產品。



上：全港最大的免稅品店外貌。下：店內之陳設

帝苑酒店選出模範員工

帝苑酒店每月均設模範員工獎，一月模範員工……

張仕來獲委任九龍華美達軒港九兩酒店總經理

(港訊)華美達國際酒店集團亞太區高級副總裁魏龍爾先生宣佈委任張仕來先生為香港及九龍兩間華美達軒酒店總經理。

張仕來先生從事酒店業經年，具豐富營業、會計及管理經驗；曾出任香港馬哥勃羅酒店總經理，負責開業前籌備工作；酒店上軌道後，又負責監管香港酒店之修葺工程，及任總經理之職。

張仕來身兼兩職，反映了華美達集團對三星級「經濟商旅」服務策略的信心，並將繼續採用灣仔洛克道華美達軒的營業方案，使九龍華美達軒同樣成功。

九龍華美達軒位於尖沙咀漆咸道及加連威老道交界，預期今年八月中正式啟業。

香港及九龍華美達軒均是日本歌星千昌夫在一年內的兩項重大投資。他更於今年三月下旬再以二千五百萬港元購入與香港華美達軒毗鄰之一幅用地，展開酒店的擴建工程。

張仕來先生

庸社行友草針連登夏季海泳航遊開始定座

航遊海泳——一九八八年夏季航遊海泳節日，擬定辦法如下：(日期)七月三日、十七日、卅一日及八月十四日，合共四期，皆為星期日。(時間、碼頭)上午十時開航，下午五時卅分回泊，在香港中環卜公碼頭上落。(航位費用)財利船廠大型快船功菜號、座額二五〇位。每位收費四十二元，孩童全票。(航程、活動)航赴東部海灣，擇灣寄碇，停留約四小時許，有小艇駁渡船灣之間，在沙灘備帳蓬作站，如當日吹大風，則改航西部海灣。(領劵)經由服務行友領劵。各期船票，逐期分別計算。定領不限數量，額滿即止。服務行友登記領劵，現已開始，請即與馮世鴻服務行友聯絡，集中辦理登記。

庸社行友四月十日「草針連登」遊程，上午九時十五分在大埔公路松仔園集合，連同自備車行友一齊起行，參加人數一百六十二人。在滿天雲罩尤像萬馬奔騰的烏雲密佈下，馮劍盛服務行友宣佈即日行程後，隨即起行，向大埔滘自然護理區徐徐步上，沿途兩旁豎有標記介紹各種樹木名稱分類辨別，實是得益不小，隨着山徑之迂迴，在強勁之東風吹送下，步履較快，好容易上到草山凹小休。登山組與中綫組分途，十時卅分登山組向草山之闊火路上走，野草交錯，山徑濕滑，行友亦步亦趨，沿途清除路障，經過一時之行程才到六四六公尺草山山頂，由於風勢勁吹下，略作小休，續沿麥理浩徑第七段向南下走至低凹時已十二時，大隊宜布大休，十二時四十五分繼續行程，一時卅分到五三二公尺針山頂，時天色較為明朗，駐足山頂俯瞰沙田景色，城門下水塘在青翠的林蔭環抱下，好像一片玉石。望夫石玲瓏獨立，好一個天造地設之天然景緻，二時卅分過城門水塘主壩三時到梨木樹村。中綫組分途後經沿礦洞……

……葉、馮劍盛、廖允中、黃松慶、伍志雲、湯鎮江。

明珠社經論及初階班 黃家樹劉錦華等主講

明珠佛學社經論班，其水準相等於大專佛學系，初階班吸收對有志佛學而設，前者聘請黃家樹校長，世佛會長高永霄主講，後者聘對佛學造詣湛深之劉錦華居士尹蘭芳女士主講，逢星期日早九時開講，歡迎各界仕女參加。地址：九龍窩打老道八四號冠華園(B一)十五樓。

粵曲唱腔家陳慧思粉墨登台演出粵劇
首次在金輝煌劇團客串演出

本港資深粵曲唱腔家陳慧思，應邀參加最近成立之「金輝煌劇團」客串演出粵劇，初嘗粉墨登台考驗。

陳慧思業餘歌唱家，為本港最老資格之著名音樂社「爐峯樂苑」主要台柱及創辦人之一，每年均應市政局邀請，參與粵曲欣賞演唱會演出，並曾先後組團前往廣東省各市鎮作巡迴演唱，也會於一九八五年在上海公開演唱，深受歡迎。

自一九七七年開始，陳慧思並經常與粵劇紅伶鄧碧雲合作演出，在鄧姐的悉心指導下，唱功大進，歌藝精湛，成為本港粵曲界有數之子喉(旦)唱腔家之一。

最近，「金輝煌劇團」成立，陳慧思應邀客串演出，分別在「花木蘭」中扮演花木蘭家姐花木蕙及在「帝女花」中飾演昭仁公主一角，於個人的演藝上作出另一項新挑戰。

「金輝煌劇團」將於本月廿一至廿七日假北角新光戲院演出五個粵劇，同場演出者除正印花旦尹飛燕外，尚有吳千峯、阮紹輝、任冰兒、朱秀英及賽麒麟等多人。

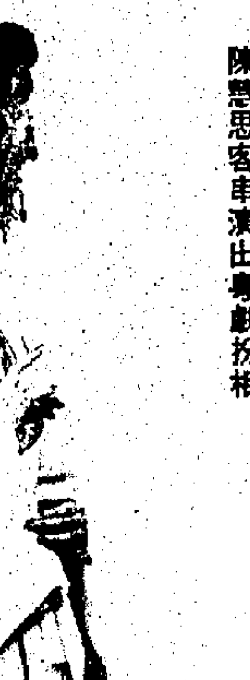


圖：政務司廖本懷頒發獎狀予黃士心總理

東華三院戊辰年總理就職 康泰旅行社總經理黃士心喜獲連任為東華第三總理

(港訊)東華三院戊辰年董事局就職典禮於本月八日在香港東華醫院禮堂舉行，並邀請行政局首席議員鍾士元爵士主持戊辰年董事局就職監誓儀式，同時由政務司廖本懷太平紳士頒發獎狀予丁卯年董事局成員及顧問。

康泰旅行社董事總經理黃士心先生喜獲連任，為第三總理；董事局其他成員包括主席余嘯天，副主席黎國榮、李振强、徐展堂、陳聖澤、潘存恩、總理黃儀棠、洪建生、關蔡麗君、蕭覓成、呂博碩、張永强、馮承宇、呂禮章、李惠民、呂耀東、陳英偉、黃能、關永康等人。



陳慧思客串演出粵劇扮相

華僑日報主辦 醫務衞生署贊助 美國美贊臣大藥廠贈獎品及禮物 第十八屆兒童健康比賽

(一)華僑日報舉辦兒童健康比賽，係爲三歲至六歲之兒童而設，凡在香港，九龍及新界居住之兒童，年齡滿三歲至六歲者，不分男女及國籍，均可免費報名參加。

(二)參加手續簡單，不收任何費用，凡有意參加者，可塡寫報名表格，連同參加者本人「一吋半」半身相一張，寄香港荷李活道一一〇號華僑日報，信封請寫「兒童健康比賽」，當即依址寄上參賽證，俾屆時前往指定地點參加比賽。初賽入選者則可參加複賽。

(三)比賽分在香港，九龍及新界區舉行，各比賽站及比賽日期如下：

比賽站	初賽日期	複賽日期
香港區比賽站		
①大道東鄧肇堅醫院	五月廿二日上午十時	六月五日上午十時
九龍區比賽站		
①窩打老道九龍醫院	五月廿二日上午十時	六月五日上午十時
②油麻地炮台街賽馬會診所	五月廿二日上午十時	六月五日上午十時
新界各區比賽站		
①荃灣雅麗珊社區中心	五月九日上午十時	五月廿三日上午十時
②上水北區大會堂	五月十日上午十時	五月廿四日上午十時
③屯門大會堂	五月十一日上午十時	五月廿五日上午十時
④大埔社區會堂	五月十二日上午十時	五月廿六日上午十時
⑤元朗聿修堂	五月十三日上午十時	五月廿七日上午十時
⑥沙田瀝源健康院三樓	五月十四日上午十時	五月廿八日上午十時

新界區決賽：六月四日上午十時半假瀝源健康院舉行

(四)本屆比賽雖設九個比賽站，但在各該比賽站所在地附近地區居住之適齡兒童，皆可報名，屆時前往該站參加比賽，例如粉嶺兒童可在上水北區大會堂比賽。至於離島之適齡兒童，如有意參加，亦可報名，屆時在香港鄧肇堅醫院比賽。

(五)香港、九龍及新界三區，每區複賽選出冠、亞、季軍各一名，及優勝者九名。各區冠、亞、季軍，將可參加六月廿六日下午四時假座希爾頓酒店大禮堂舉行之全港總決賽。

(六)香港醫學會會員醫生已答允担任香港及九龍兩區初賽及複賽評判員；新界各區初賽及複賽評判員，則由香港政府醫務處醫官担任。新界區決賽及全港總決賽，將邀請社會名流担任評判。

(七)兒童健康比賽獎品如下：——

全港總決賽：

冠軍：大銀杯一隻、禮券一千元　亞軍：銀杯一隻、禮券八百元　季軍：銀杯一隻、禮券六百元

各區決賽：

冠軍：銀杯一隻、禮券五百元　亞軍：銀杯一隻、禮券三百元　季軍：銀杯一隻、禮券二百元

各區另設優勝獎九名，每名禮券一百元。

(八)報名參加比賽表格：請照各項填寫清楚，附參加者「一吋半」半身相一張，寄交香港荷李活道一一〇號華僑日報收，信封請寫「兒童健康比賽」。

(九)由校方代表學生集體報名者，請寫上學校電話號碼，以資聯絡。

華僑日報主辦　醫務衞生署贊助

第十八屆兒童健康比賽
美國美贊臣大藥廠贊助並贈獎品禮物

報名表

參加者姓名：

性別：　　年歲：

出生日期：

出生證號碼：

住址(請寫明香港九龍或新界)：

電話：

家長：

(請附寄參加者一吋半之半身相片一張，並於初賽時帶出生證及針痘紙或其副本)

家長簽名：



股市專欄

和黃與嘉宏委託銀團
安排十八億可換期貸款
融資主要爲發展鴨脷洲大型商住物業

（特訊）和記黃埔有限公司及其附屬機構嘉宏國際已委託三家銀行，安排一項十八億元五年可換期貸款，該項融資計劃主要爲發展佔地十五點五公頃之鴨脷洲大型商住物業投資項目。該銀團貸款將透過由長實系屬下的加拿大怡東融資有限公司，大通銀行亞洲有限公司及獲多利融資三大銀行安排。據加拿大怡東融資發言人表示，十八億元銀團貸款中，和黃將佔用十四億元，其餘四億元爲嘉宏國際，這是一項可換期貸款，年期爲五年，但算短期內在本港的港元資本市場開始籌組，利息以本港銀行同業拆息加四分一厘。

加拿大怡東發言人表示，該集團之銀團貸款，目的爲發展由長實系擁有的鴨脷洲商住物業投資。

總值四十八億元的鴨脷洲發展計劃，由和黃與長實持有百分之六十權益，嘉宏國際與香港電燈集團擁有其餘百分之四十權益。

順豪地產進軍酒店業第一步
斥資收購帝國酒店
總值二億九千萬元，投資回報率約一成。

（特訊）順豪地產投資有限公司昨日宣佈，透過其全資附屬巨華投資有限公司斥資二億九千三百萬元向景耀國際有限公司收購帝國酒店，展開順豪進軍酒店業務的第一步。

順豪董事總經理鄭啟文在記者招待會上表示，於昨日與景耀國際達成協議，收購景耀所持有位於彌敦道的帝國酒店，已支付了一千萬元訂金，整項交易於三個月後完成。收購資金會來自內部儲備及銀行貸款，而借貸比率將視乎需要而定。

鄭啟文表示，順豪計劃拓展三四星級酒店業務，擬未來再增加所持酒店數目，現時考慮將屬下兩個地盤改建作酒店之用，包括大道西五一三至五一九號地盤及千諾道西的綠晶酒店毗鄰地盤。此外，亦考慮將藍塘道地盤興建爲小型酒店，他謂，當屬下酒店業務發展成熟，不排除將之上市的可能性。

他說，由於景耀國際已將帝國酒店重新裝修，所以無需再翻新帝國酒店。現時帝國酒店的入住率約九成，每間房間的租金三百多元，估計該項投資回報率約一成。

中策資產淨值每股九角八仙

（特訊）中娛策略昨日宣佈，於八八年三月三十一日未經審核每股資產淨值爲九角八仙。

福田新股認購超額六點八倍

（特訊）福田實業昨日宣佈，於上週五截止接納新股認購時，共收到六千零七十三份有效申請表格，認購股數共十億五千二百四十八萬股，扣除員工申請股份後，相當於供公衆認購股份七點八倍，即超額認購六點八倍，凍結資金十億一千多萬元。

獲配率爲百分之十二點四至十四點三之間。

四月十二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與三月底比較	P/E
廣聯企業	1.86	2.075	＋52.57％	3.58
景耀國際	0.80	0.85	＋21.43％	10.63
華人置業	0.76	0.82	＋20.59％	—
蜆殼電器工業	1.24	1.32	＋15.79％	9.43
陸氏實業	2.825	2.95	＋13.46％	7.56
信和置業	0.52	0.55	＋11.11％	7.86
鴻易國際	0.67	0.63	＋10.53％	1.50
玉郎國際	0.81	0.87	＋10.13％	5.80
渝大置業	2.63	2.725	＋6.86％	6.81
銀資國際	0.85	0.90	＋4.65％	6.43

★除淨　　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	2651.01
10：15AM	2656.56
10：30AM	2654.81
10：45AM	2651.64
11：00AM	2656.12
11：15AM	2651.86
11：30AM	2649.37
11：45AM	2645.06
12：00	2643.90
12：15PM	2647.13
12：30PM	2647.09
變動（點）	－3.92
2：45PM	2646.51
3：00PM	2643.71
3：15PM	2642.97
3：30PM	2635.94
最高	2658.79
最低	2635.94

港股轉現技術調整
獲利回吐壓力[illegible]管
恒指回降十五點，成值近十二億元。

（特訊）昨（十二）日香港股市稍轉回軟，成值則與前日頗接近，全日成值仍有十一億六千六百餘萬元，只微減略過五千萬元。大市之走勢先升後軟，收市恒生指數回降至二六三五點九四，比前日收市指數回降一五點○七。當上午開市做價仍多續有提升，惟是一般股市人士轉趨審慎，甚此獲利回吐壓力因而增強，使市價轉趨軟順，也許收市指數爲全日最低水平，但各項股票收市價則多與前日各項收市價接近，且部份二三綫股仍有較突出表現，大市低回，乃是屬於技術性調整而已。

根據聯合交易所全日成交數值有十一億六千六百七十七萬元，比前日成值只微減五千零二十三萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時仍報升五·一一而爲二六五六·一二，上午收市指數回降爲二六四七·七九，比前日收市指數微降三·九二，下午收市指數繼續降至二六三五·九四，全日共跌一五·○七。恒生分類指數俱經微報低。香港指數收市爲一七三二·○二，比前日收市指數跌九·四六，香港分類指數中，工業及酒店類續微報升外，其他各類亦俱微報低。在有成交之三百四十一項股票中，上升者有一百六十一項，下降者有一百一十四項，無變動者有六十六項。

升岡新股昨已上市掛牌買賣，交投活躍，首盤以一元零七分成交，最高做一元一角，最低做價跌破一元而降至九角八分，收市價回升至一元零七分。至於其他股票交投仍多保持活態，做價普呈反覆，部份二三綫股互有稍明顯之榮辱外，一般均榮辱只在一兩個價位之間，報升仍稍較明顯者計聯合企業升三角，聯合地產（香港）升一角，銀資國際升五分，至祥置業升六分，城市升五分，華人置業升五分，忠德石油升四分半，中華造船升五分，財務地產升四分，富豪酒店升一角半，港機工程升四角，大酒店升一角半，協成行升一角二分半，玉郎國際升六分半，德昌電機升一角半，立興升二角，麗新發展升三分，陸氏實業升一角二分半，文華東方升一角七分半，南豐升二角，百樂酒店升二角，保華建築升四分，博富臨升一角，蜆殼電器升八分，順豪地產升五分，廣聯企業升一角八分半，怡南升二角等，做價低跌稍明顯者計建業置業跌二角，第一太平實業跌一角，第一太平國際跌一角半，香港電視跌四角，志正跌四分及鴻易國際跌四分等。

龐約翰獲匯豐銀行委任美洲執行董事

（特訊）龐約翰昨日獲委任爲香港上海匯豐銀行董事，其職銜爲美洲執行董事，龐氏原爲美洲行政總裁，將繼續駐在紐約。

龐約翰又被委爲一新近成立之委員會主席；該委員會之職責爲監督匯豐銀行與其全資附屬美國海豐銀行在美洲之協作，委員會成員並包括自一九八六年以來即任美國海豐總裁，並於本日被委爲美國海豐行政總裁之譚臣，以及自一九八八年四月二十日以來担任美國海豐執行董事之祈利察。

香港電訊：

調整，大市略稍回落，雖然成交達十一億餘，但技術性而言仍是可以繼續看好，只要二五○○水平能守，中期升勢理應可持續。

香港電訊：阻力在七元五角，若能破則可以再度看好，否則仍會偏於牛皮消化。

永安公司八七年度溢利略過九千萬
建議末期息每股八仙

（特訊）香港永安有限公司昨日宣佈，截止八七年十二月三十一日止年度除稅及少數股東權益後溢利爲九千零九十五萬六千元，每股盈利三十點七二仙，比八六年度溢利六千四百五萬三千元，增加百分之四十一。

該公司建議派發末期息每股八仙，連同已派發之中期息在內，全年派息每股二角四仙，截止過戶日期五月九日至五月二十日。

萬寶航運等候證監處對其申請復牌回覆

（特訊）萬寶航運董事黃煜東昨日表示，該公司現正等候證監處對其復牌的回覆，並再次去函聯合交易所，希望以保障小股東前提下，對其復牌申請作特別個案處理。

黃煜東表示，該公司於月初去函聯合交易所申請復牌，計劃注入兩艘約九百外萬元的船，使萬寶由一千多萬元資產變成約一千多萬元資產的公司，然後復牌，但聯交所以公司低資產值爲理由，拒絕萬寶航運的申請。

黃氏指出，萬寶最初於元龍會上市時，資產值只約八百多萬元，聯交所的五千萬元最低資本額要求，對該公司並不適用。他指出，該公司已再去信要求聯交所對該公司復牌申請作特別處理。

黃煜東指出，目前董事局控有萬寶航運約百分之卅五股權，街外股東則控有約百分之六十五權益，假使該公司不能復牌，最後將損害小股東的利益。

他表示，該公司目前無考慮進一步的行動，只等候證監處的答覆。

升岡新股首日交易做價升百分之廿二

（特訊）升岡集團有限公司股份昨日開始在香港聯合交易所有限公司上市買賣，交投活躍，股價最低曾造九角九仙，最高爲每股一元一角，首日交易的總成交股數爲二千七百三十三萬六千股。升岡集團收市價爲港幣一元零七仙，與發售價每股八角八仙比較，溢價達百分之二十二。

升岡集團於今年三月以每股港幣八角八仙價格發售七千萬股每股面值二角的新股，其中六千三百萬股爲供公衆認購，其餘由升岡集團員工以粉紅色表格申請認購。是次公開發售股份是由標準渣打亞洲有限公司負責包銷，股份共獲十點五倍認購。

升岡集團主要從事影音及通訊電子消費產品之設計、製造、經銷及出口。該公司目前生產逾四十款電子產品，包括迷你型黑白電視機、無線電話、手提收音機卡式錄音機及私人收音機及其他電訊產品、唱機。升岡集團之產品分別以本身及客戶之牌子經銷。

多項股票除息後價勁升

△昨（十二）日本港股市欲升乏勁，收市之恒生指數回降十五點，爲二六三五點九四，比前日成值回降小回，以近期大市之走勢，是屬於大漲小回，全日成值仍有十一億六千六百餘萬元，在上午開市初期，大市續有好趨勢，惟是經近期輾轉上升後，一般股市人士稍加觀望，此外，外國股市亦同，在另一方面，是以爲形成大市回吐相應壓力而是反覆，出現技術調低性質，從交投情況，亦可以說是反覆。

△人心仍感穩好，昨日有多項股份除息或除淨，計爲滙豐銀行、置地、香港隆大置業、信和置業等，做價則俱比各該項前日收市價爲好，如滙豐以七元二角收市，置地以十元四角收市，恒生銀行以二十七元四角收市，信和置業以五角五分收市等，以除息或除淨調整後之市價位，有些甚而比前日之收市價爲高，多項股份除息或除淨的關係，亦可能爲個股之新出路。

△升岡集團新股昨日已正式掛牌買賣，交投活躍，做價比認購價提升亦明顯，以一元零七分價位收市，比認購價高達百分之二十左右，爲近期新股首天掛牌交投表現較暢之一。

△大市中不少二三綫股，提升仍明顯，計聯合企業，聯合地產（香港），國泰城市，華人置業，忠德石油，文華東方，財務地產，博富臨，麗新發展，銀資國際等。

△茂昌眼鏡昨日已恢復掛牌，由於該公司已聲明沒有任何收購或出售的消息，做價反應自會消散，做價大幅回降，以五元五角而位收市，比停牌前最後成價回降一元一角。

△彩虹發展將於本月十八日宣佈末期息。天安將於本月十四日宣佈中期息。

天椒

一羣沽空期指人士已獲兩局議員回覆

（特訊）一羣沽空期指人士在今年二月向行政立法兩局議員提出申訴，最近獲得兩局議員辦事處表示兩局議員已將他們提出的意見，向政府有關部門查詢，而從金融司方面獲悉，當局現已就有關意見徵詢律政司的意見，在獲知有關結果後，便會給予一個具體答覆。

沽空期指人士代表吳炳桑表示，他們向政府所提出的意見，包括政府應設法令期交所之賠償基金有足夠資源向每個受期指公司拖累之客戶作十足承担，政府應迅速檢討目前遺留下來之矛盾與問題，儘快採取公平的補救方法。

吳炳桑表示，兩局議員辦事處的口頭答覆已表示將他們的意見轉交金融司，而金融司亦已有決定，將決定轉交律政司研究。吳炳桑表示，目前他們只有等候政府作出適當的仲裁，因爲在現階段，追究經紀行作用亦不大。

尋幽探秘
後市動向今會啓示

在過去七個交易日以來，除上週五略爲回順三點子外，可算是連升六個交易日，「恒指」由二千四百六十六點起反彈，升至昨日之最高峯「恒指」二千六百五十八點，共急升一百九十二點，一口氣完成了「通道」理論之出底至頂升幅，若無特殊意外事故，將作出適當調整。不過，在今次反彈起步點，伸延至昨日頂點（恒指二千六百五十八點），其上升通道，依然完整未破，因此形成一個小型之「敏感三角形」。換言之，在未來一週內，倘若出現特殊利好消息，可能帶動大市衝越「通道頂部」而告大幅度狂升，否則大市將依照「通道」升降理論，向通道底部回順。因此，今日市道升降，將有較明顯啓示也。

上述一番估計，乃根據「恒指」每日高低及收市走勢圖之形態而作出之忖測，實際演變，仍將根據客觀條件而變化。目前市道應爲中短綫客之收成期，現階段入市搏殺則殊屬不宜也。

高晉

景耀出售帝國酒店獲利五千四百萬元

（特訊）景耀國際昨日出售帝國酒店予順豪地產，獲利五千四百萬元。

景耀於八七年十月二十日收購帝國酒店，當時購入價連費用在內，共二億三千九百萬元，今次以二億九千三百萬元轉手，獲利五千四百萬元。

加拿大外匯儲備增加廿一億元

加拿大財政部宣佈，該國三月份的外匯儲備較二月份增加了二十一億二千萬美元，達到一百廿五億八千萬美元，較去年同期增加七十七億七千萬美元。

此外，統計處昨天宣佈，該國一月份的領先指數上升百分之○點四，高於十二月的百分之○點三的增幅，是第三個連續上升的月份，報一九二點八（以七一年爲基數一百計算）。

美三大車廠三季要增產
日車產創紀錄

美國三大汽車製造商表示，由於汽車市場持續向好，所以他們決定在今年第三季中，把產量由去年同期的一百七十九萬九千多輛，提升至一百八十一萬五千輛，以應付市場需要。

（東京路透社電）日本全國汽車銷售量三月份創下六十七萬七千四百七十一架的新紀錄。

公司分析
國泰航空不斷尋求發展機會
銳意加强中國航綫

國泰航空八七年十二月底年結溢利爲二十一億一千五百八十萬元，比八六年底的十二億三千四百一十萬元，增加百分之七十一點四。由於去年二月間曾發行二億一千二百一十八萬六千四百股新股予中國國際信托投資公司，擴大了公司股本，所以每股盈利由四十六點五仙增至七十四點三仙，只增加百分之五十九點八。

八七年度營業總額爲一百一十七億零八百七十萬元，比八六年度的九十億五千九百一十萬元，增加百分之二十九點二。同時營業溢利爲二十一億四千三百五十萬元，增加百分之八十三。營業溢利爲營業總額百分之十七點七，八六年度爲百分之十二點五。

八七年度盈利大增，有賴於經營成本沒有大幅增加，燃油價格穩定及匯率的波動均有助收益的增長。再加上經營效率提高，更進一步提高盈利百分之十七點七的增長。

國泰的附屬及聯營公司業務如港機工程，負責啓德機場保安措施的航空護衛有限公司等有平穩的增長，年度內所佔聯營公司溢利爲七千零九十萬元，比八六年度增加百分之十九。

國泰的客運和貨運於八七年度有相當理想的增長，全年載客人次較對上一年度增加百分之二十三點二，而客運服務收益則增加百分之三十三點二，達八十九億三千四百一十萬元，佔總營業額百分之七十六，原因是港元與美元聯繫匯率關係，比兌其它貨幣，港元的疲弱更能吸引外國旅客來港旅遊，尤以來自日本，台灣及歐洲遊客最多。貨運方面亦有出色的表現，總運載噸數增加百分之十四增長，而貨運收益則增加百分之十八點九，達二十一億三千二百萬元，佔營業總額百分之十八點二，主要是本港對外貿易仍然興旺，總出口量增加百分之三十三，不少貨品採用空運方式出口。

鑑於業務的增長，爲應付未來客運及貨運的需求，國泰已購入多兩架全新的波音七四七—三○○機及一架波音七四七—二○○型貨機，還將三架先前以營業租貨合約持有之三星式飛機改爲以財務租貨方式擁有，尚再增置第十架三星式飛機，使經營之飛機總數增至二十五架，而載客率由八六年的百分之七十點二增至百分之七十三點六。今年內會再增購多一架波音客機及兩架三星式飛機。

國泰對於匯率波動變化相當敏感，而該公司一向的長期貸款政策亦安排以其外幣現金收入盈餘作爲對沖因匯率之升降對公司的債項所產生的影響。目前該公司的長期貸款及外幣收益均以日圓爲主，就是要保持對沖的效果。由於港元與美元掛勾兌其它貨幣疲弱，使八七年底的貸款淨額由五十八億七千七百四十萬元增至六十二億二千二百四十萬元。在證券投資上，國泰是持有債券，所以十月股災對其沒有影響。

國泰在本港航空業務上仍居於雄霸的地位，本港的港龍航空在可見的將來仍未能對國泰構成威脅，而國泰亦銳意加强到中國的航綫，而於今年之內增加在多倫多的航綫。而奧運會即將在韓城舉行，屆時會吸引更多遊客順道來港旅遊。因此之故，現年度的業績會取得穩定的增長，但增長幅度則略爲放慢，該公司董事局亦已表示不會取得如八七年度的大幅增長。

國泰現價七元一角，市盈率九點五六倍，息率三點九四厘，可考慮作中長綫持有。

古平。

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,635.94	－15.07	香港指數：1732.02	－9.46
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,705.78	－5.91	金融：1389.09	－3.73
公用：3,794.68	－29.01	公用：1757.89	－13.44
地產：3,855.35	－30.66	地產：2150.06	－14.69
工商：2,306.26	－8.40	綜合：1830.59	－11.35
成交股份：341　下跌股份：114		工業：1762.61	＋13.70
上升股份：161　無變股份：66		酒店：1740.33	＋11.40

恒生指數期貨行情

交貨月	4月	5月	6月
前結算價	2668	2680	2680
開市	2640 / 2700	2650 / 2700	2645 / 2700
最高	2680	2665	--
最低	2648	2655	--
收市	2648 / 2650	2655 / 2660	2650 / 2670
昨日結算價	2650	2658	2660
起跌	－18	－22	－20
成交（手）	423	9	--
未平合約			
淨數	604	60	
總數	1641	119	
全日總成交額	432手		

十大成交金額

置地	75,288,312
匯豐銀行	54,144,896
嘉宏國際	32,373,934
升岡集團	28,839,740
恒生銀行	28,505,160
和記黃埔	28,329,952
新世界發展	28,260,840
聯合地產	27,624,496
廉君	27,105,012
新鴻基地產	25,601,780

十大成交股數

玉郎機構W98	46,466,000
信和置業	30,322,000
信和地產	27,968,000
國銀亞洲	27,825,000
升岡集團	27,336,000
麗新發展W94	26,871,336
愛美高	26,437,200
港澳發展W96	25,250,000
玉郎機構	20,956,000
華人置業	18,033,000

十大上升股票

玉郎機構W98	＋21.56％
國泰城市W89	＋13.81％
玉郎機構W94	＋12.12％
富豪酒店W88	＋12.08％
新城市W92	＋11.62％
廣聯企業	＋11.55％
信和置業W88	＋11.11％
華人置業W90	＋10.47％
忠德石油	＋10.46％
國際酒樓	＋9.48％

十大下跌股票

茂昌眼鏡	－16.66％
爪哇企業W08	－8.53％
EldersBW90	－7.77％
第一太平國際	－6.66％
新世界發展W91	－6.29％
鴻易國際	－5.97％
基利建新	－4.76％
建業置業	－4.00％
青洲英坭	－3.75％
景福集團	－3.70％

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
482	聯合地產W90	01/03/88—31/12/90	3.00	0.94	1.00	0.92	0.98	＋0.04	＋18	1,409,604	－3.98	3.00
479	聯合地產W92	21/12/87—31/12/90	3.00	0.83	0.85	0.83	0.85	＋0.02	＋38	4,376,560	24.16	3.88
478	聯合海外W93	15/03/88—31/12/93	1.50	0.22	0.222	0.210	0.219	－0.001	－11	2,818,000	45.64	1.50
107	寶力電子W91	01/07/86—30/06/91	2.50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
265	亞洲證券W91	10/04/87—30/06/91	2.00	0.209	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	＋161	[illegible]	316.65	[illegible]
144	亞洲酒店W91	01/02/87—31/12/91	[illegible]	0.445	0.445	0.445	[illegible]	－0.005	－73	677,000	151.08	3.46
128	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	516,000	81.65	[illegible]
134	[illegible]	11/05/87—31/12/89	2.00	0.175	0.178	0.178	0.178	[illegible]	＋115	[illegible]	136.74	[illegible]
461	世紀城市W92	20/01/88—31/12/92	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3,924,600	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
433	新時代W92	01/09/87—31/12/89	[illegible]	0.30	0.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	750,000	[illegible]	[illegible]

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
450	新城市W90	01/01/88—31/12/90	7.40	0.79	0.83	0.79	0.81	＋0.02	＋84	518,700	46.61	8.21
452	新城市W92	01/01/88—31/12/92	7.40	0.86	0.98	0.89	0.96	＋0.10	＋5	580,440	49.29	8.36
362	新世界W89	02/01/87—31/12/89	9.00	2.85	2.85	2.775	2.775	－0.075	－21	894,160	14.32	11.77
363	新世界W91	02/01/87—31/12/91	9.00	3.175	3.15	2.975	2.975	－0.20	－5	443,160	16.26	11.97
221	百利保W89	01/10/81—31/10/89	1.40	1.25	1.32	1.26	1.30	＋0.05	＋44	717,250	10.20	2.70
443	品質企業W93	13/01/88—31/12/93	1.38	0.18	0.184	0.178	0.18	—	—	6,594,000	59.18	1.56
370	彩虹發展W90	31/01/88—30/07/90	10.00	0.117	—	—	0.117	—		—	226.35	10.12
230	富豪酒店W88	08/12/80—30/06/88	2.33	0.455	0.53	0.46	0.51	＋0.055	＋4	3,582,120	2.34	2.84
359	川河集團W90	25/01/88—31/12/90	1.18	0.40	0.425	0.40	0.42	＋0.02	＋33	2,142,000	28.00	1.60
368	川河集團W92	25/01/88—31/12/92	1.63	0.235	0.247	0.237	0.247	＋0.012	＋32	1,656,000	50.16	1.88
476	玫瑰針織W93	05/02/88—31/12/93	0.80	0.136	0.137	0.135	0.135	－0.001	－95	1,822,000	33.57	0.93
456	爪哇企業W08	22/12/87—03/12/08	3.30	0.82	0.80	0.75	0.75	－0.07	－2	576,002	38.46	4.05
454	爪哇企業W89	22/12/87—31/12/89	2.50	0.77	0.77	0.72	0.76	－0.01	－59	260,000	－9.33	2.65
246	海裕實業W95	01/02/88—31/03/95	3.30	0.78	—	—	0.73	－0.05		—	42.65	4.03
449	善美電腦W90	30/10/87—30/09/90	0.63	0.44	0.455	0.44	0.45	＋0.01	＋92	1,600,000	14.19	0.91
356	新鴻基地產W90	01/01/87—31/12/90	7.65	8.35	8.60	8.40	8.50	＋0.15	＋112	86,168	11.32	11.60
357	新鴻基地產W92	01/01/87—31/12/92	7.55	8.75	8.75	8.65	8.75	—	—	104,168	12.50	11.92
427	瑞安W92	31/12/87—31/12/92	2.65	0.245	0.26	0.249	0.255	＋0.01	＋43	947,662	121.76	2.90
442	順豪地產W91	22/10/87—31/12/91	2.86	0.145	0.15	0.145	0.15	＋0.005	＋58	980,000	119.20	3.00
463	信德企業W88	01/12/87—31/12/88	3.00	1.85	1.95	1.86	1.90	＋0.05	＋79	3,374,336	28.10	4.90
451	信和置業W88	01/01/88—31/12/88	1.39	0.036	0.04	0.036	0.04	＋0.004	＋7	428,400	160.00	1.43
364	信和置業W89	01/06/87—31/03/89	0.51	0.66	0.73	0.66	0.72	＋0.06	＋12	444,000	16.53	0.64
453	信和置業W90	01/01/88—31/12/90	1.39	0.078	0.08	0.078	0.08	＋0.002	＋83	196,400	167.27	1.47
365	信和置業W91	01/06/87—31/03/91	0.51	0.80	0.88	0.81	0.86	＋0.06	＋16	464,000	21.16	0.67
455	信和地產W88	01/01/88—31/12/88	1.56	0.033	0.035	0.03	0.035	＋0.002	＋24	149,000	173.73	1.61
239	信和地產W89	01/06/87—31/12/89	0.70	0.64	0.66	0.66	0.66	＋0.02	＋66	61,000	41.02	0.83
457	信和地產W90	01/01/88—31/12/90	1.58	0.08	0.082	0.072	0.082	＋0.002	＋85	478,000	181.69	1.66
248	信和地產W91	01/06/87—31/12/91	0.70	0.77	0.78	0.76	0.78	＋0.01	＋135	280,000	45.08	0.86
262	大生地產W88	23/03/81—31/12/88	7.00	0.32	0.32	0.32	0.32	—	—	51,000	171.11	7.32
431	泰盛發展W91	01/11/87—31/12/91	5.20	0.34	0.35	0.33	0.335	－0.005	－49	6,899,125	90.86	5.53
027	天安中國W90	01/07/87—30/06/90	1.20	0.163	0.174	0.169	0.169	＋0.006	＋50	1,600,000	120.81	1.37
346	九龍倉W90	01/11/86—31/12/90	7.15	2.175	2.20	2.075	2.10	－0.075	－13	662,634	28.00	9.15
447	永鴻基W92	01/02/88—31/12/92	0.20	0.118	0.12	0.117	0.118	—	—	1,060,000	7.80	0.32
421	王氏工業W90	30/06/87—31/12/90	2.05	0.32	0.33	0.32	0.325	＋0.005	＋123	90,000	67.25	2.37

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	100.00	100.00	99.50	99.50	－0.50	－109	901	8.04
058	和黃93	9.00	101.00	—	—	100.00	－1.00	－85	1	9.00
471	法國東方熊93	9.00	1950.00	1950.00	1945.00	1945.00	－5.00	－113	100	9.25
466	法國東方牛93	4.00	1950.00	1930.00	1930.00	1930.00	－20.00	－80	50	4.15
354	Paribas熊92	10.00	131.00	131.00	131.00	131.00	—	—	100	7.63
377	Paribas牛92	4.00	64.00	62.00	62.00	62.00	－2.00	－14	28,300	6.45

香港股市行情表(一)

成交金額： 1,166,773,052
成交股數： 758,028,108
恒生指數： 2,635.94　−15.07
1988年 4月12日 (星期二)

★ 除淨　▲ 除息　↑ 創新高

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資															
8.70	021	聯合企業↑	8.40	8.70	8.60	8.60	8.70	8.70	+0.30	+54	12,000	103,500	3.30	6.48	8.68
11.50	103	亞洲保險	11.50	—	—	11.20	11.40	11.50	—		—		4.36	11.59	5.22
17.40	023	東亞銀行	16.90	16.90	16.70	16.70	16.80	16.80	−0.10	−103	245,840	4,140,740	6.37	12.60	3.72
0.94	371	銀資國際	0.85	0.90	0.87	0.89	0.90	0.90	+0.05	+26	575,200	512,314	0.34	3.19	4.43
3.50	123	萬宏國際↑	3.475	3.50	3.45	3.475	3.50	3.475	—	—	9,334,901	32,373,934	1.32	10.86	5.12
	110	中國東方													
0.71	459	中亞娛樂策略	0.64	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.06	+11	20,000	14,000	0.27	—	—
1.54	121	紀德投資	1.29	1.29	1.29	1.28	1.29	1.29	—	—	4,000	5,160	0.49	—	—
1.06	106	Crusader	0.93	0.96	0.92	0.94	0.96	0.94	+0.01	+144	874,000	815,200	0.36	5.84	—
6.10	440	大新金融	6.05	5.95	5.90	5.85	5.95	5.90	−0.15	−24	14,132	83,839	2.24	—	—
1.25	053	道亨集團	1.12	1.16	1.12	1.14	1.15	1.15	+0.03	+80	989,000	1,130,770	0.44	15.82	5.22
0.85	129	財務地產	0.80	0.84	0.81	0.82	0.84	0.84	+0.04	+33	40,000	33,300	0.32	3.03	17.86
4.35	214	FPSpec	4.25	4.25	4.15	4.15	4.25	4.15	−0.10	−27	25,213	105,597	1.57	18.29	1.93
27.80	011	恒生銀行★	26.84	27.80	27.00	27.40	27.50	27.40	+0.56	+99	1,035,543	28,505,160	10.39	14.73	3.65
7.70	005	匯豐銀行	7.50	7.50	7.45	7.45	7.50	7.45	−0.05	−100	7,240,726	54,144,896	2.83	9.55	4.83
11.80	145	建屋貸款	11.70	11.70	11.70	11.70	11.80	11.70	—	—	1,000	11,700	4.44	10.50	8.97
0.54	148	遠東財務	0.56	—	—	0.54	—	0.56	—		—		0.21	7.53	10.70
0.265	166	國銀亞洲	0.249	0.255	0.247	0.247	0.248	0.247	−0.002	−94	27,825,000	6,939,940	0.09	352.86	—
1.98	183	嘉華銀行	1.95	—	—	1.97	1.97	1.95	—	—	138	269	0.74	219.10	—
1.30	197	倫太保險	1.30	—	—	1.40	1.40	1.30	—		—		0.49	—	—
1.56	376	萬勝證券↑	1.50	1.56	1.52	1.53	1.56	1.54	+0.04	+81	902,000	1,386,820	0.58	25.00	3.89
1.00	174	西利大國際	0.93	0.96	0.93	0.94	0.96	0.95	+0.02	+96	422,000	399,660	0.36	1.91	—
0.60	222	廷印集團↑	0.58	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	+0.02	+58	120,000	71,840	0.23	—	—
0.40	226	泰家財務	0.325	—	—	0.325	0.34	0.325	—		—		0.12	8.53	—
1.04	227	大眾國際	1.04	1.04	1.04	1.04	—	1.04	—	—	20,000	20,800	0.39	16.97	4.81
2.05	086	新鴻基財務↑	1.92	2.05	1.96	2.00	2.025	2.00	+0.08	+39	6,157,000	12,305,090	0.76	7.74	7.49
1.19	258	永盛財務	1.15	1.15	1.15	1.15	1.16	1.15	—	—	18,000	20,700	0.44	14.95	0.67
	261	森地財務													
	265	德利投資													
1.85	349	友聯銀行	1.58	1.59	1.58	1.58	1.59	1.59	+0.01	+156	222,000	351,690	0.60	—	—
	274	大華銀行													
46.25	096	永隆銀行	45.00	45.00	44.75	44.75	45.00	45.00	—	—	106,420	4,786,025	17.07	11.08	4.00
綜合企業															
1.11	104	冠亞商業	1.01	1.01	0.99	0.99	1.00	0.99	−0.02	−32	1,304,000	1,306,000	0.36	—	—
0.91	271	亞洲證券國際↑	0.90	0.91	0.87	0.88	0.89	0.89	−0.01	−73	2,343,000	2,104,610	0.34	64.03	1.12
1.69	024	寶威國際	1.65	1.68	1.65	1.66	1.68	1.68	+0.03	+109	418,000	693,640	0.64	6.94	8.03
0.94	025	其士↑	0.92	0.94	0.92	0.93	0.94	0.94	+0.02	+95	6,485,000	6,020,250	0.36	—	6.91
2.80	116	周生生↑	2.75	2.80	2.65	2.80	2.80	2.80	+0.05	+109	32,000	87,700	1.06	6.95	6.96
0.77	367	莊士機構	0.60	0.61	0.58	0.58	0.59	0.59	−0.01	−40	2,068,824	1,223,712	0.22	—	1.68
1.36	441	寶隆洋行	1.35	1.36	1.34	1.35	1.36	1.35	—	—	135,000	182,260	0.51	10.29	4.44
13.40	439	Elders	12.90	13.00	12.80	12.80	12.90	12.90	—	—	171,000	2,208,200	4.89	—	—
7.50	118	第一太平貿策優	7.50	7.45	7.45	7.45	7.50	7.45	−0.05	−100	6,000	44,700	2.83	—	12.04
4.75	038	第一太平貿業	4.15	4.15	4.00	3.90	4.00	4.00	−0.15	−11	74,000	303,600	1.52	7.82	5.00
2.25	133	第一太平國際	2.25	2.20	2.10	2.10	2.10	2.10	−0.15	−4	450,680	971,394	0.80	8.33	1.42
	138	GulfArab									暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.69	0.69	0.68	0.67	0.68	0.68	−0.01	−52	355,000	244,500	0.26	[illegible]	—
9.05	013	和記黃埔	8.75	8.85	8.70	8.70	8.75	8.70	−0.05	−104	[illegible]	28,329,952	3.30	[illegible]	3.98
1.34	175	忠正國際	1.30	1.26	1.24	1.26	1.26	1.26	−0.04	−15	4,000	5,000	0.48	[illegible]	2.70
12.90	015	怡和控股↑	12.80	12.90	12.60	12.60	12.70	12.60	−0.20	−46	[illegible]	[illegible]	4.78	[illegible]	3.77
9.65	208	怡和策略↑	9.40	9.65	9.45	9.65	9.70	9.65	+0.25	+82	[illegible]	24,556,908	3.66	[illegible]	[illegible]
8.70	209	怡英優先股↑	8.40	8.70	8.45	8.70	8.80	[illegible]	+0.30	+54	[illegible]	[illegible]	3.30	—	[illegible]
6.35	069	利豐↑	6.00	6.35	6.10	6.00	6.10	[illegible]	+0.10	[illegible]	[illegible]	633,100	2.31	8.04	7.87
3.30	194	康創興↑	3.225	3.30	3.20	3.20	3.275	[illegible]	+0.025	+152	384,000	1,256,300	1.23	19.89	4.30
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	MegaPacif									暫停買賣				
0.90	478	名門企業	0.69	0.71	0.69	0.69	0.70	[illegible]	[illegible]	+127	3,002,000	2,100,240	0.27	—	—
0.69	218	王集團	0.69	0.68	0.68	0.69	0.72	[illegible]	—	—	16,000	10,880	0.26	—	2.90
0.66	438	太平協和	0.61	0.62	0.61	0.60	0.63	0.62	+0.01	+120	100,000	61,700	0.24	—	—
8.50	224	建生置業	7.80	7.90	[illegible]	7.80	7.90	7.80	—	—	3,000	23,500	2.96	5.34	2.57
1.56	249	森那美	1.51	1.52	[illegible]	[illegible]	1.52	1.52	+0.01	+155	762,000	1,156,140	0.58	6.95	8.55
0.61	253	龍德投資	0.55	0.58	0.56	0.57	[illegible]	0.57	+0.02	+52	632,000	357,260	0.22	—	2.49
18.40	019	太古洋行A	17.90	18.00	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17.90	—	—	1,039,498	18,563,836	6.79	11.68	3.46
3.30	087	太古洋行B	3.15	3.175	3.125	3.125	3.15	3.15	—	—	1,186,000	3,719,900	1.20	10.27	3.94
0.69	286	衛利行	0.59	0.59	0.57	0.58	0.59	0.59	—	—	1,936,000	1,130,630	0.22	—	—
3.725	290	永安集團↑	3.65	3.725	3.625	3.625	3.675	3.65	—	—	541,000	1,981,050	1.38	7.52	1.64
3.475	020	隆豐國際↑	3.425	3.475	3.425	3.45	3.475	3.475	+0.05	+126	5,611,600	19,346,260	1.32	15.30	3.54
0.69	464	長江國際	0.56	0.60	0.57	0.59	0.61	0.59	+0.03	+30	604,000	352,880	0.22	—	—
1.35	375	長江貿易	1.02	1.05	1.03	1.05	1.05	1.05	+0.03	+73	326,000	339,200	0.40	—	—
2.70	100	仁孚↑	2.625	2.70	2.625	2.70	2.725	2.70	+0.075	+74	476,000	1,268,000	1.02	8.26	6.49
工業製造															
0.51	102	寶力電子	0.435	0.435	[illegible]	0.43	0.435	0.43	−0.005	−72	590,000	252,580	0.16	3.26	11.63
1.40	461	中國印染	0.75	0.74	[illegible]	[illegible]	0.74	0.73	−0.02	−20	69,200	49,870	0.28	—	—
0.56	115	思浩石油	0.43	0.48	0.45	0.47	0.475	0.475	+0.045	+9	660,000	316,650	0.18	—	—
0.83	031	康力投資	0.75	0.75	[illegible]	[illegible]	0.77	0.75	—	—	23,400	17,550	0.28	—	—
10.80	122	鱷魚恤	10.30	10.30	10.20	[illegible]	10.40	10.30	—	—	8,000	82,200	3.91	21.21	4.16
3.00	295	萬順實業	2.80	2.85	[illegible]	2.80	2.85	2.85	+0.05	+113	184,000	502,250	1.08	16.27	—
0.86	033	依利安達	0.80	0.80	0.78	[illegible]	0.79	0.79	−0.01	−64	1,482,000	1,171,760	0.30	6.76	6.33
0.375	034	愛美高↑	0.36	0.375	0.355	[illegible]	0.37	0.37	+0.01	+77	26,437,200	9,675,228	0.14	2.27	5.41
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
16.00	093	香洲英坭	16.00	15.80	15.20	[illegible]	[illegible]	15.40	−0.60	−9	353,200	5,459,920	5.84	17.11	2.40
0.49	136	通用電子	0.44	0.45	0.43	[illegible]	[illegible]	0.43	−0.01	−29	568,000	249,040	0.16	—	—
1.45	040	金山實業↑	1.41	1.45	1.43	[illegible]	1.44	1.44	+0.03	+97	805,000	1,157,110	0.55	41.14	4.85
12.90	044	港機工程↑	12.30	12.90	12.60	12.60	12.70	[illegible]	+0.40	+63	266,400	3,392,800	4.82	13.47	3.78
0.24	114	興利科技	0.163	0.164	0.16	0.16	[illegible]	0.161	−0.002	−65	10,285,995	1,660,019	0.06	—	—
0.33	561	興利科技2000	0.156	0.156	0.156	0.156	[illegible]	[illegible]	—	—	4,000	624	0.06	—	—
9.40	146	香港地毯	9.15	9.15	9.15	9.05	9.15	9.15	—	—	10,000	91,500	3.47	7.01	9.83
6.60	152	茂昌眼鏡	6.60	6.00	6.00	5.30	5.50	[illegible]	[illegible]	−1	10,000	60,000	2.09	17.95	4.18
4.60	154	香港毛紡↑	4.425	4.60	4.50	4.55	4.60	[illegible]	[illegible]	[illegible]	121,000	552,525	1.75	6.14	5.07
3.10	172	香島印染	3.025	3.00	3.00	3.00	3.05	3.00	[illegible]	[illegible]	32,000	96,000	1.14	6.10	10.00
7.60	179	德昌電機↑	7.40	7.60	7.50	7.50	7.55	7.55	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5,759,600	2.86	17.57	2.65
1.25	180	開達實業	1.16	1.16	1.12	1.15	1.15	1.15	−0.01	[illegible]	224,000	[illegible]	0.44	38.59	26.09
1.18	141	金城工商	1.01	1.02	1.02	1.00	1.05	1.02	+0.01	+148	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1.94	186	隆輝集團	1.86	1.87	1.82	1.82	1.84	1.82	−0.04	−30	540,000	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
2.40	191	麗新國際	1.76	1.82	1.77	1.78	1.79	1.79	+0.03	+117	9,553,000	17,130,430	[illegible]	—	[illegible]
10.70	411	南順	9.75	9.90	9.75	9.75	9.80	9.75	—	—	201,000	1,972,700	3.70	17.18	3.07
	199	俊寧實業									暫停買賣				
0.72	339	羅氏針織↑	0.71	0.72	0.69	0.69	0.70	0.70	−0.01	−54	9,997,835	7,010,231	0.27	6.12	12.86
2.95	366	陸氏實業↑	2.825	2.95	2.825	2.925	2.95	2.95	+0.125	+36	2,392,000	6,847,300	1.12	7.63	5.42
9.00	211	南聯紡織↑	8.75	9.00	8.80	8.95	9.00	8.95	+0.20	+91	552,000	4,921,600	3.40	8.67	8.38
20.40	212	南洋紗廠↑	20.10	20.40	20.00	19.80	20.20	20.00	−0.10	−110	21,000	424,500	7.59	13.96	10.00
0.83	213	樂聲電子	0.82	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	−0.01	−66	1,052,400	857,448	0.31	7.39	9.32
1.78	178	永新企業	1.72	1.74	1.70	1.71	1.72	1.72	—	—	973,000	1,671,390	0.65	—	7.56
0.66	075	彩星集團	0.61	0.62	0.60	0.61	0.62	0.62	+0.01	+120	1,236,000	763,720	0.24	—	—
0.179	076	寶福礦油	0.16	0.163	0.16	0.16	0.161	0.161	+0.001	+157	5,790,000	934,470	0.06	—	—
1.09	243	品質企業	0.99	1.01	0.98	0.97	0.99	0.98	−0.01	−81	4,732,360	4,691,351	0.37	6.30	14.29
1.86	229	利民實業	1.86	—	—	—	1.86	1.86	—		—		0.71	16.40	1.08
1.46	472	迅通電子	1.36	1.36	1.33	1.33	1.34	1.34	−0.02	−49	2,830,000	3,773,060	0.51	—	—
1.085	234	玫瑰針織	0.69	0.70	0.68	0.69	0.70	0.70	+0.01	+127	1,028,000	710,260	0.27	14.77	1.43
7.60	236	生力啤酒	7.30	7.35	7.20	7.25	7.30	7.25	−0.05	−99	72,800	529,100	2.75	15.56	6.34
0.83	448	吾美電腦↑	0.82	0.83	0.80	0.80	0.81	0.80	−0.02	−25	9,458,000	7,650,460	0.30	—	—
1.32	081	蜆殼電器▲↑	1.24	1.32	1.21	1.31	1.32	1.32	+0.08	+20	1,477,000	1,880,160	0.50	8.49	5.30
18.70	250	南海紗廠↑	17.80	18.70	18.00	18.20	18.30	18.30	+0.50	+76	142,500	2,617,750	6.94	9.43	46.44
3.375	084	寶光實業★	2.95	2.975	2.85	2.875	2.90	2.90	−0.05	−39	734,000	2,146,075	1.10	—	1.72
2.275	254	廣聯企業↑	1.86	2.275	1.86	2.05	2.075	2.075	+0.215	+6	162,000	338,620	0.79	3.58	5.78
5.60	458	聯亞集團	3.60	3.65	3.50	3.55	3.65	3.60	—	—	250,000	895,200	1.37	—	—
8.30	272	協興針織	7.80	7.80	7.80	7.80	7.90	7.80	—	—	2,000	15,600	2.96	4.47	20.51
6.75	273	怡南實業↑	6.55	6.75	6.50	6.65	6.75	6.75	+0.20	+70	155,000	1,020,650	2.56	5.49	17.04
2.90	275	裕泰針織	2.825	2.80	2.80	2.80	2.90	2.80	−0.025	−89	3,000	8,400	1.06	5.85	10.71
0.82	419	友利電訊	0.65	0.66	0.63	0.63	0.64	0.63	−0.02	−15	242,000	157,160	0.24	—	—
4.20	333	偉易達	4.125	4.15	4.10	4.125	4.15	4.15	+0.025	+158	376,000	1,554,775	1.57	11.57	4.71
0.91	413	華盛國際	0.86	0.89	0.85	0.85	0.87	0.87	+0.01	+139	512,000	441,760	0.33	—	—
8.80	098	南聯實業↑	8.55	8.80	8.55	8.55	8.60	8.55	—	—	410,062	3,555,427	3.24	6.31	7.58
1.44	099	王氏工業	1.40	1.42	1.40	1.41	1.42	1.42	+0.02	+130	1,428,000	2,020,700	0.54	11.83	6.69
5.75	294	長江製衣	2.675	2.70	2.675	2.675	2.70	2.675	—	—	119,000	320,475	1.01	4.12	14.67
0.55	298	永生金屬	0.265	0.27	0.26	0.26	0.265	0.26	−0.005	−35	1,790,000	467,100	0.10	—	—
運輸.倉塲															
7.25	293	國泰航空	7.20	7.20	7.10	7.05	7.10	7.10	−0.10	−56	1,652,000	11,785,850	2.69	9.55	3.94
1.45	338	中華造船優先股	1.30	1.34	1.34	1.32	1.34	1.34	+0.04	+69	15,000	20,010	0.51	—	8.95
1.41	029	中華造船	1.32	1.37	1.33	1.36	1.37	1.37	+0.05	+47	454,000	612,980	0.52	18.07	5.10
2.55	119	新海康	2.55	—	—	2.50	2.65	2.55	—		—		0.97	3.70	3.92
13.00	117	東邦航業↑	12.50	13.00	12.50	12.80	13.20	12.80	+0.30	+86	40,050	508,710	4.86	86.08	3.90
	207	明仁企業													
	210	馬化									暫停買賣				
4.50	217	海南發展	4.425	4.425	4.425	4.425	4.50	4.425	—	—	7,000	30,850	1.68	7.92	7.69
3.30	332	東方海外	3.25	3.30	3.20	3.15	3.20	3.20	−0.05	−47	74,256	241,681	1.21	—	—
	282	百興門發展									暫停買賣				
4.80	237	安全倉	4.80	—	—	4.775	—	4.80	—		—		1.82	307.69	3.75
3.95	242	信德企業	3.775	3.85	3.75	3.80	3.825	3.825	+0.05	+133	2,086,000	7,966,350	1.45	9.86	4.90
	276	宇宙航務									暫停買賣				
6.10	095	偉光航業	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	—	—	824	3,543	1.63	—	—
	284	萬群航運									暫停買賣				
酒店.飲食															
2.50	105	凱聯酒店	2.325	2.35	2.30	2.30	2.325	2.30	−0.025	−76	954,000	2,203,150	0.87	—	—
1.61	341	大家樂	1.56	1.58	1.55	1.55	1.56	1.56	—	—	1,902,000	2,978,820	0.59	13.05	5.31
1.06	037	遠東酒店	0.92	0.97	0.92	0.92	0.93	0.93	+0.01	+142	1,424,000	1,332,160	0.35	8.45	1.06
8.40	039	富麗華↑	8.20	8.40	8.20	8.30	8.40	8.35	+0.15	+108	132,000	1,101,150	3.17	13.02	5.99
9.35	051	海港企業	9.35	9.30	9.20	9.20	9.30	9.30	−0.05	−106	2,000	18,500	3.53	13.85	6.34
4.40	045	大酒店	4.00	4.125	4.025	4.10	4.125	4.125	+0.125	+66	5,472,000	22,327,964	1.56	16.90	2.91
1.50	161	鴻福實業↑	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	—	—	4,000	6,000	0.57	—	—
1.42	163	國際酒樓↑	1.37	1.42	1.40	1.50	1.42	1.50	+0.13	+10	70,000	99,800	0.57	—	—
4.70	422	文華東方	4.425	4.65	4.45	4.60	4.625	4.60	+0.175	+45	1,625,360	7,420,351	1.75	11.54	3.04
7.75	071	美麗華↑	7.65	7.75	7.50	7.50	7.60	7.50	−0.15	−34	625,000	4,793,550	2.85	26.43	2.54
6.65	064	新世界酒店	6.60	6.60	6.50	6.55	6.60	6.60	—	—	270,000	1,769,400	2.50	16.30	3.94
5.60	223	百樂酒店	5.30	5.50	5.45	5.50	5.50	5.50	+0.20	+49	42,000	230,900	2.09	20.67	2.63
2.80	078	富豪酒店↑	2.725	2.80	2.70	2.75	2.775	2.775	+0.05	+107	1,416,480	3,912,224	1.05	15.70	4.26
6.60	235	紅寶石	5.70	5.75	5.70	5.70	5.75	5.75	+0.05	+149	13,000	74,150	2.18	29.20	2.36
公用事業															
50.00	360	大東電報	46.50	47.00	47.00	47.00	48.00	47.00	+0.50	+144	2,200	103,400	17.83	—	—
19.70	002	中華電力	18.90	19.00	18.70	18.60	18.80	18.70	−0.20	−78	518,998	9,773,808	7.09	12.88	3.34
19.30	026	中華巴士	19.00	19.00	18.80	18.80	18.90	18.80	−0.20	−79	80,270	1,519,946	7.13	16.61	3.99
15.10	032	海底隧道▲	14.52	14.70	14.60	14.50	14.70	14.70	+0.16	+136	62,000	909,000	5.58	10.52	8.91
16.80	003	中華煤氣	16.40	16.50	16.40	16.40	16.50	16.40	—	—	91,680	1,502,857	6.22	23.22	2.26
8.35	006	港燈集團	8.20	8.20	8.10	8.10	8.15	8.10	−0.10	−66	1,330,784	10,825,145	3.07	10.25	6.06
7.80	008	香港電訊	7.25	7.30	7.20	7.15	7.25	7.20	−0.05	−98	1,755,018	12,694,283	2.73	—	—
12.20	062	九龍巴士↑	11.90	12.20	11.90	11.90	12.00	11.90	—	—	147,618	1,776,767	4.51	20.34	4.29
6.70	050	油蔴地小輪↑	6.60	6.70	6.55	6.60	6.65	6.65	+0.05	+154	376,000	2,481,400	2.52	13.02	3.31
百貨.傳播.零售															
1.38	036	亞洲電視	1.19	1.21	1.19	1.20	1.21	1.21	+0.02	+118	364,000	437,840	0.46	13.88	1.65
1.48	378	城市資源	1.33	1.37	1.33	1.33	1.37	1.37	+0.04	+71	184,000	244,880	0.52	—	—
4.725	353	牛奶國際	4.50	4.575	4.50	4.55	4.575	4.55	+0.05	+141	2,976,534	13,456,114	1.73	13.54	3.73
4.85	113	迪生創建	4.675	4.65	4.625	4.625	4.65	4.65	−0.025	−105	770,000	3,566,400	1.76	—	—
15.50	009	香港電視	15.50	15.40	15.00	15.00	15.20	15.10	−0.40	−22	105,000	1,595,700	5.73	15.54	7.89
	168	怡勝大平洋									暫停買賣				
1.20	343	王朝傢俬	0.81	0.92	0.82	0.87	0.88	0.87	+0.06	+17	20,956,000	18,071,400	0.33	4.46	1.15
2.025	280	溢福集團	1.89	1.88	1.81	1.81	1.82	1.82	−0.07	−10	1,374,000	2,515,920	0.69	—	—
9.70	066	連卡佛A	9.40	9.50	9.45	9.35	9.45	9.45	+0.05	+160	37,000	350,050	3.59	9.58	5.98
0.93	192	連卡佛B	0.91	—	—	0.91	—	0.91	—		18,634	15,466	0.35	9.24	6.21
9.25	067	立興↑	9.05	9.25	9.10	9.20	9.25	9.25	+0.20	+94	59,000	543,100	3.51	5.8[illegible]	17.30
1.37	018	東方報業	1.26	1.30	1.26	1.28	1.30	1.29	+0.03	+87	2,032,000	2,613,520	0.49	—	—
4.15	080	邵氏公司↑	4.125	4.15	4.05	4.05	4.075	4.075	−0.05	−69	636,000	2,605,950	1.55	13.99	4.79
4.70	241	瑞興百貨	4.40	4.55	4.50	4.55	4.575	4.55	+0.15	+60	24,000	109,050	1.73	16.13	9.45
32.00	244	先施	31.50	31.75	31.00	31.50	31.75	31.50	—		8,000	251,750	11.95	39.58	4.76
2.55	233	星島集團	2.45	2.50	2.425	2.475	2.50	2.50	−0.05	+101	1,142,000	2,833,250	0.95	12.36	6.33
1.08	417	謝瑞麟	1.00	1.01	0.98	0.98	0.99	0.99	−0.01	−83	7,142,000	7,134,700	0.38	—	—
3.075	289	永安公司	3.05	3.075	2.925	2.925	3.00	3.00	−0.05	−43	794,000	2,405,475	1.14	13.78	7.33
	187	裕華國貨一千													
	188	裕華國貨二千													
建築.地產															
1.17	373	聯合海外	1.04	1.04	1.02	1.02	1.04	1.03	−0.01	−86	3,184,000	3,280,100	0.39	6.35	2.90
3.15	056	聯合地產↑	3.025	3.15	3.00	3.125	3.15	3.125	+0.10	+62	9,098,000	27,624,496	1.19	9.76	1.83
2.775	101	淘化大同▲↑	2.63	2.775	2.70	2.70	2.75	2.725	+0.095	+53	4,330,092	11,878,324	1.03	—	—
	022	亞維安									暫停買賣				
1.43	268	奔達國際	1.40	1.42	1.36	1.36	1.38	1.38	−0.02	−53	3,422,000	4,776,670	0.52	3.53	4.96
0.56	108	建德國際	0.53	0.54	0.53	0.52	0.53	0.53	—	—	128,000	68,520	0.20	—	—
1.00	206	國泰城市	0.85	0.92	0.87	0.90	0.92	0.92	+0.07	+14	40,000	36,100	0.35	10.05	3.26
2.50	480	中染物業	2.20	2.325	2.25	2.25	2.275	2.275	+0.075	+60	1,086,800	2,484,550	0.86	—	—
1.28	355	世紀城市↑	1.27	1.28	1.23	1.23	1.25	1.25	−0.02	−45	6,748,000	8,505,760	0.47	12.38	8.00
8.05	001	長江實業	7.90	7.95	7.80	7.80	7.85	7.80	−0.10	−63	3,006,469	23,642,436	2.96	10.13	2.80
1.25	112	至祥置業↑	1.20	1.25	1.25	1.25	1.29	1.25	+0.05	+39	2,000	2,500	0.47	12.32	2.39
0.52	130	中華娛樂	0.41	0.435	0.40	0.42	0.425	0.425	+0.015	+51	7,920,000	3,305,360	0.16	—	7.04
0.84	127	華人置業↑	0.76	0.84	0.76	0.80	0.82	0.82	+0.06	+15	18,033,000	14,37[illegible],900	0.31	—	3.65
5.60	216	建業置業	5.00	5.00	4.80	4.80	4.90	4.80	−0.20	−8	26,000	127,200	1.82	26.20	2.08
	120	四海地產一千													
4.55	125	四海地產二千	3.40	3.35	3.35	3.35	3.425	3.35	−0.05	−49	2,000	6,700	1.27	1.49	20.90
1.20	126	怡[illegible]	1.00	1.02	1.01	1.00	1.01	1.01	+0.01	+147	26,000	26,450	0.38	34.12	—
1.61	128	[illegible]企[illegible]	1.54	1.57	1.56	1.56	1.58	1.57	+0.03	+104	64,000	100,000	0.60	7.54	8.02
0.85	035	[illegible]	0.75	0.77	0.74	0.75	0.76	0.76	+0.01	+132	7,303,000	5,538,030	0.29	10.33	3.28
	[illegible]	[illegible]									暫停買賣				
2.575	[illegible]	[illegible]	2.50	2.575	2.50	2.575	2.625	2.575	+0.075	+72	64,000	162,500	0.98	3.45	9.71
0.85	124	[illegible]國際↑	0.80	[illegible]	0.82	0.84	0.85	0.85	+0.05	+22	2,374,000	1,975,980	0.32	—	—
1.04	140	金山地產	0.92	[illegible]	[illegible]	0.92	0.93	0.93	+0.01	+142	144,000	135,620	0.35	6.80	1.60
	361	多盈利													
2.525	041	鷹君	2.475	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2.475	2.45	−0.025	−81	10,865,071	27,105,012	0.93	9.84	3.10
5.25	010	恒隆▲↑	[illegible]	[illegible]	5.15	5.15	5.20	5.20	+0.12	+88	4,665,000	24,202,050	1.97	8.94	5.19
4.00	052	夏利文↑	3.825	4.00	3.85	3.875	3.90	3.875	+0.05	+134	62,000	242,550	1.47	5.49	8.00
5.40	012	恒基兆業	5.35	[illegible]	5.25	5.25	5.30	5.30	−0.05	−88	2,764,000	14,667,750	2.01	11.67	3.97
4.95	157	協成行↑	4.80	4.95	4.95	4.90	4.95	4.95	+0.15	+66	4,000	19,800	1.88	11.63	4.44
8.40	007	置地▲↑	8.08	8.40	8.20	8.20	[illegible]	8.20	+0.12	+124	9,100,808	75,268,312	3.11	18.34	4.14
8.25	047	置地優先股▲↑	7.98	8.25	8.10	[illegible]	[illegible]	8.20	+0.22	+78	456,021	3,725,441	3.11	—	4.15
0.495	149	港澳發展	0.47	0.48	0.455	0.455	[illegible]	[illegible]	−0.01	−31	4,854,000	2,253,830	0.17	—	—
5.20	049	置業信託A	4.70	4.70	4.625	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−0.05	−77	442,497	2,057,953	1.76	7.58	5.12
0.97	153	置業信託B	0.91	0.90	0.90	[illegible]	0.92	[illegible]	−0.01	−75	26,250	25,013	0.34	7.34	5.29
0.92	159	河聯投資	0.90	0.90	0.90	[illegible]	—	0.90	—		34,000	30,630	0.34	12.69	8.89
0.89	160	漢國置業↑	0.87	0.89	0.86	0.88	0.89	0.88	+0.01	+140	1,750,000	1,535,460	0.33	5.32	6.25
3.75	054	合和實業↑	3.675	3.75	3.60	3.575	3.625	3.625	−0.05	−56	4,860,500	17,874,424	1.38	13.50	4.99
3.50	352	合和優先股↑	3.30	3.50	3.50	3.50	—	3.50	+0.20	+24	24,000	84,000	1.33	—	4.71
3.10	055	新昌集團↑	3.025	3.10	2.95	2.925	2.975	2.975	−0.05	−42	2,300,640	6,966,342	1.13	6.00	7.05
0.94	164	粵泰置業	0.82	0.84	0.82	0.81	0.82	0.82	—	—	2,062,000	1,696,240	0.31	9.89	4.05
0.96	014	希慎興業▲	0.90	0.91	0.89	0.89	0.90	0.90	—	—	9,670,000	8,702,350	0.34	13.02	6.67
1.60	165	明輝發展	1.42	1.42	1.40	1.40	[illegible]	[illegible]	−0.02	−54	378,000	53[illegible],800	0.53	45.60	0.47
1.50	171	國際置業	1.41	—	—	1.41	[illegible]	1.41	—		—		0.53	5.99	7.09
1.27	173	嘉華石業↑	1.23	1.27	1.23	1.23	1.25	1.25	+0.02	+122	3,769,000	4,713,160	0.47	8.72	5.60
1.64	181	啓明	1.64	—	—	1.64	[illegible]	[illegible]	—		—		0.62	3.54	9.14
4.90	182	聯利企業↑	4.85	4.90	4.90	4.95	[illegible]	[illegible]	+0.10	+100	1,000	4,900	1.88	9.33	2.02
0.90	184	激成投資	0.90	—	—	—	0.94	0.90	—		—		0.34	4.17	6.67
0.37	185	建煌新記	0.34	0.345	0.34	0.34	[illegible]	0.34	—	—	320,000	109,400	0.13	—	—
1.20	134	基利建新▲	1.05	1.00	1.00	[illegible]	1.00	1.00	−0.05	−7	105,000	105,000	0.38	8.65	3.00
4.325	190	熊谷組	4.25	4.275	4.075	[illegible]	[illegible]	4.10	−0.15	−12	2,537,000	10,603,375	1.56	11.48	0.58
550.00	189	屈臣生行	446.00	446.00	444.00	444.00	[illegible]	444.00	−2.00	−112	480	213,840	168.44	11.29	6.57
0.84	063	LETPacific	0.77	0.78	0.76	0.76	0.78	0.76	−0.01	−59	50,900	39,4[illegible]2	0.29	35.85	1.30
0.98	488	麗新發展↑	0.94	0.98	0.95	[illegible]	0.97	0.97	+0.03	+64	10,338,932	10,016,159	0.37	—	—
0.92	484	麗新發展優先股	0.84	0.84	0.83	[illegible]	0.84	0.83	−0.01	−71	400,000	335,500	0.31	—	—
2.35	068	利興發展	2.125	2.20	2.15	2.15	2.20	2.175	+0.05	+89	320,000	696,625	0.83	12.83	5.36
84.50	195	樂古置業A▲	83.50	—	—	82.50	84.00	83.50	—		—		31.68	25.47	3.71
7.50	196	樂古置業B▲	8.05	—	—	8.20	—	8.20	+0.15	+106	3,600	29,160	3.11	25.02	3.78
	198	大富地產									暫停買賣				
0.68	201	華人地產	0.39	0.39	0.38	0.38	0.385	0.385	−0.005	−61	2,270,000	872,380	0.15	9.32	4.70
2.55	202	萬年置業	2.55	—	—	2.60	2.65	2.55	—		—		0.97	27.30	2.62
2.25	203	美麗華集團	2.25	2.25	2.25	2.25	2.275	2.25	—	—	70,440	158,424	0.85	3.94	25.33
	[illegible]58	[illegible]投資									暫停買賣				
0.75	[illegible]56	[illegible]時代	0.69	0.69	0.66	0.67	0.68	0.67	−0.02	−18	3,640,000	2,387,900	0.25	191.43	—
5.70	[illegible]	新[illegible]▲	5.70	5.70	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.10	−37	937,630	5,271,017	2.12	16.99	3.20
[illegible]	017	新世界發展	10.40	10.50	10.30	10.20	10.40	10.30	−0.10	−86	2,729,200	28,260,840	3.91	13.20	4.08
0.68	219	鴻易國際	0.67	0.66	0.62	0.62	0.64	0.63	−0.04	−6	280,000	180,700	0.24	1.50	—
2.10	220	習利地產	2.00	—	—	2.00	—	2.00	—		—		0.76	14.33	—
2.525	073	百利保↑	2.425	2.525	2.40	2.425	2.475	2.45	+0.025	+146	1,343,760	3,292,760	0.93	2.96	7.35
1.83	074	保華建築	1.71	1.77	1.73	1.73	1.75	1.75	+0.04	+90	1,424,697	2,493,095	0.66	34.38	5.71
1.55	225	博富臨↑	1.45	1.55	1.48	1.55	1.58	1.55	+0.10	+19	66,700	100,480	0.59	8.33	3.87
5.95	077	聯邦地產A二千↑	5.85	5.95	5.95	5.85	6.00	5.95	+0.10	+116	2,202	13,041	2.26	—	—
6.05	232	聯邦地產A五千	6.00	5.95	5.90	5.90	5.95	5.95	−0.05	−92	97,100	576,290	2.26	9.96	7.82
1.18	228	聯邦地產B	1.15	1.14	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.01	−90	38,250	43,110	0.43	9.54	8.16
3.20	369	彩虹發展	3.10	3.10	3.10	3.00	3.10	3.10	—	—	14,400	44,640	1.18	2.75	16.50
4.50	231	富利國際	4.30	—	—	4.20	—	4.30	—		—		1.63	25.35	3.14
1.34	281	川河集團	1.24	1.26	1.24	1.24	1.26	1.25	+0.01	+151	888,000	1,109,320	0.47	15.36	2.66
3.00	251	爪哇企業	2.90	2.95	2.90	2.90	2.925	2.925	+0.025	+150	434,000	1,264,350	1.11	12.81	2.73
	238	森涌合									暫停買賣				
1.71	065	基立集團	1.64	1.65	1.64	1.64	1.65	1.64	—	—	1,190,000	1,960,040	0.62	88.17	—
1.43	252	華信地產	1.30	—	—	1.32	1.35	1.32	+0.02		—		0.50	6.91	12.12
3.125	240	海裕實業	2.875	2.925	2.80	2.80	2.825	2.825	−0.05	−36	218,000	620,450	1.07	17.29	4.42
10.70	016	新鴻基地產▲	10.60	10.70	10.60	10.60	10.70	10.60	—	—	2,410,041	25,601,780	4.02	9.59	4.31
1.34	082	瑞安↑	1.30	1.34	1.30	1.30	1.31	1.31	+0.01	+153	5,043,000	6,628,110	0.50	8.28	6.87
1.40	412	順豪地產↑	1.32	1.40	1.34	1.37	1.38	1.37	+0.05	+47	1,931,000	2,648,236	0.52	—	0.69
1.00	263	順豪物業	0.96	0.97	0.95	0.96	0.97	0.96	—	—	1,175,077	1,127,931	0.36	—	—
	245	星港地產													
0.59	083	信和置業▲	0.52	0.55	0.52	0.54	0.55	0.55	+0.03	+27	30,322,000	16,129,110	0.21	7.64	3.25
0.59	247	信和地產↑	0.57	0.59	0.56	0.58	0.59	0.59	+0.02	+56	27,968,000	16,054,940	0.22	8.01	2.86
	256	兆景祥									暫停買賣				
6.85	085	大新	6.65	6.85	6.70	6.80	6.85	6.80	+0.15	+93	111,000	756,550	2.58	13.81	5.88
3.425	257	新安置業	3.00	—	—	—	3.00	3.00	—		—		1.14	9.74	16.67
1.43	259	宋加坡	1.28	1.28	1.28	1.25	1.28	1.28	—	—	20,000	25,600	0.49	34.50	—
3.825	088	大昌地產↑	3.80	3.825	3.725	3.75	3.775	3.775	−0.025	−102	1,808,750	6,811,594	1.43	9.21	6.35
2.85	089	大生地產↑	2.75	2.85	2.70	2.70	2.75	2.70	−0.05	−36	1,448,800	4,061,745	1.02	27.69	2.96
3.00	090	泰盛發展	2.975	3.00	2.875	2.875	2.90	2.90	−0.075	−23	1,610,500	4,745,806	1.10	9.02	8.28
0.84	091	德榮建築	0.81	0.83	0.82	0.81	0.83	0.82	+0.01	+137	276,000	228,480	0.31	13.10	—
2.20	277	太興置業	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.05	—	—	403,000	822,275	0.78	44.96	—
0.64	028	天安中國↑	0.62	0.64	0.61	0.61	0.62	0.62	—	—	2,590,000	1,629,190	0.24	—	—
5.40	266	天德地產	5.40	—	—	5.35	5.70	5.40	—	—	16	82	2.05	—	—
0.237	092	大寶地產	0.226	0.23	0.225	0.226	0.228	0.226	—	—	1,968,000	448,138	0.09	—	—
0.213	269	大寶優先股	0.209	—	—	0.208	0.21	0.209	—		—		0.08	—	—
0.73	267	泰富發展	0.68	0.70	0.68	0.68	0.70	0.69	+0.01	+125	2,078,422	1,435,028	0.26	4.35	9.41
2.20	270	友聯世界	1.75	1.80	1.80	1.77	1.80	1.80	+0.05	+74	10,000	18,000	0.68	12.74	8.22
0.86	278	蓮慶置業	0.84	0.84	0.84	0.84	0.88	0.84	—	—	44,000	36,820	0.32	4.78	—
	137	華美置業									暫停買賣				
1.80	283	偉益置業	1.81	—	—	1.86	—	1.86	+0.05		—		0.71	8.40	10.22
7.25	004	九龍倉	7.20	7.25	7.15	7.10	7.15	7.15	−0.05	−97	2,116,073	15,166,148	2.71	14.26	10.29
1.05	287	永發置業↑	0.96	1.05	0.96	1.02	1.02	1.02	+0.06	+22	219,000	223,040	0.39	5.23	6.26
0.36	288	永泥基	0.30	0.30	0.295	0.295	0.30	0.295	−0.005	−40	2,685,000	795,025	0.11	40.97	—
9.15	097	永泰建業	9.10	9.05	9.00	9.00	9.10	9.05	−0.05	−105	29,000	262,000	3.43	8.00	4.31
	291	永達利													
1.19	260	輝煌大平洋	1.11	1.17	1.10	1.13	1.14	1.13	+0.02	+111	1,218,000	1,364,630	0.43	4.43	8.84
2.50	193	應屋國際	2.20	2.20	2.125	2.175	2.20	2.20	—	—	54,000	117,450	0.83	19.35	1.36
1.85	296	裕興印染	1.40	—	—	1.38	—	1.40	—		—		0.53	39.66	—
其他															
—	342	FAI	38.00	—	—	—	39.00	38.00	—		—		14.42	—	—
	162	[illegible]													
11.00	170	工業投資	10.80	10.50	10.50	10.50	10.80	10.50	−0.30	−19	2,000	21,000	3.98	9.41	1.72
0.88	200	澳門電力	0.85	0.85	0.80	0.81	0.83	0.83	−0.02	−27	3,090,000	2,556,400	0.31	—	—
—	255	TDMBerhad	—	—	—	0.20	—	—	—		—		3793.71	—	—

美電稍回軟商業吸納仍有支持
加元息高扯吸興趣強
英鎊買超繼續有回吐
業內拆息同升歐亞元利率均定

（特訊）承接外圍市勢，港市美元繼續回堅，英鎊則繼續出現獲利回吐，反映近日英鎊「買超」。加元息高市場扯吸興趣強，馬克及日圓雙雙回跌。業內美電旣升後稍回軟，港匯指數升二小點。業內拆息跌後回升。歐洲美元與亞洲美元利率均呈牛皮。

外匯業人士表示：由於有商業性的吸納，美電昨日在大部份交易時間內堅守七八一點二○港元水平以上，直到收市前，港元短期拆息因大行突減少供拆而回升，收市後做今日交收的港元拆息更拆高至四厘，結果美電終回跌近七八一關口收市。除因商業吸納支撐外，美元的國際匯價回升對美電亦生支持作用。

外匯業人士指出：在七國財長會舉行前夕，美元的補倉吸納持續，原因是在上月底前唱淡美元者紛紛在新消息入市前平倉，特別是美元兌日圓比值在貿易數字公佈下已連續六日回升。惟

元的升勢尚非強勁，其在兌一二七日圓的高檔水位有頗強的沽售壓力。昨日收市克一二六點二五日圓，比上日的一二六點一五微升。美元兌馬克收一點六八三七，比上日的一點六七九四上升。

外匯業人士稱：減息後的英鎊繼續有獲利回吐的沽壓，同時亦反映了較早前英鎊的動升已形成「買超」，從昨日市情看到，市內做手正試圖進一步抑低英鎊，其兌美元收市報一點八五○三，比上日收市一點八六九五再下跌。至於高息貨幣方面，紐西蘭元及澳洲元暫時已失去上升的動力。僅加拿大元仍有活躍的吸納，其在港開市即叫高爲一點二三八八兌一美元，隨後一直在此高檔位成交，迄收市再無甚變化，比上日收市的一點二四一八兌一美元爲高。

昨（十二）日，業內美電以七八一點二○至七八一點三○開成，最高成七八一點三○至七八一點四○……

致力開展遠東日本市場
德貨經港轉銷步增
在目前輸港西德貨類總值當中，有達三成是用以轉銷至中國及其他地區，反映出本港作爲西德貨轉銷中間角色活躍程度。

（特訊）在歐美工業國致力開展亞洲市場，特別是中國市場的需要下，本港在作爲外商與中國貿易的中間角色亦日形重要，而以西德輸港貨類總值而言，現已有接近三成是用以轉口。

據貿易人士指出，西德在近年對遠東市場的發展甚爲活躍，特別是對中國市場的拓展大感興趣，而且由於實際的需要，西德出口業商大都以香港作爲打開中國市場的基地，形成西德外貿商人在港的活動也特別活躍，而西德對中國大陸出口亦將會透過香港進行。

數字顯示，去年本港對西德進口貿易總值爲一百零一億六千六百萬元，增長率爲百分之廿三，其中有二十九億七千九百萬元是用以轉口到其他地區，增長率爲百分之廿三，佔入口總值的比率亦高達三成之多，反映出本港在爲西德對遠東地區出口的中間角色甚爲重要。

就西德輸港貨類而言，機械與運輸工具，佔總值的三成半之多，這些貨類包括工業機械、電機用具、汽車及一般性的工業機器等，其次則爲化學及有關製品，佔總值亦在兩成半以上，反映出西德本身的出口工業亦集中在類以工業機械和原料產品方面，而他們力圖透過香港轉口至中國及其他遠東市場亦是以這些工業產品爲主。

僅保四千二百大關
港金高開低收
尾盤四二○○跌三元波幅九元。期金價持穩或稍跌。週二歐洲金銀開市價報高。

（特訊）本港九九金價昨（十二）日交投平淡，收市價四二○○跌三元，期金結算價穩或稍降……

本港外幣行情

4月12日收市價　●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.00	781.50
美鈔	每百	779.80	780.80
美單	每百	780.40	781.40
英鎊	每鎊	14.49	14.55
加拿大元	每百	629.60	631.10
西德馬克	每百	463.20	464.50
瑞士法郎	每百	559.40	560.90
法國法郎	每百	136.50	137.40
荷蘭盾	每百	412.80	414.00
澳洲元	每百	580.20	582.20
紐西蘭元	每百	515.00	517.50
日圓	每萬	616.70	618.20
台幣	每百	25.70	27.70
菲律賓披索	每百	37.00	40.00
馬來西亞元	每百	301.80	303.00
新加坡元	每百	387.90	389.20
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	45.00	54.00
南韓紙	每萬	105.00	115.00
E.C.U.	每個	9.6210	9.6350
港幣兌人民幣	每百	47.76	47.53
港匯指數		100.90	(+0.2)

美國貿赤有改善
心理惡態已逝
金融市場獲支持
二月份貿赤估爲一一五億元
尤特預期五月後美有貿易盈餘

（特訊）一九八八年四月十二日（星期二）國際電腦通訊協會上評論的「美國貿易赤字經已回降，表示審愼的樂觀「應該可望實現」。這種看法，將有助化。日圓經過一二五比一的考驗後，很有邁向一四○……

（紐約十一日路透社電）預料出口呈現的季節性反彈將減低美國的二月份貿易赤字，不過，星期四發表的入口數字很可能會呈現不可接受的高水平。

大部分經濟學者預料二月份貿易赤字將從一月份的一百二十四億美元降至約一百一十五億美元。不過，一些估計會低至一百億美元。

MMS國際公司安特晉邁表示：「從季節性顯示，未經調整的貿易赤字將不會像今次那麼大。」他預測赤字達一百一十五億美元。

通常美國二月份船運額比一月份爲多，所以，經濟學者相信二月份出口額將從二百二十三億美元升至二百三十五億至二百五十五億美元之間。

台元匯價繼續企穩

（特訊）台北十二日電，外匯市內美元的需求量雖比上日回減，但仍須央行入場調節，台元以二八·六五兌一美元收市，與上日相同。

港元外幣存款利率收市行情

1988年4月12日　東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	1.75%	1.75%	2.50%
港元	50萬元或以上	3.75%	4.00%	4.25%
美元		6.75%	6.75%	6.8125%
英鎊		7.50%	7.50%	7.50%
日圓		3.25%	3.25%	3.50%
澳洲元		10.125%	10.25%	10.25%
西德馬克		2.875%	2.875%	2.875%
加拿大元		7.875%	7.875%	7.875%
紐西蘭元		14.75%	14.75%	14.50%
E.C.U		5.625%	5.625%	5.75%

儲備銀行干預後
澳元匯價回軟
紐匯靠牛皮穩
較堅的商品價格與國內投資環境將支配澳元後市。紐元短期料維持牛皮勢。

（特訊）雪梨十二日電：美元匯價轉堅與儲備銀行干預的雙重壓力下，澳洲元匯價勁升後稍回軟。

澳洲元以○·七四五五至○·七四六○美元開成，最高成○·七四六○，收市回順至○·七四四○至○·七四三五至○·七四四五，比上日收市價○·七四四五稍跌。

外匯商稱：「儲備銀行在澳元升近○·七四五○美元水位入市拋出澳元，隨即觸發獲利回吐與緩和市場對澳元的狂熱情緒。最低時曾做○·七四三五美元。

澳洲元的展望仍受到較堅的商品價格及國內利好的投資環境所支配。

紐西蘭元以○·六六五九二美元開成，收市爲○·六六一至○·六六○八，比上日收市價○·六六○六至○·六六一稍高。

短期利率有趨升勢
澳洲利率已見底
瑞士各商業銀行四月份上旬儲蓄額下降

加領先指數連升三個月

香港黃金及白銀市價

1988年4月12日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4207	4200	-3
期金(6)月	452	451.5	-0.5
本地倫敦金	450.5/451	450.1/60	-0.2
飾金	4400	4400	--
飾白金	5250	5250	+50
白銀	500	500	-20
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	4180	4190	-5
富格林	3315	3535	--
金楓葉	3629	3639	--
鴻運金	3629	3639	--
廣揚	3629	3639	--
銀條(十両)	625	631	-2

利昌金舖有限公司提供

本港最新物業交易案例

（香港高尚住宅）

區域	大厦名稱	層數	面積(呎)	方向	售價	每平方呎(元)	樓齡
大坑	融園	低層	1,700呎	向東	150萬	882元	18年
大坑	永威閣	高層	860呎	向北	100萬	1,163元	5年
北角	和富中心	高層	1,537呎	海景	178萬	1,158元	5年
銅鑼灣	柏景台	高層	1,276呎	向北	185萬	1,450元	樓花
薄扶林	碧瑤灣	中層	1,520呎	向南	160萬	1,053元	12年
中環半山	慧苑	中層	1,341呎	向北	216萬	1,618元	2年
中環半山	珀苑	高層	1,732呎	向北	228萬	1,316元	7年
中環半山	寶德台	高層	2,800呎	向北	360萬	1,286元	22年
中環半山	明珠台	高層	2,200呎	向北	250萬	[illegible]	14年
中環半山	富景大厦	高層	704呎	向北	121萬	1,719元	全新
中環半山	富景大厦	高層	1,255呎	向北	197萬	1,570元	全新
北角半山	賽西湖	中層	1,490呎	向北	190萬	1,275元	10年
北角半山	富慧閣	中層	832呎	向東	106萬	1,274元	全新

以上資料由美聯物業代理公司提供

歐洲金融早市
美元閃縮
金價微升
七國財長會議美國最新貿易數據公佈在即，美元將在現水平牛皮。

期糖造價止升回穩
交投稍增，市況仍淡，全日共成交六百八十二手。

輸巴拿馬貨出口信用保險
港信用保險局停辦
仍盡力維持承保向巴的出口

東京匯市
美元繼續上升
收市一二六·○五圓，○·九七點，全日成交總額近七十五億美元。

調查違規增產成員
油組織清理門戶
三月份生產數字零點五

七國會議前夕各地不同反應
央行收緊銀根支持美元
減息力未逮英鎊仍會升

（特訊）綜合外電報導：由於對本週的七國會議作出忖測，世界各地金融市場作出了不同的反應。

聯邦儲備局爲了減輕市場對通脹的恐懼，經已溫和地收緊銀根，以期給予美元所需的支持；美國政府證券價格進一步反應。

債券價格亦可能自周四發表的美國二月份商品貿易數字得到支持。經濟學家預測二月份的貿易赤字會由一月份的一百二十四億美元減至一百一十億元。

日本希望減輕對四小龍貨幣升值壓力
缺少漲因日圓徘徊一三二至一三七

綜合貿易法案美衆院下週表決

澳洲股價普遍回落

紐西蘭股乏力上升

紐約股市輕微上升

英股開市反覆回堅

各地股市

日股指數再創新高

新埠股市做價閃縮

台北股市升後回調

航訊

八五年至今久未加價 香港斯里蘭卡船會 下月提高運費一成

航商透露加費將分兩階段進行 下一次於九月提升加幅仍未定

[illegible]……距離很遠。……較的加價次數和幅度與其他航線……出口往斯里蘭卡的貨量，表現……長率略低於一成，出口港貨以成衣類較爲大宗。[illegible]

遼東半島對外開放 預料將來有大發展

去年出口創滙十五億元

（特訊）中國實力雄厚的遼東半島，經國務院批准，將成立一個擁有更多自主權和優惠政策的經濟區——遼東半島經濟開放區。

據了解，目前，指導遼東半島對外開放的工作規劃，已初步擬就，起步項目正着手實施，鼓勵外商前來合作的政策，措施也即將公布。

遼東半島經濟開放區總面積五點三萬平方公里，開放區包括沈陽，大連，鞍山，盤錦，營口，遼陽，丹東和錦州八個大中城市以及這些城市所屬的十六個縣。

瀕臨渤海，黃海的遼東半島，是中國東北地區與世界各國開展經濟貿易與技術合作的前沿。目前，這個地區已同一百四十多國家和地區建立了貿易關係。在過去九年中，共引進技術三千多項，利用外資總金額逾二十多億美元，共開辦了二百一十二家中外合資，合作和獨資企業，一九八七年全區出口創匯達十五點一億美元。

根據遼東半島經濟發展的戰略目標，這裏將建成出口創匯基地，進口替代基地，引進並吸收消化國外先進技術（包括管理經驗）向內地轉移的基地和培養外向型人才及提供信息的基地。

爲此，遼寧省政府決定：大力開展三來一補業務，增加出口創匯；按「貿，工，農」方針調整產業結構，發展創匯農業，建立農副產品，海產品出口商品基地和出口商品生產體系，對現有的二百一十二家外商投資企業逐個調查研究，發現問題，及時解決，讓外商按國際慣例辦企業。

遼寧省政府的決定還包括，全民所有制的大中型企業，可以與外商合資，廠辦或車間，並把大連經濟技術開發區，營口鮁魚圈辦成外向型的綜合工業區。把營口廠房，設備等入股的方式作，建立合資，合作經營的區重點開展「三來一補」業務，逐步發展成爲出口加工區。把擁有六百多個企業的沈陽鐵西區辦成利用外資改造老企業的試驗區。

亞太電腦訂位系統與歐美系統訂協議

由星航泰航及國泰所組成

（特訊）由新加坡航空公司，泰國航空公司及國泰航空公司等所組成的電腦訂位系統 ABACUS，與歐洲的 AMADEUS 及美國的 PARS 系統分別訂立協議。[illegible]

首先，ABACUS 擬與 AMADEUS 達成合夥協議，其中涉及交換持有股份，並可在兩個系統內提供彼此市場的資料。

另一方面，PARS 正與環球訂位系統 ABACUS 的形式成爲創辦公司。ABACUS 的總經理 ANDREW HERDMAN 評論上述公報時說：「此兩份協議只是個開端，我相信一個真正環球訂位系統將由此[illegible]

[illegible] ABACUS 用戶將由一九八八年第三季起逐步接駁到這個系統；一九八九年終系統將發展全部功能，系統將於一九九一年移至位於新加坡的設施。

赫茲與澳門中旅社 創駕車遊中國旅行

參加者在兩廣享旅遊樂

（特訊）赫茲國際（HERTZ INTERNATIONAL）及澳門中國旅行社推出「經濟中國越野遊」（HERTZ AFFORDABLE CHINA SAFARI），這包括代租酒店及汽車。[illegible]旅程帶有探險的味道，參加者將可在中國南部的廣東及廣西兩省自己駕車旅遊的樂趣。赫茲國際亦計劃在其他地方發展旅行設施。

[illegible]路綫。由於國際駕駛執照在中國無效，參加這項「HERTZ 經濟中國越野遊」的人士在啓程前將需要參加一項特別安排的駕駛測試，而特別的申請表格已備妥，有意參加「赫茲經濟中國越野遊」的人士可向世界各地，該公司辦事處及旅遊代理商查詢。

所有的留澳門出 HERTZ 旅遊的國家，而中國旅行社在策劃行程方面有專業知識。

駐澳洲赫茲國際亞太區副總裁及澳門中國旅行社的總經理朵錦標說「中國在亞太區可作爲世界首屈一指的租車公司，赫茲國際有其基本客路及市場，能力推廣中國駕車旅遊，我們期望雙方可建立長久及愉快的合作關係。」

錦標（左）與赫茲亞太區副總裁及澳洲辦事處總經理布益斯先生簽署推廣「赫茲經濟中國越野遊」合約時攝。

神朔電氣化鐵路已正式動工修建

投資額約十六億元

（特訊）中國西北地區的神朔電氣化鐵路現已正式動工修建。

神朔鐵路是爲開發總儲量爲兩千億噸優質煤炭的神府東勝煤田而修建的。

這條鐵路東起山西省境內北同蒲鐵路的朔縣車站，向西跨黃河至陝西省神木縣與內蒙古自治區接壤的神府煤田腹地大柳塔車站，再向北與包（頭）神（木）鐵路相接，全長二百七十公里。

神朔鐵路是中國「七五」計劃重點工程，由鐵道部第一勘測設計院設計，中國華能精煤公司承建，工程總投資約十六億元人民幣，計劃一九九一年完成鋪軌，一九九二年電氣化通車，一九九四年完成全部工程配套。

亞洲地區天氣預測

地區	天氣	氣溫
澳門	雷暴	氣溫十六度至廿一度
台北	有雨	氣溫十八度至廿二度
漢城	薄霧	氣溫十度至十六度
東京	驟雨	氣溫十度至十九度
馬尼拉	天晴	氣溫廿五度至卅四度
曼谷	薄霧	氣溫廿八度至卅五度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿五度至卅一度
新加坡	雷暴	氣溫廿五度至卅二度
廣州	多雲	氣溫十七度至廿一度
上海	天晴	氣溫十四度至十九度
北京	天晴	氣溫十度至廿三度
杭州	天晴	氣溫十四度至十九度
天津	天晴	氣溫十度至廿三度
西安	天陰	氣溫八度至十九度
雪梨	驟雨	氣溫十七度至十九度

旅遊信箱

外遊購機票應加倍注意

陳審儀小姐：

訂購機票是外出旅遊的首要程序，特別你不是參加旅行團，治購機票時更要倍加注意，才能最有效地和節省地運用機票，以下爲你提供若干經驗。

在選擇機票時，常見的有直航機，接駁機，旅遊包機，學生機票，套票特惠等，五花八門，其中以直航機票價格最貴，也最方便；接駁機機票雖較便宜，但要轉機，不熟悉環境者容易出錯；而其他更平的機票一般限制頗多，所以購買機票時要選擇有經驗及穩妥的旅行社，讓有豐富票務經驗的人員協助你。

另外，即使你已經訂了機票，但切記一點，訂了機位與出票是兩回事，無論你所訂機位是什麼情況，如果未印上OK字樣，已訂妥的機位仍有可能被取銷，因此你在訂票後，一定要做確認手續，以保證你所訂的機位已被確認。特別是在旺季，機票緊張時；或你購買了雙程機票在回程訂位對，更要倍加注意。

另外，所購機票是否能退票，能否改期，中途站可否逗留等，都要事先問清楚。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一○號華僑日報」旅遊信箱。

瑞航去年業績理想 純利七千萬瑞法郎

（特訊）由於去年業績理想，瑞士航空公司董事局於日前會議上，議決在股東周年大會上建議將公司純利分配增加百分之九。瑞航八七年度的純利爲七千二百一十萬瑞士法郎，股息每股三十六瑞士法郎（三十三瑞士法郎，括弧內爲八六年數字，下同），股息權益證爲七點二瑞士法郎（六點六瑞士法郎）。

瑞航股東周年大會定於四月廿八日（星期四）下午三時在蘇黎世機場舉行。預料董事局屆時將呈交一份令人鼓舞的八七年度業績報告。

瑞航是年度的整體運載量較前上升百分之七點一，而以最後一季的業績最爲理想。但由於匯率的不利影響，故總收入微降百分之零點七，只有四十億零三百萬瑞士法郎，較前年少二千七百萬瑞士法郎。另一方面，因貨幣變動及實施一連串有效措施，節省開支，提高公司效率，令是年度的總支出減至三十六億二千八百萬瑞士法郎，較前下降百分之一點七。毛利爲三億七千五百萬瑞士法郎（三億四千萬瑞士法郎），普通折舊爲二億七千三百萬瑞士法郎，包括輔助折舊三千萬瑞士法郎。純利爲七千二百萬瑞士法郎（六千四百五十萬瑞士法郎）。

連同上年度計算，總盈利達七千七百一十萬瑞士法郎。董事局建議從中撥出八百萬瑞士法郎予法定儲備，二百萬瑞士法郎予瑞航人員福利機構。

董事局將建議派發股息每股三十六瑞士法郎（三十三瑞士法郎），並派發七點二瑞士法郎（六點六瑞士法郎）的股息權益證。有待結轉的金額共爲五百六十萬瑞士法郎。

另外，董事局將於股東周年大會上委任國會議員董禮迪爲董事局成員，以接替已卸任的舒佛斯，另外還會建議重選五位董事局成員。

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

船名	往	日期
NOBLE STAR	往：智利。	四月十四日到 十五日開
LOVCEN	往：阿巴巴，夏懇港。	四月十五日到 十六日開
ALLIGATOR GLORY	往：美國及加拿大等埠。	四月十八日到 十九日開
WINDWARD	往：Fremantle。	四月十九日到 二十日開
EASTERN SPLENDOUR	往：吉布地、亞丁、阿卡巴、蘇丹港、Assab、遮打。	四月二十日到 廿一日開
A VESSEL	往：喀拉蚩，孟買。	四月二十日到 廿一日開
MULPHA TAIPING	往：吉大港、加爾各答。	四月廿二日到 廿三日開
KEANG REEFER	往：星架坡。	四月廿二日到 廿三日開
NEDLLOYD COLOMBO	往：德班、伊利沙伯港、開普敦。	四月廿三日到 廿四日開
PRIMERA PEAK	往：路易士港、留尼旺島、馬達加沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。	四月廿四日到 廿五日開
喜馬拉雅丸 HIMALAYA MARU	往：POINTE NOIRE、杜阿拉、阿別善。	四月廿七日到 廿八日開
A VESSEL	往：Curacao、阿路伯、聖多明各。	五月十三日到 十四日開
A VESSEL	往：曼薩尼羅、阿卡蒲爾科、危地馬拉、阿卡珍那、San Lorenzo Pt.Caldera、Balboa。	五月十三日到 十四日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司 香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓 電話：五—二九三一一○・八二三六八○○

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
	WILLINE ORIENT	上午6時	基隆	國際橋	寶隆
桃園	TAO YUAN	下午3.30	曼谷	A	緯利
浪鋒	PIONEER WAVE	上午8時	基隆	A7	日郵
莎嘉	NORASIA SHARJAH	日間	台灣	國際橋	歷信
長賜	EVER GIVEN	中午	台灣	國際橋	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	上午7時	歐洲	國際橋	華林
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	中午	台灣	西區	保成
海王	HAI WANG	中午	高雄	油蔴地	永裕
寶島	PRECIOUS ISLAND	下午	美國	A	香島
愛國者	SL.PATRIOT	下午8時	美國	海陸橋	海陸
力士星	REX STAR	上午8時	釜山	油蔴地	東發
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	下午6時	地中海	現代橋	日郵
威祖利根	VERGELEGEN	中午	基隆	A24	怡和
馬蘭	MALAN	上午7時	海口	油蔴地	招商局
柏林	BERLIN	上午6時	歐洲	A	東亞
馬立比	MERAPI	下午1時	日本	A	日郵
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	下午10時	美國	國際橋	總統
亞洲迅航	SD.ASIA	上午3時	基隆	國際橋	寶隆
漱玉泉	SHUYUQUAN	上午10時	青島	B	華夏
揚子江四號	YANGZI JIANG 4	下午4時	張家港	B	招商局
浙鵬	ZHEPENG	上午7時	寧波	歐亞橋	招商局
金愛麗莎	GOLD ALISA	上午8.30	基隆	現代橋	新興
貴星	NOBLE STAR	上午8時	日本	A40	日郵
	PIONER VLADIVOSTOKA	上午6時	法羅士尼芝	B38	華林

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
貴鷹	NOBLE EAGLE		台灣	黃埔橋	港怡
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS		馬尼拉	B	怡和
萊茵丸	RHINE MARU		高雄	現代橋	大三
柯亞美亞	AL AHMADIAH	上午4時	台灣	A	怡和
先鋒	HYUNDAI PIONEER	上午9時	美國	現代橋	太古
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER		澳洲	A	香島
海皇琥珀	NEP.AMBER	上午1時	美國	國際橋	港郵
明順	MING PROSPERITY		台灣	國際橋	華海
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	下午5時	馬尼拉	國際橋	寶隆
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	下午5時	歐洲	現代橋	馬士基
陶南一號	DONAM NO.1	上午9時	釜山	油蔴地	港興
日京丸	HIDAKA MARU	下午3時	美國	國際橋	中央
香港勝利	H.K.SENATOR	下午9時	新加坡	海陸橋	怡和
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
長華	EVER GIANT	下午8時	美國	國際橋	利達
崇安	CHONGAN		福州	潤發碼頭	華運
皖吉	WANJI	上午10時	蕪湖	B	輝騰
寶力星	BONA STAR	下午1時	馬尼拉	B8	海豐
	F.E.PILOT	上午4時	上海	B	華夏
香港	HANJIN H.K.	上午7時	美國	海陸橋	天祥
	HERDAH	上午2時	上海	A	華夏
嘉發	JIAFA		廈門	B	華運
廣州	KWANG CHOW	下午6時	天津	潤發碼頭	華夏
通洋	MILD OCEAN	上午1時	上海	B	輝騰
	MING PLENTY		歐洲	國際橋	華海
昌欣	MIRZAM		台灣	B	威高
樂迅	NORDSUND		地中海	現代橋	新興
雨花	YUHUA	上午9時	釜山	油蔴地	港興

* * * * * * * *

船名	西名	何處來	日期	公司
東星	EASTERN MARS	釜山	十五	港興
韓國長壽	KOREAN CHANCE	高雄	十五	朝陽
長昇	EVER ORIENT	台灣	十五	利達
東方首長	ORT.CHIEF	歐洲	十五	港郵
新海華	NEW HAIHUA	上海	十五	華運
樂迅	LOVCEN	日本	十五	川崎
長壽	EVER GUARD	新加坡	十五	利達
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	新加坡	十五	馬士基
瀟江	XIANG JIANG	上海	十五	輝騰
新依力	ZIM EILAT	台灣	十五	新興
天皇星	SIRIUS	日本	十五	山下
自由	SL.FREEDOM	美國	十五	海陸
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十五	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	高雄	十五	馬士基
渥達	MARIS OTTER	新加坡	十五	濱華
興華	HSING HWA	高雄	十五	永裕
海利	HAI LIH	台中	十五	永裕
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國	十五	馬士基
阿斯繁榮	ALS PROSPERITY	基隆	十五	亞聯
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	十五	捷成
富山	TOYAMA	日本	十五	寶隆
	SD.ARCADIA	日本	十五	寶隆
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	十五	川崎
海富	MARINE CONTAINER	台灣	十五	永裕
廬山	LUSHAN	上海	十五	華怡
寶莎	PULSAR	釜山	十六	[illegible]
海恩	HAI IN	基隆	十六	[illegible]裕
海昇	MARINE SHINE	台灣	十六	永裕
明春	MING CHUN	台灣	十六	大榮
東平丸	TOHBEI MARU	美國	十六	山下
古北口	GUBEIKOU	上海	十六	遠運
嘉明	CHAR MING	台灣	十六	金輪
華盛頓總統	RRES. WASHINGTON	美國	十六	總統
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	十六	保威
歌利亞央斯基	IVAN KOTLAREVSKIY	澳洲	十六	華林
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山基隆	十六	東宇
山王丸	SANNO MARU	日本	十六	山下
士必信	SPECO TRUST	沙巴	十六	國光
天燕	TIAN YAN	天津	十六	輝騰
派安	PIONEER LAPAN	日本	十六	海聯
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十六	永裕
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	十六	天祥
立春	UNI SPRING	台灣	十六	利達
易津	TRADE RELISH	天津	十六	輝騰
協和富良野	CONCORD FURANO	基隆	十六	日郵
協和	KYOWA BREEZE	日本	十六	益高
海隆	HAI YONG	台中	十七	永裕
開元	KAIYUEN	廈門	十七	海豐
韓國勝利	KOREAN SENATOR	日本	十七	怡和
沙基	SAGAING	仰光	十七	新興
歌賦角	CAPE CORFU	基隆	十七	日郵
前綫風	FROTNTIER WIND	基隆	十七	日郵
上海	SHANGHAI	上海	十七	招商局
亞大亞	ATAIR	高雄	十七	港恒
大阪丸	OSAKA MARU	南非	十七	大三
佛力斯美國	FLEX AMERICA	馬尼拉	十七	怡和
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十七	森那美
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	十七	馬士基
大韓怡美利	HUGHEVEERETT	釜山	十七	福來
國隆	KUO LUNG	曼谷	十七	緯利
白山	HAKUSAN 2	美國	十七	日郵
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	十七	港郵
高力勤	KORRIGAN	歐洲	十七	寶隆
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	高雄	十七	遂初
中華瑞祥	R.R.RATNA	印尼高雄	十七	港郵
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十七	永裕
南泰七號	NANTAI 7	台灣	十七	保威
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十七	利達
山瑪	AL SALMA	釜山	十八	歷信
	KAPPA VENTURE	南非	十八	東源
健山	MOUNT HEALTHY	日本	十八	世冠
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十八	海陸
東方大使	ORT.AMBASSADOR	台灣	十八	港郵
依士達路	SD.ESTERO	基隆	十八	太古
萬春	WANCHUN	台灣	十八	大榮
捷利利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	十八	捷迅
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	十八	太平
博都時	PORTOROZ	釜山	十八	海運
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	十八	大三
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	十八	歷信
	KAPPA VENTURE	南非	十八	東源
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	十八	國光

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
再來	YESTERDAY ONCE MORE	下午	新加坡	B18	山下
	WILLINE ORIENT	下午	阿拉伯灣	國際橋	百保利
日寶丸	NIPPO MARU	下午	新加坡巴生	B20	益高
珍珠帆	PEARL REEFER	午夜	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
沙嘉	NORASIA SHAJRAH	下午	西非	國際橋	歷信
晨恩	MORNING GRACE	下午	南非	A21	大三
渣華聖胡安	NL.SAN JUAN	上午	巴拿馬加勒比海	西區	渣華
皇室協和	ROYAL ACCORD	上午	檀香山	現代橋	日郵
長賜	EVER GIVEN	午夜	歐洲	國際橋	利達
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	下午	歐洲	國際橋	華林
利來馬德拉斯	NL.MADRAS	下午	新西蘭	A	太古
	NIKOLAYPRZHEVALSKY	上午	澳洲	海廈	世冠
金星	GEMINI STAR	下午	印尼	B1	五洋
奧觀榮	OKUNOZE	下午	曼谷	現代橋	百保利
海王綠玉	NEP.BERYL	中午	新加坡	國際橋	港恒
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	下午	台灣	西區	保威
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
錦春	CHIN CHUN	下午	日本	西區	大榮
多年高	DORINCO	下午	加勒比海	A38	川崎
亞洲迅航	S.D.ASIA	上午10時	高雄	國際橋	寶隆
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午4時	菲律賓	現代橋	新興
	VILLE DE SATURNE	午夜	地中海	海廈	偉特
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	上午	澳洲	西區	遂初
金愛麗莎	GOLD ALISA	下午11時	西非	現代橋	新興
	DANANG	下午1時	日本	吉列島	招商局
	VERBENA	上午8時	基隆	西區	日郵
	PIONER VLADIVOSTOKA	下午	法羅士尼芝	B38	華林

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
桃園	TAO YUAN		高雄基隆日本	A	緯利
	PIONEER WAVE		東非	A	日郵
貴星	NOBLE STAR		智利	A40	日郵
寶島	PRECIOUS ISLAND		加州	西區	香島
日京丸	HIDAKA MARU	下午	西北太平洋	國際橋	中央
愛國者	SL.PATRIOT	下午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
海皇琥珀	NEP.AMBER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港陸
樂迅	NORDSUND		地中海	現代橋	新興
明順	MING PROSPERITY		歐洲	國際橋	華海
柯亞美亞	AL AHMADLAH		紅海	A	怡和
興勝	HING SON	午夜	曼谷	西區	珠江
美西美	MAH IV		曼谷	A14	振盛行
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
海王	HAI WANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
力士星	REX STAR	下午	釜山	油蔴地	新興
永安	YONG AN		福州	B25	華運
馬蘭	MALAN	下午	海口三亞	油蔴地	招商局
	PRO ATLANTICA		基隆	西區	陸洋
威祖利根	VERGELEGEN		南非	A24	怡和
香港	HANJIN H.K.	下午	西北太平洋	海陸橋	天祥
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
馬立比	MERAPI		中美	A	日郵
	MING PLENTY		台灣	國際橋	華海
昌欣	MIRZAM		基隆	西區	威高
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	下午	釜山	現代橋	日郵
屣爾基	PROF.RYLKE		日本	黃埔橋	天祥
基娜莉	KINALI	下午	地中海	B	輝騰

* * * * * * *

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	十五	怡和
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	十五	大三
香港勝利	H.K.SENATOR	美國	十五	怡和
長華	EVER GIANT	美國西岸	十五	利達
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	十五	馬士基
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	十六	海陸
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西北太平洋紐約	十六	川崎
東平丸	TOHBEI MARU	西北太平洋	十七	山下
白山	HAKUSAN 2	洛杉磯	十七	日郵
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	西北太平洋紐約	十七	總統
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	十七	新興
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	十七	海豐
光陽	HANJIN LWANGYANG	西北太平洋	十七	天祥

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長昇	EVER ORIENT	地中海	十五	利達
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	十五	朝陽
萊茵丸	RHINEMARU	歐洲	十五	大三
富山	TOYAMA	歐洲	十五	寶隆
	SD.ARCADIA	地中海	十五	寶隆
新依力	ZIM EILAT	地中海	十六	新興
星河	XING HE	英國歐洲	十六	招商局
克魯斯	CHARLES CRUZ	地中海	十六	海柏
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	十六	怡和
協和富良野	CONCORD FURANO	地中海	十六	日郵
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	十七	日郵

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
海洋貨櫃	OCEAN CONTA'NER	澳洲	十五	香島
古北口	GU BEI KOU	澳洲	十七	遠運
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十七	太古
健山	MOUNT HEALTHY	新幾內亞	十八	世冠
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAUD	新西蘭	十九	捷迅
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	十九	新興

印・巴・中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長昇	EVER ORIENT	遮打	十五	利達
立春	UNI SPRING	阿拉伯灣	十六	利達
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	阿拉伯灣	十七	總統
嘉明	CHAR MING	紅海	十七	金輪
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	十八	福來
前綫風	FRONTIER WIND	科倫坡阿拉伯灣	十八	日郵

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長昇	EVER ORIENT	新加坡	十五	利達
韓國長壽	KOREAN CHANCE	新加坡	十五	川崎
加絡迦	AND.KALOKA	印尼	十五	亞利來
金匯	GEMINI SUN	印尼	十五	五洋
郁江	YU JIANG	馬尼拉	十五	招商局
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	十五	亞利來
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達巴生新加坡	十五	東宇
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	十六	三寶
威順	WISUN	印尼	十六	聯航
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十六	馬士基
士必信	SPECO TRUST	汶萊古晉沙巴	十六	國光
東星	EASTERN MARS	巴生	十六	港興
海昇	MARINE SHINE	曼谷	十六	永裕
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生既能	十六	山下
協和	KYOWA BREEZE	新加坡巴生	十七	利高

內地・台灣・日本・釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
汀江	TING JIANG	上海	十五	輝騰
伊利沙伯馬士基	ELISABETH MAERSK	日本	十五	馬士基
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	十五	永裕
昌信	SIBERIA MARU	台灣	十五	威高
新海寧	NEW HAI NING	上海	十五	華運
閩海225	MIN HAI 225	廈門	十五	華閩
通聯	MILD UNION	上海	十五	輝騰
泉州2	QUAN ZHOU 2	泉州	十五	華閩
陶南一號	DONAM 1	釜山	十五	港興
屣爾基	PROF.RYLKE	日本	十五	天祥
南江	NAMGANG GLORY	釜山	十六	東宇
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	十六	保威
明春	MING CHUN	高雄基隆日本	十六	大榮

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
樂迅	LOVCEN	西非	十五	川崎
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	十五	亞聯
廬山	LU SHAN	西非	十六	華怡
依士達路	SD.ESTERO	德爾班	十八	太古

邊緣青年有發揮機會



電影「童黨」中的青年演員，如果有看過港台電視部製作的現實劇集「暴風少年」，一定覺得他們是熟口熟面的。因為他們正是這批演員。記得在港為助「暴風少年」展開宣傳時，他們就表示曾拍過電影由劉國昌執導的「童黨」，但因為送檢的關係，該片遲遲未能上映。

趁該片還在放映期中，介紹幾位很具潛質的影壇未來之星。

圖一為容兒，在現實生活容兒非常好勝，是一位相當複雜的女孩子。可塑性很高，她一心要在表演事業中發展。

圖三、四、五叫譚珊珊，香港出生，在英國完成中學，回港後碰上銀都找尋青少年演員，於是就考上了。自言也曾玩得很顛，現則收心養性，準備到日本讀大學。譚珊珊說演「童黨」是她的第一次，也是最後一次。

圖六為何沛東，這不是他的真名字，何沛東現在已參加無綫劇集演出，他能否脫穎而出，則要看他能否適合編導的眼緣了。何沛東自言早熟，喜歡胡思亂想，他自小生活於屋邨做邊緣少年。中學畢業毛遂自荐投考「童黨」的演出，被選為第一男主角，在片中塑造他有一副沉鬱的外型叛逆的性格很是成功。但願「童黨」一片能為他帶來好運，使無綫編導知道旗下新星中有這樣一個人。

圖七、與譚珊珊站在一起的男子是梁十一。他生長一個大家庭排行十一，哥哥在演藝界薄有名聲。可能覺得兄長的成就增加了自己的壓力，於是就以藝名示人。他原名梁威熊，哥哥是梁小龍和梁小熊。

梁威熊十二歲時是問題少年，十六歲時突覺今是而昨非，決心重新做人，除了參加「童黨」拍攝外，還與友人搞髮型屋，和做汽車零件經紀。

圖片說明：

一為容兒。

二為何沛東（前），梁十一、謝偉傑、劉志達、容兒、馬衍亭、譚建成（後）和王忠巡合照。

三、四、五為譚珊珊的近照。

六、為何沛東。

七、為梁十一與譚珊珊在「童黨」的扮相。

服裝酷似駝鳥・見禮獨創一格

「馬拉松」長跑起源

希臘御林軍是主角

雅典博物館探索古文明好去處

位於雅典市北的國立考古博物館，是研究希臘古代文明的另一好去處，在落成於一八八九年的典雅建築物內，收藏不少紀元前的珍貴古物。自石器時代和希臘古文明開始，至愛琴海諸島文明，至希臘大陸文明，再至地中海沿岸諸國文明，藏品包括皇室寶藏、壁畫、古瓶、雕刻、浮雕、銅像、石柱、珠寶、錢幣等。公元前六百多年至四百多年的石雕像，風格樸實完美，造型細緻傳神，古銅像亦風格純樸，姿態逼真，日後古羅馬和歐洲文藝復興時代的雕刻，即深受其影響。

自希臘大陸陸續發掘出來的公元前二千年純金面具和首飾，證實了荷馬在史詩中所描述木馬屠城記確是史實。希臘古瓶多屬陶器，公元前八百年的遺物，造型美觀，圖案古樸、色彩艷麗，一座阿發底女神與牧羊神的大理石雕像，女神赤裸完美的造型，與溫和優雅的微笑，充滿着和平、愛與美的氣氛，據說古羅馬的維納斯女神雕像，是以此為藍本。來自克里特島的壁畫，以魚、動植物、海草、岩石、海中人物為題材，充份表現海洋民族特性，成為地中海文化一大特徵。

在國會大廈或是宮前觀看御林軍換班儀式是另一好節目，場面雖不及英國或丹麥皇宮前壯觀，但別具特色。希臘御林軍是挑選自驍勇善戰的伊夫松兵團，公元前四百九十年，伊夫松軍隊大敗波斯人，派勇士從馬拉松跑回雅典報捷，成為馬拉松長跑的起源，現守衛在國會對面的無名戰士紀念碑和皇宮前面崗亭，御林軍的服裝沿用山地人傳統打扮，上身是一件鬆身闊袖的白色罩衣，自頸至腰是一件黑白直條背心，束有腰帶，腰帶下是蓬開的小裙，下身着緊身白褲，膝後垂有絨球，紅或黑色的皮鞋尖上也有絨球，無邊絨帽上垂有絨帶，看起來像沙漠上的駝鳥，用腳和槍托踩地為禮，可算獨創一格。

欣賞雅典城的最佳地點是里卡貝托斯峯上的聖喬治教堂，可乘纜車登山，然後沿石級直上教堂，這座全白色的摩爾風格建築物，四周的築了高低不一的露台，石壁用小石砌成，有咖啡座，一杯在手，俯瞰雅典城覺得份外壯觀。不遠處的衛城，山上山下盡是雄偉的古建築遺蹟。三面羣峯環城，一面臨愛琴海，但見層巒起伏、脈絡分明，黃褐色的山丘，有的像疊卵，有的如屏障，樹木疏落，裸露或詭異形貌。曲折的海岸線由一道潔亮的白線圍着，是翻滾的浪花為陸地鑲上花邊，海水由淡綠至碧綠、碧青、蔚藍，直推向天際，澄澈如鏡，金光閃爍，各式船隻組成美麗圖案，入夜後射燈將教堂照亮得好像蛋糕上的白糖屋。山下的克羅紀基地廣場，是全雅典最美麗的地方，有兩條林蔭大道、露天咖啡座，和許多精緻的服裝、飾物店和餐廳。（六）

希臘御林軍原是驍勇善戰的軍人。

新華 世界風情畫

歐洲旅遊簽証資料簡介（三）

國家	簽証費用 身份証明書	簽証費用 護照	有效期	申請時間	申請地點
荷蘭	$93.40	毋須申請	3個月	4天	香港中環華人行301室荷蘭領事館
丹麥	$160	$160	3個月	4天或以上	香港灣仔港灣道23號鷹君中心2101室丹麥領事館
瑞典	$173	不收費	按實情而定	3天	香港中環遮打道3號A香港會所大厦804室瑞典領事館
挪威	$150	$150	3個月	3天	香港灣仔司徒拔道友邦大厦14字樓挪威領事館
芬蘭	不收費	不收費	3個月	3天	香港中環夏慤道16號和記大厦1818室芬蘭領事館

欲知詳情請向新華旅行社總行簽証部查詢　電話：3-698886

世博期間展覽藝術珍品

太空遊樂場新奇兼刺激

烟花激光滙演嘆為觀止

澳洲布里斯本世界博覽會內的「世界博覽公園」，是一個最新奇、最刺激的太空時代遊樂場，耗資五千萬澳元安裝的各式機動遊戲，以太空為主題。例如比美迪士尼樂園太空過山車的超級過山車，人們穿上太空衣坐在仿如穿梭機的座位上，在黑暗的星空中奔騰飛躍，驚心動魄有如從爆炸的太空船中彈出，在太空中漂流一樣；亦可乘坐配合影像設計的鬼列車，經歷一次太空奇遇；或一試未來派的摩天輪，高三十八公尺相當於十一層樓，以懸垂離心式拋動，令人神魂顛倒；是有特為兒童設計的多項太空科幻遊戲；以及老幼咸宜的未來影像「太空漫遊」，飛越艾雅斯巨岩，過程被拍成錄影帶，可購買永留紀念。

博覽會六個月期間，每日均有兩場別開生面的大巡行，白天的是載歌載舞，有爵士樂隊、小丑、卡通藝員、運動員等；晚上以燈色設計和卡通造型將人們帶入夢幻世界，巨型卡通包括九公尺長的斯蜴小姐。每天關門前有盛大烟花和刺激匯演，在澳洲首次亮相以最新電腦科技控制、配合同步音樂伴奏的七彩繽紛烟花，劃破夜空璀燦動人，強烈激光穿過布里斯本河直射市中心摩天大廈，此情此景，令人永留心坎，畢生難忘。

在飲食方面，每天都是世界食品節，四十大家不同食肆足以令人們大快朵頤。泊於河畔的遊河船餐廳，供應各式海產；仿自一百一十二年歷史的船形餐廳，可品嘗澳洲傳統美食；仿如紐西蘭農屋的餐廳，可一試鹿肉；在情調幽雅的法國餐廳享受法式飲食；日本壽司、新西蘭鮮魚、太平洋風味餐、以至美式熱狗、漢堡飽、快餐等均有供應；特為兒童而設的青春心境餐廳是開心樂園。會場內有一座高塔，是特為迷途人仕與親友會面而建，真是今屆博覽會另一大特式。

為使今屆世界博覽會能吸引七百八十萬人次參觀，布里斯本的昆士蘭文化中心特別在同期邀請世界一流藝術團體輪流演出，包括倫敦皇家芭蕾舞團、英國莎士比亞歌劇團、北京京劇團、希臘國家劇院、日本能劇團、澳特利爵士樂隊等。同時昆士蘭美術館亦分批展出珍貴藝術品，例如首次在澳洲展出之英國溫莎堡皇室藏畫包括LEONARDO，RAPHAEL，MICHELANGELO，CLAUDE AND CANALETTO等藝術大師的作品；來自法國羅浮宮的銅像和名畫，包括由文藝復興時代至羅賓時代的不少名作。博覽會期間，陽光普照，氣溫由攝氏十二至廿五度之間，可一併享受春色迷人的亞熱帶風情。有關布里斯本的風光名勝，以後再作專人介紹。（下）

我行我見



又是遊日賞櫻時

不忌

日本人是愛花的民族，既將花道發展成多個流派，又將插花藝術發揚至高境界，加上由南至北差別較大，將開花季節相應拉長。每年三月至四月，是賞櫻季節，先從南九州開始，再慢慢開至四國、本州，然後伸延到北海道、京都、奈良、東京一帶的最佳賞櫻時間是三月底至四月初。由於櫻花怒放的時間只有五、六天，遇上強風或細雨，就會馬上凋落，日本人將之喻作短暫的人生，往往因為錯過了某處的櫻花，而向北追蹤欣賞。

早年在京都欣賞過一次櫻花，在狹窄而古樸的石子街道上，兩旁古舊而樸素的平房前，就是兩排開得燦爛的櫻花樹，遠看像一條雪白的龍，近觀如濃粧艷抹般嬌艷，還傳來陣陣清香，微風一過即見落花片片，我見猶憐。最近重遊京都，發覺這些古色古香的街道越來越少，今年在京都賞櫻花必會大為失色。喜歡熱鬧的，不妨到東京上野公園，那裏有十多萬株櫻花樹齊放，保證不會失望。最令我難忘的一次賞櫻，是在富士山腳河口湖畔，清晨踏着薄霧在湖邊，偶見幾株矮櫻花，襯着雪峯和碧湖，驚為仙境。

日本還有其他花可賞，二月下旬至三月中旬可賞梅花、紅梅、臘梅和寒梅均有，一次在九州福岡天滿宮，賞梅之後還嘗到梅餅，至今日本已有五千個梅鄉，用梅做的食品也有十多種。四至六月玫瑰花特別艷麗，五月杜鵑花盛放，紫藤風情萬種，六月菖蒲夾道，紫陽花成球，秋天紅葉爛漫，菊花爭艷。（四）

僑樂村

裸仙

·林擒·

八：楊威越想越氣

……「三天」是不水落石出，也要知是甚麼原因。

「電話」落到如仙經常出沒的地方，回說是一句「對不起，我們沒看到馬小姐。」最後還是如仙在家裏接聽。

不過回話比剛才的「一幕」使楊威更咬牙切齒。

因為如仙說：「這裏有客人，我們正在談生意。楊先生要找晦氣，請等着……總有機會的。」

也許如仙正在家裏接待客人談生意，但是她對楊威說話的語氣，已經夠使楊威臉上發熱了。

楊威越想越氣，氣憤的乘的士直上半山，又直衝進如仙的家。

新聞故事

街頭煞星

……

明星藝員

五十八：惹人憐愛

……給他責備也是應該的，心出負疚之感。

好相反，當他們車子來到，還來不及下車，煥祥已經她打開車門。

到了，下來吧！」他柔聲

」她訕訕的走下來，慚愧眼。

輕鬆點，別緊張。」他對「你要甚麼？」煥祥一直

了飲品，面對面坐在角落的座位上，面對着宏偉的獅子山，下俯田園葱翠，和傍邊的廣闊跑馬場，太來眼底有說不盡的詩情畫意，地滌煩愁。

可惜這一切不但未能給林婉帶來歡樂，她眼對此情此景，不由想起了和振邦來沙田的一樁舊事來，她到底是個溫婉而重感情的女孩子，她條地盈盈欲淚。

……嘴唇，要將淚兒嚥下肚去。聲不响，只微微含笑的望着，更將林婉看得透了，她的，希望避開他的視綫。

……的眼睛絕不放鬆，炯炯如，他越看越覺得她有藝術氣憐，很純很靜的惹人憐愛，人憐愛。

「你哭吧！我希望你哭出來」這樣說，有意要將她的秘密……

……暮色四合，萬家燈火，他室的下午茶客，已經離去，……得遠遠的，幾乎看不見人影

「唉……」她被煥祥觸着心底的傷，……眼淚再也控制不住，奪眶而出。

·翠瑩·

四季隨想

演一個敗落角色

·張君默·

……為中國最後一個皇……，從三歲登位開始此身不由主，以至改朝換代，他被困要出去但不能出去想出去卻被驅逐出……到滿州老家再做皇，進了日本人的圈只是做傀儡。後來戰中投降，成為戰……自然也成為叛國者……回國受審、入獄，……釋放。

……一生都注定了是個……注定了是個大時代……，到了他這一代便告中國數千多年的帝……然終結，呈的必是……演的卻是托世滿室的……以他這短短數十年……演一個敗落的角色

玉珮記

·高峰·

十：萬里關山西征路

給這巨石砸中，倒也罷了，但他站在深谷邊緣，給巨石砸中。人與石必然一齊墮入深谷，非變為肉醬不可。瓦波頓抹了一額大汗，又覺身形有異，原來陸思崖避過暗算，腰肢一扭，抓了瓦波頓，騰身撲向一棵大樹，樹後一人，手中拿着一根巨木，嚇得人也呆了。

陸思崖大喝道：「鼠輩為敢暗算！」左手拉着瓦波頓，右手呼的一聲，向那人猛抓。那人見他神威如此，呆了一呆，「呀」的一聲，丟了巨木，抽出一根短鐵棒，兜胸就紮。

陸思崖大叫道：「好呀，原來是你。」但見這人滿臉麻皮，正是「燕雲二十一絕」排行第六的江章雄，大號叫做「滿天星斗」。陸思崖乍見此人，心念一動，所有殺手全都扣着，只用大擒拿手法，把他擒着，就可以這問他們二十一絕因何到異域來。

江章雄曾是陸思崖的手下敗將，乍見大對星在此，心中大驚，恍如小鼠遇上巨貓，嚇得手軟腳軟，滿場飛走。這峭壁之頂，面積狹小，陸思崖的手抓，在他身邊閃來閃去，江章雄大叫：「來人呀，陸思崖在這裏。」

陸思崖大笑道：「你就把二十一絕全部叫來，又何足懼哉。」那瓦波頓到了此時，才知道小子就是陸思崖，心中一驚，暴地運勁一掙，陸思崖牢牢也似把他牽着，不怕他突然運勁，況且他只顧要擒江章雄，就給他掙脫了手，陸思崖大聲道：「你有本領你就逃。」

右手暴長，夾手又把他那蒲扇般的左手扣着，就在他倆糾纏之際，江章雄知道這是千載一時的難逢機會，短鐵棒拚命搗過來，直指陸思崖的心窩。

瓦波頓兇性大發，順勢搶將過來，右手向陸思崖腰身一抱，他身軀龐大，鐵塔般壓過來。

陸思崖右手扣着他左手，給他橫腰一抱，正好遮了視綫，連忙運勁一摔，把瓦波頓摔倒在地，他並不放手，瓦波頓這一倒，恍如泰山崩塌，「隆」的一聲巨响，揚起了一陣烟塵。（五一〇）

牛公画傳

何不飲酒

梵子

勾奇錄

福爾摩斯迷

·福臨·

一八八七年英國作家柯南道爾發表了福爾摩斯偵探案「血字的研究」，從此，這位大偵探的形象便深深地印在世界各國讀者的心中，「福爾摩斯俱樂部」也遍佈於世界各地。

這些俱樂部有一個共同的看法，即柯南道爾只不過從事於小說的文字加工，而故事中的華生醫生才是小說作者，至於福爾摩斯則是活生生的人物。福爾摩斯迷之中也許最著名的人物是羅斯福總統了，這位總統先生甚至振振有詞地寫了不少信件，證明福爾摩斯偵探是道地的美國人。

去年是福爾摩斯百歲之年，在英國、意大利、瑞士、美國、日本、法國、比利時、西班牙等國家，紛紛舉行了豐富多彩，情趣盎然的紀念活動。去年，來自世界各地的三千八百多名福爾摩斯崇拜者，聚會在西班牙巴塞隆那舉行的「福爾摩斯偵探案人物化裝舞會」。化裝成為鷹鈎鼻，頭戴獵帽，身披長風衣，口含烟斗，福爾摩斯模樣的人物在舞會上到處都是。

柯南道爾的女兒也特地前來參加了，並向荷蘭的戈爾特、蘇聯的科茲洛夫頒發了紀念獎品，因為兩人化裝的福爾摩斯偵探和華生醫生惟妙惟肖，盡如原著；而且他們兩人都是乘飛機，用降落傘，直從空中而來參加舞會的。（上）

梧桐月

·朱秀娟·

「至少是有關財務會記的每位職員身上，每個人都有看這個公文的可能。而且更可推在制度不健全方面，來個大家檢討，而不必要諸小姐一人負責。」

鄭秋帆不愧是社會經驗豐富：「最重要的，諸小姐負不起這責任，也不該負這個責任。」

「對！」月華推了諸雯一把：「明天妳就據理力爭。」

諸雯心事重重的點點頭，萬般無奈的笑笑。這些道理她都想過了，她更知道她所得的結果是甚麼，到現在她真正羨慕起王倩如來，王倩如發生事情時，事先並不知道，不像她現在要多受這份煎熬。

諸雯這個樣子，使王一仁整個心都絞痛了，他胡亂的安慰着她：

「天無絕人之路，就真做不下去，我不信台北只此一家公司行號！」

王一仁的話說中了諸雯的心理，她深深的看着他，慢慢的說：「也許我不適合所有的公司行號，我——我要另外想點安身立命的事做做！」

王一仁被她這種眼神一看，心裏更亂了，他想告訴她，女孩子最好的安身立命處可是擇人而事，話到口邊又收了回來，他第一次深深明白諸雯是沒有男朋友的一位小姐，他以前沒有注意到的了。

「我不是當面捧諸小姐。」鄭秋帆說：「我以為諸小姐只要肯在那一方面下功夫，沒有不成的。」

「對！對！」林玲熱烈的看着鄭秋帆：「我覺得阿諸開家公司都行。」

「那我一定幫助妳。」月華向諸雯許願，又向王一仁說：「你不准我上班，可不包括我不上諸小姐的班吧！」（二一一）

一三四：那一枚戒指

·信華童·

夜雨

老人家知道藏起了，張嫺寶說：「我要戴在手上。」

假如嫺寶發現了王瑞文的事，只怕她受不了，這刺激可能使她的病情突然惡化，

飾物是一個習慣，除了下來，手上空空的似，總是缺乏一些什麼。

于是張老太……那一枚小鑽戒從她的保險箱中拿出來，交回嫺寶，笑說：「你還……為你除下來的呀。」

嫺寶接過了戴回手指上，看看，笑了，這一枚小鑽戒與她作伴，已有多時了，縱然是飾物，也有了感情。

一個神智本來不淸的人，漸漸好轉，再受刺激，可能突然來了個大拐彎，再壞下去。

張嫺寶有時候獨坐在房中，會看看自己的手，她的記憶漸漸回復了，她想到自己的手上是戴有戒指的。

她是富家千金，又是大機構的總經理，是名女人，常常要出席大場面，首飾有的是，閒常手上也有一枚鑽戒，進了醫院之後，媽媽便替她除下收藏了。

這一天，她突然記起來了，喃喃自語：「我的鑽戒呢。」她轉又問護士。

護士告訴她，已給她的媽媽收起了，

「那末美。」她看了又看，這雖然是一卡左右的鑽石，但是完美無瑕，鑲工又精，作為一個有身份的女強人，作為閒常配戴，是適宜的，她突然想起了一事。

她記起了，還有一枚戒指是白金戒指。

她記得有一枚白金戒指也曾套過在手指上，為什麼這戒指不見了，為什麼那一天要戴上了戒指。

希爾頓廿五年

萬水千山

李默

那日，在一個彩色版上，看見了「表哥」依達和簡而清，居然在一架全新油漆的電車頂上，作那赛遊的姿態——原來這架「遊街」電車，是為了慶祝希爾頓廿五週年而設的。

讀中學的時候，看依達的小說，見寫男女主角出入於希爾頓呀、車厘哥夫呀的優雅名貴咖啡座，偶爾斜巢同學，把最美的衣裙穿上，把所有零用放在小荷包裏，都或會緊緊張張地往這些地方吃一杯雪糕，然後回來可以講足一個學期，不經不覺，希爾頓就已廿五年了。

希爾頓的二樓餐廳，食品雖然不號稱首屈一指，但卻是個文雅的場所，因為，它一直有出色的表演，而經營此道已十年。是日，為了這餐廳劇場的十年誌慶，他們特別演出一個法式喜劇「一妻兩夫鬧荒島」，情形如同最近的喜劇。幾個演員，表演出色，對白尤為抵死，不失為一個高尚品味的晚間節目。

「一妻兩夫鬧荒島」的故事，是講這三個人因船難，流落荒島，本為老朋友的單身男士，提出要平分妻子，因為他對友妻心儀已久。正在議決之後，忽然出現一個紅番（原來是船上的厨師假扮），也要分妻。那妻子倒是樂得「一女三男」，但是，四人各有不同的成年人心理……。

野山毛桃

·高旅·

九七

「是的，就是我的父親，我叫方小林。」跛子說：「父親去世好幾年了，唉，不會過一天好日子，先生認得他嗎？」

臉上又湧起了愁雲，眨了幾下眼睛，好像泛起了辛酸，那衰弱的軀體也抽搐了一下。顯然，這件事使他有了震動。陳義新也陡然一震，原來這個跛子，竟是方福生的後人！兩個女孩，不是方福生的孫女兒？

本來，陳義新因為用拜望敬華，想到了這裏，在敵人後方縱橫來去的老郵差，幾乎是曾經救過他命的人，不……附他問一聲，但現在卻成了一……面前的主題，千言萬語，不知從何說起了。彷彿方福生正在腦海中掠過，一下子又化為一個老得不成樣子的農民，又一下子化為一個壞了腿的中年農民，他們血脈相承，這跛子不就是方福生嗎？

「方先生。」陳義新終於開了口，說：「你怎麼壞了腿的？」

「給人打斷的！」

「給誰？」陳義新說。

「鄉下那班狐羣狗黨。」跛子說……。

「能這樣無法無天嗎？隨便可以打斷人的腿，不能去告他們？」陳義新說。

「唉！告了，在縣裏告來告去告不入，沒有法子，現在省城裏有『上訪處』，可以中理冤案，可是旅費也籌不出，我又不能走動，幸虧運輸公司的司機肯幫忙，拚了這條命來上告……」

旁邊桌上幾個工人模樣的人，已喝得差不多，有了酒意，聽說是來上告的，都走過來聽，七張八嘴的發議論。

「這種冤案多得很，鄉裏到處是，打官司打不贏的，他們連人也要殺哩！」一個說。

「我就是得罪了這些鄉裏的幹部，天高皇帝遠，整你整個不完，才橫了心逃出來做生意，做臨時工，到處流浪。」另一個說。

「這個世界就是這樣，人善受人欺，只有惡過他們，一定要告，告到北京也要告！」又一個說。

「還不知你老哥受了什麼冤屈，不過我知道，給人打斷腿，自然是大冤屈。」一個又說：「逼你上梁山，到省城來告狀。」

「我可見得多了！」另一個又說：「告狀也白費，化錢化工夫，發回原地方，又要受罪，……」

……搬國熙也坐了過來，就在方小林的身邊，問他說：

「你到這裏來上告，也會寫申訴書嗎？」

「會。」方小林說：「我父親教我寫算，認得些字，申訴書，寫了好幾份，寄送給省城裏的機關、報館。」

櫥窗內外

電子同義詞機 用字不感困難

·赤松·

有人形容現今是個資訊時代，文字的訊息仍十分重要，尤其在一些大機構裏，一旦要處理和往來的文件極多，要寫一份計劃書，或報告都是十分重要和不可忽視。故凡是成功的人士，對文字的運用都十分小心，一字錯，滿盤皆落索。當然，這除靠自己本身的學識外，一本有用的字典，幫助是十分大的。

字典雖好，但不夠方便，使用起來亦不夠快捷。圖中這款電子同義詞機，便可為你解決不少用字上的困難了。

你只需輸入一個英文字，它的同義詞便會即時出現在螢幕上，它包括有三萬五千個字，四十五萬個同義詞及八萬個字的解釋。

愛之悟

·易夏·

卅三：聖潔孤島

顯然，瑪利的問題來得很急。但是，說瑪利的風度中，人們稱為粗心一些，便不會覺察那是十分……的問題，並不粗心，但她悟得很忙。不只是因為職務繁多，內心要考慮的問題實在太多。但到底，當瑪利講了十來句之後，楊珊立刻意識到整個問題的要領了。

於是，她款款深情，而又十分果斷地說：「瑪利，首先，你不要顧慮你實在捨不得你啊，我們相處那麼久，這點還用說麼？但是，總歸，我不能留你一輩子。瑪利，相處那麼久，我的確是一天比一天更加尊敬你。雖然表面上，你常常拿些什麼來徵求我意見，而我呢，也毫不自謙地嘩啦嘩啦，這個不完。其實，你自已有自己的判斷力，雖然在態度上，你總是那麼謙和。瑪利，你知道不知道，每次我和你深談，便接觸到你內心深處的氣質，你實在聖潔得很，你實在當得起聖潔這兩個字。瑪利，我雖然不信教，也不會對你們的教義作過哪怕是最膚淺的探討，但你對宗教信仰的那份虔誠，可常常感動我。你虔誠得那麼聖潔，真的，只好用聖潔兩個字了。聖潔得真是少有啊！最少，在我的經驗裏是如此！我常常覺得，在這個花花世界裏，你在內心深處，卻擁有一個極其聖潔的精神孤島。瑪利，每次和你深談，尤其是在深談過後的沉默裏，我總聯想起一個畫面。在這個畫面裏，是一個聖潔已極的少女，獨自在教堂裏，向聖壇跪下，虔誠已極地祈禱，虔誠得真美啊！瑪利，你明白我的意思麼？我很難用言語表白的。總之，你那種沉默，那種虔誠，是經常打動我的。使我有時也希望能進入你的精神孤島。瑪利，你還有為你那個朋友祈禱麼？那個在這裏的一家夜總會演奏的那個朋友。」

瑪利點點頭。

「你多麼難得啊，你盡可能疏遠他，可又為他祈禱。」

扯旗山下

丈夫是個忙人

仲平

每天下午嘉麗要陪兒子玩耍，兒子還沒到唸幼兒班的年紀，整天纏她。

孩子喜歡吃什麼，總是做媽媽的動手。嘉麗不是那種很愛閒的主婦，不過因為她丈夫孫先生很能幹，入息好，她的生活很寫意，不用工作。

她有足夠的錢買新衣服，新首飾，她無名指上戴一枚非常漂亮的鑽戒。

嘉麗的確是無憂無慮，幸福無比的一個女人。但是在她心底下，她只覺得她一個丈夫的，遠跟孩子有什麼分別呢？

每天晚上，孫先生十點多才返抵家，洗個澡，吃一頓真正的「晚」飯，然後埋頭在書房裏研究生意。嘉麗也養成了遲吃晚飯的習慣，七點鐘的那一頓，她帶着傭人餵孩子，十點鐘，陪丈夫。當丈夫在書房裏的時候，她就看書。晚飯時候，她會說一點這樣的話：「兩個傭人還真不夠，孩子一直纏着我。」

她丈夫會說：「這樣吧，再請多一個。」

嘉麗說：「像什麼話呢？一家四口，要用三個傭人。」

孫先生笑，嘉麗會歎氣：「那麼妳別埋怨呀。」「一個人，一個才做半個人的事。」

孫先生常常在深夜一兩點才上床，他一天睡四五個鐘頭。每天的生活都是這的。嘉麗倒也過得很習慣，聽着那麼多人說她幸福，她也覺得自己幸福。張太太一天到晚担心丈夫的收入，李太太子女太多，王太太的丈夫又有外遇——

嘉麗是比較舒服的一個。

有一次，她的女朋友問：「孫先生，年輕有為，你不怕別的女人勾他？」嘉麗淡淡的答：「不怕。」

「你倒是信心十足啊，嘉麗。」

嘉麗簡單的答：「這不是信心的問題。如果有女人勾引他，他是好的，決不上這種鈎，他存心騙我，我也無從防範。」所以嘉麗的日子過得倒很太平。

那女友調侃的問：「要是孫先生真有了外遇呢？忍得住就忍，忍不住的就走。」女友笑：「嘉麗，你倒是拿得起放得下。」

嘉麗也笑：「你沒看出來？我是一個心腸很硬的女人。」當初嫁孫先生，是她母親的意思。

嘉麗的家境中等，那時候她已與一個男孩子交朋友——也說不上戀愛，但是母親叫她嫁姓孫，她就嫁了。丈夫對她不錯，五年來，那感情還是濃厚的。

她是個安份的女人，她相信丈夫，丈夫為生意忙得要命，錢賺得很多，可是閒的時間少。

如何有時間去找女人，女人需要的是男人的時間。男人有錢而又有閒，才有女人乘虛而入。

海隅小品

三·見·鄧·友·梅

王方

「北京小說家鄧友梅的中篇小說「烟壺」，變成了李翰祥的電影「八旗子弟」，而且，作者鄧友梅、導演李翰祥加上編劇岳華同時在電影中出現，掀開序幕，交待那個鼻烟壺故事的來龍去脈，李翰祥這一招倒也十分別緻。

那天南方公司宴鼻烟壺大師王習三於敦煌樓頭，鄧友梅剛好趕到香港，甫下飛機，馬上從機場趕到酒樓，跟王習三一起雙雙與娛樂記者及專欄作家會面。

在我來說這是第三次在香港見到鄧友梅。近年來，內地作家常川來往香港，或出國路過，或專程前來，因此我們一班寫稿朋友常常有機會與內地作家接觸。

第一次見鄧友梅，已經是兩年前的事。那時他的「烟壺」才發表不久，還未開始拍電影。這次聚會是由一位朋友作東，飲中午茶，鄧友梅還帶了他的夫人韓舞燕一齊來，經過交談，我才知道，我與他還有點特別淵源。

原來鄧友梅的夫人韓舞燕，是前輩作家韓北屏之女。而韓北屏正是我在大學時代的老師，計起來，韓舞燕就是我的師妹，而鄧友梅就是我的師妹夫。

第二次見面，是在香港作家聯誼會的一次聚會中，由於人多，我們只是打個招呼，寒喧兩句，沒有機會深談。

這一次見面，我們顯得更加熟絡。初時他還坐在我的旁邊，後來才轉到第二桌去，接受一些娛樂記者與專欄作家的訪問。

在交談中，我知道，鄧友梅近來忙得透不過氣來。但這種忙，並不是忙於創作，而是忙於酬酢，屬於無事忙，大大影响了創作。我對他說，你一定要多搞點創作。一個作家不搞創作，還算什麼呢。

說起來，鼻烟壺大師王習三同樣有這個苦惱。他告訴我，一個內繪畫家對鼻烟壺的創作，最成熟是三十歲到五十的時候，現在他已經五十歲，在文革中就誤了他好幾年，而現在他有十九個兼職，無謂的酬酢令他沒有時間進行藝術創作。這是一個危機。但願鄧友梅與王習三都能回到創作的道上去。

萬象

周學熙創辦有獎儲蓄

周簡段

近年來，大陸各大城市有獎儲蓄興盛，不僅銀行舉辦，而且郵政局也舉辦。以獲得千元以至萬元的鉅額獎金為號召，吸引了若干存戶，把社會上的閒散資金聚集起來投放到工商企業中去，以發展經濟建設，自然是個好辦法。

中國的有獎儲蓄，是七十年前由周學熙首創的。

周學熙，安徽建德縣人，字緝之，晚年又號止庵，清朝兩江總督周馥之子，是清末民初著名的財政專家和實業家。北洋政府時期曾兩次出任財政總長。他創辦的大企業，有開灤礦務公司、啟新洋灰公司、耀華玻璃公司、華新紗廠等，共有十五項之多，因而他是北方著名的實業家。

周學熙創辦的華新紗廠，分在天津、青島、唐山及河南衞輝四地設廠，總管理處設在天津。在他第二次出任財政總長時，為了融通華新紗廠和各企業的資金週轉，民國五年由財政部下令，籌設中國實業銀行，資本總額定為兩千萬元，官商合辦。首股由中國銀行担任三百萬元；不足之數，再由南北鹽商集資，共一千二百六十萬元；商股由軍政要員投資，如徐世昌、熊希齡、曹汝霖等，都出資做了股東。因為周學熙正在財政總長任內，自是一呼百應，集股順利完成。

一九一九年中國實業銀行開業，周學熙兼總經理，總行設在天津。北京、濟南、上海等地設立分行。為使於華新紗廠調撥款項，又在青島、唐山、衞輝設立了支行或辦事處。但僅憑周學熙掌握的十幾個企業間週轉資金，仍感不足，他又看到用一般方法收攬存款，收效不大，也難於長期佔用。他就在吸收零星存款上，研究出創新的辦法來，這就是有獎儲蓄。

周學熙在中國實業銀行各地分支行設立有獎儲蓄部。利用存款利息，抽出一部份設為不同等次的獎金，以抽籤方法分配到中獎的存戶手中，以此吸引儲戶。實際上銀行並無損失，而是增多吸收小額儲金，積成鉅款。這是中國銀行史上第一次出現有獎儲蓄。辦有獎儲蓄取得成功，金融界相繼倣傚，除各銀行也設有獎儲蓄之外，還出現了專辦儲蓄的機構，如「萬國儲蓄會」和「四行儲蓄會」等。直到抗戰期間，通貨膨脹，物價飛漲，存錢趕不上物價的變化，有獎儲蓄纔失掉吸引力。

京華感舊錄

香江雜詠

失褲活劇

遊客召妓，失去褲子護照，亦妙聞也。

正是：

未曾真箇已失魂
褲子因何不在身
驚枕唔成因水酒
此人原不是財神

情網集

朋友是襯托生活的人 歡笑場合中益友必少

葉玲女士主持 為君解結信箱

馬讀友：

多謝妳這麼相信我，及讚賞我，還寄來了妳的照片，要我為妳介紹男友。

首先，我要向妳誠懇表示：我這個信箱祇解答讀者的心中疑問，及分析心中之結。甚至，爾為每一位讀者結為親密的紙上的君子之交。

但，不會為讀者作友情的介紹。

因為，我這個專欄已明顯的標明是「信箱」，是「為君解結」信箱，而非「介紹信箱」。

我一直認為：天下間的友情，都可在萍水相逢中結成，而無須急急於「找人介紹」的，朋友是應來自五湖四海！

例如：可在妳日常生活圈子中接觸到，也可在妳的工作過程中見到，亦可在妳外出旅行中遇到。

甚至，可在偶然小病住到醫院裏時碰上，偶然遇上的朋友，會是一生中最重要的朋友，特別的，有人引見的朋友，又可能會是人生中的損友！

朋友，是無「標誌是好是壞」，也無分「何地的朋友是好」，問題在乎妳自己去分辨，妳自己去選擇。

結交到有益的朋友，應是一生受用，對私對公都會有好處，如遇上損友，則對私生活對事業都會有破壞力！

但，有一點願告訴妳：交友，不用心急，朋友雖然重要。但，不等於「必要」。沒有朋友也可生存，有了朋友時，生活會多花樣些，也易過些。

因而，朋友是生活的襯托，也是命運的點綴品，一個相識滿天下的人，他的生辰，他的開心時刻，自然座上客常滿。

生活光采，也處處歡笑聲。

不過，這些朋友，用處不大，意義也不大，重要的朋友應是：妳倆時他來探望妳，妳苦悶時他來慰解妳，妳還沒吃飯時他送來幾隻熱狗，妳還未出糧時，他特地來問妳要不要錢？



花朝

創個人書法之新

古書天外人

室內音樂何處求

生命的倒數

儘管也是辦法

息息相關世界事

胭脂水粉刨花梳頭 昔日髮髮驚險刺激

微言集

稍有進步

從「美」想到「靚」

意守調息法

羅浮山逐一天趕兩場

「反智慧」與「反文化」

增强記憶

馳騁

相忘江湖

智慧廣場

WASTE

西蒙

WASTE作名詞用時，解爲浪費，荒野，廢物。

I THINK IT'Y A GREAT WASTE OF TIME. 我認爲却太浪費時間了。

THROW THE WASTE AWAY.
把廢物丟掉。

TURN UP ALL THE WASTES. 開墾所有荒地。

WASTE作動詞用時，解爲浪費，荒廢。

HE WASTES HIS TIMEDAY—DREAMING.
他白日做夢，浪費光陰。

THE WAR WASTED OUR COUNTRY.
戰爭使我們國家荒廢了。

THE WHOLE TOWN WAS LAID WASTE.
整個城都成爲廢墟。（用作形容詞）

語法錯誤改正

HE IS SPEAKING IN PUBLIC.
（他當衆演說。）

句中的"SPEAKING"解做「演說」。

在當衆說話的場合，SPEAK是一個正式和莊重的字眼，故一個人當衆致詞或演說，我們通常說他"TO SPEAK IN PUBLIC"，TALK却沒有這種莊重的意味。反之，TALK通常顯示出虛浮、瑣碎而不切實際。

列如：A FOOL MAY TALK, BUT A WISE MAN SPEAKS.（愚者空談，智者實說。）

這是英國大文豪約翰生（JOHNSON）的名句，這裏把TALK和SPEAK兩字作一明顯的對照。它們的差別如何，我們一看就看得出來。

含英咀華

中華民國
本港新聞
青山獅子會慶捐助十二萬元













二八佳人青春美

二八年華，青春迫人，無論穿上甚麼式樣的衣著，都有一股無法抗拒的魅力，要是再花點心思研究適合自己的時裝，更能發揮你的品味和風格。

青春可人兒，衣着不必苛求名貴，但求舒適輕盈，兼有活潑特色已能表達妳的青春美，有時一套簡單麻質套裝，一件棉質印花裙，間條短裙或斑馬褲，甚至普普通通的外套西褲，足以襯托妳的清純自然，淑女風範。

當然年輕女孩子，穿甚麼色調都可以，但原則上，淺色系更能增加妳的艷麗，配合妳的身份，THEME這系列時裝，正是為活潑時髦的少女們而設。卡其色，草青色，粉紫間紋、紅、綠碎花，還有夏日最受歡迎的白色，配搭起來，清爽美麗。

（武）

時裝廊



青少年

郊遊安全守則

——策劃行程注意天氣——
——配合適當鞋履衣物——

年青人熱愛郊遊遠足，每有假期便相約三五知己結伴遊山玩水。雖然戶外活動有益身心，但不時聽聞有關意外事件發生。敵成傷亡。所以為安全起見，熱愛郊遊人士應注意一些安全事項，以下提供的守則不妨一讀。

策劃行程注意事項——

△假若你的路途之中是崎嶇難行的不妨考慮行由些，來避過難行之路。

△考慮下山時，山坡並不十分崎嶇則由此行送行落，而且要知道此路是否曾經有很多旅行人仕使用。

△不要過高估計自己及同隊友的能力而至無法及時到達目的地。

△須要寫一份行程表及將副本留下負責的中心，家中，學校或基地等，以防在表上指明的合理時間內未報到而可以通知警方救援。

△在可能範圍內，當到達區的警署時，可以將隊程的路綫及細節或行程表留下或通知警署，但在回程之時要向警署報告取銷該份資料，否則就要勞動搶救隊。

△注意天氣情況，特別留意是否會有雷暴，溫度驟降或下雨等跡象。

△應熟悉行經地區，並知道最近的警署或郊野公園管理站。

△應隨身常備急救藥箱，並確保有組員懂得急救方法。

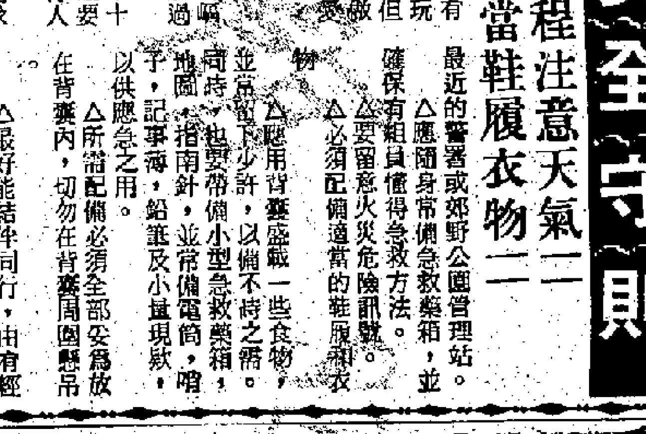
△要留意火災危險訊號。

△必須配備適當的鞋履和衣物。

△應用背囊盛載一些食物，並常留下少許，以備不時之需。同時，也要帶備小型急救藥箱，地圖，指南針，並常備電筒，哨子，記事簿，鉛筆及小量現款，以供應急之用。

△所需配備必須全部妥為放在背囊內，切勿在背囊周圍懸吊。

△最好能結伴同行，由有經驗的人士作領隊。



（把長長一把秀髮，編成條條窈窕辮子，散發青春氣息。）

梳理長長秀髮
介紹五種模式

頭髮及髮型在美容觀點上的地位是非常重要的，即使你擁有一副漂亮、特別、富氣質的臉孔，但假若妳的頭髮又乾又旱，或凌亂不堪，就會損害妳的臉型，五官輪廓，讓別人奇怪為何同一副臉孔，竟有時給人可人的感覺，有時卻又似一個「傻婆」。

如妳擁有一把長長秀髮，這裏提供數種方法把頭髮打理得整齊、悅目！

（一）最普通方法可將一邊頭髮撥向耳後，然後用定型劑把它固定；前額的頭髮剪成到瀏海，亦是撥向一邊，但記着前額的髮不要阻礙到視綫，再沾上少許水，再用風筒吹乾，便能使髮型固定起來。

（二）法國式編法：假如妳的頭髮是長而鬆曲，可嘗試將頭髮在高處紮成一條馬尾，然後自側綁成盤狀，將髮全塞入髮髻中，再用梳將髮髻微微弄鬆，用髮夾將髮髻夾住及塗上定型劑，最後將前額的沾濕搽上定型劑，用風筒將它向上吹高便行。

（三）改良的馬尾裝：用一些大蝴蝶結，絲帶或髮圈等，將頭髮在頸背後紮成一條鬆髮的馬尾，而在兩邊及前額的地方搽上定型劑，將前額的髮向上吹起而有少許波紋。

（四）梳成髮髻：如妳想作一些變化，可將頭髮全梳向後捲成一條粗的髮條，然後綁成一個環狀的髻，只繞一圈，便夠，用髮夾將髻住，其餘頭髮由它們向下垂成一條類似馬尾般，前額則剪成瀏海。

（五）還有一種像寶黛麗式，將長髮編成很多條垂直的長辮子，辮尾用黑膠圈束住，臉上作適宜的化粧，整副臉龐散溢出一種高貴感。（穎）

·踏浪而來的海軍裝·

妳踏浪而來，清麗可人。敎人舒一口清新的海風。風吹得一點也不急，把妳一身的海軍裝衣領巾輕輕吹起，風中拂盪。願望是個水手，將宇命與海洋聯結在一起。妳眷戀海洋的浩瀚，將自己狹窄的胸懷，徐徐展開。同樣地，妳又懼怕海嘯海濤，直捲妳入暗湧漩渦，萬劫不復。妳對海洋的感情就是愛恨交織，矛盾重重。（良港）

「劇牛族的半天」
區域市政局與致群劇社合辦演出，特別措施優待學界青年。

致群劇社繼「人啊，檔案SG－三七」，「一家親」，「『約伯的故事』之後再度推出一齣大型粵語創作處境喜劇「劇牛族的半天」。該劇以業餘戲劇工作者台前幕後人生百態為題，內容幽默風趣，雅俗共賞。於三月底首演之後，廣受觀衆歡迎，而且一般劇評和輿論界亦認為是一個難得一見，格調清新而充滿神采的處境喜劇。該社為讓更多青少年能夠觀賞此劇，特與區域市政局合辦，再度把「劇牛族的半天」移師沙田大會堂演奏廳重演兩場，日期為四月廿三日晚上八時及廿四日下午三時。

該劇為方便青少年人觀賞，是次演出特別安排兩項特別措施優待學界和青少年社團成員，該演出之入場券為廿五元及卅五元，學生如購卅五元入場券者，可獲半價優待。門券已在城市電腦售票處公開發售（地點包括大會堂、香港演藝學院、藝術中心、沙田大會堂、太空館、荃灣大會堂、牛池灣文娛中心、屯門大會堂、紅磡香港體育館、伊利沙伯體育館及各通利琴行分行。）

另一項優惠措施乃將在兩場演出之前，該社安排專人為集體觀賞的團體，舉行一項「後台巡禮」的活動，目的乃讓觀衆在觀劇之餘，了解沙田大會堂劇院的後台設施和演奏團體的後台工作實況。讓參加者充份了解幕後工作的特色和重要性，這項活動特別適合中學、劇社成員和青少年中心的劇藝小組組員參加。參加辦法乃由該團體自行組織二十人或以上，於四月廿日前致電三—七四四六四四向該社報名，該社將安排特定時間進行「後台巡禮」，集體購票及安排由於名額有限，先到先得。如有任何查詢可電三—七四四六四四。

以下是「劇牛族的半天」的劇情：

劇社剛演完一部由他們翻譯的百老匯音樂名劇「錦繡良緣」「FIDDLER ON THE ROOF」，贏得臨場觀衆的掌聲——劇情就在這個時刻開始。空間是一個剛完戲的劇院舞台，劇中人（包括演員、後台工作人員和行政人員）在熙來攘往，一片鬧哄哄的。監製擔心接着的一場票房不佳，如果上座率不理想，收支不平衡，但演出人員都不知道這個困境。……這些小人物為劇族反映了錯綜複雜的人際關係，帶出一段溫馨而充滿人情味的時光，更道出了劇中人的理想與他們的喜怒哀樂！（志）



人物專訪·梁一鵬·
——老人家的老友記

許多年青人常抱怨難與長輩相處，口口聲聲說代溝，隔膜，難於互相溝通，寧可與友朋傾心事，談抱負，也不與家中長輩談多半句，更遑論他們會自動自覺去關懷愛護別的長者。

但是聖雅各福羣會所設立的「老友記計劃」，一班充滿愛心的年青義工，卻本着關懷服務的精神，專定期探訪老人家，為一些不良於行，孤獨自閉的老人給予開解或精神上的支持，使他們的情緒變得開朗，心理亦獲得平衡與健康。

梁一鵬便是這「老友記計劃」的中堅份子，他參與該義工服務已達兩年多的時間，和他接觸的老人，由最初的格格不入，現在已名乎其實成為他的老友記，彼此可以暢所欲言，分享心事，沒有代溝隔膜，更沒有年齡界限，真真正正的成為忘年知己，他覺得這是他的很大收穫，不但贏得真正友誼，也分享老人家的知識經驗，這是難能可貴的。

筆者問他為什麼喜歡參與老人探訪服務，梁一鵬說：這是一個很特別又有意義的事工，一直以來青少年的各項福利服務已足夠，但老人的服務尚嫌不足，而這種定期探訪老人工作更是缺乏，所以他樂於參與。

究竟怎樣和老人相處，甚至要打開他們的心扉，讓他們樂於向你吐露心事？梁君說：他們所探訪的老人家大多是身體不健全，行動不便，有些比較內向孤僻性格，義工通常是透過家務助理員的介紹認識，而逐步深入了解他們，開導他們，從而和他們建立起友誼，慢慢便無所不談了。

他認為：這種探訪千萬不要視為一項工作，而應該將他們當是你所關心的朋友，出自愛心和關懷，態度溫和忍耐，多聆聽他們的傾訴，不作強硬堅持，諒解他們，出於摯誠，任何頑固的老者都會接受你，他自己絕不覺得有什麼難處，反而認為別有一番樂趣。

梁一鵬現在仍是大專生，他是樹仁學院社會系三年級學生，他起初是參加學校的義工，繼而認識聖雅各福羣會的「老友記計劃」，覺得最有意義便決定成為一份子，他每月會定期探訪老人，和他們聊天傾談或陪他們出外品茗，也會電話問候，保持聯絡，現在他所接觸的老人家全是他的老友記。（武）

足下亮麗盡顯健兒本色

流行花絮　芸羅拉

春郊漫遊與大自然結伴，自然心情輕鬆暢快。

選一對合適郊遊輕盈舒適的運動鞋，皮革製造柔韌輕快，有底較平實，防滑安全。色彩艷麗，排練設計，方便跳躍，無論和風出海，踏單車旅行，與及進行各種球類運動，一一適合。配上鮮艷運動服，足踏色彩艷麗的運動鞋，令你更覺青春滿溢，體態健康輕盈。好趁春光踏車郊野，盡顯健兒本色。

愛滋病與性病有懷疑問熱線
家庭計劃會為市民服務

青年生活信箱

偉誠君問：（一）何謂性病？（二）怎樣會患性病？怎樣知道患性病？（三）性病怎樣醫治？是否一定要找醫生診治？有沒有預防方法？（四）愛滋病是否性病？

答：（一）凡一切由性行為接觸而傳染的疾病，統稱為性病。

（二）既然性病可以經由性行為接觸而傳染，隨便與人發生性行為及有多位性伴侶的人染上性病的機會便較高，所以以前的人稱性病為「花柳病」，意思是因「尋花問柳」而染上的，其實並非娼妓專有的，不過這個關於性病的俗稱幫助說明了「性伴侶愈多愈容易染性病」的關係。

前面已解釋過性病是一個統稱，其實包括了多種病症，例如歷史較長遠的淋病和梅毒、幾年前在美國流行的疱疹二型，近年漸受人注意的性病疣，被視為「世紀絕症」的愛滋病，還有一些較少提及的病症如軟性下疳，性病性淋巴肉芽腫，非特殊性尿道炎，滴蟲和陰蝨等。

以上所列出的多種病症的共同特點是可以經性行為接觸傳播，但每一種病症的病徵都不同，有些在染上後幾天內便出現明顯徵狀，有些則會在數月，甚至數年內毫無病狀，而且在一次性行為中有可能染上超過一種性病，所以是很難自行判斷是否染上性病的。假如懷疑染上性病，應盡早請註冊醫生診治，或到政府設立的社會衛生科診所看醫生，由醫生安排有關檢驗。

（三）大概由於傳統道德觀念不贊成婚姻關係以外的性行為，影響部份人染病後諱疾忌醫。其實，大多數的性病在染上的初期能及早治理，對身體引起的損害較少，而且治癒的機會亦較大。相反地，假如沒有接受適當治療，病情可能惡化而對身體的重要器官造成損害，也有可能將病菌傳給其他人。所以，若懷疑染上性病，必須盡早看醫生。

明白了性病的傳染途徑後，可以知道祗要避免隨便與人性行為，便能減低染病的機會，而在性交時採用避孕膠套，也有助於減低傳染的危險。

（四）後天免疫力缺乏症（俗稱愛滋病）的病毒會藏於血液、精液及其他體液內，所以也可以經性接觸而傳染。政府為向市民提供有關愛滋病的詳盡資料，在各區政務處派發免費資料小冊，並有廿四小時電話資料訊息服務（五－七二四五三三），有懷疑人士更可利用愛滋病輔導服務（三－七八〇二二一一）。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

青草地

一份榮譽心
·唐姨姨·

星期日晚上坐在電視機旁看本年度「香港出產電影」的各項最佳獎頒獎。本來頒獎儀式是令人最感沉悶的一回事，但經過大會特別安排，和兩位司儀控制氣氛，又讓頒獎人和領獎者都能講述一下他們的工作心得和得獎感受，所談的話題又以趣味佔多數，所以這個頒獎禮不但不悶，反而變成有娛樂性，我想當晚也有不少小朋友圍着大人同時欣賞過這節目吧。

看見人家領獎，雖然和自己無關，但也替人高興。得獎者獲頒獎時，人人表情不同，有人外表平靜，內心激動，有人歡喜若狂，有人控制不住感情而流淚……。

在台上獲獎僅一剎那光輝，然而這份榮譽將留給你一生難忘的回憶，獎品和獎狀是值得炫耀的，因為它們是你努力爭取成功的標記。我們讀書也好，工作也好，人人應該有份榮譽心——要做到最好，要得到最高的榮譽。

得獎者在講感受時，不是說自己幸運，就是多謝某甲某乙，那是謙虛，任何一種成功，都非靠自己下苦功不可。這次最佳女星的榮譽由蕭芳芳獲得，芳芳小時候已是個著名的童星，但她沒有使滿足，反而努力爭取求學機會，一直不懈充實自己，她一次又一次在藝術上取得榮譽，並非偶然。

小畫家作品——我與機械人

我的生日禮物
·曾迪·（聖嘉勒小學）

我從小到現在，已有了十次的生日禮物，其中有父母送的書籍，兄弟姊妹送的小玩具，同學送的生日咭等等；但我最心愛的，就是父母送的一份生日禮物，就是一套百科全書。

這套百科全書分別有四冊，是我十歲的生日禮物。我最喜歡第一冊，因為它是關於地球的，書中把世界各地的著名城市，各國的風土人情，以及地球的構造特徵等，都一一介紹出來。

第二冊是關於人體的，它分別介紹了人體的構造，骨骼，肌肉的保健，消化系統，呼吸系統等，還告訴我們有關急救的常識。我們是人類，所以不應缺少人體的知識。

第三冊是介紹動物的，以知道什麼動物會冬眠，牠們吃什麼？住在哪兒？還可以看到牠們的圖片呢。

第四冊是關於天文的，地球周圍的星球，衞星，以及整個宇宙的特徵等，這本書都一一介紹得清清楚楚。

這套書的價值很大，我可以利用它去增加自己的知識，我會好好地留存這套「知識的寶藏」。

小畫家作品——妹妹看鴨子

美麗的春天
·何豔鑠·（救世軍光裕小學）

今年的春天變化莫測，一會兒好像酷熱的夏天，一會兒好像嚴寒的冬天。有時候霧迷濛，對面的高樓大廈也看不見，一陣清風吹過，把煙霧吹散了，景物再出現。

公園裏開滿了美麗的花朵，清香撲鼻，令人心情開朗，小鳥們在枝頭上唱歌兒，勤勞的蜜蜂忙於採蜜，色彩繽紛的蝴蝶飛舞在花間。幾位老伯伯在亭內下棋，一羣小朋友在草地上玩耍，他們的爸爸和媽媽坐在長椅上談天說地或看報紙。路旁的木棉花樹掛滿了一朵朵鮮紅色的花。這是多麼美麗的春天啊！

飛機的自述
·覆淑簡·（培成小學）

我是一架飛機，是用鋼鐵造成的，我有一對翅膀，用來飛翔。

我是空中的交通工具，可以促進文化交流。我的用途有：民航，運輸，偵察，戰鬥，轟炸等方面。人們會用我們來破壞和平，他們自我相殘殺，有些人也會用我們來郵遞，但我是一架客機，用來運載乘客，比其他交通工具縮短距離，節省時間。我有很多同胞，有些常做壞事，本來他們是不想做的，但是人們強迫他們，要他們投下炸彈，人們便炸得粉身碎骨，真是可怖！



好兒童　小心玻璃　南凱



本港新聞

青山獅子會會慶 捐助十二萬元

（港訊）青山獅子會日昨假麗晶酒店舉行授證廿四週年女賓夕慈善餐舞會，撥出十三萬元，作為社會服務經費。

到會有三〇三區正副總監張新村，邵一鳴，沈樂年，區職員，各友會會長暨嘉賓五百多人，衣香鬢影，場面熱鬧。大會由劉光琪，郭炳釗司儀。主席譚錦標致歡迎詞，雖得風雨故人來，有台、日、泰、星、菲五個姊妹會，七十人不遠千里來道賀。本會許下宏願，計劃捐助較大型社會服務：（一）鑑於本港弱智兒童，尚未有完善教育方法。近來匈牙利已有突破，係一種引導式教育方法，循序漸進。而大口環紅十字甘迺廸中心成立廿一年專門提供特殊教育，成績斐然。決派兩位治療員前往匈牙利深造。決在本港實施，成立世界第二個採用引導式教育，本會有見及此，決捐助十二萬元。將治療室與課室連接改建為一個「引導式教育綜合室」。實現此種弱智教育。（二）為使戒毒者新生，捐助基督教護愛戒毒中心一萬元。隨由會長曾明，主席譚錦標，計劃主席郭炳釗，將支票致送甘迺廸中心校長兼特殊學校議會主席方心淑女士接受及戒毒中心秘書陳慎芝接受。繼由台北西北日本名古屋，熊本，宿霧，星洲各姊妹會致服務基金及交換禮物。獅誼洋溢。再由歷屆會長畢禹徵、會明、范思舜、馮彥、霍慶恩、朱紹雲、李大治、陸亨仁、劉光琪、郭文強、譚錦標、冼漢濱、歐陽宏基，合切生日蛋糕。末由獅兄獅嫂，粉墨登場，扮演「季節」話劇維肖維妙，博得掌聲，在輕歌曼舞中歡渡愉快良宵。

圖：青山獅子會會慶，捐贈儀式左起會長曾明，主席譚錦標將支票致送方心淑，旁為計劃主席郭炳釗。

安懷兄弟團聯歡宴 慶祝建團六十五年

（特訊）安懷兄弟團，日昨下午七時，假北角敦煌酒樓慶祝成立六十五週年，舉行「安懷日」同人聯歡宴會。與會有：余祿佑、翁國裕夫人、蕭金活、劉永昌、林植宜、曾槐甫、方錫賢、盧子章、郭得標、陳仲康、梁林聲、繆華錦、李炳南、蕭漢雲、蕭承忠、楊國英、林周、李恩洪、及海外返港團友及嘉賓數百人。

主席趙耀祖致詞稱：「安懷會兄弟同人，應該加強團結合作，發揮互助互愛，關懷會友，共同發展會務，為同人爭取福利。」

首腦：繆國棟、鄺樹、張國祥、鄺錫鎏、符瑞、曾槐甫、阮偉雄、麥福年頒發紀念品及幸運抽獎。

阮偉雄致謝詞。

禮成聯歡歡宴會，場面熱鬧，賓主盡歡。（突）



圖：安懷兄弟團慶祝六十五週年舉行暨「安懷日」聯歡會，首腦合照。（本報攝）

1988中學會考試題預習專欄

歷史（廿九）

明達出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

HISTORY (29)

KMT-CCP relations, 1928-1936

Despite the national unification of 1928, the KMT government in Nanjing had incomplete control over the country at large. Former warlords remained in power. Within the KMT Party, factional disunity was serious. Jiang Jieshi's power depended on the army and conservative forces like businessmen and landlords. Because of these factors, the internal reforms attempted by the Nanjing government failed to solve the serious social-economic problems in the extensive countryside. In the eyes of the people, the KMT became more and more corrupt and reactionary.

The CCP, on the other hand, experimented with different policies of expansion after it break with the KMT. First, it attempted violent uprisings, but all ended in failure. The attempted promotion of labour movements in the cities was equally unsuccessful, and the advocacy of continued alliance with the middle-class like the KMT was hopeless. Only Mao Zedong's policy of organizing the peasants and establishing Communist territorial bases systematically was workable. In so doing Mao was not following Communist doctrines strictly; he was changing them to suit China's conditions.

Through effective organization and propaganda, every village that the Communists controlled was turned into a fighting base. A guerrilla military strategy was employed. The purpose was to systematically build up and enlarge strong territorial bases in a prolonged armed struggle with the KMT. These policies were successful at first.

However, after 1931, a group of Soviet-trained young Communists challenged Mao's leadership, and many of his policies were reversed. Violent land confiscation was practised, and guerrilla warfare was given up. This helped to explain why social support for the CCP decreased and the Jiangxi base was consequently lost. In late 1934, breaking through the KMT's siege, the Communists began the Long March (1934-35) north-westward to Yanan in Northern Shaanxi. In 1936, Jiang Jieshi tried to destroy the Communists in Yanan once and for all.

However, there occurred the Sian Incident in late 1936, when Jiang was kidnapped by one of his generals and was forced to agree to an alliance with the CCP against Japanese aggression. Thus the Second KMT-CCP Coalition (1936-45). It was born against a background of widespread Chinese demand for internal unity against the Japanese aggressors, and a strong force of Chinese nationalism cleverly made use of by the Communists.

The effects of the Coalition were the quickening of the outbreak of the Second Sino-Japanese War (1937-45) during which the KMT was weakened but the CCP strengthened.

Japan's expansion towards China

In the late 1920s, Japan's foreign policy of peaceful economic expansion was becoming increasingly unrealistic. This made the radical Japanese militarists, many of whom were middle-rank officers, to disobey their superiors. They intervened in China's unification in Shandong, and at the same time attempted to gain military control of Manchuria in 1928. Both actions failed. But the Japanese interests in Manchuria were threatened (like the KMT's attempts at re-establishing control over the region and the growing Russian power in Northeast Asia). From September 18, 1931 onwards, without orders from above, the middle-rank Japanese officers in Manchuria tried to conquer the region. Jiang Jieshi did not militarily resist the conquest, nor did the Western powers.

The effects of the Manchurian Incident were far-reaching. In Japan, it indirectly led to the downfall of the party rule, marked the rise of militarism, and started the Japanese Empire that eventually led to the Pacific War of 1941. In China, while Chinese nationalism grew more political in nature, Jiang Jieshi's policy of destroying the CCP before defending China against Japanese aggression became more and more unpopular.

The Manchurian conquest proved to be only the beginning of more Japanese aggression. By 1936, North China had been brought under indirect Japanese control.

Although generally satisfied with the gains made, Japan nevertheless declared war on China after the China Incident of July 7, 1937. The incident was not planned by the Japanese militarists for armed expansion. But the KMT and the CCP, who had earlier become allies, considered it a planned aggression and thus showed a forceful attitude, which led the Japanese to adopt an even more forceful policy. War was the result.

The Second Sino-Japanese War (1937-1945) proved to be a burden for Japan. Internally, totalitarian rule was practised, which therefore completed the rise of Japanese militarism. Externally, the Japanese aggression in China aroused a hardened American attitude which in the end led to the outbreak of the Pacific War in 1941. As for China, the KMT and the CCP formally allied with each other but in fact failed to cooperate. During the war, the CCP was strengthened, but the KMT was weakened. Both processes helped to explain the Communist victory of 1949.

附加數（廿九）

明達出版社 MILL & DALE PRESS
Revision Exercises for Cert. Exam. (1988)

ADDITIONAL MATHEMATICS (29)

Exercise 15: General Revision

1. Given that $f(x)=x^3+ax^2+bx+c$, where a, b, c are real constants. Find the values of a, b and c when the following conditions are all satisfied:

a) x is a factor of $f'(x)$
b) $(x+2)$ is a factor of $f(x)$, and
c) when $f(x)$ is divided by $(x-1)$, the remainder is 6.

2.
a) In fig. 1, show that $(\lambda+\mu)\vec{OC}=\mu\vec{OB}+\lambda\vec{OA}$ where C lies on AB and AC:CB=$\mu:\lambda$.

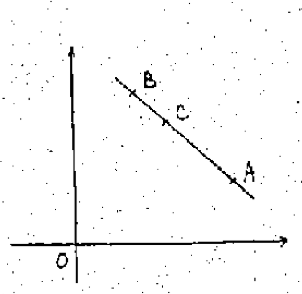


Figure 1

b) In fig. 2, forces $3\vec{AB}$, $2\vec{AC}$ and $\vec{CB}$ act along the sides of AB, AC and CB respectively of a $\triangle ABC$. Their resultants meets BC in P and AC in Q.
(i) Find BP:PC and AQ:QC.
(ii) If $k\vec{QP}=3\vec{AB}+2\vec{AC}+\vec{CB}$ find the value of k.

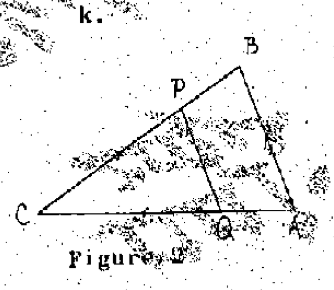
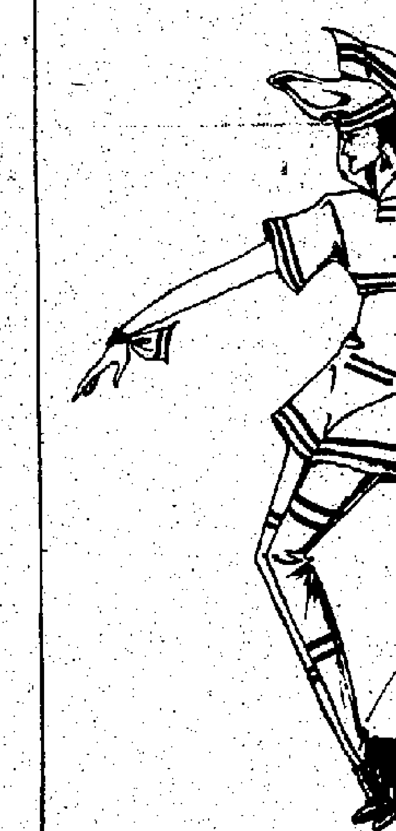


Figure 2

3.
a) If $x=z+iy$, where x, y are real, shown that when $\frac{z+i}{z+2}$ is purely imaginary, the locus of the point (x,y) is a circle of radius $\frac{1}{2}\sqrt{5}$. State of co-ordinates of the centre of the circle.
b) What is the polar form of
(i) $(\sqrt{3}+i)^n$
(ii) $(\sqrt{3}-i)^n$
where n is an integer. Hence, or otherwise, find the value of $(\sqrt{3}+i)^n+(\sqrt{3}-i)^n$.

4.
a) Given the curve: $y=ax^2+bx+c$
This curve meets the x-axis where x=3 and x=-1 and it passes through the point (1,12). Find the values of a, b and c. Find also the area bounded by the curve and the x-axis.
b)
(i) P(x,y) is any point and OP makes an angle α with the positive x-axis, where O is the origin. Find the equation of OP.
(ii) If the line in (i) is rotated about the x-axis, a right circular cone of height h and semi-vertical angle α is generated. Find its volume.

5.
a) Expand $(1-x)^4$
b) Given that $x^4(1-x)^4\equiv Q(x)(1+x^2)+c$
(i) Find a polynomial Q(x) satisfying the above condition.
(ii) Find also the value of c.
c) Using the results of (b), show that $\int_0^1 \frac{x^4(1-x)^4}{1+x^2}=\frac{22}{7}-\pi$





分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

購不交吉
全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電
中興地產
3-610260 3-610287

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
福泰投資公司
3-631815（專綫）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676　金山行

快餐頂讓　旺招牌有人手不足快餐全新齊全地點有意晚電0-4748129劉

叁仟呎花　場連屋120呎作亦好七萬合請電771517I

新界元朗　地有大路邊有商業用地如意者請電0-17588

新蒲崗洋樓

窩打老道山

出讓　九龍

高價收購港九均合
不交吉樓
成交快　無須睇樓　免費估價
金豐地產③856007
彌敦道625號麗斯商業大廈1207室洽

地產　行入要訣　產業　物業推銷　增設公司　招生　K 7701721　H 727366

補習社讓　油麻地補習社八倍連學生文憑四萬下午　3-882690

土瓜灣　24萬　600呎

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

永源地產
K 7801868　K 7800749　K 847903
九龍上海街342號地下
物業代理　歡迎委託
油麻地旺舖・佐敦地舖・佐敦食物館・大埔中心・荃灣工廠・大角咀・又一邨花園・荃灣麗城

購收租舖
天祥地產
全幢・收租　分層・均合　行家來盤　佣金照付　免費估價　成交最快
K 7802293-4　K 7710032
九龍上海街136號閣樓

永華物業代理
上海街351號地下
★K—7805182★
歡迎委託
上海大廈40萬・上海街45萬・德喜大廈40萬・廣東道25萬・美邦大廈・窩打老道41萬・砵蘭街33萬・砵蘭街20萬・花墟靚洋樓・運動場道65萬

元朗萬豐大廈
旺舖商場・尚餘一間
面積141呎
售$53,000
南豐發展 5-236866 5-243261

地產營業員　H 7273666　K 7701721

地產股票　免費講座　外匯黃金　小本創業　MIL學位　K 7701721　H—721672

出讓　香港

高價收購樓舖　港九各區不交吉或交吉物業一律歡迎　無須看樓免費估價即日成交　永寶　③926630

香港房屋協會市場攤位招租
沙田乙明邨二十三／二十四、三十四／三十五號攤位面積約四十平方米，租康可面議，可作售賣豬肉或咸淡水魚。二十五號攤位面積約二十平方米，可作售賣蔬菜，月租三千五百五十元不包差餉。申請者請於四月二十六日前函達新界沙田乙明邨街三號明信樓二樓乙明邨辦事處，請列明姓名、地址、電話、身份證號碼及欲開辦之行業，並請附回郵信封。若於五月底仍未獲接見，表示申請書不被考慮。任何查詢請電：六四七四七五六。

大商場旺舖樓租售　紅磡機利士路19至21號兩舖位千七呎1,2樓每五千呎自梯宜銀行超級市場酒家國貨百貨公司及各大企業租售特廉十二時至五時鄭候洽。

基隆街302

官塘工業

租賃　九龍

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩樓
⑤443955
⑤453381

物業

賣跑馬地　**叙文樓**

套房

傢俬麗星

三房兩廳

租

招租　**寫字樓**

租賃　香港

校舍出讓

西環冷氣廠房
4900尺及有上蓋天台4000尺
@400,00餘元
吉售2,800,000,00
5-8171194

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便
西醫護士長期護理電話：
3—7263878　3—261277

西貢護老院
註册醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K7927202　K7927285

城市護老之家
①爲全港規模最大最廉
②私家花園八千呎
③北角城市花園第三座
④由註册西醫護士看護
⑤免費睇樓服務電話查詢：⑤668213—4

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元
查詢K 856178

松柏國際（香港）協會
老人
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、纖飯、紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費980—1360元，包宿食及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安價業大廈1104室3-856177

百樂護老院　**平安護理**　**添福老人院**　**永樂老人院**　**廣慈老人院**　**維多利護老**　**鴻圖老人院**

護老

醫藥　**各界美容**　**松青護老院**

豪華老人院金巴倫護老之家
九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）③374279
九龍金巴倫道13號③370155
＊註册西醫主理・經驗護士護理＊
高尚住宅區　設備豪華　園林特色　廚藝美食　交通方便　提供物理治療
全港最大　收費最低　歡迎參觀比較　單人、雙人房及大房

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註册醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407/8，0-718397

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱癱殘癡瘓大小便失禁者愛歡迎請親臨參觀比較③—386228二線

順福安老院
獨立花園別墅佔地二萬餘尺提供全面護理服務食宿一流設備完善經濟困難者代爲申請福利援助電：0—988801
地址：元朗錦田公路羅屋村對面。

沙田耆安院
沙田護理安老服務註册西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6371461

徵求

誠徵男友・誠徵女友・誠求35歲・美滿婚姻・淑女良緣・誠徵女友・北角永結・徵女友・誠徵伴侶・誠徵男友・誠徵女友・移民回港・收購鋼琴・誠徵女友・誠徵護士・友・誠徵伴侶・徵中年婦・誠徵男友・誠徵女友・徵女朋友・私人徵求

誠徵女伴　男60歲健康文化高有事業無親人多樓徵40以下女性貌佳中等教育誠心相伴照電址寄九龍中央郵局信箱七二〇六〇號

婚姻介紹　歡迎中國各省各地城市農村適婚女仕在港之親友委托（免收登記費）電話5—682056　香港西灣河筲箕灣道50號賜安大廈2字樓C室　每日午4:00至晚9:00

壓縮機　**雪柜**

美僑徵婚　Mr. Chung P.O. Box 74 SOMERS N.Y. 10589 U.S.A

誠徵女友

詳情請電　⑤8921282

美加婚姻

外埠婚姻　政府註册　本會專業撮合　澳加美籍婚緣　東亞電腦婚姻協進會　⑤8336302

香港婚姻

代徵女友　**香港社交**　**誠徵女友**　**金太婚姻**　**中年徵伴**　**萬呎海魚場**　**徵男伴**　**學生徵鋼琴**

國際電腦婚姻　撮合幸福遍世界　享譽國際規模大資料最佳　政府註册　免費電話委託⑤8921282保密　洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

代妹徵友

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註册專業人仕主理優質撮合會員交接受傳播界訪問嚴揚電腦及電視錄影助選經驗撮合本港及美加澳籍姻緣★資料詳盡準確保密
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

知己電腦婚姻　政府註册
信譽昭著　免費爲顧客提供資料
醫生律師專業仕女商界名人海外華僑③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

婚姻介紹
2056香港西灣河筲箕灣道50號賜安大廈2字樓C室每日午4:00至晚9:00

幸福婚姻集團
創辦十七載電腦即時撮合客譽一流
尖沙咀河內道二號五樓無香更免垃服務時間11-8時K 689986 K 665857

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港・享譽一流婚姻服務
香港東區新街83號一樓A室　彌敦道43永安大廈13樓1302

夜冷高級大酒樓
九龍土瓜灣道特價 K 7165777　A/C 2399

夜冷高級大酒樓
K 7165777　A/C 2399

招標承讓
截標：L 28/88
截標日期：四月十五至廿四日

清潔公司　**鋼琴電子琴**　**打字機平讓**　**鋼琴平讓**

出讓　雜項

假日村　**週日消閒渡**　**男誠徵女**　**誠徵女友**

英人會話　**歌唱電子琴**　**托兒安全**　**上門教授**　**快活托兒院**　**普通話**　**英法日語**　**留美碩士授**　**素描教授**　**樂理班鋼琴教授**

招生

夜冷衣車夾機
九龍荔枝角長沙灣道

夜冷布疋
九龍荔枝角長沙灣道57—61號地下巷鎮工業大廈

現貨批發　UNION GARMENT CO. LTD.　3-7438508

哥林比亞電腦學校
適應任何企業出路最佳課程
電腦文員秘書軟件文憑科
1.WORDSTAR 2000 2.LOTUS 123
3.dBASE III PLUS
.COMPUTER ACCOUNTING
林薗街38號太子站金都商場後面宗聲
請電K 807806K 803804歡迎到校參觀

工商會計

私各成英家業人語　最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作移民業移民旅遊K 804361洽

學童補習　**會話拼音**　**初級英語**　**婦女補習**

女青年會康樂部

聖匠職業訓練夜校　汽車修理班　空調及冷凍班

愛麗花藝中心

西人英語　K 693453

英語小組

溫兆明　專池授泳

復活節社交舞班
個別或小組
黃炳坤舞蹈學校
上午：0-243593
下午：3-329332
九龍・荃灣・元朗招生

社交舞班招生
初中高班★個別小組
專業文憑導師親授
上午：0-243593
下午：3-329332
黃炳坤舞蹈學校

現代日語　**教授鋼琴**　**汽車修理班**　**音樂課程**

道教青松觀主辦　大雁氣功班
報名處青松觀宣道部電話0-823507洽

道教青松觀主辦
實用陰陽宅風水班

大環山街坊會
中文打字　專科　招生
附設中文電腦課程
九龍紅磡大環道大環山邨第四座52號地下（恒生銀行直上）電話：3-649822林英俊洽

德法厨師學校

海燕藝術學院　歌唱・鋼琴・古筝

縱橫電腦中心
基本課程，Lotus1-2-3 Word Star，D Base Ⅲ等日夜班每班只限十人全部時間一人一機師資優良收費合宜查詢請親臨銅鑼灣怡和街42—44號華人銀行大廈（松坂屋對面）13/F或電H777193范小姐

乳膠手套
數十萬隻價平，交貨快。
③7245555

收買酸枝　**清潔服務**　**最新出品**　**大小裝修**　**專改西裝**　**承接裝修**　**南德裝修**　**晒圖**　**東方縮放**　**執漏通渠**　**理帳報稅**　**舊樓翻新**　**維修工程**　**昌暉商標**

商業

密宗內氣功　健康學院
教您一套氣行全身經脈氣通的氣功保證氣通大小周天，治癒各種慢性疾病及經中西醫久難以治癒之病
3-7802025

YMCA　五月新班
健身 柔道 跆拳 器械 健康 羽毛球 游泳 美中心 道道 美舞 班

防水
承造大小防水工程：如天面、牆身、地庫、升降機底、石棉瓦面等一切難題，免費查察及提供最經濟而有效解決方法或可直接到本行面洽
本行爲求確保信譽及工程質量長期保證三年
贊昌行　五金電器防水工程
九龍大角咀桑架街75號B地下富多來商場62室
3-918638，3-910893（承造大小裝修工程）

香港偵探社
自置旺角總社3-818008，818781政府註册
自置北角分社5-783600，783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331，4986332創辦12年世界偵探會員

水晶地板

清潔打臘　乾洗地氈　室內裝修
聯安公司⑤444221　⑤441615

環宇工程

專業包醫漏水

鍾應堂

舊字畫收買

漏雨　港九省澳有成

渠廁包通

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話
☎：5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

榮意（國際）旅業有限公司
（快意）旅遊牌照號碼350539
3678926　3-7231830　SITEX 49290 信譽可靠

				廣州起		香港直航內地	
台北	1050	北京	1398	昆明	438	北京	1448
高雄	1050	倫敦	2450	杭州	386	大連	1350
韓台	1850	羅省	5200	福州	315	南京	980
日台	1950	三藩市	2800	廈門	267	昆明	976
泰國	1580	法國	2450	桂林	352	廈門	690
菲律賓	1330	雪梨	4950	哈爾濱	745	桂林	638
東京	1950	溫哥華	3300	武漢	294	西安	1200
上海	980	多倫多	4050	南京	394	成都	1228
星加坡	2350	紐約	6200	重慶	418	海口	600
吉隆坡	2300	西雅圖	2800	天津	528	廣州	297
大阪	2520	夏威夷	3800				

理帳報稅　**會計報稅**　**立成會計**

待聘　各業

遺失聲明
本人持有香港廣新行有限公司第486號80股及第495號44股共兩張124股因不慎遺失除向該公司申報並請予補發新股票外，特此登報聲明該舊股票無效及作廢。
遺失股票人　鄭燕華

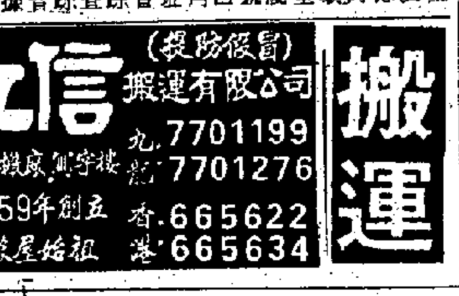
遺失

美聯偵探社
政府註册　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388　3-812389
香港中環分社5-8152626，5-8153610英國偵探總會會員

旅遊介紹



中聯搬運有限公司
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0 287288



立信（提防假冒）搬運有限公司
九 7701199
7701276
1959年創立
665622
665634
搬屋始祖

搬運



中華民國七十七年　告廣類分　小字卅四個　每天十五元　聘幼兒工作　補習導師　初級文員　急聘幼師　牙醫助護　補習社聘　聘請幼師　會計師樓　急聘導師　書記助教　行律師　誠聘教師　導師　聘請全彙職　幼稚園教師　學校急聘　計師行聘請　會計助理　現職教師　聖瑪利　精補英文　F.1至大學英文文法作文　琨瑜　訪尋

即日來電 明天刊出

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五—四六弍五八叁洽

省時又省力

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

聘請

急聘幼師 大埔區幼稚園聘幼師及助教經驗不拘有意請電○—六五七五二一六

聘女補習 大專程度補中學生聘請屯門：○—八二○一三○

補習導師 中五程度早午晚全職兼職均可有意請電：三—一二○八○九二

出口文員 及普通女文員在屯門廠工作中五程度識打字小姐電○八一八五二七六

補習導師 多名及深水埗區工作全職兼職均可有意電3：7419860

簿記打字 中區會計師行LCC中級商業詳歷待遇到職日期G PO BOX 5105, H.K

牙醫助護 中區診所誠聘牙醫助護中三程度以上無須經驗有意請函華僑日報信箱444號

聘幼兒工作員 大埔區誠聘已註册之幼兒工作員有意者電○—六五三八五二四洽

聘助教 大埔區幼稚園誠聘助教兩名有意者電○：六五三六三六五

高薪補習 ★★★★★★★★★★

補習學校

交股收票

聘請幼師 九龍幼稚園聘上午或全日幼師字體端正對幼兒工作感興趣有意電3-234266

聘女職員 佐敦道區某社團急聘女職員中學程度略懂英文打字有意請附履歷要求待遇寄本報1185信箱洽

藥廠男工 西環藥廠誠聘男練習生年青略識英文辦公時間到英皇道1065號東達中心1－4室洽

聘請幼師 荃灣區幼稚園急聘幼師，多名有意電○—233470洽

聘幼兒園主管 即將開課標準幼兒園聘女主管有意請詳歷相片電話函本報信箱1186號

幼稚教師 助教校務 北角區幼稚幼兒園聘幼稚園教師及助教校務員有晉升及受訓機會有意電話5—632539 5—634172

學生信差

誠聘幼師 幼稚園聘經驗教師及助教多名有意工作地點大埔或沙田工作有意請電：○—6514333

誠聘教師 元朗區某英文書院誠聘低年級英文兼數學全職教師一名有經驗者優先錄用有意請電○—774266洽

實驗室管理員

學校女文員 中五程度懂打字有意請携履歷親臨①青山道339號恒生銀行大廈3字樓（3-611819）②青山道25號地下嘉頓酒樓（3-615147）③葵涌石梨石文徑5號地下（0-200999）

堅道區幼兒園工作員及助教 誠聘半日助教及已註册幼兒工作員有意者請電：⑤477727 ⑤462022

聘請文員 中區公司聘請文員一名性別不拘須中學畢業或同等程度有工作經驗者優先薪優請附簡歷逕寄華僑日報81信箱。

營業代表 某大工廠聘請行街先生中五程度要有向洋行聯絡工作經驗有工資及佣金請繕履歷及近照本報信箱1431號。

ATSUGI 西區日資絲襪公司急聘：①女營業助理②女業務助理各壹名無需經驗外勤工作朝九晚五銀行假期免費日語學習晉升機會高有意請電5—8196383洽

誠聘練習生 灣仔區私校誠聘校務練習生，中五程度，品格純良勤奮耐勞，有意請電：5—202101　陳小姐

女導師 某頗具規模及歷史悠久之補習社聘女導師 ①中五或以上程度經驗不拘 ②全職或半職 ③香港區工作環境優薪酬厚 ④享有薪假期及其它福利等 請電⑤8956381

聘請保險 從業員由英資集團專業訓練申請者無需經驗有志邁向管理階層請電：H202168楊先生洽

印刷部員工 本報印刷部聘請員工多名體健耐勞無需經驗具有關經驗更佳年廿以上晚間工作有意者請於每晚12時後電5463759與翁先生約晤

電氣行請

聘電話接綫生 某大文化機構聘請電話接綫生，不限年齡，薪高，有假期，有經驗者優先考慮，有意者請函華僑日報信箱54號，及聯絡電話。

聘請植字員 ※※※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工多名有意請電H491181內線20 ※※※※※※※※※※※※※※

香港仔街坊福利會社區服務中心聘 ①社會工作助理（SWA）持認可社工文憑負責社區工作部工作具經驗更佳輪值晚間工作 ②辦公室助理 F、5程度中文字體端正負責圖書館一般文員工作及當值詢問處等每週需輪值兩天由下午一時至晚上九時其餘爲九至五時起薪點$2,490 上述職位可享公積金及醫療津貼請親繕中英文履歷近照寄香港仔大道180B中心主任收

補習學校誠聘 ㊀主任：有小組補習經驗獨立處理事務薪3700起另有花紅月入可達6000 ㊁導師：無須經驗有專人指導薪3000起另有花紅月入可達4500 本校遍佈九龍，沙田，葵涌，屯門各區，歡迎視職利得導師應徵電3-241788或3-258186

中區公共機構誠聘 ①秘書：中學會考五科包括英文二至三年工作經驗懂打字及寫字樓工作 ②辦公室助理：中五程度懂打字及一至兩年工作經驗 ③男或女練習生：室內及室外工作 以上職位包括醫療保險公積金雙糧及有薪假期十四天有意請電5—250138蔡小姐洽

教育機構補習

聘女校務員 上班時間下午3時至9時半中五程度有意者請電3-7115243 古小姐洽

補習導師 符箕灣五天補小學小組全職早8:45至11:45午2:00至5:00薪2400如教至8:30薪3600午3:30至8:30薪1900教早上薪1200H8840113

代課教師 油麻地中文中史文憑教師一名能兼體育者優先四月到職有意者請電5—9858365 佛教佛可紀念中學校長

男女廚師 護老中心誠聘勤奮廚師男女均可月薪約4000可供留宿（九龍塘區工作）有意請電3-365129

聘請全兼職
- 英日語拼音文法商科
- 中英電腦教師
- 公關及接待員
- 校務文員，會計文員
- 初級文員及信差
- 廣告設計

早午晚週末日時間任擇3-7392621 ⑤8382511

紡織學會美國商會胡漢輝職業先修中學 誠聘

學位教師：英、中、數、實用科學
文憑教師：商科、音樂、社會科學、工業設計、體育、金工、電工、紡織、汽車維修。
工場導師：紡織、金工、電工、汽車維修。（中三以上程度學徒訓練畢業及八年有關工作經驗）
應徵者親繕履歷近照於四月卅日前寄荃灣272地段安賢街紡織學會美國商會胡漢輝職業先修學校校長收

A well established electronic co. requires:
1. General Clerk-knowledge of bookkeeping & typing
2. Purchasing Officer-Experience preferable
   - presant personality
3. Computer Clerk-knowledge of dBase Ⅲ & wordstar
   -knowledge of bookkeeping preferable
4. Sales Executive-outgoing and initiative
   -experience preferrable

All applicants should be over 19, F5 science or with credit in Maths. Please call Miss Ng at 37703789

幼師文員 港島幼稚園聘各級上午或全日教師及校務文員須對幼兒工作感興趣及有愛心字體端正無經驗者可給予機會實習有意電：5—8173177

幼稚園教師

急聘文員 有女性中學程度無須經驗有意請函寄本報1192信箱。

誠聘教師 港區學校聘請初中英文及經公教師及女校務員有意者電：⑤715140

尖東誠聘 接待員及文員會考中英二等五科合格流利中英文米二千五百起包午膳有意者函附相片尖東半島中心七○九室。

牙科醫生聘女助護 年18—25歲不需經驗有意請電5-7277693約見

誠聘中學實驗室事務員 中五程度近照函寄親筆履歷至灣石圍角邨公立何傳耀紀念中學。

紙品廠請 女性文員①熟手能做工作單識簿記②普通文員及實習文員相等F5程度薪酬面工作應徵者請具備歷地址電話待遇郵寄華僑日報信箱1190號收合則約洽

屯門新津中 聘下年度各科學位及文憑教師：中英數音樂美術體育家政設計與工藝請詳履歷近照宗教信仰函九龍城郵箱89008號

校務文員 牛頭角區某英文學校聘日夜班校務文員日班7:45至6:00夜班5:00至9:30須F.4以上程度識打字有意申請者請附履歷相電及列明日／夜班職員函本報1193信箱

補習

專門補習

師範女生

上門補習

經驗教師

旭暉補習

港大畢業

補習導師

沙田明愛兼職文員 沙田明愛成人教育…程度，懂打字。工作時間星期一至五下午二時至六時。應徵請附履歷寄沙田大圍文禮路18至24號或致電○—6976223洽

誠聘女打字員二名 中區某大保險公司誠聘女打字員二名…碼函本報信箱447號

實驗室技術員 九龍區教會中學誠聘實驗室技術員需五月到職有意應徵者請具履歷附近照函本報信箱1436號

誠聘補習導師 …沙田區：○—6833636 觀塘區：3—7961679 安排約見面洽。

會計師行聘請 …核數員及會計助理多名請電3-887828洽

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
061 063 072 075 080 082 099 100 106 009 101 117 164 359 387 388 389 393 398 392	903 904 905 906 934 947 950 953 962 965 966 967 968 970 971 972 973 975 976 978 979 980 981 982 983 990 996 998 999 1000	401 402 405 419 420 423 427 428 429 431 437 442 474 479 497 501 515 517 519 533 534 538 541 544 546	1085 1090 1091 1093 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1110 1114 1120 1121 1125 1127 1129 1137 1147 1154 1155 1156 1159 1160 1163 1164 1165 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1177 1178 1180 1407 1410 1413 1417 1418 1419 1420 1421 1424 1425 1432 1479 1497	1613 1622 1626 1633 1634 1638 1642 1648 1651 1654 1656 1664 1666 1667 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1681

數理化英 補中學各級及小學全科注重指導數理思考方法決不中途轉換教師聯同成績優良十年經驗分組或個別下午電K885494 彌敦道540 智慧補習社

家庭補習 本中心具備港九新界各區早午晚男女導師數百名且邁向電腦化服務各導師均嚴格挑選家長可核對證書本中心已開辦超過4年信用可靠觀九晚九辦公電話聯絡即可⑤8068112勵勤⑤701622

英數補習

港大畢業

大專學聯

前津中教師

私家補習

華仁師範

教室

中學教師

到府補習

現職教師

聖瑪利

番邑敦義堂清明節掃墓啓事 本年清明掃墓定於公曆五月一日農曆三月十六日星期日舉行歡迎會員鄉親敦義堂值理等參加每位餐劵四十元小童同價參加者於公曆四月十三日至四月二十日前到利源西街19號三樓本會所購劵爲荷 旅港番禺會所秘書主任何顯貴 朱叔謙

離職聲明 譚志華君經在一九八七年十二月十五日辭去紀新有限公司經理之職自後譚志華君在外任何行爲均與紀新有限公司無涉。此致 紀新有限公司啓

失物待領 88年3月19日中午十二時四十五分左右在九龍廣東道與威美頓街交界拾獲一筆港幣。失主應與油麻地警署聯絡，電話爲3-7801221內綫32。

啓事

學生園地 全港到府補習服務 經辦多年深受家長信賴教師均經嚴格挑選簽約安排到府爲中小學生補習家長可隨意選擇上課時間及到本處查詢教師資歷不滿免費更換學費合理經需暨銀行交收信心十足另設各區補習班致電K-932133查詢。總辦事處：旺角道十六號「日本信用大廈」五樓（城市理工對面） 留意商台廣告

精補英文 F.1至大學 英文文法作文 港大畢業廿年經驗精補F.4 5會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K810752

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-462583

尋人 現欲尋訪CHOI, YUK-MING, 相信中文譯音爲蔡玉明，現年約三十七歲，蔡女士曾與1972年11月26日在九龍伊利沙伯醫院產下一名女童，該女童出生時有一特徵爲兔唇，而蔡女士曾報稱居住九龍廣東道1128號十樓C座，其丈夫姓呂，現懇請蔡女士或呂先生或認識其人者見字後於一個月內儘促致電5-431400與國際服務社陳太聯絡，以便商討其女兒之福利事宜。

尋熊琨瑜 訪尋 楊健生尋同學熊琨瑜上海新寧中學（1959）見字請即聯絡 地址：4351 STEVESTON HWY. RICHMOND, VANCOUVER B.C. V7E 2K4 CANADA. 電話：(604)324-0870